

anno 11

settimanale

esce il sabato

25 giugno - 2 luglio 1933 (anno XI)

TORINO

MILANO

GENOVA

SOLZANO

ROMA

NAPOLI

PALERMO

BRATSKA

VARSAVIA

STOCOLMA

VARSAVIA

FIRENZE

ANDELLES

LAVENTRA

BORDEUX

BUCAREST

STRASBURGO

VIENNA

LONDRA

BERLINO

TOLOSA

NEUCHÂTEL

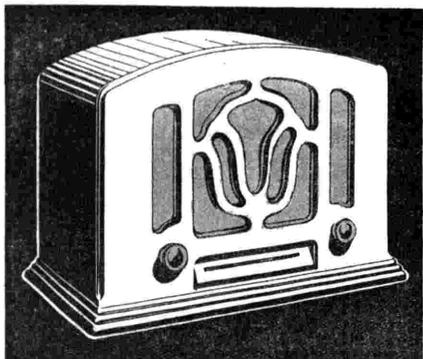
PARIGI

# radiocorriere

settimanale dell'ente italiano audizioni radiofoniche

IL PIANO DI LUCERNA  
TESTO E ILLUSTRAZIONE

direzione e amministrazione: torino - via arsenale, 21 - telefono 55 - un numero separato 0,80



IL NUOVO

MODELLO **571** (CHASSIS 570)  
SERIE **ALCIS**

SUPERETERODINA 5 VALVOLE - CONTROLLO AUTOMATICO DEL VOLUME E DISPOSITIVO ANTIFADING - SPECIALE RIVELAZIONE LINEARE CON DIODO-TRIODO (BREVETTATO) SELETTIVITÀ ELEVATISSIMA DOVUTA A 7 CIRCUITI ACCORDATI - VALVOLE DEI NUOVISSIMI TIPI 57-58-59 - DIMENSIONI RIDOTTISSIME - L'APPARECCHIO È CORREDATO DI ELEGANTE VALIGIA PER IL TRASPORTO

IN CONTANTI **LIRE 1280**  
A RATE **LIRE 250** CONTANTI  
E 10 RATE DA **LIRE 100** CAD.

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

Tasse radioliche comprese  
escluso l'abbonamento all'EIAR

PER LA CAMPAGNA



**PHONOLA RADIO**  
LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE **FIMI** SOCIETÀ ANONIMA

VIA S. ANDREA N. 18 - MILANO - TELEFONI N. 72441-72442 - STABILIMENTI IN SARONNO - TELEFONO N. 23-14

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 TELEFONO 55

## LA CONFERENZA E IL PIANO DI LUCERNA

**N**EL n. 21 del nostro giornale, e cioè più di un mese fa, in un articolo sulla Conferenza di Lucerna vennero spiegati i motivi e gli scopi di questa riunione fra i rappresentanti di tutti i Governi europei, convocati in seguito a quanto stabilito nel Protocollo addizionale agli Atti della Conferenza radiotelegrafica internazionale di Madrid.

Scopo della Conferenza di Lucerna era di stabilire una conveniente distribuzione di lunghezze d'onda per le stazioni della « Regione Europea », intendendosi questa come quella regione definita al Nord ed all'Ovest dai limiti naturali dell'Europa, all'Est dal 40° meridiano Greenwich e al Sud dal 30° Parallelo nord, in modo da comprendere la parte occidentale della Russia ed i territori delimitati dal Mediterraneo, ad eccezione delle parti dell'Arabia e dell'Edjaz, che si trovano comprese nella zona anzidetta.

Da ciò la necessità di comprendere nel Piano europeo non soltanto le stazioni dell'U.R.S.S., che per la prima volta interveniva e partecipava ufficialmente ad una Conferenza del genere, ma anche quelle di Paesi finora non considerati, quali la Siria, la Palestina ed altri.

Altro compito della Conferenza, quello di assegnare un'onda a quelle stazioni radiofoniche le quali già oggi o in avvenire per ragioni tecniche specialmente relative alle regioni del loro impianto, e alle contingenze locali della radiodiffusione avrebbero dovuto lavorare all'infuori della gamma (550-1500 kc/sec.) esclusivamente adibita alle radiodiffusioni. In una parola, a Madrid era stato ammesso in principio che per motivi particolari potessero esistere delle stazioni di radiodiffusione le quali, come de-rogava, lavorassero entro gamme di onde assegnate ad altri servizi (aerei, marittimi, servizi non aperti alla corrispondenza pubblica) a condizione peraltro che le caratteristiche tecniche di queste stazioni di radiodiffusione fossero determinate in guisa da non creare disturbi ai servizi anzidetti.

Si trattava quindi a Lucerna di stabilire quante, quali, e su quali frequenze e con quali limitazioni dovessero essere le stazioni

di radiodiffusione ammesse a lavorare nelle gamme anzidette.

Dobbiamo subito dire che, dal punto di vista di una conveniente sistemazione tecnica della rete europea di radiodiffusione, la determinazione di queste stazioni rappresentava il compito più imbarazzante per i tecnici chiamati a compilare il Piano di distribuzione delle stazioni europee testè approvato a Lucerna: e ciò non solo perchè si trattava di sistemare tali stazioni di radiodiffusione in modo che non creassero disturbi ai servizi nelle cui gamme d'onde esse avrebbero dovuto lavorare, ma altresì per il fatto che, queste stazioni per vari motivi (preesistenza, necessità assoluta per alcuni Paesi di ricorrere all'impiego di tali onde, ecc., ecc.) essendo numerose, ogni esclusione di ciascuna di esse dalle gamme così dette « in deroga » avrebbe costretto ad inserire la stazione esclusa nella gamma propriamente riservata alle radiodiffusioni (550-1500 kc/sec.), dove, occorre dirlo, la situazione era già ben grave inquantochè in quest'ultima gamma si trattava di trovare posto ad un numero di stazioni di radiodiffusione che superava le 200, mentre come è noto i « canali » disponibili sulla base di una separazione di 9 kc. superavano di poco i 100.

D'altra parte deve dirsi che l'assegnazione di un'onda lunga (e cioè in deroga) era da prevedersi in modo tassativo per alcuni Paesi che di tale tipo di onda necessitavano particolarmente, sia per motivi inerenti alla natura del loro servizio già funzionante, sia perchè in tali Paesi una sola onda lunga avrebbe potuto risparmiare una richiesta di più onde nella già stipata gamma delle onde medie da 200 a 500 metri.

Come fu accennato, prima della Conferenza di Lucerna e secondo l'incarico avuto a Madrid, l'Unione Internazionale di Radiodiffusione (U.I.R.) aveva preparato (attraverso delle riunioni tenutesi a Bruxelles nel febbraio scorso) un progetto che all'inizio della Conferenza di Lucerna riscosse subito la recisa opposizione dei vari servizi aerei, marittimi, e non aperti alla corrispondenza pubblica, i quali ritenevano non sufficientemente garantito lo svolgimento del rispettivo servizio per il fatto che 24 stazioni di radiodiffusione si trovavano nella

banda 150-300 kc/sec. (ove lavorano anche i servizi mobili, i non aperti, gli aeronautici, radio fari), e 16 stazioni nella banda 300-500 kc/sec. (radio fari, aeronautici, gonimetrici, servizi mobili, non aperti), mentre undici stazioni avrebbero dovuto trovar luogo tra i 550 e i 1515 kc/sec.

Tale recisa opposizione dei vari servizi interessati venne mantenuta fino a che, nei successivi progetti presentati alla Conferenza di Lucerna dalla Commissione alpina incaricata (per la cronaca gioverà dire che il numero di progetti di Piano successivamente redatti e posti in discussione è stato di sette), il numero delle stazioni che lavoravano nella gamma da 300 a 500 kc/sec. e da 150 a 300 kc/sec. non fu ridotto a 31, mentre nella gamma 500-1515 kc/sec. le stazioni vennero ridotte a 8.

Stando così le cose, si comprende subito come per ciò che concerne la distribuzione delle stazioni funzionanti « in deroga », e cioè con onde lunghe, si sia dovuto ricorrere a particolari compromessi che sono rappresentati in definitiva dal maggior possibile distanziamento geografico fra una stazione e quelle che avrebbero lavorato con uno scarto di un « canale » dalla frequenza di essa stazione, e dalla riduzione al di sotto dei 9 kc. dell'intervallo intercorrente fra la frequenza di una stazione e l'altra, provvedimento quest'ultimo naturalmente poco gradevole per gli interessati, per quanto applicato sulla base di dati sperimentali raccolti in questi ultimi anni sul funzionamento delle stazioni in questione.

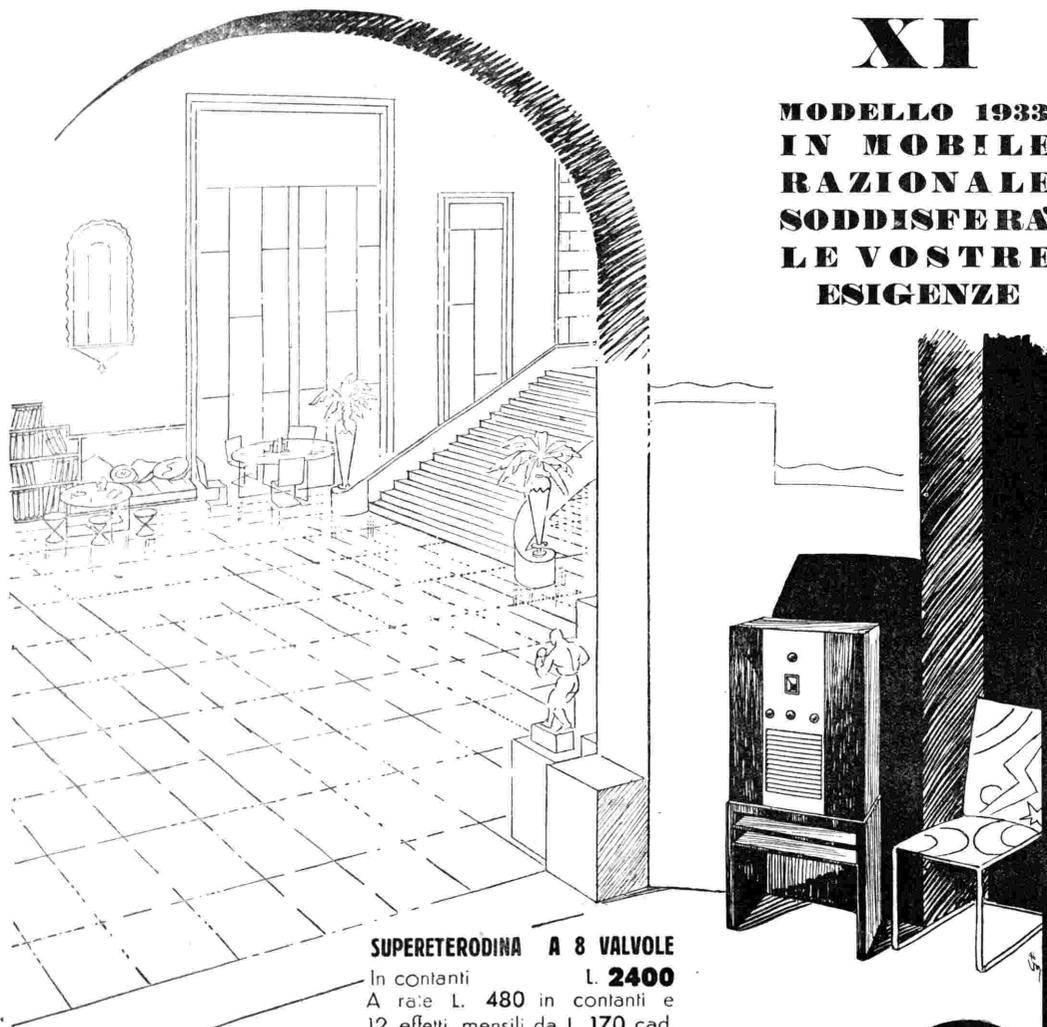
Devesi poi aggiungere che per i motivi sopra esposti, non tutte le Nazioni che avrebbero desiderato ottenere un'onda lunga hanno potuto essere soddisfatte, e per sedare i conseguenti malcontenti fu stabilito che in compenso le anzidette Nazioni avrebbero avuto qualche onda fra le più efficaci della gamma compresa fra i 550 e i 1500 kc/sec.

A proposito delle onde lunghe, è da notare che l'Italia, tenendo in considerazione che le gravissime difficoltà già esistenti sarebbero molto aumentate fino forse a produrre il fallimento della Conferenza, ha rinunciato ad insistere sulla richiesta di un'onda lunga, e si è riservata ufficialmente di rinnovare la richiesta ove le condizioni avvenirlo richiedessero e comunque in occa-

**LA CASA MODERNA ESIGE  
L'APPARECCHIO RADIO MODERNO**

# LA CONSOLETTA XI

**MODELLO 1933  
IN MOBILE  
RAZIONALE  
SODDISFERA  
LE VOSTRE  
ESIGENZE**



**SUPERETERODINA A 8 VALVOLE**

In contanti L. **2400**  
A rate L. 480 in contanti e  
12 effetti mensili da L. 170 cad.

**SUPERETTA XI - L. 2075 FONOLETTA XI - L. 3525**

PRODOTTI ITALIANI

*Valvole e tasse comprese - Escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.*

**Compagnia Generale di Elettricità**



sione della prossima Conferenza Radiotelegrafica Mondiale che si riunirà fra cinque anni al Cairo.

Abbiamo già accennato sopra come anche nella gamma riservata propriamente alle radiodiffusioni esistessero delle gravissime difficoltà per trovar posto a tutte le richieste di assegnazione di frequenze, presentate dalle diverse Nazioni. Al riguardo debbesi notare che si trattava di dare riconoscimento e onde ufficiali a molte stazioni sorte dopo il Piano di Praga (1929), mentre d'altra parte varie Nazioni, che oggi non hanno oppure non hanno ancor sviluppato il loro servizio di radiodiffusione, hanno dovuto essere pure considerate nel progetto del Piano generale di questa gamma di onde, anche se le loro richieste non hanno potuto essere interamente soddisfatte, sia perchè le risorse tecniche non hanno consentito di più, sia perchè queste risorse sono state molto limitate dal fatto che alcune stazioni ad onda lunga che si sperava di far lavorare in deroga, hanno dovuto forzatamente essere trasferite nella gamma di cui si parla.

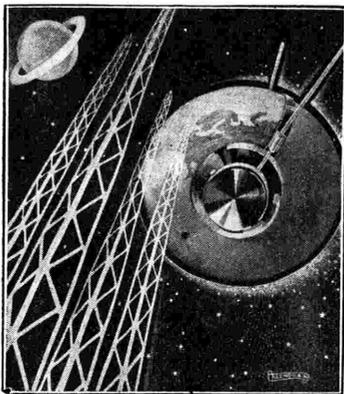
A ciò è da aggiungere che in tale gamma hanno dovuto trovare sistemazione anche 17 stazioni dell'U.R.S.S.

Si comprenderà, dopo quanto è stato detto, come la *sola possibilità* di dare alla rete radiofonica europea un assetto tale da impedire il caos più deleterio, non poteva essere trovata che basandosi sull'applicazione dei più moderni mezzi della radiotecnica e precisamente sull'utilizzazione della sincronizzazione fra le frequenze di due o più stazioni, sull'uso di antenne direttive e oscillatori di altissima precisione; ciò che ha permesso di prevedere nel Piano di Lucerna testè approvato, il funzionamento di una o più stazioni su una stessa frequenza.

D'altra parte l'inconveniente di questa impossibilità di mantenere in un Piano siffatto un gran numero di onde « esclusive » a disposizione dei singoli Paesi è stato in certo modo attenuato cercando per le stazioni facenti uso di una stessa onda delle condizioni di distanza, di orario, di longitudine, di latitudine, di abitudini, di potenza, ecc. che permettessero in definitiva di apportare lievi diminuzioni alla portata di una stazione per effetto del funzionamento di un'altra stazione su una stessa onda. In qualche caso, poi, su alcune onde che quindi mantengono praticamente il carattere di esclusiva, sono state messe stazioni situate a grandissime distanze e funzionanti con piccola potenza (esempio stazioni del centro o dell'Ovest dell'Europa e stazioni dell'U.R.S.S.).

Evidentemente per un buon esito del Piano recentemente approvato a Lucerna su queste basi, è necessario che la più perfetta tecnica venga in avvenire rispettata da tutte le stazioni, cosa peraltro sulla quale tutti i Paesi si sono dichiarati d'accordo.

Altra norma adottata per un'equa distribuzione delle onde tra i vari Paesi, per ciò che concerne la qualità o efficienza delle onde stesse, è stata quella di compensare, con l'assegnazione di un'onda fra quelle di minore frequenza (onde di maggiore lunghezza) nella gamma delle onde medie, quei



La Radio e il Mondo.

(Disegno di P. Longo).

Paesi i quali venivano ad essere dotati di un numero ridotto di onde esclusive, avendosi come logica conseguenza che le Nazioni le quali hanno potuto ottenere varie onde esclusive hanno dovuto avere alcune onde fra quelle di frequenza maggiore (onde più corte).

Per quel che concerne il nostro Paese, occorre ricordare che l'Italia al momento attuale non ha ufficialmente a sua disposizione che le onde assegnate dal Piano di Praga del 1929, e precisamente quelle esclusive di Firenze (kc/sec. 599), Roma (kc/sec. 680), Milano (kc/sec. 905), Torino (kc/sec. 1094), Trieste (kc/sec. 1211); e un'onda ripartita: quella di Genova; a Praga era stata assegnata all'Italia anche l'onda di kc. 1410, ma sia per la scarsa efficacia di una onda di tale frequenza, sia per alcune difficoltà mosse da altri servizi radiotelegrafici tale onda non è stata mai utilizzata, essendosi poi dovuto provvedere al funzionamento degli altri impianti con soluzioni temporanee.

Evidentemente tali disponibilità sono, come più volte si è detto, insufficienti ai bisogni della radiofonia italiana, avendosi ben quattro delle nostre stazioni (e precisamente Bolzano, Palermo, Napoli e Bari) funzionanti « fuori piano », ciò che significa con notevoli interferenze con altre stazioni, conseguenti forti limitazioni di portata, e col pericolo di rivendicazioni delle loro frequenze per parte di Paesi a cui queste frequenze sono state a suo tempo assegnate, o quanto meno col pericolo di non poter difendere la legittimità della loro posizione.

Un altro grave inconveniente della situazione attuale consisteva nella vicinanza alle onde di alcuni nostri impianti (es. Milano) di stazioni che per il campo elettromagnetico generato in Italia, davano luogo a cattive ricezioni delle nostre stazioni.

Conscia delle necessità della radiodiffusione italiana e dei suoi immancabili sviluppi, la Delegazione Italiana a Lucerna pur non spingendo le proprie rivendicazioni oltre quanto onestamente e legittimamente poteva essere richiesto, tenendo presenti le gravissime difficoltà della situazione generale, e la assoluta necessità che a Lucerna fosse firmato un accordo che disciplinando la rete radiofonica europea evitasse a questa la iattura di una completa anarchia, ha insistito recisamente perchè le sei maggiori

stazioni nazionali fossero provviste di onde esclusive e perchè fosse tenuto conto di un futuro ulteriore sviluppo della nostra organizzazione radiofonica.

Sotto questo punto di vista, e tenuto conto che per alcuni Paesi più favoriti in passato è stato inevitabile procedere a dei sacrifici, mentre per altri si è trattato solo limitare, nell'interesse generale, le proprie esigenze (l'Italia, come si è detto, ha contenuto le proprie richieste rinunciando per il momento alla domanda di un'onda lunga), il Piano di Lucerna, se anche, per le ragioni esposte, non soddisfa completamente le aspirazioni della radiofonia italiana (come non soddisfa quella di ogni altro Paese), pure deve considerarsi come un notevole progresso rispetto alle condizioni attuali, come può rilevarsi dall'esame delle onde assegnate all'Italia in esclusività data la distanza della stazione di Mourmansk, e dato che già oggi sull'onda di Firenze funziona la stazione russa di Arangelo), dalla scelta opportuna per località e potenza delle stazioni che usano la stessa onda delle altre stazioni italiane, e dall'assegnazione di altre varie onde sia pure non esclusive per le stazioni di Milano II (Vigentino), Roma II, di onde per eventuali impianti nelle colonie e di onde (quella di Palermo e quella di kc. 1357) da usarsi da più stazioni sincronizzate.

Da tale esame che, per dare un'idea precisa, va fatto tenendo conto della situazione attuale e del Piano di Lucerna relativo agli altri Paesi, può quindi dedursi che effettivamente le esigenze più volte prospettate su questo stesso giornale, hanno avuto un considerevole riconoscimento e che la Delegazione Italiana ha potuto ottenere quanto era umanamente possibile, in rapporto alle esigenze degli altri 34 Stati rappresentati a Lucerna e alla necessità di non spingere troppo le proprie richieste per evitare di provocare il naufragio di un Piano, più volte prospettatosi nel corso dei lunghi lavori della Conferenza con quanta preoccupazione dei delegati responsabili è facile immaginare.

Perciò va tributato un vivo ringraziamento alla Delegazione Italiana e particolarmente al presidente di essa, gr. uff. Gneine, che, secondo le direttive dell'Illustrissimo Direttore Generale delle Poste e Telegrafi, Gran Croce Amm. Pession, ha sempre dimostrato di tenere in giusto conto gli interessi della radiodiffusione fatti continuamente presenti dai rappresentanti dell'Eiar.

E' quindi da augurarsi che il nuovo Piano, che andrà in vigore il 15 gennaio 1934 (occorre interporre un certo tempo per apportare agli impianti i cambiamenti conseguenti alla variazione di lunghezze d'onda e per far sì che le stazioni sincronizzate si provvedano dei necessari dispositivi) realizzati, nella sua adozione pratica, gli stessi criteri che ne hanno determinata la formulazione e cioè che tutte le Nazioni, persuase che solo da un rigido disciplinamento delle onde si può sperare in un miglioramento del servizio, ad esso strettamente si attenano; qualsiasi deroga non può risolversi che in un beneficio momentaneo presto scontato.



# IL PIANO DI LUCERNA

APPROVATO IL 19 GIUGNO 1933-XI ANDRÀ IN VIGORE IL 15 GENNAIO 1934-XII

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW-antenna	
				Attuale	Massimo di giorno di notte
<b>1° - Banda da 150 a 300 kc. (da 2000 a 1000 m.)</b>					
160	1875	Brasov	Romania	1	—
167	1796	Radio Parigi	Francia	75	—
»	»	Siria	0	20	20
175	1714	Mosca I	U.R.S.S.	500	—
183	1639	Madrid I	Spagna	0	—
»	»	Angora	Turchia	7	—
»	»	Kaunas	Lituania	7	7
»	»	Reykjavik	Islanda	16	30
191	1571	Zeesen	Germania	60	—
200	1500	Davenport	Inghilterra	25	—
208	1412	Minsk	U.R.S.S.	100	—
216	1389	Motala	Svezia	30	—
223	1345	Huizen	Olanda	7	—
»	»	Kharkov	U.R.S.S.	20	—
230	1304,3	Varsavia	Polonia	120	—
238	1261	Kalundborg	Danimarca	7,5	60
»	»	Portogallo (Nord)	0	20	20
245	1224	Leningrado	U.R.S.S.	100	100
253	1186	Oslo	Norvegia	60	60
262	1145	Lahti	Finlandia	10	150
271	1107	Mosca II	U.R.S.S.	100	100

<b>II° - Banda da 300 a 500 kc. (da 1000 a 600 m.)</b>					
355	845	Rostov sul Don	U.R.S.S.	20	20
»	»	Finmark	Norvegia	1	5
364	824	Smolensk	U.R.S.S.	10	10
392	765	Per Slovacchia (1)	Cecoslovacchia	0	15
»	»	Oestersund	Svezia	0,6	5
401	748	Mosca III	U.R.S.S.	100	50
»	»	Ginevra	Svizzera	1,3	0,5
413,5	725,5	Voroneje	U.R.S.S.	10	10
»	»	Boden	Svezia	0,6	5
431	696	Oulu (2)	Finlandia	2	1,5

<b>III° - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)</b>					
519	578	Hamar	Norvegia	0,7	2
»	»	Innsbruck (4)	Austria	—	—
527	569,2	Lubiana	Jugoslavia	5	5
»	»	Tampere	Finlandia	1,2	1
»	»	Onda comune finlandese	Finlandia	0,5	1
536	559	Wilno (3)	Polonia	16	8
»	»	<b>BOLZANO</b>	—	1	1
546	549,4	Budapest	Ungheria	18,5	120
556	539,6	Beromünster	Svizzera	60	—
565	531	Athlone	Stato lib. d'Ir.	60	—
»	»	<b>PALERMO</b>	—	3	3
»	»	<b>1° onda sincronizz. italiana</b>	—	3	3
574	522,6	Mühlacker	Germania	60	—
583	514,6	Madona	Lettonia	15	—
»	»	Tunisi	Tunisia	0	—
592	506,7	Vienna	Austria	120	—
601	499,2	Sundsvall	Svezia	10	—
»	»	Atene	Grecia	0	—
»	»	Radio Marocco	Marocco	6,5	—
610	491,8	<b>FIRENZE</b>	—	20	—
»	»	Murmansk	U.R.S.S.	10	—
620	483,9	Bruxelles I	Belgio	15	—
»	»	Cairo	Egitto	0	20
629	476,9	Trondheim	Norvegia	1,2	—
»	»	Lisbona	Portogallo	0	—

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW-antenna	
				Attuale	Massimo di giorno di notte
<b>(Segue) III° - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)</b>					
629	476,9	Skoplje	Jugoslavia	0	—
638	470,2	Praga I	Cecoslovacch.	120	—
648	463	Lione P.T.T.	Francia	15	—
»	»	Petrozavodsk	U.R.S.S.	10	—
658	455,9	Langenberg	Germania	60	—
668	449,1	North Regional	Inghilterra	50	—
»	»	Gerusalemme	Palestina	0	20
677	443,1	Settens	Svizzera	25	—
686	437,3	Belgrado	Jugoslavia	2,5	—
695	431,7	Parigi P.T.T.	Francia	7	—
704	426,1	Stoccolma	Svezia	55	—
713	420,8	<b>R O M A</b>	—	50	—
722	415,5	Kiev	U.R.S.S.	100	—
731	410,4	Tallinn	Estonia	20	—
»	»	Siviglia	Spagna	3	—
740	405,4	Monaco di Baviera	Germania	60	—
749	400,5	Marsiglia P.T.T.	Francia	5	—
»	»	Vipuri	Finlandia	13	—
758	395,8	Katowice	Polonia	12	—
767	391,1	Midland Regional (Scottish Regional)	Inghilterra	25	—
776	386,6	Tolosa P.T.T.	Francia	2	—
»	»	Stalino	U.R.S.S.	10	—
785	382,2	Lipsia	Germania	120	—
795	377,4	Lwoow	Polonia	16	—
»	»	Coruña (Santiago)	Spagna	0,5	—
804	373,1	Scottish Regional (West Regional)	Inghilterra	50	—
»	»	Salonicco	Grecia	0	20
814	368,6	<b>M I L A N O</b>	—	50	—
823	364,5	Romania	Romania	0	—
832	360,6	Mosca IV	U.R.S.S.	100	—
841	356,7	Berlino	Germania	1,5	—
850	352,9	Bergen	Norvegia	1	—
»	»	Onda naz. norveg.	Norvegia	0,7	—
»	»	Sofia (5)	Bulgaria	0	—
»	»	Valencia	Spagna	1,5	20
859	343,2	Strasburgo	Francia	12	—
»	»	Sebastopol	U.R.S.S.	10	—
868	345,6	Poznan	Polonia	1,7	—
»	»	Marrakech	Marocco	0	20
877	342,1	London Regional	Inghilterra	50	—
886	338,6	Graz	Austria	7	—
895	335,2	Helsinki	Finlandia	10	—
»	»	Francia (Sud Pirenei)	Francia	0	10
904	331,9	Amburgo	Germania	1,5	—
»	»	Marocco Spagnuolo	Marocco Spagn.	0	—
913	328,6	Limoges P.T.T.	Francia	0,5	—
»	»	Dneproptrowsk	U.R.S.S.	10	—
922	325,4	Brno	Cecoslovacch.	32	—
932	321,9	Bruxelles II	Belgio	15	—
941	318,8	Algeri	Algeria	12	—
»	»	Göteborg	Svezia	10	—
950	315,8	Breslavia	Germania	60	—
959	312,8	Francia (reg. parig.)	Francia	—	—
»	»	Gomel	U.R.S.S.	1,2	—
968	309,9	Odessa	U.R.S.S.	10	—
»	»	Oukta o Tikaspol	U.R.S.S.	2	—
»	»	Grenoble	Francia	20	20
977	307,1	West Region. (North Ireland Regional)	Inghilterra	50	—
»	»	Haifa	Palestina	0	5
986	304,3	<b>G E N O V A</b>	—	10	—

(1) Dovrà utilizzare un'antenna direttiva verso l'est.  
 (2) » » » » verso il nord.  
 (3) » » » » verso l'interno del paese.

(4) Dovrà utilizzare un'antenna direttiva verso l'interno del paese.  
 (5) » » » » verso l'est.

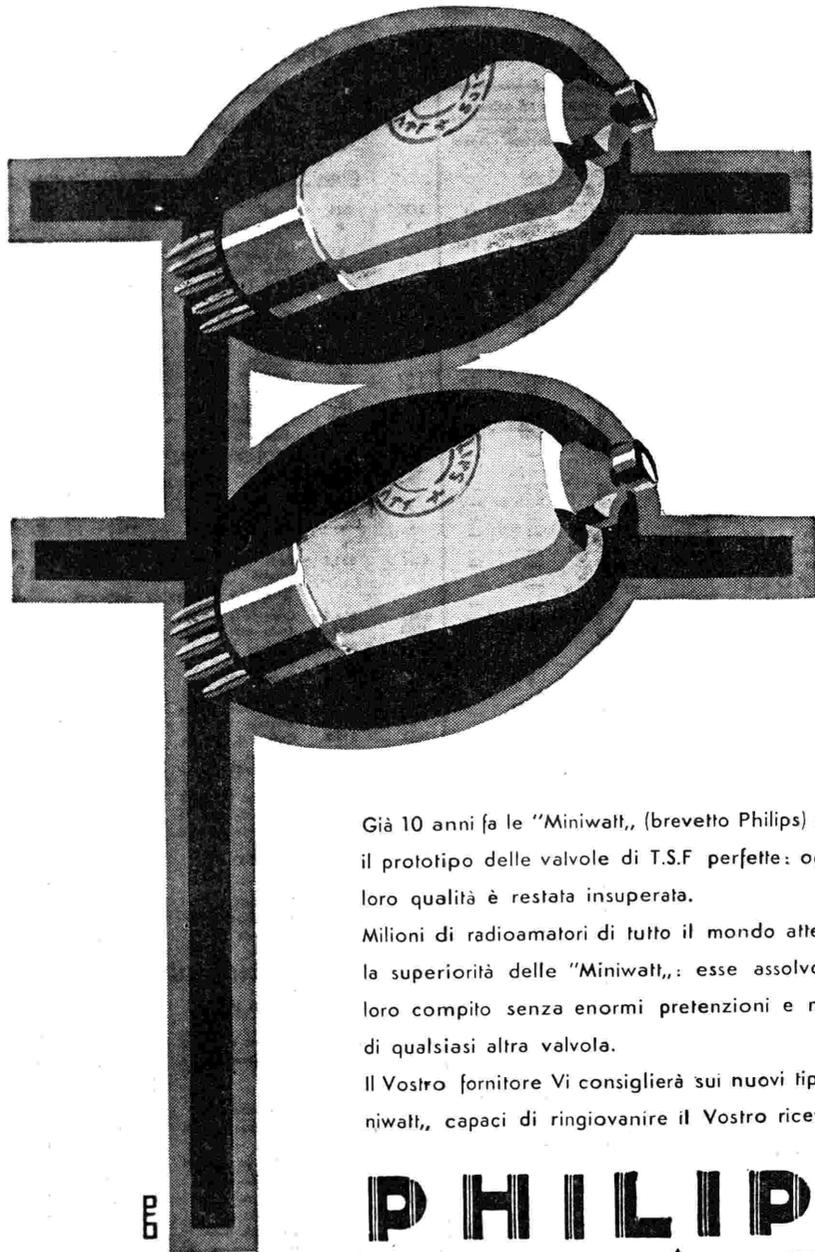
# IL PIANO DI LUCERNA

APPROVATO IL 19 GIUGNO 1933-XI ANDRÀ IN VIGORE IL 15 GENNAIO 1934-XII

Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW.-antenna			Kilocicli	Lungh. onda metri	STAZIONE	NAZIONE	Potenza in kW.-antenna		
				Attuale	di giorno	Massimo di notte					Attuale	di giorno	Massimo di notte
(Segue) Illo - Banda da 500 a 1500 kc. (da 600 a 200 m.)													
986	304,3	Torun o Cracovia	Polonia	2 o 1,7	—	—	1339	224	Pinsk	Polonia	0	5	5
995	301,5	Hilversum	Olanda	20	—	—	»	»	Onda naz. polacca (Est)	Polonia	0	—	—
1004	298,8	Bratislava	Cecoslovacchia	13,5	—	—	»	»	Montpellier P.T.T.	Francia	5	5	5
1013	296,2	North National (Midland Regional)	Inghilterra	50	—	—	1348	222,6	Onda internazionale tipo I	—	—	—	—
»	»	Coruigov	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Cairo II	Egitto	0	—	—
1022	293,5	Madrid II	Spagna	3	—	—	»	»	Dublink	Stato libero d'Irlanda	1	—	—
1031	291	Heilsberg	Germania	60	—	—	»	»	Lodz	Polonia	1,7	—	—
»	»	Portogallo (Sud)	Portogallo	0	—	—	»	»	Estonia	Estonia	0	—	—
1040	288,6	Bonnes P.T.T.	Francia	2,5	—	—	»	»	Aberdeen	Inghilterra	1	—	—
»	»	Siria	U.R.S.S.	0	20	20	»	»	Ginevra	Svizzera	1,3	—	—
»	»	Lenigrado II	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Koenigsberg	Germania	0,5	—	—
1050	285,7	Scottish National	Inghilterra	50	—	—	»	»	Vorarlberg	Austria	0	—	—
»	»	Bournemouth (North East Reg.)	Inghilterra	1	—	—	»	»	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—
»	»	Krasnodar	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	COLONIE ITALIANE	—	0	—	—
1059	283,3	<b>B A R I</b>	—	20	—	—	»	»	Monaco	Principato di Monaco	0	—	—
1068	280,9	Tiraspol (o Odessa Ukhita)	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Norvegia	Norvegia	0	—	—
1077	278,6	Bordeaux P.T.T.	Francia	12	—	—	»	»	<b>MILANO II</b>	—	4	—	—
1086	276,2	Falun	Svezia	2	—	—	»	»	Francia (Sud-est)	Francia	0	—	—
»	»	Zacabria	Jugoslavia	0,7	—	—	1357	221,1	Onda sincron. norvegese	Norvegia	0,5	—	—
1095	274	Barcellona (6)	Spagna	7	—	—	Illo onda sincronizz. italiana						
»	»	Vinnitsa	U.R.S.S.	10	—	—	1366	219,6	Cracovia o Torun	Polonia	1,7 o 2	—	—
1104	271,7	<b>N A P O L I</b>	—	1,5	—	—	1375	218,2	Onda naz. svizzera	Svizzera	0,5	—	—
»	»	Kuldiga	Lettonia	0	—	—	1384	216,8	Varsavia II	Polonia	1,7 o 2	—	—
1113	269,5	Kosice	Cecoslovacchia	2,6	—	—	»	»	Albania	Albania	0	—	—
»	»	Orano (6)	Algeria	0	—	—	1393	215,4	Francia (Centrale)	Francia	0	—	—
1122	267,4	Belfast (North Scottish Regional)	Inghilterra	1	—	—	»	»	Onda naz. francese	Francia	0	—	—
»	»	Alessandria	Egitto	0	5	5	1402	214	Onda naz. svedese	Svezia	0,4	—	—
1131	265,3	Hörby	Svezia	10	—	—	»	»	Bulgaria	Bulgaria	0	5	5
1140	263,2	<b>T O R I N O</b>	—	7	—	—	1411	212,6	Onda naz. romana	Romania	0	—	—
1149	261,1	London National	Inghilterra	50	—	—	»	»	Bucarest	Romania	12	12	12
»	»	West National (Scottish Nat.)	Inghilterra	50	—	—	»	»	Onda nazion. portoghese	Portogallo	2	—	—
»	»	Turchia	Turchia	5	10	10	1420	211,3	Onda naz. finlandese	Finlandia	1,5	—	—
1158	259,1	Moravska Ostrava	Cecoslovacch.	11,2	—	—	»	»	Onda naz. jugoslava	Jugoslavia	0	—	—
1167	257,1	Monte Ceneri	Svizzera	15	—	—	1429	209,9	Onda internazionale tipo I	Inghilterra	0	—	—
1176	255,1	Copenaghen	Danimarca	0,8	—	—	»	»	Newcastle Cork	Inghilterra	1	—	—
»	»	Malta	Malta	0	5	5	»	»	Klagenfurt	Austria	0,5	—	—
1185	253,2	Nizza-Corsica P.T.T.	Francia	0	—	—	»	»	Alessandria II	Egitto	0	—	—
»	»	Kharkov II	U.R.S.S.	10	—	—	»	»	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—
1195	251	Francforte	Germania	17	—	—	»	»	Norvegia	Norvegia	0	—	—
»	»	Onda naz. tedesca	Germania	2	—	—	<b>COLONIE ITALIANE</b>						
1204	249,2	Praga II	Cecoslovacchia	5	—	—	»	»	Francia (Ile de France)	Francia	0	—	—
»	»	Onda naz. Cecoslov.	Cecoslovacchia	0	—	—	»	»	Olanda	Olanda	0	—	—
1213	247,3	Lilla P.T.T.	Francia	5	—	—	1438	208,6	Onda naz. ungherese	Ungheria	0	—	—
1222	245,5	<b>T R I E S T E</b>	—	10	—	—	»	»	Magyarovar	Ungheria	1,25	—	—
1231	243,7	Gleiwitz	Germania	5	—	—	»	»	Miskole	Ungheria	1,25	—	—
»	»	Onda naz. tedesca	Germania	0,25	—	—	»	»	Pecs	Ungheria	1,25	—	—
1240	241,9	Jugoslavia	Jugoslavia	0	—	—	»	»	Nyiregyhaza	Ungheria	6,25	6,2	6,2
1249	240,2	Lussemburgo	Lussemburgo	150	—	—	1447	207,3	Onda naz. spagnola	Spagna	1	—	—
1258	238,5	San Sebastiano	Spagna	3	—	—	»	»	Siouliai	Lituania	0	5	5
»	»	Riga	Lettonia	15	10	10	1456	206	Onda naz. francese	Francia	0	—	—
»	»	<b>R O M A II</b>	—	0,5	1	1	1465	204,8	Onda naz. tedesca	Germania	0	—	—
1267	236,8	Onda naz. tedesca	Germania	2	—	—	1474	203,5	Onda naz. inglese	Inghilterra	0	—	—
1276	235,1	Onda naz. norv.	Norvegia	0,7	—	—	»	»	Plymouth	Inghilterra	0,3	5	5
»	»	Yarna	Bulgaria	0	—	—	1483	202,3	Onda naz. russa	U.R.S.S.	0	—	—
1285	233,5	Belgio	Belgio	0	—	—	1492	201,1	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
»	»	Grecia del Sud	Grecia	0	—	—	1500	200	Onda comune internazionale tipo 2	—	—	—	—
1294	231,8	Linz	Austria	0,5	—	—							
»	»	Salisburgo	Austria	0,5	—	—							
1303	230,2	Danzica	Città libera di Danzica	0,5	10	10							
»	»	Sombor	Jugoslavia	0	10	10							
1312	228,7	Onda naz. svedese	Svezia	1,25	—	—							
1321	227,1	Budapest II	Ungheria	0,8	—	—							
1330	225,6	Onda comune Germania del Nord	Germania	0,5	—	—							

(6) Dovrà utilizzare un'antenna direttiva verso l'interno del paese.

N.R. — Tolleranze ammissibili per le frequenze delle stazioni: esclusive  $\pm 50$  c/sec; condina  $\pm 10$  c/sec; nazionali  $\pm 50$  c/sec; tipo I  $\pm 10$  c/sec; tipo II  $\pm 50$  c/sec. (Viene tuttavia raccomandato che anche la frequenza delle stazioni esclusive e nazionali sia mantenuta nei limiti  $\pm 10$  c/sec).

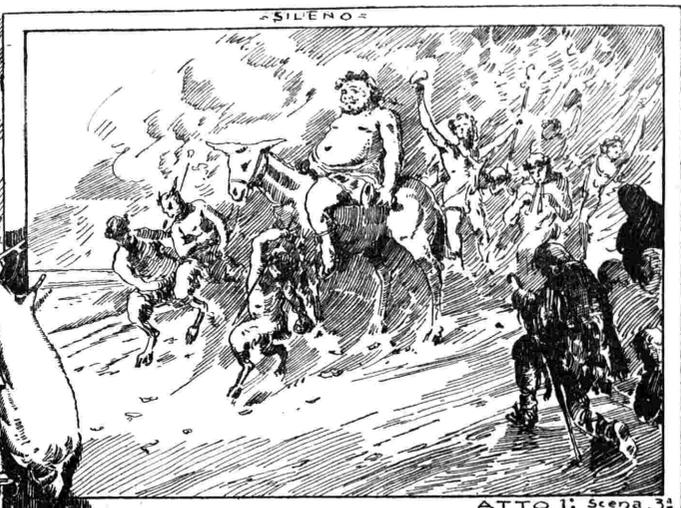


Già 10 anni fa le "Miniwatt,, (brevetto Philips) erano il prototipo delle valvole di T.S.F. perfette: oggi la loro qualità è restata insuperata.

Milioni di radioamatori di tutto il mondo attestano la superiorità delle "Miniwatt,,: esse assolvono il loro compito senza enormi pretese e meglio di qualsiasi altra valvola.

Il Vostro fornitore Vi consiglierà sui nuovi tipi "Miniwatt,, capaci di ringiovanire il Vostro ricevitore.

**PHILIPS**  
**MINIWATT.**



-SILENO-

ATTO I: Scena 3<sup>a</sup>



IL CARRO  
DIONISIACO



ATTO 2<sup>o</sup>  
Scena  
3<sup>a</sup>



ATTO 2. QUADRO 2<sup>o</sup> - SCENA IV -



ATTO I  
SCENA V



ATTO 3<sup>o</sup>  
- SCENA ULTIMA -

# CRONACHE DELLA RADIO

## La radio all'adunata degli artiglieri.

La battaglia del Giugno, la «battaglia del solstizio» è ormai, per designazione nazionale, la guerra dell'Artiglieria. Più che la festa, l'apoteosi dell'Arma formidabile che, in quei tragici giorni del 1918, dissipò con la fiamma inestinguibile di migliaia e migliaia di batterie tonanti senza tregua, l'ombra e il ricordo di Caporetto, e si risonò per sempre sulle rive del Piave l'ultimo disperato sforzo offensivo del nemico. A Nervesa della Battaglia, trentamila veterani dell'Arma gloriosa si sono adunati per commemorare sulle rive del Piave la vittoria indimenticabile, una delle più grandi e decisive della guerra mondiale. Al grande raduno artiglieresco l'Eiar non poteva mancare e non è infatti mancata. Una potente radiomobile, dotata di due microfoni e di due altoparlanti giganteschi, era giunta nella notte da Torino sulle rive del fiume sacro, alle dirette dipendenze del colonnello Vigilio Puel, uno dei vice direttori dell'Eiar. Oltre alla potente amplificazione dei discorsi di S. E. Federzoni e di Monsignor Bartolomasi, che venuti, la radiomobile ha trasmesso durante l'intera adunata gli ordini e le disposizioni contribuendo così efficacemente allo svolgimento del raduno che si è compiuto in ordine perfetto. All'arrivo di S. A. R. il Duca d'Aosta, che raduno presentava la magnifica bandiera dello stipe e la venerata del Grande Padre, gli altoparlanti della radiomobile hanno lanciato l'alalà di saluto raccolto e ripetuto dai trentamila artiglieri, onde il portentoso veicolo, fermo in mezzo all'adunata marziale, sembrava una specie di carroccio moderno, presidiato da voci spirituali, da cori eroici. Indimenticabile rassegna di forze che gli anni non hanno indebolite, di anime sempre pronte a rispondere quando la Patria chiama!

## Un autocarro radiofonico a Venezia.

Il Ponte del Littorio, recentemente inaugurato a Venezia, ha permesso all'Eiar di esaudire finalmente un antico desiderio dei radioamatori della città dogale. Un autocarro radiofonico ha sostituito la sera del 16 giugno in piazza Roma offrendo alla folla festosamente accorsa un programma musicale molto variato, e attinto da tutte le stazioni italiane. Il concerto radiofonico, che si è iniziato alle ore 20,15 ed è durato sino alle ore 22, ha compreso anche le musiche e le canzoni che provenivano da Nervesa della Battaglia. Così Venezia, difesa e salvata sul Piave, è stata radiofonicamente unita al campo di battaglia durante la solenne e commovente esaltazione dell'Artiglieria.

## La radio in volo da Trieste a Venezia.

Una viva sorpresa è stata quella riservata la mattina del 14 giugno ai passeggeri in partenza da Trieste sull'idrovolante diretto a Venezia. Una valigetta radiofonica ha incominciato ad emettere suoni e canti. Reso inutile l'altoparlante, assorto dal rombo dei motori, i sei passeggeri raccolti nella cabina si sono divisi amichevolmente... gli auricolari delle tre cuffie dell'apparecchio in modo che tutti hanno potuto ascoltare il programma: una sinfonia spagnuola, un

tango argentino, mentre l'idrovolante sorvolava la costa in vista di Montalcone e Grado. Ma la sorpresa ultima, riservata all'arrivo, fu la ricezione del rombo di un treno trascorrente sul ponte della laguna.

## La radiolotteria dei Balilla.

Il Comitato Provinciale dell'Opera Nazionale Balilla di Trieste, d'accordo con la reggenza radiofonica locale, sta per lanciare una originalissima lotteria, la radiolotteria dei Balilla. Verranno messe in vendita sessantamila cartelle, al prezzo di lire una, e il ricavato di esse sarà devoluto a favore dell'Opera stessa. La radiolotteria sarà dotata di sei premi per il valore complessivo di lire diecimila. L'estrazione, fatta per radio, avverrà il 29 giugno in piazza Unità, davanti al pubblico, ed alla presenza dei funzionari di controllo. I premi, nella misura di lire cinquecento, duecento, mille e duecento, ottocento, seicento e quattrocento, potranno essere riscossi presso l'Opera Nazionale Balilla entro quindici giorni dall'estrazione, dietro presentazione della regolare cartella. È curioso e utile conoscere preventivamente come avverrà l'estrazione. Il sistema adottato per il sorteggio sarà il seguente: premesso che le cartelle sono divise in sei serie contraddistinte dalle prime sei lettere dell'alfabeto, ad ognuna serie corrisponde una delle sei figure di Balilla tracciate in sei casellari sulle

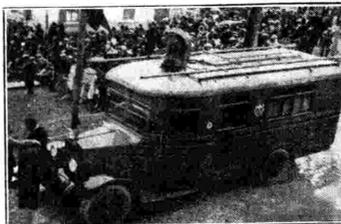
cartelle stesse. I sessanta tratti che compongono le sei figure balilliche verranno imbussolati ed estratti a sorte ad uno ad uno. Evidentemente, col procedere dell'estrazione dei tratti, ad un certo punto una delle sei figure dei Balilla apparirà completata per prima. La serie corrispondente a questa figura, prima tratteggiata, sarà quella tra la cui cartella avverrà sorteggio il primo premio. Si continuerà l'estrazione dei tratti per designare la serie aggiudicataria del secondo premio e così di seguito per i premi successivi. Terminata la designazione delle serie, verrà sorteggiata per ognuna di esse la cartella vincitrice, cioè la cartella cui sarà assegnato il premio corrispondente. Resteranno invece esclusi dal sorteggio i numeri delle cartelle invendute.

## L'ora italiana di Buenos Aires.

Attilio A. Leonardi scrive su «Arte Nostra» di Palermo quanto segue: «Da più di un anno si è formato a Buenos Aires un nucleo di persone colte ed intelligenti, capeggiato dalla signora Giulia Cassini-Rizzotto, il quale, valendosi delle trasmissioni radiofoniche, va svolgendo una intensa opera di italianità fra i connazionali disseminati in ogni paese del Sud America. Avendo a principali collaboratori, per la parte letteraria e scientifica, i professori Igo Spina ed i professori Vincenzo e Raffaele Spinelli, la Cassini-Rizzotto, ex-artista drammatica e valente scrittrice, trasmette ogni domenica dalle dieci alle undici ed ogni giovedì dalle diciassette alle diciotto un scelto programma esclusivamente italiano nel quale la musica ha una parte notevole ed è affidata ad elementi di primo ordine. Lo scorso anno vennero trasmessi brani di opere di vecchio e nuovo repertorio: Norma di Bellini, Gazza ladra e Barbiere di Siviglia di Rossini, Trovatore di Verdi, Cavalleria rusticana e Iris di Mascagni, Adriana Lecouvreur di Cilea, Bohème e Gianni Schicchi di Puccini, antiche musiche di Scarlatti, Veracini, Tartini, Pizzini; liriche di Toschi, Leoncavallo, Tircindelli, Aldeama, De Lucia, Respighi; canzoni napoletane, siciliane, venete, bolognesi; stornelli toscani, romaneschi, marchigiani e di altre regioni. Gli italiani che nel Sud America, vivendo lontani dai grandi centri, non hanno modo di frequentare né teatri né sale di concerti, si sentono rilletare da quest'onda di pura melodia che ravviva il ricordo della patria lontana e che interesserà il cuore come voce dolcissima di madre. Anche i nostri migliori poeti, dall'Alighieri al Leopardi, al Carducci, al Pascoli, al D'Annunzio, hanno larga parte nelle quotidiane trasmissioni dell'«Ora italiana»: senza contare i modernissimi e i dialettali. Il teatro di prosa, eccezione fatta per alcuni lavori francesi e spagnoli accuratamente tradotti in italiano dalla stessa Cassini-Rizzotto, abbraccia un vasto repertorio italiano, dal Goldoni e dall'Alfieri al D'Annunzio, al Benelli, al Pirandello. Le più fugitive glorie nazionali vengono regolarmente solennizzate nelle rispettive ricorrenze. Né mancano vivaci descrizioni di città e regioni d'Italia, fatte in modo tale da esaltarne le bellezze naturali ed artistiche. Tutto questo costituisce un'opera altamente meritoria di propaganda italiana, fatta con un mezzo modernissimo che permette di penetrare nelle più remote plaghe e di giungere fino alle persone di limitata cul-



Monsignor Bartolomasi.



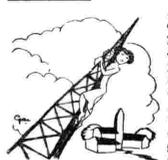
La radio alla solenne adunata degli artiglieri a Nervesa della Battaglia.

tura. Dopo i giornali non potrebbero esser di più né letti, la radio è facilmente ascoltata, e costituisce perciò un elevamento di prim'ordine sia per l'elevazione culturale ed artistica dei nostri emigrati, sia per la conoscenza del nostro paese da parte degli indigeni».

#### Egon Pollak.

Al nuovo teatro tedesco di Praga, mentre dirigeva il primo atto del *Fidelio*, è morto per improvviso male il musicista Egon Pollak. Era nato a Praga nel 1879 e aveva compiuta una brillante carriera artistica dirigendo soprattutto in America, ad Amburgo ed a Vienna. Quadrato, classico, eccellente interprete e concertatore rapido, egli lascia un largo rimpianto anche nella famiglia orchestrale dell'Eiar, che aveva imparato ad apprezzarlo per le sue squisite doti di mente e di cuore.

#### Pubblicità.



La pubblicità è la dea secolo XX, ma non tutti si possono permettere il lusso di mettersi in primo piano perdendo una collana di perle o dimenticando un visone nei tassi. La speakerina di una trasmettente normanna ha avuto un'idea molto più geniale e più economica: si è arrampicata per gli 80 metri di altezza del pilone di trasmissione. Fotografie, articoli, interviste, la giovinetta è diventata di colpo celebre e si è procurata persino un fidanzato. Ciò che forse era nei voti. La stazione, ad ogni modo, ha niente di assolutamente ogni sorta di consulti... ascensioni. Ma ormai era tardi! Mlle Francine aveva raggiunto il suo scopo!

#### L'industria radiotecnica alla Fiera del Levante.

Riconoscendo implicitamente la preziosa funzione mercantile che la Fiera del Levante sta svolgendo in favore delle attività nazionali, l'industria radiotecnica ha deciso di partecipare quest'anno alla quarta manifestazione che si terrà a Bari nel prossimo settembre. E' un'ottima decisione, questa, di mettere in mostra alla Fiera del Levante tutti i progressi dell'elettrotecnica applicati alla musica, ove si pensi che, nel grande mercato internazionale di Bari, affiniscono genti di tutti i paesi per alcuni dei quali (paesi orientali, levantini, sudamericani) i nostri apparecchi radiofonici sono novità, e possono trovare un vasto campo di smercio.

#### Notizie dalla Svezia.

La costituzione geologica della Svezia ha reso necessaria la costruzione di un gran numero di trasmettenti perché tutti gli svedesi possano partecipare ai piaceri della radiofonia. Costiche oggi si contano non meno di 31 stazioni la maggior parte delle quali non si debbono ritogliere che ad un territorio molto ristretto e, per ciò, sovengono alla loro bisogna con una potenza assai ridotta. La maggior parte delle stazioni, infatti, non superano i 0,2 o 0,75 kw, ragioni per cui non possono essere captate oltre i confini nazionali. Tutte però lavorano su una stessa lunghezza d'onda.

#### La radio aerea.



Avevamo annunciato che si sarebbe fatto, sulla linea aerea Parigi-Londra, un esperimento di trasmissione radiofonica delle impressioni del volo. E' stato usato all'oppo l'apparecchio di trasmissione solito per aeroplani, ma non ha dato che pessimi risultati, poiché con esso si possono diffondere brevi e sintetici messaggi ma non una conferenza continuata. Inoltre, la lunghezza d'onda scelta ha generato continue perturbazioni. Gli esperimenti saranno ripresi con un altro apparecchio trasmittente e con una nuova lunghezza di onda. L'ascoltatore che si delizia in un interessante repertorio di una mezz'ora non sospetta neppure quanta fatica, quanta pazienza e quanta perseveranza costino.

#### Radio e turismo.



Una rivista turistica parigina scrive che, con l'approssimarsi dell'estate, si riveda in tutto il suo fervore la campagna turistica e preconizza una benefica collaborazione tra la radio e il turismo. «Ma non sono i radioamatori che bisogna convincere della necessità delle trasmissioni turistiche — conclude l'articolaista — bensì il turismo stesso. I dirigenti delle diverse imprese credono alle virtù miracolose del manifesto, del programma, dell'annuncio in igno, o fingono di ignorare, la virtù delle onde. I loro bilanci di pubblicità, largamente aperti alle pubblicazioni di qualsiasi ordine, sono totalmente chiusi alle stazioni radiofoniche».

#### Cifre inglesi.

La B.B.C. comunica che lo scorso anno ha incassato 150 milioni e ne ha speso non meno della metà in artisti e orchestre. Inoltre il suo organo ufficiale Radio Times annuncia di aver portato, in meno di un anno, la sua tiratura da un milione e mezzo di copie a due milioni!

#### Nazionalizzazione in Canada.

Come primo passo nel cammino per la nazionalizzazione della radio canadese, la Commissione recentemente nominata ha proceduto all'acquisto di tre prime stazioni che finora appartenevano alla Canadian National Railways. Si tratta delle stazioni CNRO di Ottawa, CNRM di Moncton e CNRV di Vancouver. Inoltre la stazione CKOK che era controllata da Detroit e che ritrasmetteva regolarmente programmi dall'America, ha dovuto cessare le sue relazioni radiofoniche con gli Stati Uniti per ordini della detta Commissione e limitare la sua attività ai puri interessi canadesi.

#### E' stato rubato il fiore più prezioso.



Il microfono della B.B.C. ha lanciato l'allarme: «E' stato rubato il fiore più prezioso del mondo!», e Scolland Yard è in pieno fermento. Si tratta di un fiore, unico in tutto il giardino di Aderson. Nell'ultima esposizione di flo-cultura, a Londra, questo rarissimo esemplare è stato valutato 200 sterline. Il ladro, sia qualche fioricultore a conoscenza dell'eccezionale valore, ma il derubato è propenso piuttosto a credere che il «gioiello» sia stato rubato da un profano semplicemente perché gli piaceva. Il fiore prezioso appartiene agli «sferici», che non si aprono mai e restano sempre allo stato di botte, è profondissimo e di uno strano color rosso oro. E' stato scoperto sei anni fa per caso dal giardiniere di Aderson e, da allora, curato come un prodigio. La sua perdita colpisce gravemente la scienza e la botanica. Né polizia né radio sono ancora riuscite a squarciare il mistero del furto!

#### La melodia all'ordine del giorno.

Seguendo l'esempio di molte trasmettenti tedesche, anche Berlino e la Slesia e il gruppo di Monaco e Francoforte hanno adottato un segnale d'intervallo melodioso. La radio bavarese usa le campane del Parsifal, il gruppo sud-ovest (Francoforte-Cassel-Treviri) due misure di una canzone popolare e il gruppo nord un segnale d'intervallo armonioso. Anche l'Austria vuol seguirlo lo stesso principio, così come Bisamberg ha sostituito il tic-tac del vecchio segnale con quello con le prime note del Danubio Azzurro e le altre stazioni usano brani dell'inno nazionale.

#### Nuovo direttore musicale alla Radio polacca.

Taddeo Mazurkiewicz, ex-direttore dell'Opera di Varsavia è stato nominato direttore musicale della radio polacca. Egli intende svolgere un sensato programma di scambi di trasmissioni con il resto della rete europea e di diffusione di opere polacche: Montskus, ecc. Inoltre tutti i più grandi virtuosi e direttori musicisti della Polonia appariranno volta a volta al microfono e la grande orchestra verrà modificata e migliorata.

#### Olanda 1500.

La Società radiofonica olandese Vara ha dedicato una sua serata completamente ai grandi musicisti dell'Olanda del XVI secolo. La trasmissione, che è risultata importantissima, è stata collegata dalle stazioni belghe e da altre trasmettenti del nord Europa.

#### La lotta per Berlino.

Tra breve la Deutschesender trasmetterà un radiodramma del ministro della propaganda del Reich, dottor Goebbels, intitolato: «La lotta per Berlino». Si tratta di un susseguirsi di scene emozionanti e vissimissime che descrivono tutta la lotta del socialnazionalismo contro il comunismo nei quartieri eccentrici di Berlino sino alla vittoria hitleriana.

#### Il mestiere dello speaker.



La stazione giapponese JOBK aveva annunciato di aver bisogno di cinque speaker e ricevette la bellezza di trecentotrentotto domande, centoquindici delle quali furono eliminate ad un primo esame. Una prova di «presenza di spirito» e di «improvvisazione» ne eliminò un altro buon numero e così non restarono in lizza che penultime candidati. Costoro furono sottometti ad ogni genere di prove dalle quali non si salvarono con onore che i cinque richiesti che risultarono essere tutti dei laureati.

#### Propaganda turistica.

Anche le stazioni del Belgio si sono dedicate, in questo inizio di stagione, alla propaganda turistica: infatti l'I.N.R. ha inaugurato una rubrica intitolata «Grande e piccolo turismo», nella quale vengono illustrati oltre i più celebri posti di villeggiatura del Belgio, anche quelli esteri!

#### Radioconcorsio in Danimarca.

In occasione della grande Esposizione radiofonica danese, la radio locale ha bandito un concorso letterario per brevi, interessanti drammi in 10 minuti sotto forma di dialogo. Non sono ammessi personaggi accessori, ma bensì le «quinte» acustiche. I tre lavori premiati vinceranno 500, 300, 200 corone, più 166 di diritto di trasmissione.

#### Un milione di kW. al giorno.

Nel mondo vi sono 1113 stazioni trasmettenti, 771 delle quali in America e 235 in Europa con un'energia approssimativa di 4000 kw. Nel Congresso parigino di elettricità è stato calcolato che le trasmettenti europee e i 35 milioni di apparecchi riceventi consumano una media di un milione di kW. al giorno!

#### Radio jugoslava.

Più volte è apparsa sui giornali la notizia che la radio jugoslava aveva approvato il piano per la costruzione di una trasmettente al confine ungherese e precisamente a Subutica (ex Maritath-resiopol). La direzione di Radio Belgrado smentisce recisamente e definitivamente tale informazione dichiarandola assolutamente priva di fondamento.

#### La radio in alta montagna.



Il Club Alpino francese ha inaugurato a Beauregard-Laconnex un modernissimo rifugio alpino che è stato fornito di una installazione radio eccellente. Gli escursionisti e gli escursionisti potranno così essere tenuti al corrente di tutti i bollettini meteorologici per loro importantissimi e, alla sera, nella magnifica pace delle montagne, potranno far giungere la loro lettera delle metropoli. Adesso si sta lavorando per provvedere il rifugio anche di una trasmettente su onde corte di grande utilità in caso di disgrazie o di sinistri, oltre che per far conoscere agli appassionati lo stato delle nevi e le condizioni atmosferiche a tale altezza.



**F**OTOGRAFI si nasce. La credeva e sarà una frase fatta; ma è anche una verità. Poi, mi accade anche questa: che le fotografie di minor conto mi vengono bene; quelle alle quali tengo di più, per un verso o per l'altro, vengono fuori un disastro.

Così, su una strada di alta montagna, l'altro giorno, un sole che picchiava maledettamente a 2000 metri mi ha bruciato un'istantanea troppo mal regolata, alla quale avrei tenuto moltissimo per un certo suo valore documentario. Tra un gruppo di manovali che sostava sul mezzogiorno ai bordi della strada in riassetto, avevo deposto la mia radio-valigia. Credevo che tra gente di montagna la cosa mi scuisse non dico meravigliosa, ma per lo meno abbastanza nuova. Macché. Quella gente cominciò subito a chiedermi di che marca era l'apparecchio, con quante valvole, quanto costava, e saputo infine — ci si tradisce sempre! — che esso non era per me uno svago ma un arnese del mestiere né più né meno come per loro vanga e piccozza, si fece sotto a tempestarmi di domande, muovendo una specie di tumulto che mi dette un po' di apprensione sulle sorti della cassetta, malamente appoggiata com'era su un mucchio di pietrisco. Il tumulto si acquetò d'improvviso quando, finito un breve intervallo dell'orchestra, zampillarono fuori le note di una vecchia canzone. Non saprei dirvi nemmeno quale canzone fosse, tanto mi colpì il rapido voltafaccia dei miei interlocutori. Ad uno ad uno, chi ancora sboccocellando l'ultimo pezzo di pane, chi dando fondo alla non piccola fiasca, li vidi assidersi intorno all'apparecchio e ammucchiare, intenti. La novità dunque, ci fu, e fu questa: un'ondata di musica a 2000 metri, nel breve riposo meridiano presso le macchine frantumapire in vista degli alti picchi nevosi. Perciò maledetto quel sole e quel mio pazzoide diaframma, che mi impedirono una mirabile e rustre variazione del « Beethoven », quel quadro del Balestieri, sapete, che è riprodotto in tutte le antologie.

## Itinerari radio-rurali

Esperimenti pratici a duemila metri e nelle scuole del Piemonte - Interessamento di Autorità, di Maestri e di bimbi. Le prenotazioni per l'apparecchio tipo "scuola"...

In un paese che anch'io non dico per non far scoppiare delle grane, una graziosa maestrina, certo alle prime armi, non ha voluto che si facesse sentire un po' di radio ai bimbi che ruzzavano al sole nel bel prato della ricreazione; e sapete perché? perché non c'era l'ordine della signora Direttrice. Rintracciata la quale, si seppe poi che stava già da molto tempo raggranellando i soldi per comprare una radio per le sue scuole. Quando si dice lo zelo dei principianti. Ma chi ci restò più male, furono quei cari marmocchi, che ci seguirono con lo sguardo finché scomparimmo tra la polvere, giù, alla voltata.

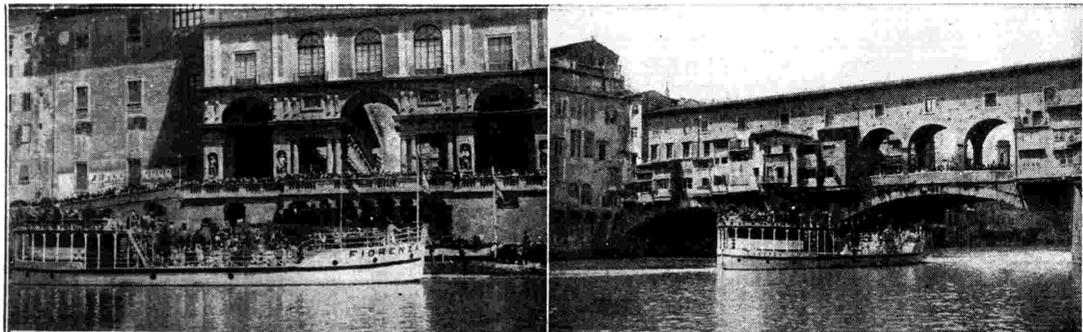
In compenso, nel nostro giro di esperimenti tecnici con uno dei vari tipi di apparecchio studiati per l'uso scolastico, abbiamo avuto la sensazione di una intensa, impaziente aspettativa sia da parte degli insegnanti che da parte degli alunni. L'esto della prova fu dei migliori, e si che il giro prevedeva tappe nelle zone radiofonicamente più malfamate del Piemonte. Non vi dico delle accoglienze cordiali, delle domande, delle esortazioni, a Fenestrelle, a Oulx, a Villar Perosa e a Groscavallo. Dico invece che a Villar Perosa ci deve essere qualche cosa che mi porta « buono ». Intanto, mentre altrove avevamo trovato le aule già disertate per le vacanze, qui siamo arrivati giusto sul punto che i bimbi sciamavano fuori dalla scuola al termine della lezione, vispi e chissoni come da che mondo è

mondo è prescritto per la circostanza, e tutti lindi e lustrati nel loro grembiellino nero, che pareva, anche a termine d'anno, rigovernato di fresco. Poi, caso che dovrò ormai chiamare singolarissimo, le fotografie mi sono riuscite magari un po' storte ma discrete.

Giudicate voi: i bimbi e il corpo insegnante quasi al completo, intenti all'ascolto e alle spiegazioni sul funzionamento dell'apparecchio. Il bravo tecnico che mi accompagnava, il signor Claudio Emmer, deve aver passato poche giornate campali come questa. A questo punto mi corre l'obbligo di segnalare un episodio significativo. Il vice Podestà di Villar Perosa, comm. Ferrero, legio ai criteri di avveduta parsimonia che l'attuale momento impone, si era dichiarato decisamente contrario all'acquisto di una radio per le sue scuole. Al termine dell'audizione di prova, cominciava però a cambiare opinione, anche per il vivace interessamento dimostrato dai bimbi da una parte, e per l'entusiastico commento degli insegnanti dall'altra. Siamo certi che fra pochi giorni l'Ufficio della Radio Rurale (via Arsenale 21, Torino) riceverà anche la sua prenotazione.

A proposito di prenotazioni, bisogna sapere che ne sono già giunte varie centinaia. Di esse si terrà conto al momento opportuno: cioè tra breve, quando il Ministero delle Comunicazioni, sulla scorta delle esperienze fatte e di altre che si dovranno fare, avrà scelto il tipo di apparecchio che risulterà il più indicato per l'uso scolastico, che cioè sia buono ed insieme economicissimo. Appena il Ministero avrà preso questa decisione, l'Ente Radio Rurale provvederà ad evadere tutte le numerosissime richieste già pervenute e quelle che via via continueranno a pervenire: schiarimenti, preventivi e infine, consegne. Le consegne dovranno naturalmente svolgersi per gradi: quindi in ordine di prenotazione. Chi ha chiesto prima, prima avrà. Sia detto, anzi, come avvertimento generale.

L. A.



Il Nano Bagogni e Fata Dianora hanno dato convegno ai loro piccoli amici di Radio Firenze per una gita in Arno sulla Motonave *Fiorenza* gentilmente messa a disposizione dal proprietario Colonnello Sacerdote. Dai Lungarni e dal Ponte Vecchio la folla — nella quale c'erano tanti genitori — ammirava la gaia comitiva che cinquettava sulla bella imbarcazione sotto lo splendido sole della primavera fiorentina. I « Cantuccini » hanno detto all'Elar tutta la loro riconoscenza per la bella iniziativa che ha loro procurato un'ora di gioia.

# CONCORSO RADIOMARELLI

**per i nomi da imporre  
ai nuovi apparecchi 1934**

La Radiomarelli indice un concorso per la scelta dei nomi di quattro suoi nuovi apparecchi: i vincitori avranno in premio, ciascuno, l'apparecchio per il quale sarà accettato il nome da loro proposto. I nomi saranno tratti o dall'arte musicale o dalla mitologia greca, romana, indiana, germanica, scandinava o da leggende e novelle orientali, specialmente arabe, o dall'astronomia, e naturalmente devono avere qualche relazione con l'arte musicale; valgono ad esempio i nomi degli altri apparecchi Radiomarelli (<sup>1</sup>). I concorrenti possono proporre anche più di quattro nomi, ma non superare gli otto: a ciascun nome faranno seguire le opportune spiegazioni. I nomi degli apparecchi devono essere contrassegnati da un unico motto che sarà ripetuto su una busta chiusa, contenente il nome del proponente. Il concorso si chiude al 30 Agosto prossimo. Le lettere devono essere spedite alla **RADIOMARELLI - MILANO - Via Amedei, 8**; non si terrà calcolo di quelle che giungeranno oltre il 30 Agosto. La Commissione Giudicatrice è composta dai Signori: Cav. Prof. Ferruccio Quintavalle, Presidente - Comm. Vittorio Emanuele Bravetta - Fernando Baroni.

(<sup>1</sup>) I nomi scelti per apparecchi già in commercio sono stati: **Musagete - Chiliofono - Coribante - Filomele - Kastalia - Argirita - Aedo - Argeste.**

*Qualora il nome prescelto dovesse essere stato proposto da varie persone, ciascuna d'esse avrà un compenso di L. 500*

# RADIOMARELLI

## Il grillo del focolare

Il Grillo del focolare, come è noto, nacque romanzo.

Ecco perché l'Elar ha trasmesso, con faticosa adattamento, la bella commedia che dal romanzo famosissimo han tratto Strenkowski e il nostro poeta teatrale Cesare Lodovici; essa, infatti, non è soltanto, nella riduzione scenica, una bella commedia di caratteri, di tipi, di ambiente, ma una grande opera sociale di beneficenza; perché, seppure non indulga a eccessive svenevolezze, tocca il cuore di tutti con la descrizione di creature indimenticabili, protese a fare il bene, a cercare il bene, a volere il bene.

Ragioni di economia artistica non permisero di mantenere al completo l'integrità di tutte le scene; ma il complesso fu quanto mai armonico e nitido; sicché, pur avendo sacrificato il prologo che si finge detto dall'autore in persona, l'ambiente casalingo, l'atmosfera serale, mentre fuori infuriava il vento e la pioggia, cadde sereno, furono resi con evidenza dalla musica simbolica del « sogno » che tornerà, sulla fine del primo atto, quando il grillo, il brico e la soave Piccina si trasmutano nel Genio del focolare domestico.

Era la Réverie di Schumann, dolcissima aria di cose immaginate e lontane, subito interrotta, appena creato il clima dell'opera, per dar luogo ai rumori della tempesta esterna e a quelli della disputa interna fra grillo e brico del caffè; i quali furono a gara per cantar le lodi della casa, mentre la fiamma crepitava nel focolare, la Piccina sonnecchiava, cullata dai suoi fantasmi, e, di là, la servetta Pochintesta, volta a volta Dormi-veglia o Rompi-tutto, canta la ninna-nanna al figliolino dei coniugi Peerybingle...

Ma ecco, da lontano, nel vento, il grido festoso di Boxer, il fido cane di John, ecco la sonnagliera, il trotto del cavallo, la frusta che incita il Brocco. E John arriva, dopo una giornata di tramontana, e la famiglia è ricostituita, felice: e da qui si snoda l'azione, e passano avanti a noi il povero Caleb, la cieca Berta, innamorata di quel burbero Tackleton. Ecco l'arrivo del figlio di Caleb, reduce dall'America, travestito da vecchio sordo, per sapere se Marina l'ama ancora, Marina che dovrebbe sposare il ricco e cattivo Tackleton, Marina, la figlia unica della spassosa signora Fielding, sempre memore del suo commercio dell'indaco.

Tutto si accomoda in bene, si capisce. Soprattutto perché i protagonisti, fatta eccezione del signor Tackleton, son brava e buona gente a cui il buon Dio non permetterebbe di aver troppi dolori; brava gente, che dolori ne ha avuti, ma spera in meglio e al meglio riconosce d'esser tale. Sicché, se alla fine del secondo atto, causa il travestimento del figliolo di Caleb, sta per accadere un dramma fra la Piccina e John, e la zampogna rida stridula sull'affanno di tutti, al terzo la soluzione rappacificava ognuno; né la Piccina è colpevole (cara creatura, deliziosa Mamma e sposa gentile!) né, soprattutto, potrebbe mai esserlo. Colpevole è chi può pensar male dei cuori innocenti; e il buon Caleb non potrà dare alla sua Berta gli occhi che le ha dati il Signore, ma ha riavuto almeno il figliolo che pareva disperso. E Marina Fielding sposerà il suo bel giovanotto di allora, e la Piccina e John continueranno la lor



Tre esempi di trucchi sonori: il canto del grillo, il gorgoglio del brico... e gli strilli del piccino...

vita beata, e perfino il cattivo Tackleton, toccato dal Cielo per grazia di Berta, si toglie molto pelo dal cuore e diventa mansueto e sparisce alle nozze della sua ex-fidanzata la grande torta che doveva alleggerire le sue nozze con lei; e la musica canta il finale, mentre il grillo del focolare, simbolo della casa e dei poemi casalinghi, intona baldanzoso il suo inno di vittoria.

Molto ci sarebbe da dire sulle difficoltà di far agire e parlare tanta brava gente davanti al microfono, per ottenere i vari piani di voce e di spazio, per interpolare gli elementi sonori alle battute del dialogo; in un quadro l'attore Franco Becchi (John) è appena entrato nella sua casetta e abbraccia la moglie (Giulietta De Riso) tenendo ancora in mano la frusta da cartiere con cui si è annunciato. Intanto uno « specialista » crea turbini di vento, mentre, in fondo, un altro fa scattare i cavalli (sul muro) e finire le sonnagliere... Ma la fotografia dà l'idea assai più chiara che non la parola di talune « posizioni » necessarie contribuendo anche a informare i radiocollaboratori sulle modalità con cui si esplica la diligente opera degli interpreti.

Ecco un esempio: la « Piccina », abbastanza vicina al microfono per poter parlare a bassa voce, sorride al canto del grillo (manovrato per l'occasione dall'attore Giuseppe Galeati, che è, viceversa, il buon Caleb) e al gorgoglio del brico, ottenuto da un sonorista mediante le bolle d'aria soffiate con due cannuccie in una tazza d'acqua.

Dietro alla Piccina, naturalmente, c'è il suo bambino, il quale è tanto piccolo che sta tutto nella mano destra dell'attore Edoardo Borelli, il quale fuge da balia... asciuto. E il piccino strilla a perfiato, con grande scorno di Pochintesta...

Notevole, per l'esame delle posizioni rispetto al microfono, studiate con grande pazienza sperimentale, l'ultima fotografia: è la scena finale della commedia. Berta, la cieca (Elena Pantano) in centro, dolce figurina assorta nel suo buio pieno di luci interiori; a sinistra, la servetta Pochintesta, pronta a modulare le sue nenie (Nella Maracchi), in secondo piano Franco Becchi e Giulietta De Riso, rasserenti dalla reciproca fiducia; in fondo, la sempre moritura signora Fielding (Ada Cristina Almirante), invocante la pace dei cieli; più a destra, Caleb, lieto che suo figlio Edoardo sia sposato con Marina che gli è accanto (Giulio Oppi e Aida Ottaviani); è, finalmente, a destra, il perfido Tackleton (Ernesto Ferrero) mentre, abbonito e pentito, offre a tutta la sua torta nuziale, pregando che gli si dia un posto a tavola.

Manca il Grillo: ma il grillo, lo sapete, è un simbolo. E vuol dire: « La pace sia con voi, nelle vostre case ». Tale l'augurio: fate anche voi, lettori, che al vostro focolare ci sia sempre un grillo a tre code, canterino e porta-fortuna... CASALBA.

## La radio nel mondo

Impressioni di un pescatore d'onde

Nell'Oeuvre di Parigi, Susanna Normand ha pubblicato una violenta requisitoria contro la radio. L'illustre scrittrice insorge contro gli apparecchi di T.S.F. qui, par ces beaux jours, fonctionnent à pleines ondes, toutes fenêtres ouvertes.

Non lo capite che è inammissibile, assurdo, ridicolo, fare funzionare la radio tenendo le finestre spalancate in estate?

« Vous vous promenez, — dice la Normand — vous êtes tirés de silence, de paix, de vaste ciel, d'ombre et de soleil. L'aube s'élève sur le chemin, la glycine embaume, le cygne ressemble à la jusée retombante du plus beau feu d'artifice. Vous n'avez même pas remarqué que, derrière les arbres, il y a une maison. Soudain, vous sursautez. Par-dessus les feuillages, et l'église, l'éléphant des oasis, la voix de votre triquetre éclate dans la divine solitude: « Veuillez écouter maintenant, sur disque Tartempion 36.993, la célèbre romance: »

Ninon, ne me dis pas non... »  
« Est-ce qu'il n'y a pas de quoi s'asseoir par terre pour pleurer ? »

Susanna esagera evidentemente (e va immaginando voi la bella scrittrice rotolarsi piangente sull'erbetta o, peggio ancora, sull'asfalto dei grands boulevards parigini?), ma che il radioamatore manchi di discrezione — non solo in Francia — è un fatto certo. Al punto che in Germania si è fondata un'associazione per combattere gli *alto-uranti*, coloro che fanno strillare i loro diffusori senza riguardi per i vicini. La Lega conta già migliaia e migliaia di soci e la « Reichsrundfunk » (T.E.I.A.R. tedesca) ha lanciato attraverso le sue stazioni un proclama nel quale ammonisce l'associazione dell'altoparlante sono i peggiori nemici della radio, alla quale fanno una propaganda negativa disastrosa.

Infallibile detto: on n'est jamais trahi que par les siens...

Ed ha pienamente ragione Clément Vautel: se la bella stagione si incita a spalancare le finestre e a « gazer » il vostro apparecchio, Gustate i piaceri della radio con egoismo: nessuno ve lo rimprovererà: la fata delle onde è una donna di casa, non ama molto mostrarsi fuori della finestra... \*

Che mestiere difficile fare il cronista radiofonico! In Italia si sono compiuti in tale campo passi notevoli, in Inghilterra (vedi descrizione di manovre aeree svoltesi l'altro giorno ad Hendon) le cronache parlate riescono quasi sempre mirabilmente, in Francia le faccende procedono piuttosto male.

Ne abbiamo avuto una nuova prova domenica scorsa, per la trasmissione del Gran Premio automobilistico da Montlhéry, terminato, come ebbe a riferire nella sua furia improvvisata il fantasioso cronista, con una netta vittoria di... Etancelin: Sachez donc, mes cher auditeurs, que notre représentant (Etancelin) ne peut ne pas sortir vainqueur de l'épreuve: il a 51 secondes d'avance sur Campari... difficile, si diceva, ma lo è ancora di più quello di radioprofeta...

Eppure è un mestiere (quello del radiocronista) di grande avvenire... anche nelle Filippine. Infatti un oratore di colore, illustre quanto ignoto, manda attraverso il cavo della conferenza di villaggio sopra il governo delle settemila isole che formano il cinematrografico arcipelago, ha deciso di compensare in qualche modo gli isolani dei sistematici ritardi con cui le notizie del resto del mondo giungono sino ai verdi margini delle isole addormentate nella loro intensa vegetazione tropicale; perciò sulle piazze dei potenti altoparlanti che per sei ore del giorno diffonderanno notizie d'attualità. Si spera così di accostare al mondo quelle remote popolazioni.

Così quei bravi isolani saranno messi al corrente: conosceranno le ultime stravaganze dei divi di Cinelandia, la quotazione dei titoli delle borse mondiali, la forma dell'ultimo cappellino da signora e il recente discorso di Roosevelt che tanto da vicino si occupa delle indipendentissime isole...

Si scritturano, perciò, radiocronisti che parlino perfettamente l'idioma indigeno... GALAR.



L'offerta della torta nuziale.

# LA SETTIMANA RADIOFONICA NAZIONALE

2-9 LUGLIO

IIII

L'Italia è ancora lontana dall'aver dato il contingente di abbonati alle radioaudizioni che la sue possibilità demografiche e culturali le permettono di dare. E poiché tra lo sviluppo tecnico ed artistico dell'Ente radiofonico ed il numero dei radioamatori regolarmente inquadrati esiste, come s'è già detto, un rapporto costante, la vendita degli apparecchi e quindi l'afflusso di nuovi abbonati rappresenta uno dei mezzi più utili e più pratici per accrescere, indirettamente, la potenzialità dell'Eiar. E' nata così, l'anno scorso, l'iniziativa delle « Settimane radiofoniche » mediante le quali l'Eiar, d'accordo con gli industriali e commercianti d'apparecchi, si è studiata di favorire con facilitazioni finanziarie quanti desideravano entrare nella grande famiglia degli ascoltatori. L'ottimo risultato di questi esperimenti regionali ha quest'anno consentito di raccogliere insieme le forze, di dare alla settimana radiofonica un'unità sincrona di direttiva e di azione, valorizzandone l'importanza.

Per analogia, la prossima « Settimana radiofonica nazionale » ci richiama alla memoria la Fiera del libro che con tanto successo si è svolta nelle principali città italiane. Come la Fiera del libro, anzi, più della Fiera del libro, la « Settimana radiofonica » che l'Eiar, d'accordo col Comitato Tecnico Nazionale « Radiofonia e Musica », la Confederazione Fascista del Commercio, e i principali esponenti dell'industria radiotecnica, ha deciso di indire dal 2 al 9 luglio, potrà avere una benefica e duratura influenza sul miglioramento culturale collettivo, perché, mentre chi acquista uno o più volumi limita forzatamente al contenuto di essi la possibilità di arricchirsi di nuove emozioni, l'acquirente di un apparecchio radiofonico si apre, in casa propria, una fonte perenne e sempre rinnovata di notizie e di informazioni, dischiude un'inesauribile sorgente di idee e di sensazioni portate dal veicolo della parola e della musica.

Lo scopo principale della « Settimana radiofonica nazionale » è dunque quello di rendere sempre più famigliare al pubblico italiano l'utilizzazione dell'apparecchio radiofonico, di convincere i singoli che l'acquisto di un apparecchio radio, è in un certo senso, cosa encomiabile, dato che l'apparecchio è vigile sentinella, sempre pronto a raccogliere e a diffondere, senza preoccupazione di orario e di spazio, quelle notizie che interessano direttamente la vita della Patria e la prosperità della Nazione. Luminoso



**Q**uanti hanno intenzione di acquistare un apparecchio radiofonico devono approfittare delle eccezionali condizioni di ribasso che saranno fatte nella prima settimana di Luglio. Agli acquirenti una gradita sorpresa:

**Il sorteggio di una serie attraente di premi messi a disposizione dall'E.I.A.R.**

recente esempio: la ricezione dello storico discorso pronunciato dal Duce al Senato.

« Settimana radiofonica nazionale »: avvenimento della massima importanza. D'accordo con la Direzione dell'Eiar, le Ditte che producono e smerciano apparecchi radiofonici concederanno, agli acquirenti durante questo periodo, le massime facilitazioni e tutti i possibili sconti. Dal canto suo l'Eiar, che per mezzo delle proprie stazioni concorrerà con la maggior efficacia alla propaganda della « Settimana radiofonica », ha deciso di assegnare quindici premi da sorteggiarsi tra coloro che acquisteranno apparecchi nel periodo stabilito, cioè tra il 2 e il 9 luglio.

Per concorrere ai quindici premi bisogna naturalmente attenersi alle modalità del regolamento, che pubblicheremo nel prossimo numero; ma sarebbe, da parte nostra, eccessivo riserbo rinviare, sia pur di una settimana, la descrizione dei premi stessi. Oggetti artistici? No, cari lettori, qualche cosa di più pratico, di più originale, di più... estivo. L'Eiar offre semplicemente ai quindici futuri fortunati che designerà la Sorte la risoluzione... gratuita del problema delle ferie: i premi dell'Eiar sono costituiti da « soggiorni con pensione » completamente gratuiti in alberghi di prim'ordine e in rinomate stazioni climatiche e turistiche al mare e in montagna.

I premi sono suddivisi in tre categorie: cinque primi premi, cinque secondi premi e cinque terzi premi. La differenza tra essi consiste unicamente nel numero dei giorni di... vacanza gratuitamente offerti dell'Eiar. Varia, cioè, la durata del soggiorno, non la bellezza della località. I primi premi danno diritto a ventotto giorni di... villeggiatura, i secondi quattordici, i terzi premi a sette giorni. Inoltre ai vincitori è lasciata la facoltà di scegliere tra il mare e la montagna.

Riteniamo di aver detto abbastanza per stimolare la curiosità e l'interesse dei lettori: pensate che vivono ormai in Italia quindici fortunati ai quali l'estate sorride con la più larga ospitalità... ma se l'incentivo dei premi non è indifferente, più alto e più nobile, perché disinteressato, è l'impulso che spingerà ogni radioamatore a concorrere alla riuscita della « Settimana radiofonica nazionale »: sarà questa — non ne dubitiamo — un'imponente rassegna di forze e di opere, di attività e di promesse.



S.C.

## PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 4.

**P**ronto? posso intrattenerla ancora pochi minuti?

— Sì, lei dirà, allora, che ho apportato delle modificazioni al mio apparecchio.

— Bravo. Mi avvedo che lei comincia a diventare un tecnico della materia. Congratulazioni...  
— Veramente è stato un amico che mi ha consigliato e, poi, trattasi di cosa di poco conto e non propriamente riguardante l'apparecchio, ma l'aereo. Ho abolito quest'ultimo ed al suo posto, ho messo il cosiddetto «tappo-luce», quel giuguletto piccolo a forma di spinotto. Ho fatto bene? Sentì ugualmente bene e così potrà smantellare l'aereo ed evitare i pericoli del fulmine, col quale non si scherza...

— Un po' di calma, per piacere, e procediamo con ordine. Lei mi dice che, al posto dell'aereo, ha messo il tappo-luce. Bisogna essere precisi e dire, quindi, che lei si è servito dell'impianto di illuminazione, della conduttura che lo costituisce in buona parte, come aereo. Ed ecco la necessità di quel cosiddetto tappo-luce...

— Ma, allora, avrà un maggior consumo di corrente? La cosa dispiace...

Niente affatto. Lei si serve dell'impianto luce come «collettore d'onde», come «aereo» (l'ho già detto) e, quindi, la corrente che, indipendentemente da qualsiasi altra considerazione, circola nell'impianto non ha nulla a che vedere con il funzionamento del suo apparecchio radio. Esso assorbe dell'energia elettrica per il suo funzionamento, ma questa viene presa a mezzo della spina solita che lei è costretto ad innestare in una qualsiasi presa di corrente quando vuole mettere in funzione il suo apparecchio.

— Ma, allora, come è che la corrente non va all'apparecchio anche a mezzo del collegamento del tappo luce?

— È una cosa molto semplice. È appunto per ottenere tale risultato che lei è costretto a servirsi di quel piccolo accessorio che è indispensabile, badi, ma che potrebbe anche essere sostituito da un semplice e piccolo condensatore fisso.

— Appunto. Il tappo luce non è altro che un piccolo condensatore fisso che lei inserisce in un conduttore che, collegato all'impianto luce, è portato al morsetto «aereo» del suo apparecchio radio. Ricordi bene che le onde (se vuole ne ripareremo) emesse da una qualsiasi stazione si propagano in forma sferica. Entro la zona utile di tale emissione, qualsiasi corpo buon conduttore (quindi della conduttura elettrica comunque situata ed avente una qualsiasi funzione) viene ad essere influenzato da tali onde. Poiché abbiamo detto che trattasi di «cariche oscillanti» cioè prodotte da correnti ad altissime frequenze, esse passano anche attraverso un condensatore. La corrente elettrica normale del suo impianto, invece, trovando ad un certo punto una interruzione (trattasi di un circuito interrotto, quindi non può arrivare sino all'apparecchio radio. Cosicché, vorrà convenire, questo tappo-luce è indispensabile ogni volta in cui ci si vuol servire dell'impianto elettrico come collettore d'onde. È chiaro?

— Ottimamente.

— In moltissimi casi (specie per apparecchi di costruzione recente ed assai sensibili) si ottengono delle buone ricezioni anche servendosi dell'impianto luce come collettore d'onde...

— Già, del mio ne sono soddisfatto.

— Ma non è detto che si debba sentire ugualmente bene con qualsiasi apparecchio ed in ogni caso. Pensi che, per un collettore d'onde, le condizioni ideali sono: scrupoloso isolamento e sufficiente distanza da muri, altri conduttori e parti metalliche. Il conduttore che, tutto insieme, forma l'impianto elettrico è isolato, più o meno, quanto basta per le necessità proprie della sua funzione, ma non lo è altrettanto rigorosamente se vogliamo considerarlo come collettore d'onde. Delle dispersioni di energia, cioè di cariche oscillanti, si hanno sempre, anche per la sola sua vicinanza a pareti, oggetti vari, ecc. Comunque, quando un apparecchio radio ricevente è molto potente le cariche oscillanti captate dall'impianto in funzione di collettore d'onde sono sufficienti ad azionare l'apparecchio stesso data la grande amplificazione.

— Ma, allora, è proprio sicuro che la corrente elettrica dell'impianto non ha importanza nei riguardi della conduttura stessa in funzione di collettore d'onde?

— Pienamente. Se lei facesse a meno di usare il cosiddetto tappo-luce andrebbe incontro a pericoli ed inconvenienti. Pericoli per la persona ed inconvenienti per l'apparecchio radiofonico.

— Cosicché è indispensabile servirsi del tappo-luce quando si utilizza l'impianto luce come collettore d'onde?

— Naturalmente. Ma può essere sostituito, come le ho già detto, da un semplice piccolo condensatore fisso. Può anche se crede, avvolgere a manico l'estremo di una conduttura sulla bocca di una qualsiasi lampadina e portare l'estremo opposto di questa conduttura al morsetto «antenna» dell'apparecchio. Anche se la lampadina non è accesa, questa disposizione sbrigativa ed economica servirà ugualmente allo scopo. Ma occorre badare a non far toccare la conduttura con la parte metallica della lampadina elettrica. Sarebbe pericolosissimo. Un altro ripiego consiste nel prendere un pezzetto di mica ed adagiarsi, sulle due facce, due estremi di due pezzi di conduttura, badando scrupolosamente a che non si tocchino. Si copre tutto con carta, stoffa, nastro isolante, magari spago, ecc. ed un estremo di tutto l'insieme si innesta ad una presa di corrente e l'altro all'apparecchio radio ricevente. Qualche volta è indifferente innestarsi ad una qualsiasi delle due bocchette della presa di corrente, ma può anche essere «preferibile l'una o l'altra. Basterà provare ove si ottiene la migliore ricezione...

— Chi sa poi perché...

— Si spiega facilmente. Non tutto l'impianto funziona da collettore d'onde; una parte di esso, anzi, spesso volte, per essere parallelo ad altra conduttura dello stesso od altro impianto (od anche per vicinanza) annulla addirittura le cariche oscillanti per le azioni sovrapposte fra due conduttori paralleli. Ma ve ne sarà sempre un pezzo, una parte che adempirà alla funzione di collettore d'onde. Delle volte, per modificazioni apportate all'impianto luce non si ha più una buona ricezione (o, per lo meno, se ne modifica la qualità o potenza) e ciò appunto e principalmente per il fatto a cui ho accennato di due conduttori paralleli, ecc.

— Quando un aereo è stato già montato, quando si può disporre di pochi metri di filo montati in diagonale in una camera è inutile ricorrevole al tappo luce. Ma se lo si preferisce non ve è nulla di male. Solo occorre ricordarsi che, nel caso di impianti di distribuzione fatti con conduttura sotterranea o murata non si hanno dei buoni risultati.

— Rimane sempre il pericolo del fulmine, però...

— Se lei ci vuol credere lo faccia pure. Ma il pericolo è così insignificante che può fare anche sorridere. È un po' che cosa può rappresentare per un fulmine quei pochi metri di conduttura di rame tesi da un estremo all'altro di una strada. Sempre ed ovunque vi sono tante e più vistose masse metalliche, porte in ferro, grondaie, ringhiere, cancelli, traviature in ferro, condutture elettriche, ecc. ed, in confronto a tutto questo ben di Dio, l'aereo è una cosa così modesta da non essere quasi sicuramente preso in nessuna considerazione dal signor fulmine. Il quale, poi, è così capriccioso, sceglie delle vie così impensate, per cui è da ritenersi che, in molti casi, anche il cosiddetto parafulmine, ha una funzione negativa.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Ventesima settimana dell'anno (26 giugno-2 luglio)

## LUGLIO

Fate festa a questo mese. Dategli il benvenuto. È il massaro dell'anno. Il più prodigo e il più avaro. Fa libera la vita verso il monte e il mare. Fa vivi i boschi, cara l'ombra, soave l'acqua. Ti dice: «Ecco il mio dono. Quale spiga porti, tu, uomo?»

## CIELO DI QUESTE NOTTI

Ciò che il Buon Romeo promise una settimana fa sta per avverarsi. Egli preannunziò che un grande avvenimento celeste stava per maturarsi. Ed è proprio in questi giorni la notizia che segni misteriosi zenitali turbano e incuriosiscono gli apparecchi radio riceventi della terra.

Dai confini dell'universo ci chiamano. Dobbiamo rispondere?

## FAVOLETTA DELLA SOLITUDINE

Viveva un uomo in un deserto e non si sentiva solo. Sabbia, sole, belve erano per lui. Lo ascoltavano e lo capivano.

Volle essere più solo. Amava la terribilità del nulla e andò a vivere vicino a un fiume pigro e silenzioso. Ma le acque cantavano per lui notte e giorno, avevano una grande vita, dicevano cose eterne.

Allora si confessò colpevole di delitti non commessi. Nel buio carcere in cui si trovò, si sentì addosso, spietato, l'occhio del carceriere.

«Pu' libero. Entrò in una grande città. Si perdette tra una folla immensa, varia, rumorosa. Si cercò negli occhi di tanta gente che lo urtava. Abissi di indifferenza. Si sentì disperatamente solo.

Tra gli uomini aveva trovato la solitudine.

## LA POESIA

Oh, non temere la morte. Essa non viene ancora. Ancora non ha visto come gonfie di sangue sian queste tue vene.

Nè, per chiamarti, ancora sa il tuo nome. Mansueta negli occhi tuoi la vita specchia un cielo senza tempeste;

di soavi promesse la tua bocca è fiorita; una ruvola bianca è la tua veste.

Verrà quando d'attendere sarai stanca. Nell'occhio un lago nero che in dolore straripa;

in capo un'ala bianca. Ti benderà con le sue dieci dita. Ti chiederà chi sia.

E tu, rifiata al gioco una bambina, dirai: la Poesia!

## VITA DELLE BLADE

La pioggia invelena la promessa, ma un sole robusto viene finalmente a rompere il malefizio. La spiga troppo lavata parve per un attimo povera di chicco. C'è ancora tempo perché indurisca il grano e si faccia prodiga. È' anno fienoso come s'era detto, né scarso di pane. E le angurie promesse bevono zucchero dalla terra.

## UNA VERITA'

La gioia vera non è mai lontano.

Basta allungar la mano.

IL BUON ROMEO.

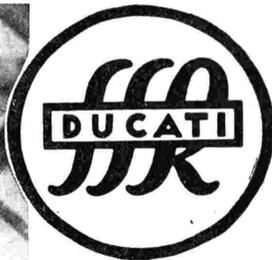
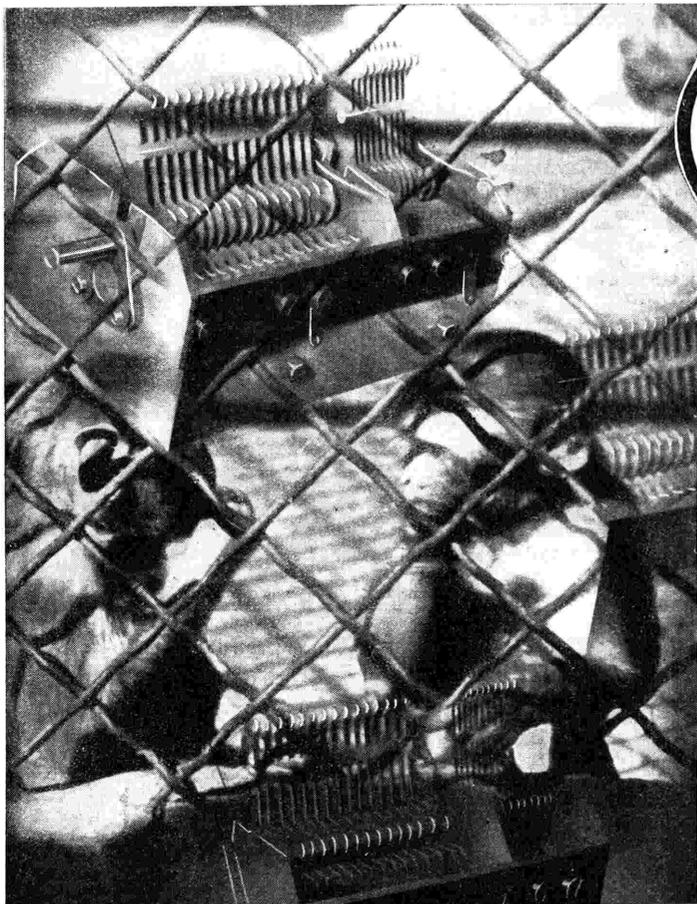
## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

BRUXELLES II (Fiamminga) - Belgio

Lunghezza d'onda . . . . . m. 337,8  
Frequenza . . . . . kc. 888  
Potenza . . . . . kW 15

Segnale d'apertura: Fischio acuto  
Annuncio: Hier, Bruxelles. - Alla fine della trasmissione: La Bracconne.

Gli annunci vengono dati soltanto in fiammingo.



SOCIETÀ  
SCIENTIFICA  
RADIO  
BREVETTI  
DUCATI  
BOLOGNA

I CONDENSATORI "SSR DUCATI,, FANNO SCUOLA:  
OSSERVATE COME COMINCIANO A SPUNTARE

## LE IMITAZIONI!

LAVORO VANO E NON REDDITIZIO LA COPIA.  
QUANDO SARÀ COPIATO UN MODELLO "SSR DUCATI,,  
QUESTA AVRÀ GIÀ IN ISTUDIO UN NUOVO MODELLO  
ANCORA PIÙ PERFEZIONATO! - MA LA "SSR DUCATI,,

*condensatori*  
**"SSR DUCATI"**

POSSIEDE ANCHE MOLTI  
BREVETTI E AL MOMENTO  
GIUSTO SI FA VALERE. QUASI  
SEMPRE PERÒ CHI COPIA  
SI FA GIUSTIZIA DA SÈ.

# CETRA

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO, REGISTRAZIONI ED AFFINI

Concessionaria e fabbricante per l'Italia dei dischi

## Parlophon



SOCIETÀ ANONIMA  
SEDE IN TORINO, V A ARSENALE 21



EMILIO LIVI

La terza serie dei dischi

**E.I.A.R. - RADIOMARELLI**

comprende esecuzioni  
di artisti che godono  
larga popolarità



GERMANA ROMEO



GINO DEL SIGNORE

Radio-orchestra di Milano

diretta da

**TITO PETRALIA**

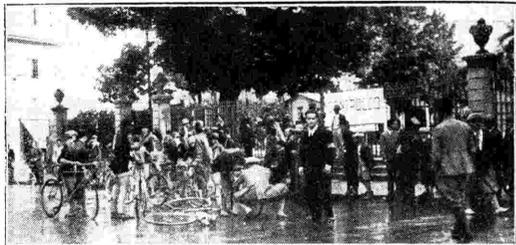


TOTÒ MIGNONE

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA

# S. A. RADIOMARELLI

MILANO, VIA AMEDEI 8



## LA PRIMA MARCIA RADIOCICLISTICA A FIRENZE

**D**omenica 18 giugno ha avuto luogo la prima Marcia Radiociclistica per pattuglie dopolavoristiche della Provincia di Firenze, organizzata dal Dopolavoro Provinciale Fiorentino e dall'Eiar di Firenze, manifestazione originale caratteristica nel suo svolgimento e che ha ottenuto il più completo successo sportivo, nonostante che il tempo avversario avesse ostacolato i valorosi atleti durante il percorso. Delle 21 squadre iscritte, presero il « via » 17 pattuglie, delle quali 15 giunsero regolarmente, compiendo l'intero percorso di Km. 52 in ore 2,30 circa. Ogni pattuglia era formata di 3 uomini e un Capo pattuglia, il quale, ogniqualvolta giungeva al posto di traguardo-controllo situato in piazza Cavour, pronunciava al microfono il numero della propria pattuglia e la destinazione precedentemente ricevuta a mezzo trasmissione radiofonica. La gara era una marcia di regolarità e tutte le pattuglie dopolavoristiche si tennero regolarmente alla tabella di marcia, eseguendo il percorso in forma compatta senza dar luogo ad alcuni incidenti. Il percorso, e precisamente nelle località Villa Maccarini, Bivio Vincigliata, Cave di Matano, dato la pioggia e il vento, è stato particolarmente faticoso per i concorrenti, che però superarono in modo veramente ammirevole la prova. Alle ore 6,30 tutte le squadre concorrenti si sono riunite alla Casa del Fascio dove i Commissari di controllo hanno preso in consegna gli apparecchi radiofonici, che erano stati installati dalla Ditta Nannucci nelle località dei controlli di percorso: Chalei, Fontana, Ponte a Ema, Ponte a Mensola, Matano. Quindi alle 7 precise la radio ha trasmesso il segnale orario ed ha riassunto le principali caratteristiche della marcia fornendo istruzioni necessarie ai concorrenti ed ai Capì pattuglia. Intanto alla Casa del Fascio, sorteggiato l'ordine di partenza, erano stati consegnati i numeri corrispondenti.

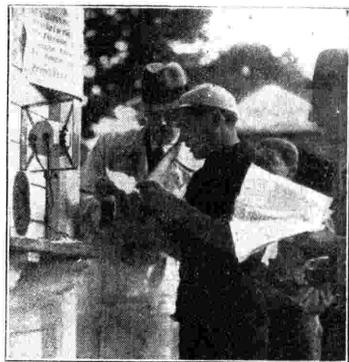
Alle 7,15 precise la Radio ha cominciato a dare le partenze alle diverse squadre intercalate da un intervallo di un minuto e mezzo. Al termine della riuscitissima manifestazione che richiamò folla di pubblico lungo il percorso ed al traguardo di piazza Cavour, è stato letto il seguente messaggio del Segretario Federale e Presidente del Dopolavoro Fiorentino, dott. Pavolini:

« Al termine della Marcia Radiociclistica per pattuglie di dopolavoristi, originale esperimento del Dopolavoro Provinciale Fiorentino, porgo il più cordiale saluto a tutti i partecipanti, i quali hanno brillantemente dimostrato l'agilità dei muscoli e dell'intelligenza, ed estendo questo saluto a tutti i dopolavoristi di Firenze e della Provincia, grande famiglia che attraverso il proprio perfezionamento morale e fisico intende servire la causa del Fascismo ed adempiere alla consegna di Mussolini ».

La Giuria riunitasi subito dopo la manifestazione, computati i tempi impiegati dalle diverse squadre e udite le relazioni dei Commissari di corsa, rende pubblico il seguente esito:

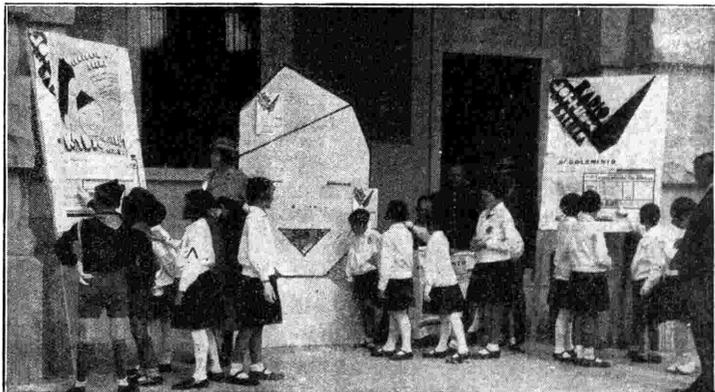
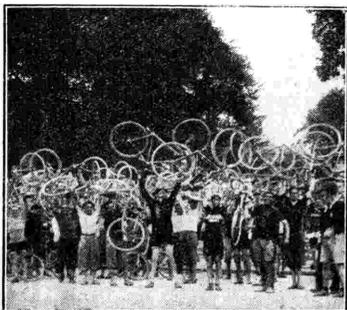
Le due pattuglie Dopolavoro Nave a Rovezzano (seconda squadra) e Dopolavoro Officine Galileo (prima squadra) sono arrivate tutte e due nel tempo regolamentare di ore 2 e minuti 30. La prima squadra del Dopolavoro Nave a Rovezzano ha impiegato 5 secondi in più del tempo regolamentare. Pertanto a tutte e tre queste pattuglie spetta il punteggio massimo di punti 300.

Agli effetti dell'articolo 7 del Regolamento di marcia il primo posto in classifica spetta alla seconda squadra del Dopolavoro Nave a Rovezzano che vince la grande Coppa artistica e la medaglia vermella grande per tutti i suoi componenti, per aver compiuto con maggiore regolarità anche i quattro percorsi parziali essendosi più delle altre avvicinata al tempo regolamentare prescritto per ciascuno di essi in minuti 37 e mezzo. La Coppa artistica viene vinta dal Dopolavoro Officine Galileo, prima squadra, e la Targa artistica dal Dopolavoro di Nave a Rovezzano, prima squadra. Il medaglione dorato dell'Opera Nazionale Dopolavoro dalla seconda squadra del Dopolavoro Officine Galileo; il me-



daglione argentato dell'Opera Nazionale Dopolavoro dal Dopolavoro Rionale Mariani; il medaglione in bronzo dell'Opera Nazionale Dopolavoro dal Dopolavoro Alberghi e Pubblici Esercizi. La classifica è pertanto stata la seguente:

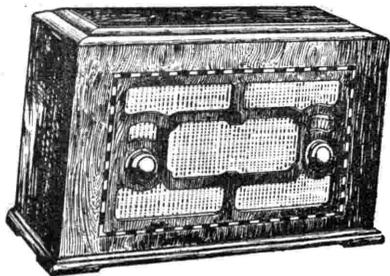
1. Dopolavoro Nave a Rovezzano (2ª squadra), ore 2,30', punti 300; 2. Dopolavoro Officine Galileo (1ª squadra), ore 2,30', punti 300; 3. Dopolavoro Nave a Rovezzano (1ª squadra), ore 2,30'5", punti 300; 4. Dopolavoro Officine Galileo (2ª squadra), ore 2,31'45", punti 297; 5. Dopolavoro Rionale Mariani (1ª squadra), ore 2,28'12", punti 297; 6. Dopolavoro Alberghi e Pubblici Esercizi, ore 2,27'55", punti 296; 7. Dopolavoro di Sesto Fiorentino, ore 2,33'8", punti 294.



Un gaio sciame di Balilla e Piccole Italiane si sofferma curioso ed entusiasta dinanzi all'originale chiosco di vendita dei biglietti della « Radiolotteria del Balilla », in piazza Oberdan, sotto i portici del palazzo « Telve ». (Vedi nelle « Radiocronache »).

# ATWATER KENT

## LA MARCA DI FAMA MONDIALE



**L. 1300**

Valvole e tasse govern. incluse.  
Escluso abbonamento Eiar.

**MODELLO "155,,**

**SUPERETERODINA  
CON 5 NUOVISSIME VALVOLE**

Funziona con **CORRENTE CONTINUA  
e CORRENTE ALTERNATA**

Controllo automatico del volume **ANTI-FADING**

Altoparlante elettrodinamico di grande potenza

Con un piccolo aumento sul prezzo  
l'apparecchio verrà fornito con una

**ELEGANTE VALIGIA IN PELLE**

I MIGLIORI RADIOFONOGRAMMI  
portano la marca

**"ATWATER KENT,,**

MODELLO 627  
7 valvole

MODELLO 99. P.  
10 valvole (dispositivo di  
sintonia visiva)

MODELLO 812  
12 valvole (dispositivo di  
sintonia visiva)

IN VENDITA PRESSO LA

# S.I.R.A.C.

Piazza Bertarelli, 4 - **MILANO** - Telefono 82-186 - 85-922

NEGOZIO: Corso Italia N. 6 - Telefono 83-655

**NAPOLI** - Via Santa Brigida N. 39 - Telefono N. 21-654

**TORINO** - FRATELLI ALESSIO - Via Bonafous, 7 - Tel. 44-902

# RADIORARARI

## Il Congresso internazionale ... del Teatro ...

**D**AL 10 al 17 giugno si è tenuto a Zurigo il settimo Congresso Internazionale della Società Universale del Teatro, sotto la presidenza del signor Firmin Gemier. Al vasto programma dei temi trattati gli Italiani hanno portato un notevole contributo svolgendo argomenti di assoluta attualità. Erano relatori: Anton Giulio Bragaglia, Melchiorre Melchiorri, Vittorio Piccione, Giovanni Dettori, Nicola de Piro, Cornelio Di Marzio, Guido Ruberti e Gino Pierantoni, i quali hanno intrattenuto rispettivamente i congressisti sullo scambio degli artisti e dei direttori di scena tra i diversi paesi, sullo sviluppo dell'industria teatrale, sull'industria cinematografica, sull'inserimento degli autori drammatici nell'ordinamento corporativo, sulle rappresentazioni del teatro classico e la loro azione educativa, sull'arte e l'industria dello spettacolo nell'ordinamento corporativo.

In un Congresso di tale importanza, nel quale si sono discussi i rapporti del teatro con le attività affini, non poteva mancare la trattazione del tema radiofonico, e la Corporazione dello Spettacolo ha dato incarico di svolgerlo al Direttore generale dell'Eiar, ing. Raoul Chiodelli. Il nostro Direttore generale, dopo aver accennato ai laboriosi inizi della radiofonia, ostacolata non soltanto da difficoltà tecniche di impianto e di organizzazione, ma anche da diffidenze non del tutto disinteressate e da misonemismi che del resto sono comuni ad ogni nuova manifestazione dell'ingegno e del progresso umano, ha rilevato che in breve tempo si è prodotto nell'opinione pubblica un radicale mutamento di valutazione, cosicché oggi non vi è più chi rifiuti di riconoscere alla radiofonia la funzione di divulgatrice di notizie e la figura di un vero e proprio organismo giornalistico di illimitata penetrazione e di efficace immediatezza.

Passando a trattare i problemi che più direttamente interessavano i congressisti, il relatore ha poi rilevato con soddisfazione che gli artisti di ogni categoria sono stati tra i primi ad avvicinarsi con comprensione alla radiofonia ed a convincersi che questo meraviglioso strumento di divulgazione ha, come tale, la possibilità di formare, affinare ed elevare il gusto delle masse. I preconcetti che preoccupavano taluni sono caduti: oggi non è più lecito affermare, in buona fede, che la Radio voglia e possa distruggere il giornale, il libro ed il teatro. In rapporto a queste tre precedenti forme di attività intellettuale la Radio compie una funzione introduttiva, complementare, integrativa, dalla quale derivano ineguali vantaggi per la coltura generale. Dopo aver trattato diffusamente l'importante problema delle esecuzioni musicali, l'ing. Chiodelli ha ricordato che non tutti gli strumenti danno alla Radio un eguale rendimento; tuttavia i grandi progressi raggiunti nell'allestimento degli auditori, nel collegamento dei microfoni e nella composizione e distribuzione delle orchestre permettono di affermare che, se non si è ancora raggiunta la perfezione, si è però pervenuti a garantirla da ogni disarmonia. Il relatore ha quindi esaminato le varie tendenze musicali degli ascoltatori, rilevando che il continuo miglioramento del gusto fa sensibilmente aumentare le richieste di musica classica e di musica moderna, innovatrice.

In tema di musica, il nostro Paese vanta un glorioso primato: il melodramma, che la radiofonia italiana contribuisce ad affermare in tutto il mondo con la intelligente riesumazione dei vecchi spartiti e la coraggiosa esecuzione dei nuovi. A proposito della crisi teatrale si deve risolutamente smentire che l'avvento della radiofonia sia da considerarsi tra le cause che l'hanno provocata. «La Radio» ha affermato giustamente il relatore — con le sue trasmissioni suscita correnti di appassionati all'arte lirica, correnti che confluiscono nei teatri per la curiosità che nasce negli ascoltatori di godere lo spettacolo al completo». Dalla Radio musicisti e artisti, oltreché inesperti vantaggi morali, traggono oggi anche non indifferenti risorse materiali, traggono la sicurezza di una occupazione stabile e continuativa. Inoltre il Regime ha saputo conciliare gli interessi dell'industria delle radiodiffusioni e quelli del teatro, disponendo che una quota dell'abbonamento pagato dal radio-ascoltatore vada a costituire un fondo capace di facilitare la gestione di stagioni teatrali, specialmente per i teatri minori. Quanto si è detto per il teatro lirico vale per quello di prosa, con la differenza che è persuasione generale che la Radio non possa continuare ad attingere unicamente dal preesistente repertorio drammatico e comico, ma debba, pur servendosene, studiare e favorire la formazione di un teatro proprio, con determinati requisiti.

L'ing. Chiodelli, avviandosi alla conclusione, ha dimostrato con una significativa enunciazione di dati statistici il magnifico sviluppo tecnico ed artistico raggiunto dall'Eiar nel corso di pochi anni. Tra l'attenzione generale, egli ha concluso la sua relazione con queste parole che è bene riportare perché definiscono e precisano inequivocabilmente gli scopi e gli intendimenti dell'Ente Radiofonico Italiano nei suoi rapporti nazionali ed internazionali: «Permeata dallo spirito del Regime Fascista, solidamente inquadrata nel suo ordine e nella sua disciplina, la radiofonia italiana, sin dagli inizi della sua attività, si è studiata di non venire mai meno in tutte le sue manifestazioni artistiche a quei fini di educazione popolare e di elevazione culturale che dal Regime stesso le sono stati assegnati. Destinata al popolo come il teatro, e forse anche più, per la possibilità che ha di avvicinare le folle nella intimità delle loro case, ha sempre cercato, seguendo gli alti concetti che il Duce ebbe ad esporre di recente celebrandosi il cinquantenario della Società degli Autori, di ispirare le sue trasmissioni «ad un senso di vita e profonda umanità» e di dare ai suoi ascoltatori ciò che «veramente conta nella vita dello spirito e nelle vicende degli uomini». Ed io mi auguro, e lo augurano con me quanti si occupano di Radiofonia, che nell'avvenire essa possa fare ancora di più e di meglio direttamente ed indirettamente, perché la vita artistica e teatrale italiana ed internazionale trovino nella sempre più elevata cultura popolare, un maggior incremento ed una più vasta rispondenza».

Alla relazione è seguita un'animata e interessante discussione improntata alla massima cordialità.



## S E T T I M A N A R A D I O F O N I C A

PROGRAMMI di questa settimana portano una gradita sorpresa ai bimbi: due trasmissioni tutte per loro alle stazioni settentrionali. Nel pomeriggio di lunedì gli allievi della scuola elementare «Giacinto Facchetti» di Torino recitano *Paggio Rondello* e *la sua Regina*, commedia tratta dal fantasioso libro di Marcello Arduino; e la sera di martedì si rappresenta la buffa operetta *Topolino nel castello incantato*, di Nizza e Morbelli.

Per sabato 27 luglio si annuncia il primo di una serie di concerti sinfonici dell'orchestra dell'Augusteo, concerti che saranno eseguiti nella suggestiva cornice della Basilica di Massenzio, l'imponente monumento messo in valore per volontà del Duce sulla via dell'Impero.

In questa settimana Giuseppe Mule, il valoroso musicista siciliano, salirà ancora sul podio dell'Eiar per dirigere la sua opera *Dajni*, alla quale egli ha dedicato cura particolarissima. Lunedì e sabato per Roma-Napoli e giovedì per le stazioni settentrionali verrà replicato *Faust*, il dolce e melodioso dramma lirico di Carlo Gounod, il quale viene compensato dalle amarezze patite per il primo ingiusto insuccesso dal continuo favore che arride alla sua opera prediletta.

La sera di lunedì Bari trasmette la registrazione del solenne oratorio di Mons. Perosi *La Risurrezione di Cristo*, capolavoro del Maestro tortonese, che nella stagione sinfonica del Teatro di Torino fu eseguito con il concorso di cento cantori del Coro dell'Eiar diretti dal Maestro Ottorino Vertova.

Seguiamo nel campo della musica sinfonica e da camera, a Palermo, la *Sonata per flauto e pianoforte* di Henry Purcell, illustre compositore inglese del XVII secolo; ed a Roma l'oratorio *Terra Santa* di Salviucci, il *Concerto in la minore* di Bach e *La processione dei Beati*, un brano del poema sinfonico *Il Giudizio Universale* del Maestro Perosi.

Palermo programma per mercoledì la registrazione dell'interessantissimo concerto diretto nella passata stagione sinfonica dell'Eiar dal Maestro russo Nicolai Malko, ex-direttore del Conservatorio di Mosca; il programma comprende la *Fantasia su temi russi* e il *Capriccio spagnolo* di Rimski-Korsakov, e alcuni brani dell'opera-ballo *L'Amore delle tre melancolie* di Prokofiev. Anche Bari programma per sabato un'interessante registrazione: un concerto diretto dal Maestro Selvaggi, comprendente la suite *Scarlattiana* rielaborata dal Selvaggi stesso, e la raramente eseguita *Settima sinfonia* di Mahler, il *Concerto dell'Estate* di Pizzetti, ed un brano del *Giulietta e Romeo* di Zandonai. Pure a Bari, a cura della Società polifonica diretta dal Maestro Grimaldi abbiamo martedì un concerto di musica popolare armena: composizioni materiate di ricordi di musica greca e bizantina, dal carattere in generale melanconico e quindi in tono minore; musica che ci dice il tormento di un popolo mistico che soffre e spera.

Firenze trasmetterà, martedì sera, dal Salone del Cinquecento a Palazzo Vecchio, *L'Orfeo* di Claudio Monteverdi; esecuzione che costituisce un avvenimento artistico di eccezione.

Passando alla prosa: con i brillanti tre atti di Arnaldo Fracceroli, *Non amarmi così*, e con *Gioinezza* di Ossip Felino, Roma-Napoli danno agli ascoltatori saggio di due ben diversi tipi di commedia. Le stazioni settentrionali lunedì presentano con *I miei amici di Sans Souci* una serie di graziose scenette in cui il motivo deluogivo è ripreso con molto spirito da arguto e vivacissimo comediografo, novelliere e romanziere Lucio D'Ambrà; e mercoledì con *L'ajo nell'imbarazzo* una delle più tipicamente satiriche produzioni del commediografo romano del secolo scorso: Giovanni Giraud.

Giovedì 29 avremo a Bolzano *Il Poeta* e *la*

Signorina di Nino Berrini ed a Palermo i melodrammi di Cecé di Arturo De Vita.

Ricordiamo che domenica 25 avrà luogo a Roma una manifestazione che può essere considerata del ciclo dell'Anno Santo. La Presidente Alcega terrà una conferenza in occasione del XIX anniversario della Redenzione.

Domenica 2 luglio si corre a Siena lo storico Palio; l'Elar registra lo svolgimento dell'appassionante competizione e ne fa la trasmissione in serata.

Ricordiamo inoltre che venerdì 30 alle ore 21.15 tutte le stazioni italiane diffonderanno la conferenza di S. E. Dino Alfieri sulla Mostra della Rivoluzione Fascista, appassionante argomento di grande interesse per tutti coloro che ancora non hanno potuto visitare la Mostra, che avvincie e commuove quanti al Sacro dei Martiri già hanno recato omaggio di fede.

**P**ER quanto le bizzarre meteorologiche di questo principio d'estate pare vogliono ritardare la calura ed il conseguente esodo ai monti ed al mare, pure le manifestazioni d'uso ogni anno in questa stagione rispettano il calendario a dispetto degli alti e bassi della temperatura. Radio Strasbourg a giovedì 29 giugno trasmette una suggestiva *Festa dell'Abete* da Thann. Gli apparecchi che capteranno l'onda della stazione alsaziana faranno assistere i loro ascoltatori ad una serata di cori, balli campestri e concerti bandistici. Pure Radio Suisse Romande trasmette, giovedì 29 giugno, una serata popolare di musica rurale, un concorso di virtuosi di fisarmonica e dell'Orchestra Campestre di Losanna.

La stessa stazione svizzera trasmetterà nella serata di domenica, 25 giugno, due «vaudevilles» in un atto e cioè: *La signora Rigault non ci tiene* di Dognis e *Cristina e Un bel matrimonio*, di Timory e Manoussy. Larga ospitalità trova l'opereetta questa settimana presso le varie stazioni francesi: Radio Parigi mette in onda, lunedì 26 giugno, l'opereetta *Paganini* di Franz Lehár. Parigi Torre Eiffel dedica la serata di martedì 27 giugno alla selezione di opere di Smau e Gabarcho. Parigi Poste Parisien trasmette venerdì sera l'opera comica in 2 atti di Victor Massé: *Galatea*, e ancora Radio Parigi sabato sera 1° luglio trasmette uno spettacolo dal «Teatro delle Novità» di Parigi; verrà eseguita l'opereetta in 3 atti: *Oh Papa!* musicata da Maurizio Yvain, su libretto di André Barde.

I concerti orchestrali e sinfonici annunciati per questa settimana spaziano largamente fra la musica antica e moderna. Strasburgo lunedì sera da Vichy radiodifonderà un *Festival Classico* eseguito da un'orchestra di 95 esecutori; il programma musicale di Franck, Debussy, Brahms, Fauré e Rimskij-Korsakov. Da Metz la stessa stazione martedì sera, 27 giugno, trasmette un concerto dall'orchestra «Harmonie Municipale», nel corso del quale verranno eseguiti: *Il ponte di Avignone*, delle «Canzoni popolari» di Witzmann; *Evviva! senni della Marna* di Collin e *La festa al villaggio vicino di Boieldieu*. Parigi Poste Parisien, pure martedì sera, radiodiffonde un concerto sinfonico dedicato alle opere di Meyerbeer. Un concerto pianistico di musica di Sierlin-Vallon, ispirata a Venezia ed eseguito dall'autore, verrà trasmesso venerdì sera, 27 giugno, da Radio Suisse Romande. Un *Festival Mozart* verrà eseguito dall'orchestra dell'I.N.R., con il concorso di artisti di canto, allo Studio di Bruxelles I, martedì sera 27 giugno. Nel corso della serata verranno eseguiti frammenti di musica religiosa di Mozart.

Il numero più interessante fra i lavori teatrali che verranno recitati nel corso della settimana ai microfoni delle varie stazioni francesi è certamente costituito dall'emissione di Parigi Torre Eiffel di sabato sera 1° luglio con *Il viaggio del signor Perrichon*, commedia in 4 atti di E. Labiche e E. Martin. Questo lavoro sarà presentato per la prima volta al Teatro «Gymnase» di Parigi il 17 settembre 1860 ed il suo successo può eguagliarsi a quello del «Capello di paglia di Firenze», dello stesso Labiche. Anche Parigi Poste Parisien dà mano questa settimana ad un lavoro d'autori conosciuti dalla fama delle ribalte con *La gesta*, commedia in tre atti di M. Donnay e H. Duvernois, che trasmetterà mercoledì 29 giugno. Lo stesso programma Radio Parigi, giovedì 29 giugno, offrendo ai suoi radioscrittori due atti unici: *La carrozza del Santissimo* di P. Merimé e *Il cane del Re*, di H. Lavedan. Altri lavori teatrali trasmetteranno Marsiglia e Bordeaux-Lafayette.

**N**ELLA chiusura di una cattedrale il più acuto e mordace prelati inglese scrisse un libro memorabile: «I viaggi di Gulliver». La vita di Jonathan Swift è ben nota per recenti biografie commemorative e non è qui il caso di tracciare ancora una volta il ritratto di questo straordinario scrittore, di

professione sacerdote, di vocazione polemist, flagellatore dei costumi, di tendenza misantropo. «I viaggi di Gulliver» è specialmente le avventure di questo fantastico personaggio nei paesi di Lilliput hanno tentato la fantasia di alcuni artisti inglesi. Però un adattamento radiofonico del viaggio a Lilliput non era così semplice come a prima vista può sembrare al profano. Basti pensare che i lillipuziani parlano, a detta di Swift, una lingua propria, che egli non si è curato di raccogliere in vocabolari e grammatiche; inoltre, essendo Gulliver dodici volte più alto di un gigante lillipuziano, evidentemente la sua voce — e qui si affaccia il problema di dosatura dei suoni — deve essere dodici volte più robusta dei suoi minuscoli interlocutori. Eppure la Radio inglese ha tentato l'esperimento. Il viaggio a Lilliput sarà trasmesso il 28 giugno da Daventry e, data la familiarità del personaggio, popolarissimo anche tra noi, è consigliabile di mettersi in ascolto perché sarà molto interessante di conoscere come gli artisti e i tecnici inglesi hanno risolto le varie difficoltà che si presentano. Tutte le risorse della Broadcasting House saranno impiegate; nell'esperimento i canti e i cori saranno regolati da Liace Sievking; la musica è stata composta da Robert Chignell e l'orchestra verrà diretta da Stranford Robinson. La radio-favola — diamo una primizia — principia uxoristicamente. Si sente il brusio di una folla, un brusio non più forte di quel che sia il ronzio di uno sciamo numeroso; poi rimbomba — è il caso di dire così — la voce di Gulliver che esclama stupefatto: «Toh! che cosa vuole questa gente? Essi stanno trascinandolo il mio cappello!».

E un coro di voci «minuscole» gli risponde: «Noi abbiamo trovato una grossa cosa nera che giaceva per terra. Che forma ridicola ha quest'oggetto! E' più largo della camera di Sua Maestà!...». Ed ora dobbiamo ricordare che, la prima della trasmissione «lillipuziana», il 27 giugno alle ore 9.10 Bernard Darwin darà al microfono il resoconto di una delle più emozionanti partite di golf che appassionano gli amatori di questo sport. Si tratta dell'incontro tra Inghilterra e America per la competizione della Coppa Ryder, l'aureoambito trofeo che fu disputato la prima volta nel 1926. Riprendendo il corso cronologico della settimana, segnaliamo, il 29 giugno, *Cabaret o Il mistero del Drago Azzurro*, radio-dramma di I. C. Canell e Martyr C. Webster. Nello stesso giorno si produrrà il baritone John Morel, accompagnato da Leslie England, un giovane e valoroso pianista. Il baritone Morel ha completato i suoi studi in Italia e con tanto fervore che per molto tempo, anche in Inghilterra, ha continuato a cantare in italiano. Inoltre è un erudito. Non si contenta di cantare, vuol conoscere il substrato letterario e storico di «quel che canta». Incaricato da un istituto musicale di preparare un corso di programmi sul tema «L'inizio e lo svolgimento del canto in Inghilterra dal dodicesimo secolo ai nostri giorni», Morel ha passato giorni e giorni nel British Museum e in altre biblioteche per raccogliere sui testi medioevali il materiale documentativo dei programmi stessi. Il primo luglio Daventry ci annunzia una rivista musicale intitolata *Our Hour*. Nella stessa serata London Regional trasmetterà il primo atto di *Arabella*, una nuova opera di Riccardo Strauss, in colla-

mento con l'Opera House di Dresda. La prima rappresentazione di uno spartito straussiano da questo teatro ha sempre costituito un avvenimento artistico di primo ordine. Hugo von Hofmannsthal, il poeta collaboratore di Strauss, ha ricavato il libretto di *Arabella* da una sua breve storia intitolata «Lucidor». L'azione si svolge a Vienna circa il 1800. Un gentiluomo ha due figlie, entrambe bellissime, ma essendo nell'impossibilità di accasarse nello stesso tempo, il padre, il conte di Lucidor, si rivolge al teatro che più gli piace da ragazzo per accrescere le probabilità nuziali della primogenita... Va notato che il secondo atto di *Arabella*, che non viene trasmesso, si svolge nel famoso «Fiacre Bal» durante il carnevale. L'opera straussiana sarà diretta da Klemes Kraus.

**L**A trasmissione più importante di tutta la settimana, e per la quale vivissima è l'attesa, è fornita dalla stazione di Lipsia che ritrasmette a parecchie altre stazioni tedesche (Francoforte, Heilsberg, Koenigswusterhausen e Langenberg) dal Teatro dell'Opera di Stato » di Dresda l'ultima opera di Riccardo Strauss: *Arabella*. Già alle 18.45 di giovedì il M. Kutzschbach ed il regista Gledien intratteranno gli ascoltatori, sempre da Lipsia, nella nuovissima opera che ancora non è conosciuta dal pubblico e lo stesso sabato alle 18 si può ascoltare una conversazione introduttiva sull'opera. Durante gli ultimi venti anni Riccardo Strauss, una delle figure più espressive della musica moderna, non ha scritto praticamente altre opere. Grazie ai suoi poemi sinfonici Strauss è stato però, nei venti anni che hanno preceduto la guerra, il più lodato e colui che ha fornito maggior lavoro ai critici di tutto il mondo, e questi suoi lavori sono ora conosciutissimi da tutti attraverso la radio. Chi non ha inteso difatti, a parecchie riprese, *Don Giovanni*, *Morte e trasfigurazione*, *Till Eulenspiegel*, *Una vita da eroe* e *Don Chisciotte*?

Fra le sue opere che, come abbiamo notato, sono poco conosciute anche da noi, tranne qualcuna, si possono annoverare quelle che Strauss scrisse 28 anni che modello sulla musica di Wagner e *Fuerrnol*, scritta otto anni più tardi. Ambedue mai state rappresentate. La *Salomé* rivelò Strauss al grande pubblico internazionale; seguirono, segnando sempre maggiori conquiste: *Elektra*, il *Cavaliere della rosa*, *Arianna a Nasso*, *Le Bourgeois gentilhomme* e *Die Frau ohne Schatten* (La signora senza ombra) ma esse sono pochissimo conosciute. Ora siamo chiamati ad ascoltare il suo ultimo lavoro, *Arabella*, che la radio ci offre in *première*.

La B. B. C. ritrasmette il primo atto della nuova opera sebbene gli ascoltatori inglesi abbiano dichiarato di non aver presa la Strauss scritta 28 anni che modello sulla musica di Wagner e *Fuerrnol*, scritta otto anni più tardi. Ambedue mai state rappresentate. La *Salomé* rivelò Strauss al grande pubblico internazionale; seguirono, segnando sempre maggiori conquiste: *Elektra*, il *Cavaliere della rosa*, *Arianna a Nasso*, *Le Bourgeois gentilhomme* e *Die Frau ohne Schatten* (La signora senza ombra) ma esse sono pochissimo conosciute. Ora siamo chiamati ad ascoltare il suo ultimo lavoro, *Arabella*, che la radio ci offre in *première*.

Lungenberg il lunedì ci offre un'opereetta di Strauss, *Lo zingaro barone*, che è l'unica opereetta della settimana se togliamo quella che trasmette Vienna la domenica.

Concerti sinfonici: lunedì alle 20.30 da Muehlacker, martedì alle 21.15 da Breslavia; mercoledì alle 20.30 da Berlino (anche per Heilsberg e Lipsia); e Venerdì alle 21.5 da Langenberg. Vienna giovedì ritrasmette un concerto da Hiversum eseguito dall'orchestra del Concertgebouw diretta da Weissmann, mentre la domenica di parecchi stati è riservata agli sportivi che avranno da scegliere: la partita internazionale di calcio Germania-Austria, il Derby tedesco, un incontro di pugilato, ecc.

Tra le trasmissioni dell'Ora della Nazione notiamo lunedì: *Doggerbank* (una storia sentimentale che ha per sfondo questo banco che si trova nel bel mezzo del Mare del Nord) a circa 200 miglia marine dall'isola di Helgoland e intorno al quale sono fiorite infinite leggende; martedì un concerto di musica contemporanea e venerdì una trasmissione dedicata ad Heidelberg.

Tra la varietà segnaliamo la trasmissione delle ore 22.30 di martedì da Heilsberg. E' una conversazione dal titolo: *Il grido della steppa* durante la quale, coll'aiuto di dischi, sono fatte conoscere le voci più strane e disperate di animali selvaggi.



NOVITÀ DELLO SCHERMO  
IL "CLUB DELLE ONDINE"  
DI WASCHNECK

Otto ragazze in una barca a vela dalla sua il titolo cordiale e allestano. Con le Ondine abbiamo assai minore confidenza. Tuttavia anche nella versione italiana e con un titolo così scenografico il film va considerato fra i migliori della stagione. Certo al film gioca la sonorizzazione, ma non la parte parlata. Bellissimi il leitmotiv musicale, qualche mormorio d'acqua, qualche raro grido, i canti delle rondini, qualche suggestivo rumore: inutili, in genere, quando non dannose, le parole.

Per di più vi è anche la versione dal tedesco in italiano. Non altitud, soltanto, al doppiato. Il doppiato italiano non reca maggiori disastri di quelli inerenti alla natura di questa dannata operazione. Si può semmai osservare che tutte le voci potevano essere più convenienti e gradevoli in un film in cui il pregio essenziale è la musicalità. Più severe riserle farei per la versione e per il dialogo, il quale accentua proprio tutto quello che andava sorvolato in una edizione italiana.

Noi siamo sempre rimasti estranei a quella frenetica mania di « veder chiaro » in molte cose, che in altri paesi ha suscitato battaglie, volumi e soecente ha creato gravi conflitti e tragedie. Una più preciso potere e un più accorto civiltà ci hanno offerto le soluzioni, senza domandarci di discuterle. Così ogni allusione a certi problemi, indispono il nostro pubblico. Perfino l'antagonismo e l'incomprensione fra padri e figli non ha avuto da noi alcuna eco. E anche questo spirito e questo onore sportivo, di cui danno notizia gli ottimi esami campionici, non si presenta affatto da noi come un retaggio collettivo e collegiale, né stabilisce una casta, e in ogni caso, chiede di essere rinnovato ogni giorno. Dire in Italia « tu non hai alcuna confidenza nella tua capitano » che è poi la capitano di un Club sportivo femminile, oppure « sei un poco... » in un'occasione, o « tu che sei un'eccezionale vogatrice » non ha alcun sapore; ci pare anzi una parodia.

Sono appunto questi particolari che compromettono il successo di una serata. Il pubblico non è tenuto ad osservare tante finezze ed ha per di più un grossolano buon senso, volgare fin che si vuole, che lo mette in guardia contro una materia che gli suona male.

Ad ogni modo in Italia o fuori d'Italia questo film non sopporta troppe spiegazioni di parole. I due protagonisti non hanno bisogno di raccontare nulla: hanno già fatto parecchio, direi tutto quello che potevano fare alla loro bella età. Ogni loro parola, per diventare legittima, deve inquadarsi in un conflitto drammatico, di cui nel film non si vede neppure l'ombriscano andarsene. Questo giovane studente, che non apre bocca, è un giovane studente incolore, ma che non disturba; direi un bel simbolo di spensierata (fin troppo) e sana gioventù: quando apre bocca è uno sciocco qualsiasi.

Il film insomma, anche nella edizione italiana, conferma pienamente nella persuasione che i suoi pregi sono tutti nell'atmosfera di leggerezza e di leggiadria in cui si fondono i casti e le vicende delle rondini, la maternità di Cristel allevata da ogni colpa, nell'indeterminato, nel vago, in nostalgia appena accennate; è un idillio, una musica, un incanto. L'incidente che ci si stende, ci rassicura in certo senso, che siamo nella vita di tutti i giorni, ma non provoca, per fortuna, altro danno che di condurre a un buon matrimonio.

Contentiamoci di chiedere alle rondini il loro volo, che è poi, nella fattispecie, una magia di tuffi, di notate, di canti, di danze, di sbadigli, di desideri, di passi, di movimenti che si stentano. Così il film è una mirabile favola. Ma quando uno scioccherello di uomo, che ha il solo pregio di essere troppo amato dalla deliziosa Karina Hardt, si avvicina più del giusto a una rondine, tutto quello che accade deve stare in sordina e senza parole.

Karina Hardt, fragile, soleggiata e tanto espressa, è una donna di più spontanea e squisite giovani attrici dello schermo.

ENZO FERRIERI.

## SEGNALAZIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Non amarmi così*, commedia in 3 atti di Arnaldo Fraccaroli.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Dafni*, opera in 3 atti di Giuseppe Mulè (direzione dell'Autore).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*: Musiche di Beethoven, Castelnuovo-Tedesco, Pick-Mangiagalli e Wolf-Ferrari.

Praga - Ore 18: *Fatma*, opera comica in 2 atti di F. Flotow (Trasmissione dal « Teatro Tedesco » di Praga). — Bucarest - Ore 20: *I pescatori di perle*, opera di Giorgio Bizet (dallo Studio). — Radio Suisse Romande - Ore 20,20: *La signora Bigarreau non ci tiene*, vaudeville in un atto di Doquois-Creton, e *Un bel matrimonio*, commedia musicale in un atto di Timory e Manoussy.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 kw 50 - TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 kw. 10 FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi. «Lavori estivi al terreno», e risposte a quesiti.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso. «Mentre si trebbia»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava. «Cure colturali alla vite e ai fruttiferi».

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dottor Giulivo).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre Vittorino Faschinelli. «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino. «Anno Santo: La Redenzione - La luce che arde e consuma»; (Genova): P. Valeriano. «La peccolera smarrita»; (Firenze): Mons. E. Magri. «La Samaritana».

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6 diretta dal M° Tito Petralia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: MUSICA RICHIESTA dai RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.  
16,30-18,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi - Dischi.

## I DISCHI DURUM

vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. E.I.A.R.

ASCOLTATELI E VI CONVINCERETE DEI LORO PREGI. Hanno un suono brillante, limpido e dolce, ricco di sfumature e sono privi di fruscio. Sono infrangibili e non si deformano neppure a temperature tropicali.

Sono in vendita ovunque.

Un disco doppio L. 8.

# DOMENICA

25 GIUGNO 1933 - XI

18,30-18,45: Risultati e classifica del campionato italiano di calcio (Divisione nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.  
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopopolavoro.

19,10-20: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,20: Cenni sull'opera *Dafni*.

## Dafni

Opera in tre atti di GIUSEPPE MULE' diretta dall'Autore.

Direttore dei cori EMILIO CASOLARI (Edizione Ricordi)

Negli intervalli: Alessandro De Stefanis: «In teatro e fra le quinte», conversazione - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 m. 441,2 kw 50  
NAPOLI: kc. 941 m. 318,8 kw 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m 25,4 kw 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 16).

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.

10,40: Il XIX anniversario della Redenzione. Conferenza di Padre Alessio, Passionista.

10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.  
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.

13,30: MUSICA RICHIESTA dai RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: Audizione di canzonette di S. Giovanni 1933. Direttore M° Giuseppe Bonavoluto.

17,30 e 18,20: Notizie sportive.  
18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
19,45: Soprano Vera Nadia Poggiali.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

## Non amarmi così

Commedia in 3 atti di ARNALDO FRACCAROLI  
Dopo la commedia: VARIETA'.

22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc 815 - m 368,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.  
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «In Cielo si fa festa».

12,20: Dott. Rolando Toma: «La difesa del prezzo del grano», conversazione.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: «Notiziario sportivo».

12,30-13,30: Dischi.  
17: Dischi.

17,55-18: Notiziario sportivo.  
19,50: Comunicazioni del Dopopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## Concerto del soprano Ninì Diehl e della pianista Giovanna Höff

Parte prima:

1. Due arie antiche per soprano: a) G. B. Pergolesi: *Se tu mami*; b) G. B. Bononcini: *Per la gloria*.

# DOMENICA

## 25 GIUGNO 1933 - XI

2. a) Schubert: *Improvviso in sol bemolle maggiore*, op. 90, n. 3; b) Chopin: *Notturno in fa diesis minore*, op. 48 (per pianoforte solo).

Parte seconda - Canzoni per soprano.

1. Reiff: a) *Una volta all'anno*; b) *Buona notte*.  
2. W. v. Bartels: a) *Il flauto misterioso*; b) *Improvviso*.  
3. G. v. Westerman: a) *Primo rose*; b) *Alla piccola chiesa*; c) *Talora succede*; d) *Ecco i giardini*.

Notiziario teatrale.

Parte terza:

1. a) Liszt: *Valse impromptu*; b) Schumann: *Novelletta*, op. 21, n. 1 (per pianoforte solo).  
2. Due romanze per soprano: Puccini: a) «Vissi d'arte», dall'opera *Tosca*; b) «Un bel di vedremo», dall'opera *Madame Butterfly*.

Fra la prima e la seconda parte ed alla fine del concerto: Dischi.  
22,30: Ultime notizie.

### PALERMO

Kc. 572 m. 524,5 - kw. 3

- 10,25: Spiegazione del Vangelo: P. Caronia, «Festa di misericordia».  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna, «La situazione del mercato delle arance», conversazione.  
12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Cortopassi *Quando passan le legioni*; 2. Brodski-Galdieri: *I racconti delle fate* (soprano Costavilla); 3. Innocenti-Stanziani: *Piccola amante* (tenore Virino); 4. Rampoldi-Carbone: *Gran Bazar* (soprano Pinova); 5. Stransky-Biancoli: *Manuela* (comico Paris); 6. Rusconi-Cherubini: *Canzone gondoliere* (soprano Costavilla); 7. Amadei-Cram: *Accettate questi fiori* (tenore Virino); 8. Galdieri: *Come tutte, pure lei* (soprano Pinova); Simonetti-Frascotti: *Cavaliere* (comico Paris); 10. Malberto: *Al Tabarin*, selezione.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARODI  
col concorso  
della pianista MARISA BENTIVEGNA.

1. Beethoven: *Sinfonia n. 6 in fa maggiore* (Pastorale).  
G. Longo: «Pomponia Giccina di G. Pascoli», conversazione.  
2. Castelnuovo-Tedesco: *La bisbetica domata*.  
3. Pica-Mangiagalli: *Sortilegi*, poema sinfonico per pianoforte ed archi (solista Marisa Bentivegna).  
4. Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna*, sinfonia.  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.  
22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 260,4 - kw. 20

- 11: Consigli agli agricoltori.  
11,15: Lettura e spiegazione del Vangelo, Monsignor Calamita, «La pecorella smarrita».  
11,35: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.  
13: Giornale radio.

## NON ARMARMI COSI

ROMA - NAPOLI  
On. 20,45

Commedia in tre atti di  
ARNALDO FRACCAROLI

PERSONAGGI:

Luciano	.....	Franco Reed
Margherita	.....	Giulietta De Riso
Ottavio	.....	Ernesto Ferrero
Paolletta	.....	Nello Marceci
Fiorillo	.....	Giuseppe Gabelloni
Camperio	.....	Edoardo Bonelli
Il signor Eldik	.....	Aldo Caporali
Giacomo	.....	Eligio Calò

- 13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.  
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30:

### L'ora Parlophon

1. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad*, ouverture (Orchestra Sinfonica dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Weissmann).  
2. Boito: *Mefistofele*, fantasia (Orchestra Parlophon diretta dal M<sup>o</sup> Dobrindt).  
3. Brahms: *Danze ungheresi n. 5-6* (Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Weissmann).  
4. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> Klemperer).  
5. Sinding: *Il morriero della Primavera* (Grande Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Rosenstock).  
6. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Weissmann).  
7. Mascagni: *Amico Fritz*, intermezzo (Orchestra Sinfonica Parlophon diretta dal M<sup>o</sup> Gennai).

## Ginnastica da camera

### Le lezioni della settimana:

- 1<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione supina. - *Elevare le gambe a squadra - Fletterle contemporaneamente (avvicinare le ginocchia al petto) e quindi estenderle.* (Esecuzione prima lenta poi rapida).  
2<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Ruotare il busto lateralmente e quindi mantenendolo ruotato fletterlo avanti poi fletterlo indietro.*  
3<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Braccia in basso - Stanciare una gamba avanti e con una semirotazione del busto avvicinare al piede elevato la mano del braccio opposto.* (Esecuzione rapida).  
4<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Braccia tese in basso - Elevare le braccia in alto e quindi abbassarle passandole per dietro.*  
5<sup>o</sup> ESERCIZIO - Posizione in piedi. - *Esercizi di respirazione.*  
(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

8. Verdi *Forza del Destino*, sinfonia (Orchestra Sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> Weissmann).

21,30:

### Musica di canzoni e oprette

1. Escobar: *Mental strain*.  
2. Spollansky: *Vieni* (soprano Clara Demitri).  
3. Restelli: *Tango di una notte folle* (tenore M. Montanari).  
4. Kunneke: *Fantasia dell'opretta Liselott*.  
5. Mascheroni: *Non vi specciate, signora* (soprano Demitri).  
6. De Serra: *Jana* (tenore Montanari).  
7. Moleli: *Signora Felicità*.  
8. Ramo: *Con me ti porterò* (soprano Demitri).  
9. Culotta: *Lula... tu* (tenore Montanari).  
10. Chwat: *Habana*.  
11. Mariotti: *Ti voglio bene*.  
12. Tartarini: *Primavera* (soprano Demitri).  
13. Brodsky: *Cura bambina* (tenore Montanari).  
14. De Sena: *Sorrento, tarantella*.  
Nell'intervallo: Paolo Magrone: «Pugni nudi e pugni guantati», conversazione.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

- Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kw. 100 - Ore 16,20: Conversazione: «Le strade della Carinzia» - 16,50: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,30: Conversazione: «Risso ed amorismo» - 18,50: Conversazione di edilizia - 19,10: Concerto pianistico e vocale (soprano) di composizioni giovanili di Schubmann - 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 20: C. Weinberger: *Die zwei Mädchen*, operetta in 3 atti (dallo studio) - In un intervallo: Notiziario. - 22,15: Trasmissione di carta sonora. - 22,45: Musica da jazz ritrasmessa.

### BELGIO

- Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. - 17,30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di piano. - 18,30: Trasmissione per i fanciulli. - 19: Dischi. - 19,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. - 20,45: Charles Foley: *La musa d'Espolite*, commedia in un atto. - 21: Continuazione del concerto di musica brillante e popolare. - 22: Giornale radio. - 22,10: Radio-trasmissione di un concerto di musica da jazz da un albergo.  
Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di musica da jazz. - 17,30: Bollettino sportivo. - 18: Concerto di dischi. - 18,30: Concerto vocale. - 19: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Musica di compositori fiamminghi. - 20,45: Trasmissione di una radio-reclama. - 21: Ernest Brenjier: *Gudrun*, quarto e quinto atto. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Trasmissione di un concerto di musica. - 22,30: Concerto di dischi.

### Cecoslovacchia

- Praga: Kc. 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale da Kralovska Ohra. - 17,30: Conversazione: «I serpenti marini» - 17,45: Concerto di dischi. - 18: Trasmissione in tedesco. Notiziario - Fletow: *Fauna*, opera comica in due atti (dal Teatro Tedesco). - 19: Da Moravska Ostrava. - 19,45: Conversazione e recitazione per i giovani. - 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Jeruzalik con soli di piano: 1. Beethoven: *Concerto n. 3 in do minore*, op. 37 per piano e orchestra; 2. Krejci: *Suite di frammenti di musica comica nazionale*; 3. Ridyk: *Ouverture*. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,20,23: Concerto di musica da jazz per due piani.  
Bratislava: Kc. 1076; m. 278,8; kw. 13,5. - Ore 16: Concerto orchestrale dal Casino di Piestany. - 17,30: Concerto di musica comica nazionale. - 18,15: Conversazione. - 18,25: Concerto pianistico. - 18,50: Comunicati. - 19: Da Moravska Ostrava. - 19,45: Trasmissione da Praga.  
Brno: Kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 16: Da Praga. - 17,30: Concerto di musica per centola solo. - 17,50: Concerto di dischi. - 18: Radio-commedia musicale in tedesco. - 19: Da Moravska Ostrava. - 19,45: Trasmissione da Praga.  
Kosice: Kc. 1022; m. 293,6; kw. 2,6. - Ore 16: Da Bratislava. - 17,30: Trasmissione variata per la Russia Subcarpatica. - 19,10: Concerto corale di aria popolari. - 19,45: Trasmissione da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Da Praga. — 19: Concerto di musica brillante e da ballo. — 19,45: Trasmissione da Praga.

**DANIMARCA**

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 8,30: Lezione di ginnastica. — 9: Conferenza. — 11:30: Meteorologia. — 11,40: Notiziario. — 12: Campare. Concerto. — 13: Lezione di inglese. — 13,20: Lezione di tedesco. — 13,40: Lezione di francese. — 14: Trasmissione religiosa. — 15,30: Concerto vocale. — 16: Concerto strumentale. — 17,50: Per i bambini. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario e Bollettino sportivo. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campare. Ginechiato. — 20,45: Trasmissione di un musicista. — 22,30: Notiziario. — 22,40: Musica da ballo. — 24: Campare.

**FRANCIA**

Bordeaux-Lafayette: kc. 989; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto sinfonico dalla Fiera di Bordeaux. — 18,30: Radio-giornale di Francia. — 19,45: Bollettino sportivo. — 20: Il quarto d'ora degli ex-combattenti. — 20,15: Risultati dei premi. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 11,30: Conversazione in esperanto. — 17: Trasmissione da Parigi. — 19,45-20,15: Conversazione sul Giro di Francia. — 21: Il cinema. — 21,15: Concerto orchestrale da Tolone. 1. Sporch: *Marche solenne*; 2. Wagner: Ouverture del *Tannhauser*; 3. Wagner: Preludio e finale di *Tristano e Isolde*; 4. Meyerbeer: Selezione di *Roberto il Diavolo*. 5. Debussy: *Prélude suite*; 6. Koecerk: *Matinata spagnola*.

Parigi P. P. (Poeete Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 15,45: Radio cronaca del Grand Prix da Longchamp. — 19: Giornale parlato. — 19,5: Conversazione sportiva. — 19,15: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazione cattolica. — 20: Dischi. — 20,15: Intermesso. — 20,30: Composizioni di Brahms per piano. — 21: Intermesso. — 21,15: Quinta serata poetica (recitazione). — 21,45: Concerto di musica da ballo (dischi). — 22,30: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — 18,45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione americana. — 20,25: Notiziario. — 20,30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 17,20: Concerto di dischi. — 18,3: Concerto organizzato da Gaumont Refere. — 19: Concerto organizzato da Gaumont Refere. — 19,30: Concerto organizzato da Maurice André. Canzoni eseguite da artisti diversi. — 22,30-23: Concerto organizzato da Atlas. Negli intervalli tra le principali trasmissioni vari.

Strasburgo: kc. 959; m. 355,2; kW. 11,5. — Ore 16,45: Trasmissione di una gara ippica da Parigi. — 17,15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskin. — 18: Conversazione medica. — 18,15: Conversazione americana. — 19,20: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20,15: Racsegna della stampa in tedesco. — 20,25: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto di dischi. — 20,35: Concerto di dischi. — 20,40: Concerto di dischi. — 20,45: Concerto di dischi. — 20,50: Concerto di dischi. — 20,55: Concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Concerto di dischi. — 21,20: Concerto di dischi. — 21,25: Concerto di dischi. — 21,30: Concerto di dischi. — 21,35: Concerto di dischi. — 21,40: Concerto di dischi. — 21,45: Concerto di dischi. — 21,50: Concerto di dischi. — 21,55: Concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi. — 22,05: Concerto di dischi. — 22,10: Concerto di dischi. — 22,15: Concerto di dischi. — 22,20: Concerto di dischi. — 22,25: Concerto di dischi. — 22,30: Concerto di dischi. — 22,35: Concerto di dischi. — 22,40: Concerto di dischi. — 22,45: Concerto di dischi. — 22,50: Concerto di dischi. — 22,55: Concerto di dischi. — 23: Concerto di dischi. — 23,05: Concerto di dischi. — 23,10: Concerto di dischi. — 23,15: Concerto di dischi. — 23,20: Concerto di dischi. — 23,25: Concerto di dischi. — 23,30: Concerto di dischi. — 23,35: Concerto di dischi. — 23,40: Concerto di dischi. — 23,45: Concerto di dischi. — 23,50: Concerto di dischi. — 23,55: Concerto di dischi. — 24: Concerto di dischi.

**GERMANIA**

Berlino: kc. 718; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 16,55: Trasmissione da Francoforte del 2° tempo dell'incontro di calcio Germania-Austria. — 17,40: Trasmissione da Magdeburgo di un concerto di orchestra e *Heder*. — 18: Trasmissione da Amburgo del Derby tedesco. — 18: Trasmissione variata: *Mari favolosi*. — 19,50: Notiziario. — 20,30: Haydn: Frammenti delle *Stazioni*. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Suppé: Ouverture della *Faustina*; 2. Kollo: *Pot-pourri di Der Juxbaron*; 3. Ziecher: *Canoni della natura*; valzer; Schróder: *Hirt di Arcechino*; 6. Müllcker: *Pot-pourri dello Studente novizio*; 6. Sullivan: *Mascherata*; 7. Komzak: *Fideles Wien, valzer*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Trasmissione da Francoforte. Negli intervalli: Conversazioni.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmissione da Bad Landeck. — In un intervallo: Radiocronaca del tempo dell'incontro di calcio Germania-Austria. — 18: Conversazione e radiacronaca: «La bella Carlruhe». — 19,25: Concerto pianistico. — 19: Radiocronaca del Derby tedesco. — 19,30: Concerto di dischi. — 19,35: Conversazione americana. — 20: Serata variata dedicata al popolo tedesco: Conversazioni, cori, orchestra e ra-

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 20,30

**D A F N I**

Opera in tre atti di GIUSEPPE MULE

PERSONAGGI:

- Dafni . . . . . tenore Arturo Ferras
- Egle . . . . . soprano G. Arangi Lombardi
- Sileno . . . . . baritono Carmelo Maugeri
- Stesicoro . . . . . tenore Alfredo Bernolli
- Venera . . . . . soprano M. Serra Massera
- Ciniscia . . . . . mezzo-soprano B. Bianchi
- Il Gran Sacerdote . . . . . basso Felice Belli
- Milone . . . . . basso Pierantonio Prodi
- Menalca . . . . . baritono Arturo Dalmonte

DIREZIONE DELL'AUTORE

dio-commedia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Musica da ballo da Berlino

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16: Trasmissione dell'incontro di calcio Germania-Austria. — 17,45: Concerto di mandolini. — 18,20: Concerto orchestrale dedicato alla musica da ballo antica. — 18,50: Notizie sportive. — 19: Trasmissione variata su antichi motivi musicali tedeschi. — 20: Trasmissione da stabilire. — 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Liszt: *Amleto*, poema sinfonico; 2. Max v. Schillings: *Il canto delle streghe* (melodramma di E. v. Wildenbruch); 3. Musica brillante e da ballo. — 22,20: Trasmissione da Langenberg. — 22,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 15,55: Concerto di mandoli e chitarre. — 16,45: Conversazione di ippica. — 16,55 (da Francoforte): Trasmissione del 3° tempo dell'incontro calcio Germania-Austria. — 17,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,40: Conversazione e letture: *Poesia tedesca sulle rive del Baltico*. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,50: Notizie sportive. — 20: Trasmissione da Breslavia. — 22,24: Notiziario - Trasmissione da Berlino.

Koenigsusterhausen: kc. 183,5; m. 1631,6; kW. 60. — Ore 16,25: Concerto per cello e piano. — 16,55: Trasmissione da Francoforte (2° tempo della gara di calcio Germania-Austria). — 17,40: Concerto di cete con canto di *Jodler* popolari. — 18,10: Conversazioni varie: «Pezzi e immemorati nelle opere di Shakespeare», con illustrazioni musicali di antica musica inglese. — 19,25: Radio-cronaca da Amburgo del Derby tedesco. — 20: Concerto orchestrale variato dedicato a Von Blon. — 21: Trasmissione letteraria variata. «Flori nei giardini tedeschi». — 22: Trasmissione da Langenberg. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

**DOMENICA**  
25 GIUGNO 1933 - XI

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Trasmissione da Amburgo del Derby tedesco. — 17: Trasmissione da Francoforte. — 17,40: Conversazione di dischi. «Il gioco delle campane nella musica». — 18,20: Novelle e racconti. — 18,40: Conversazione sulla città di Warsiein. — 19,10: Conversazione americana. — 19,45: Conversazione sportiva. — 20: Trasmissione variata dedicata alle Canarie Brune. — 21: Conversazione: «Il diritto nordico». — 21,15: Concerto di dischi (musica eroica). — 22: Notiziario. — 22,20: Radio-cronaca (su dischi) di un incontro di boxe. — 22,35-24: Musica da ballo ritrasmissione.

Lipsia: kc. 770; m. 389,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto di *Heder* popolari per coro a voci. — 16,30: Trasmissione da Amburgo del Derby tedesco. — 17: Concerto orchestrale di musica da ballo antica. — 18,25: Trasmissione variata *Diffidete la terra tedesca*. — 19,15: Concerto pianistico. — 19,45: Trasmissione variata dedicata alla città di Merseburg. — 20,15: Conversazione. «Parla lo Stato!». — 20,20: Concerto vocale di aria per soprano, contralto e baritono con accompagnamento di orchestra. — 22,20-24: Notiziario - Musica da ballo ritrasmissione.

Monaco di Baviera: kc. 663; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,10: Radio-cronaca di un incontro di atletica leggera. — 16,55: Da Francoforte. — 17,40: Musica per pianoforte. — 18,25: Letture. — 18,45: Trasmissione allegria: *San José che uccidono in viaggio*. — 19,35: Conversazione: «Scuola e insegnamento». — 19,55: Bollettino meteorologico. — Notiziario sportivo. — 20,10: Da Francoforte. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23,24: Concerto di musica brillante e popolare.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16: Concerto corale di arie e *Heder* popolari. — 17: Trasmissione da Amburgo del Derby Telesco. — 17: Trasmissione da Francoforte del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Austria. — 17,40: Concerto di chitarra. — 18,10: Dizione e lettura di liriche. — 18: Radio-cronaca (su dischi) di una partita di palla a nuoto. — 19,20: Concerto di musica da camera con soli di corno: 1. *Tre heder* per soprano, piano e corno; 2. Beethoven: *Sonata* per corno e piano. — 20: Concerto orchestrale eseguito alla musica campestre bavarese. — 20,45: Da Francoforte. — 22,20: Da Langenberg. — 22,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23: Da Berlino.

**INGHILTERRA**

Davenport National: kc. 153; m. 1554,4; kW. 30. — London National: kc. 114; m. 50,15; kW. 50. — North National: kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — Scottish National: kc. 10,40; m. 288,5; kW. 60. — Ore 16,15: segnale orario. — 17: Concerto dell'Orchestra da teatro della B.N.C. Negli intermezzi: Arie per soprano. — 17,30: Concerto di canzoni russe per tenore. — 18,15-15: Letture dal Vecchio Testamento. — 19: Funzione religiosa allo studio. — 20,45: L'apolo della Buona Causa. — 20,50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,5: Concerto orchestrale da un albergo con arie per soprano e soli di violino: L. J. Strauss: *Leggende della foresta svizzera*; 2. Due arie per soprano; 3. Grieg: Suite di *Peer Gynt*; 4. Lalo: Andante della *Sinfonia spagnuola*, violino e orchestra; 5. Due arie per soprano; 6. Vincenzo: Fantasia sul *Pastorale*. — 22,30: Epilogo.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,55: concerto strumentale (quintetto) con arie per baritono. — 17,17,30: Letture classiche. — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20,45: Da Davenport National. — 20,50-21: Notiziario. — 21: Segnale orario. —



La nostra organizzazione è sempre in grado di soddisfare ogni esigenza. Visitateci per osservare gli ultimi tipi di apparecchi Radio e la gamma completa delle insuperabili Grafonole Columbia, note ovunque per qualità e prezzo. Un'audizione basterà a convincervi che anche voi dovete possedere un perfetto e moderno apparecchio Radio ed una Grafonola Columbia corredata da artistici dischi. VENDITA ANCHE A RATE

CAV. UFF. A. ALATI  
RADIO-FONO-DISCHI  
ROMA-TRE CANNELLE 16

# DOMENICA

## 25 - GIUGNO 1933 - XI

21.5: Canzoni popolari jugoslave, russe, tedesche e ungheresi per coro. — 21.30: Mendelssohn: *Sogno di una notte di mezza estate*. Coro ed orchestra. — 22.30: Epilogo.

**Midland Regional:** ke. 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 15.55: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soprano. — 17.17.30: Da London Regional. 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: Da Daventry National. — 20.50: Notiziario - Segnale orario. — 21.5: Concerto di una banda militare - Negli intervalli: Arle per baritono e soli di violino: 1. Haydn *Il rapimento del Mozio*; 2. Tre arie per baritono; 3. Winter: *Una whirlwind di Strauss* (fantasia); 4. De Beriot: *Sesta aria e variazioni* (violino); 5. Kottelby: *Cockney suite*; 6. Tre arie per baritono; 7. Kennedy Fraser: *Canti delle Ebridi*; selezione; 8. di Markzewitz: *Benedictus*; 9. Ries: *Moto perpetuo* (violino); 9. Delibes: *Sylvia*, musica di balletto. — 22.30: Epilogo.

**North Regional:** ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 15.55: Concerto dell'orchestra della stazione e arte per contratto. — 17.17.30: Da London Regional. — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: Da Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

**Scottish Regional:** ke. 797; m. 376.4; kW. 50. — Fino alle ore 17.30: Da London Regional. — 20: Da London Regional. — 20.45: Da Daventry National. — 21: Notiziario. — 21.5: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

**West Regional:** ke. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 16.15-18.15: Da Daventry National. — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: Da Daventry National. — 20.50: Notiziario. — 21.5: Canti e inni sacri per coro e soli. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soprano. 1. Wagner: Introduzione del *Bernaccio*; 3. Elgar: Intermezzo delle suite *Corona delle Indie*; 4. Intermezzo di canto; 5. MacDowell: *Scienze della foresta*; 6. Intermezzo di canto; 7. Rachmaninov: *Melodie in mi*; 8. Blon: *Traumbild*; 9. Walford Davies: *Melodia solenne*. — 22.30: Epilogo. — 22.43-33: L'amicizia silenziosa.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 695; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 16: Concerto orchestrale di melodie nazionali. — 16.30: Tijardovic: *La piccola Florany*, opera (su dischi). — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto vocale di arte tralite dalle opere di Rimski-Korsakov. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto vocale di canzoni nazionali per soprano e tenore. — 21.30: Notizie sportive. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Notiziario - Musica da ballo (dischi).  
**Lubiana:** ke. 521; m. 575.8; kW. 7. — Ore 16.40: Radio dramma. — 20: Concerto vocale. — 20.45: Concerto di chitarra. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata all'Inghilterra). — Ore 19: Concerto di dischi. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Liszt, Beethoven, Liszt). — 20.30: Conversazione in Inglese. — 20.46: Concerto di musica varia riprodotta. — 20.50: Notiziario in francese. — 21.5: Continuazione del concerto di dischi. — 21.41: Notiziario in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee, ultime quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17.30: Dischi (musica brillante). — 18.30: Letture letterarie. — 19: Cronaca parlamentare. — 19.15: Programma di concerti di dischi. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. Indi: Conversazione. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bilanckburg: *Martin*; 2. Morena: *Tramontane* (op. 4); 3. Rippl: *Reverie*; 4. Kernil: *Giorni di primavera*; 5. Zeller: *Selezione del Venditore di uccelli*; 6. Scherzer: *Danza polacca*; 7. Gullermin: *Andante*; 8. Kreisler: *Il violino*; 9. Ingebrigt Haaland: *Canzoni per chitarra*; 10. J. Strauss: *Il valzer dei baci*. — 21.38: Informazioni. — 21.40: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Quartetto di fisarmoniche.

### OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 296.1; kW. 20. — Ore 16: Concerto di orchestra di mandolini. — 17.40: Concerto di un coro di fanciulli. — 18.20: Conversazione. — 18.40: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 19.40: Segnale orario. — 19.41: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto di un concerto da Scheveningen Orchestra diretta da Albert van Raalte con intermezzi di canto (soprano): 1. Purcell: *Ciaccona in sol minore*; 2. Mozart: *Die arie per soprano*; 3. Schubert: *Canzoni popolari norvegesi*; 10. J. Strauss: *Il valzer dei baci*. — 21.38: Informazioni. — 21.40: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Quartetto di fisarmoniche. — 22.50: Dischi. — 23.40: Fine.

### POLONIA

**Varsavia:** ke. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Per i giovani. — 16.30: Concerto vocale. — 17: Conversazione per gli operai. — 17.15: Musica brillante ritrasmissa. — 18: Conversazione letteraria. — 18.15: Dischi di musica brillante. — 18.35: Programma di domani. — 18.40: Varie. — 19: Trasmissione di una breve radio-recita. — 19.40: Corrispondenza e consigli (19.40-19.55). — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di cornetta. 1. J. Strauss: *Marcia cacciatore*; 2. Delibes: *Intermezzo di Natta*; 3. Czobak: *Il normanno della foresta*; 4. *Canzoni popolari polacche*; 5. J. Strauss: *Pot-pouri dell'opera La bellezza del valzer*; 6. Intermezzo di soli per cornetta e piano; 7. Nicolai: *Overture delle Alpi*; 8. *Canzoni di transilvania*; 9. *Canzoni popolari della valle del Valtice*; 10. Dobzynski: *Cracovia*; 11. Ciaikovski: *Danza russa*; 12. Filippucci: *Serata di festa alle Hawaii*; 13. Wronski: *Mazurca*. — Nell'intervallo: giornale radio. — 21.30: Concerto vocale. — 22: Musica da ballo. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.40: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 22.45: Musica da ballo.

**Katowice:** ke. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 17.30: Favole stesiane. — 18.15: Musica brillante. — 18.50: Bollettini e dischi. — 19: Da Varsavia. — 19.40: Musica brillante. — 20: Da Varsavia. — 22: Bollettino sportivo. — 22.10: Musica da ballo. — 22.25: Dischi.

### ROMANIA

**Bucarest:** ke. 761; m. 394.2; kW. 12. — Ore 16: Per i contadini. — 17: Musica brillante e rumena. — 18.45: Giornale radio. — 19.15: Concerto di un concerto. — 19: Conversazione. — 19.40: Radio-cronaca della settimana. — 20: Bilet: *I pescatori di perle*, opera - Negli intervalli: Letture e radio-giornale.

### SPAGNA

**Barcellona (E A J - I):** ke. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 16.17: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione epilogo. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.40: Concerto vocale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto. 1. Berlioz: *Mercia ungherese della Danzazione di Faust*; 2. Intermezzo di canto; 3. Schubert: *Serenata*; 4. Turina: *La preghiera del torero*, quartetto d'archi; 5. Intermezzo di canto; 6. Lalo: *Serenata di Nanaona*; 7. Rodriguez Roses: *Danza*. — 21: Concerto di musica da ballo. — 22: Selezione di un'opera su dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

**Madrid (E A J - I):** ke. 707; m. 424.3; kW. 3. — Ore 20: Canzoni dal Palazzo del Governo. Effemeridi del giorno. Concerto di un'orchestra di chitarra. — 21.30: Fine della trasmissione. — 23: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione di attualità - Letteratura - Concerto vocale - Concerto di chitarra - Musica da ballo. — 1.30: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 689; m. 435.4; kW. 55. - Goetoberg: ke. 932; m. 321.9; kW. 10. - Moerby: ke. 1167; m. 257; kW. 10. - Motala: ke. 223; m. 1348.3; kW. 30. — Ore

16: Trasmissione di una festa regionale da Nerike. — 17.5: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di violoncello e piano. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19.35: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto; 1. Strauss: *Overture del Principe Attandante*; 2. Eysler: Frammento del *Principe Straubinger*; 3. Offenbach: fantasia sui *Racconti di Hoffmann*; 4. Intermezzo di canto; 5. Banes: Frammenti della *Guardia leggera*; 6. Suppe: Frammento della *Fantasia*; 7. Kalman: Fantasia sulla *Principessa della corda*; 8. Fall: Frammento della *Piccola cavalleria*; 9. Intermezzo di canto; 10. Riesentfeld e Benatzky: *Marcia dei moschettieri*. — 21.15: *La fonte rossa*, recitazione e letture. — 22.23: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alermanica:** ke. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 17: Conferenza religiosa protestante di musica religiosa. — 18: Conversazione per i giocatori di scacchi. — 18.30: Conversazione in francese. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19.10: Concerto di dischi. — 20: Conversazione a Mendelssohn in Svizzera. — 20.30: Concerto di organo. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione da stabilire. — 22.15: Conversazione sportiva - Fine.

**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 17: Conferenza religiosa protestante di musica religiosa. — 20: Concerto di musica per due pianoforti. — 20.20: Serata di commedia: 1. Ducopus-Creffon: *La signora Bigracera non ti tiene*, vaudeville in un atto; 2. Timory e Manoussy: *Un bel matrimonio*, vaudeville in un atto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.50: Notiziario. — 22.23.30: Seguito del concerto.

### UNGHERIA

**Budapest:** ke. 545; m. 550.5; kW. 18.5. — Ore 16.15: Giornale parlato. In seguito: concerto di un coro di operai. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.15: Relazione di un viaggio. — 19.15: Concerto di un'orchestra zigrava. — 20.15: La vita studentesca ad Heidelberg. — 20.30: Concerto con canzoni e musica. — 22.30: Rassegna dei giornali della sera. — In seguito: Concerto di musica da jazz da un albergo.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** ke. 202; m. 1481; kW. 500. — Ore 16.15: conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le camognie. — 19.30: Dischi - Conversazione. — 20.7: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera.

**Mosca WZSPS:** ke. 221; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16.30: Trasmissione letteraria. — 17.30: Programma di domani. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Concerto di dischi. — 21: Notiziario. — 21.30: Rassegna del programma. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.

**Rabat:** ke. 720; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17.18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale offerto dalla città di Rabat - Musica popolare - Negli intervalli: dischi. — In una pausa: conversazione e bollettino sportivo. — 22: Musica riprodotta.

## CASA DI VENDITA A RATE

### L. BUZZACCHI

Via Dante, 15 - MILANO

Oreficeria - Argenteria  
Orologi - Regolatori  
Posaterie - Cristallerie  
Macchine Fotografiche  
Fucili - Rivoltelle  
Biciclette - Binocoli  
ecc.



Chiedete Catalogo unendo LIRE UNA  
in francobolli nominando questo giornale



LA SIGARETTA  
DI GRAN CLASSE  
DI SQUISITO AROMA  
DI PERFETTO GUSTO

**DIZIONARIETTO  
DI TERMINI MUSICALI**

N. S.

**ARMONIO** — Strumento pneumatico a lame metalliche vibranti (d'invenzione cinese), fornito di maniche e tastiera. Può essere classificato tra gli strumenti ad archi. Subì molte modificazioni, portando vari nomi (orchestron, eolodicon, aerofono, ecc.). L'ultimo suo riformatore fu il Mustel, costruttore dell'armonio d'arte. Ha l'estensione di cinque ottave.

**ARPA**. — Noto strumento a pizzico, uno dei pochi trasmessici direttamente dall'antichità più remota. Nella forma più antica era un semplice arco munito di corde. Nel medio evo il lato aperto fu chiuso dalla cosiddetta colonna, e lo strumento prese la forma definitiva. Solo verso la fine del secolo XVI, un fabbricante tirolese le applicò un meccanismo per elevare d'un semitono l'accordatura, ma l'invenzione non diventò pratica se non nel secolo scorso. Giustino Lyon inventò la cosiddetta «arpa cromatica» nella quale sono soppressi i pedali, e i semitoni vengono ottenuti per mezzo d'una doppia cordiera. Nonostante alcuni vantaggi, quest'arpa non incontrò molta fortuna, specialmente perchè su di essa non sono possibili i «glissando». Le corde dell'arpa sono 48, accordate diatonicamente in do bemolle. I «do» sono rossi, i «fa» neri. Le più basse sono di rame, fasciate di seta, le altre sono di minugia. I pedali sono otto, di cui sette per ottenere l'innalzamento delle note, e uno per il «piano» e per il «forte».

**ARPANETTA**. — Antica arpa, con due file di corde separate da una doppia cassa armonica.

**ARPEGGIO**. — Esecuzione successiva (di solito dal grave all'acuto) anziché simultanea, delle note componenti un accordo. L'«arpeggiato» si indica con una linea verticale ondulata a sinistra dell'accordo che va eseguito in tal modo.

**ARPICORDO**. — E' uno dei nomi portati dal clavicembalo, quando aumentò negli acuti o nei bassi il numero delle corde. Divenne col tempo la «spinetta» (forse dal nome del costruttore Spinetti).

**ARS ANTIQUA**. — Denominazione comprensiva delle più antiche manifestazioni polifoniche, che furono l'«organum» e il «discanto», coltivati specialmente in Francia, mentre in Inghilterra si ebbe il «falso borione». Con queste forme fondamentali (cui vanno aggiunti il «motetto», il «conductus» e l'«ochetus»), l'arte musicale s'avviò verso una maniera d'espressione nettamente distinta da quanto era stato concepito dall'età più lontana sino al primo millennio dopo la nascita di Cristo. L'«ars antiqua» culminò con Franco da Colonia che (1250) ricompose la consonanza della terza e della sesta, e con Marchetto da Padova, precursore (1274) in certo qual senso del passaggio cromatico.

(Continua).

CARL.

**SEGNALAZIONI**

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Faust*, dramma lirico in 5 atti di G. Barbier e M. Carré, musica di C. Gounod (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,30: *I miei amici di Sans Souci*, commedia in un atto di Lucio D'Ambrà.

Bari - Ore 20,30: *La Risurrezione di Cristo*, oratorio per soli, coro e orchestra di don Lorenzo Perosi (Registrazione).

Vienna - Ore 21: *Concerto orchestrale* dedicato alle serenate popolari dei vari tempi. (Trasmisione dalla «Josefplatz» di Vienna). — Oslo - Ore 20: *La Bohème*, opera in 4 atti di G. Puccini. (Trasmisione dal «Teatro Nazionale» di Oslo). — Langenberg - Ore 20,5: *Lo zingaro barone*, opera comica in 3 atti di Johann Strauss (dallo Studio).

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1241 - m. 297,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: Concerto di musica varia.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Voelker: *La caccia nella foresta nera*, episodio musicale; 2. Orth: *Nella bottega dell'orologiaio*; 3. Lehár: *Danza delle Ibbellule*; 4. Giannini-Barbi: *Serenata*; 5. Schlipa: *Freu*; 6. Ketelbey: *Chal Roman*, ouverture zingaresca; 7. Schubert: *La casa delle tre ragazze*.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40-17,30:

**Paggio Rondello e la sua regina**  
Commedia in 3 atti di MARCELLO ARDUINO interpretata dagli alunni della scuola «G. Pac-

**LUNEDÌ**  
26 GIUGNO 1933 - XI

chiotti» di Torino, diretti dalla maestra Maria Volta.

Personaggi:

*Paggio Rondello* . . . . . Roberto Parvis  
*La Regina* . . . . . Laura Caldini  
*Il Re* . . . . . Flora Salvatore  
*La madre di Rondello* . . . . . Fernanda Giulietti  
*Tebaldo*, comandante delle guardie . . . . . Nicolino Pascarella  
*Roziero*, barone . . . . . Pier Felice Rizzi  
*Noberto*, cavaliere milanese Dario Brugnago  
*Barbante*, ciambellano di corte . . . . . Giuseppe Siracusa  
*Fioretto*, un paggio . . . . . Elena Simoni  
*La vedova*, eribvendola . . . . . Gabriella Merlo  
*L'azione si svolge a Pavia sotto il regno di Lotario.*

17,30: Musica varia.  
18-18,5: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
18,55: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente - Dischi di canzoni: 1. Mendes-Schor: *Voglio te*; 2. Marf-Borella: *Cicala*; 3. Raimondo Bracchi: *Piccola vagabonda*; 4. Papanti-Borella: *Rubita*.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
19,40 (Firenze): Rina Maria Pierazzi: «La contessa di Castiglione», conversazione.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.  
20,30:

**Ora Parlophon**

- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia (Orch. Sinfonica di Berlino; M° Weismann).
- Popy: *Suite orientale*: a) *Le Baladere*; b) *Su le rive del Gange* (Orchestra Sinfonica di Berlino; M° Weismann).
- Saint Saëns: *Danza macabra* (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).
- Ponchielli: *La Gioconda*, «O grido di quest'anima» (tenore Picaluga e baritone Ricci).
- Massenet: *Manon*, fantasia (Orchestra Sinfonica Parlophon).
- Verdi: *Aida*, finale atto IV° (soprano Conato, mezzo-soprano Sani, tenore Cini-selli).
- Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).



I protagonisti della commedia «Paggio Rondello e la sua Regina» di Marcello Arduino.

# L U N E D I

## 26 GIUGNO 1933 - XI

21.30:

### I miei amici di Sans-Souci

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

Il marchese Umberto d'Andrara

Franco Becci  
 Il comm. Pasquetti . . . . . Giuseppe Galeati  
 Il colonn. Barboni . . . . . Ernesto Ferrero  
 La signora Enrichetta . A. Cristina Almirante  
 La signora Bianca . . . . . Bona Ventura  
 La signora Mario . . . . . Aida Ottaviani  
 Il marito . . . . . Edoardo Borelli

22:

### Musica da camera

con il concorso della cantante SAGA LEANDER, del pianista MARIO ZANFI e del violinista MARIANO DESSY.

1. Liszt: *Fantasia da camera a una lettura di Dante* (pianista Mario Zanfi).
2. a) Pajstello: *Donne vaghe*; b) Gretcilianof: *Berceuse*; c) Respighi: *Nebbia* (cantatrice Saga Leander).
3. a) Dvorak-Kreislser: *Danza slava*; b) Wieniawsky: *Kuyawiak*, danza polacca (violinista Mariano Dessy).
4. Zanella: *Minuetto* (pianista Mario Zanfi).
5. a) Gandino: *Sera festiva*; b) Montanaro: *Filumene*, canzone popolare abruzzese; c) Sinigaglia: *Il cacciatore del bosco*, canzone popolare piemontese (cantatrice Saga Leander).
6. a) Rimski Korsakov-Kreislser: *Canzone indù*; b) Ranzato: *Scherzo in re minore* (violinista Mariano Dessy).

23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7.30: Ginnastica da camera.

8-8.15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14.15: Dischi.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.45: Giornale del fanciullo.

17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17.15: Cambi - Giornale radio.

17.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Faure: *Elegia*; b) Haendel: «Ciga», dal *Certo in mi minore per viola* (violinista Emilio Berengo Gardin); 2. a) Verdi: *Simon Boccanegra*, «Il lacerato spirito»; b) Halevy: *L'Ebreo*, «Se oppressi ognor»; c) Carelli: *Mephisto* (basso Adolfo Antonelli); 3. Meyerbeer: *Dinorah*, «Si, carina caprettina» (soprano Virginia Brunetti); 4. Wincker: *Tema con variazioni* (violinista Emilio Berengo Gardin); 5. a) Pergolesi: *La sera padrona*, duetto finale Serpina e Uberto; b) Donizetti: *L'Elisir d'amore*, duetto Adina e Dulcamara (soprano Virginia Brunetti e basso comico Arturo Dalmondo).

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18.50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Cite 16,49

## PAGGIO RONDELLO E LA SUA REGINA

Commedia in tre atti di  
MARCELLO ARDUINOInterpretata da Balilla e Piccole Italiane  
allievi della scuola "G. Pacchioti",  
di Torino

19.10: Giornale dell'Enit.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.30: Giornale radio - Notizie sportive.

20.40: Cenni sull'opera *Faust*.

20.45:

### Faust

Dramma lirico in 5 atti di G. BARBIER e M. CARRÉ,  
Musica di CARLO GOUNOD.  
(Edizione Ricordi).

Personaggi:

*Faust* . . . . . tenore Aldo Sinnone  
*Margherita* . . . . . soprano Ofelia Parisini  
*Mefistofele* . . . . . basso Albino Marone  
*Valentino* . . . . . baritone Carlo Platania  
*Wagner* . . . . . basso Pierantonio Prodi  
*Stiebel* . . . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
*Marta* . . . . . mezzo-soprano Luisa Castellazzi  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
 RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Guido Puccio: «In viaggio in Provenza: Il Palazzo dei Papi ad Avignone», conversazione - Notiziario di varietà - Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica da camera

1. Bach: *Fantasia cromatica e fuga* (pianista Nini Misiti).
  2. Tirindelli: a) *O Primavera*, b) *Amore, amor* (soprano Esmeralda Corti).
  3. Purcell: *Sonata per flauto e pianoforte* (solista M. Diamante).
  4. a) Denza: *Vieni*; b) Gordiniani: *Stornello toscano* (soprano E. Corti).
  5. a) Saint-Saëns: *Il Cigno*; b) Kuber: *Capriccio*; c) Andersen: *Valzer capriccio* (solista M. Diamante).
  6. Chopin: a) *Notturmo*, b) *Valzer*, c) Liszt: *Ricordanza* (pianista N. Misiti).
- Dopo il concerto: Dischi di musica leggera. 22.55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Concozzati agrari.

19.30: MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Manuelita*; 2. Siede: *Maggiolini*; 3. Waldteufel: *Napoli*; 4. Canzone; 5. Ricciardi: *Panorama arabo*; 6. Pietri: *L'acqua cheta*, selezione; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Biglietto rosa*; 9. Westerhout: *Ritmembrane pugliesi*; 10. Dinorems: *Quegli occhi blu*.

19.30: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

### Rigoletto

di G. VERDI.

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Giornale dell'Enit.

Dopo l'opera: Giornale radio.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.15-14: CONCERTINO DEL RADIO-QUINETTO:  
 1. Spolianski: *Non sono Rockefeller*; 2. Caraballa: *Zuloaga*; 3. Gutmann: *L'uomo che sogna*; 4. Ganne: *Nel Giappone*; 5. Kunneke: *Come siamo chic!*; 6. Billi: *Campane a sera*; 7. Borinioli: *Serenata spagnola*; 8. Verdi: *Falstaff*, minuetto; 9. Spolianski: *Stampig*, valzer; 10. Mercari: *Gondola d'amore*; 11. Manno: *Danza di Colombina*; 12. Prondel: *Se tu verrai*; 13. Ferraris: *Intermezzo ziano*; 14. Cilea: *La Tilde*, salterello.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

## LABORATORIO - OFFICINA - RADIO

BELLUNO - RAG. DINO CHINAGLIA - BELLUNO



**INDISPENSABILE**  
 per quelle località dove la tensione è soggetta a sbalzi, perché può essere regolata secondo la lettura fatta sul voltmetro.

**RIDUTTORE DI TENSIONE CD. 80**  
 SERVE PER APPARECCHI RADIO FINO A 6 VALVOLE.

**NECESSARIO**  
 sempre per conoscere la tensione di alimentazione dell'apparecchio ed assicurare una lunga durata alle valvole, salvare i trasformatori ed i condensatori di blocco.

**PREZIOSO**  
 necessario per la regolazione della tensione di alimentazione, allo scopo di ottenere la migliore riproduzione col vostro apparecchio radio.

**RIVENDITORI**, richiedete le nostre condizioni di vendita.  
**CONTR'ASSEGNO L. 95.**  
**IMPORTO ANTICIPATO L. 92.50**

## SI CAMBIANO

APPARECCHI RADIO  
 USATI E FONOGRAFI

con altri più potenti e  
 moderni e delle migliori  
 marche estere e nazionali. **M U O V I.**

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico. Applicazioni di ogni potenza per qualsiasi locale.

## UFFICIO RADIO

TORINO, Via Alessandria 9, Tel. 23-194

Pezzi stoccati, guaine, valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze.

### VENDITA A RATE

FILIALE DI BARI, VIA CAIROLI N. 58

# REGALO !!



a ogni possessore di apparecchio radio "LA PERLA,, che invierà il proprio indirizzo col numero dell'apparecchio e l'indicazione del venditore verrà regalata una magnifica borsa da viaggio per trasportare comodamente l'apparecchio, munita di chiusura brevettata -Lampo-

L'apparecchio radio ultramoderno supereterodina 5 valvole - ovunque preferito per la sua eccezionale chiarezza, eleganza, selettività, comodamente trasportabile per il suo minimo ingombro.

Il mobiletto viene fornito nei seguenti colori:  
Noce - Mogano - Rosso ciliegia - Rosa.

**L. 1195** per contanti - Vendita a rate **L. 285** in contanti  
10 effetti mensili da **L. 100.**

RADIO CROSLY ITALIANA DI

**VIGNATI MENOTTI**

**LAVENO** Amministrazione: Viale Porro, 1  
Officine: Viale Ceretti, 2

ESPOSIZIONE VENDITA - MILANO - FORO BONAPARTE, 16

# LUNEDÌ

## 26 GIUGNO 1933 - XI

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### La Resurrezione di Cristo

Oratorio per soli, coro ed orchestra di **LORENZO PEROSI**.  
Direttore d'orchestra **M. Ugo TANSINI**.  
Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.,  
100 cantori del coro dell'E.I.A.R.,  
Maestro del coro **OROLINDO VERTOVA**.  
(Registrazione)

Parte prima:

«Dalla morte al sepolcro».

Parte seconda:

«La Resurrezione».

Personaggi:

**Storico** . . . . . baritone Antonio Melandri  
**Cristo** . . . . . tenore Cesare Formichi  
**Maria Maddalena** . soprano Maria Caniglia  
**Maria** . . . . . contralto Angela Rossini  
**Pilato** . . . . . baritone Franco Rosati

Nell'intervallo: Saverio La Sorsa: «L'Inquisizione ai tempi di Venezia», conversazione.  
Dopo l'oratorio: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ\*

### AUSTRIA

**Vienna:** kc. 580; m. 517.7; kw. 100. — Ore 15.35: Concerto di dischi (musica di films sonori). — 16.35: Per i giovani. — 17: Conversazione musicale: «La melodia di Beethoven ai nostri tempi». — 17.55: Concerto di musica da camera dei tempi del principe Eugenio. — 18.15: Concerto. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Trasmissione di un concerto di musica militare. — 19.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.45: Continuazione del concerto. — 20.15: Attualità. — 21: Trasmissione dalla Josefplatz di un concerto orchestrale dedicato alle serenate popolari (programma da stabilire) in un intervallo: Notiziario Meteorologia. — 22.30: Concerto variato di musica turca. — 23: Concerto di dischi.

### BELGIO

**Bruxelles 11 (Francese):** kc. 559; m. 500.3; kw. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.R.N. — 18: Conversazione su Malines. — 18.15: Dischi. — 18.20: Composizioni per piano e violino — 19: Dischi. — 19.15: Conversazione sullo scrittore Gaston Talaup. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.R.N. 1. Nizet: Ouverture di *Guendoline*; 2. Moullart: *Poema della foresta*; 3. Dukas: *Lo stregone apprendista*. — 20.45: Conversazione su Charles Plisnier, scrittore belga. — 21: Continuazione del concerto: 1. Lalo: *Rapsodia*; 2. Gouyou: *Il Concerto*. — 21.45: Concerto in intermezzo di canto; 4. Massenet: *Suite pittoresca*; 5. Intermezzo di canto; 6. Gouyou: Balletto del *Paist*. — 22: Giornale parlato. — 22.30: Radio-trasmissione di un concerto da un albergo.

**Bruxelles 11 (Flamminga):** kc. 588; m. 337.3; kw. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: K. Savonie: *Ken Eereprij*, opera. — 20.45: Conversazione: «La gioventù nella società». — 20: Trasmissione di un concerto vocale e strumentale dedicato a compositori fiamminghi. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Dischi.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga:** kc. 614; m. 488.6; kw. 120. — Ore 17.35: Conversazione: «I lavori manuali durante le vacanze». — 17.45: Conversazione: «La norme di iscrizione nelle scuole normali». — 17.55: Conversazione: «L'organizzazione del lavoro intellettuale». — 18.15: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione e letture in tedesco. — 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19.10: Da Brno. — 20.10: Conversazione medica. — 20.45: Concerto di musica per saxofono. — Gurevich: *Concerto*. — 21.10: Da Moravska Ostrava. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-22.30: Notiziario in tedesco.

**Bratislava:** kc. 1076; m. 278; kw. 13.5. — Ore 17.35: Da Praga. — 18.15: Per i giovani. — 18.25: Concerto di musica da camera. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.15: Da Brno. — 20: Segnalapianista dedicata allo scoutismo: 1. Conversazione con canzoni e recitazione sulla riunione scoutistica di Danubio; 2. Canzoni ceche per i giovani (coro e piano); 3. Coro di Boy-scouts, quartetto di mandolini, dischi. Presentatore della serata prof. V. Jukl. — 21.10: Da Moravska-Ostrava. — 22: Da Praga.

**Brno:** kc. 878; m. 341.7; kw. 32. — Ore 16.50: Per gli studenti. — 17: Concerto di dischi. — 17.35: Conversazione per i giovani. — 17.45: Da Praga. — 17.55: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Trasmissione in tedesco: Notiziario - Lezione di francese - Letture. — 19: Da Praga. — 19.10: Trasmissione variata: Recitazione, conversazioni, duetti, coro e canto con accompagnamento d'orchestra. — 20.10: Da Praga. — 20.55: Zenan: *Al fuoco!* commedia. — 21.10: Da Moravska-Ostrava. — 22: Da Praga.

**Kosice:** kc. 1022; m. 293.5; kw. 2.6. — Ore 18: Conversazione per gli operai. — 18.20: Dischi. — 18.40: Lezione di alfabeto Morse. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.10: Da Praga. — 20.55: Dischi. — 21.10: Da Moravska-Ostrava. — 22: Da Praga.

**Moravska-Ostrava:** kc. 1137; m. 263.8; kw. 11.2. — Ore 17.35: Conversazione: «I tarli». — 17.45: Da Praga. — 17.55: Lezione di galateo. — 18.5: Conversazione: «Leggenda». — 18.15: Da Praga. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.10: Da Praga. — 20.55: Conversazione turistica. — 21.10: Concerto di musica da camera. — 21.15: Concerto in do per arpa e flauto; 2. Mozart: *Sinfonia concertante* per violino e viola in mi bemolle maggiore. — 22: Da Praga.

### DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281.2; kw. 0.75. - **Kalundborg:** kc. 200; m. 115.3; kw. 7. — Ore 17.35: Concerto. — 18: Intervalle, alle 16.15: Recitazione. — 17.35: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza. — 20: Canzoni. — 20.55: Conversazione di una festa. — 21.45: Romanze. — 22: Notiziario. — 22.15: Musica popolare.

### FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 980; m. 304; kw. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso dalla Fiera di Bordeaux. — 16.15: Radio-giornale di Francia. — 16.45: Informazioni e cambi. Quotazioni di Borsa. — 17.15: Risultato dell'estrazione dei premi. — 19.30: La settimana a Bordeaux cent'anni fa. — 19.45: Radio-cronaca del Giro ciclistico. — Pressatari. — 19.55: Conferenza. — 20: Il quarto d'ora dei fanciulli. — 20.20: Sciarade. — 20.25: Ultime notizie. — 20.30: Concerto di musica classica e moderna con soli diversi.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315; kw. 1.6. — Ore 17: Per le signore. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.10: Giro ciclistico. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Mercatini. — Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione turistica. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.30: Concerto di musica da camera. — 20.45: Concerto di musica da camera. — 20.55: Sonata per piano e cello. — 21.30: Concerto di dischi (musica strumentale).

**Parigi P. P. (Poste Parissien):** kc. 914; m. 328.2; kw. 60. — Ore 19: Dischi. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Dischi di jazz. — 20: Conversazione scientifica. — 20.5: Conversazione sull'azione. — 20.15: Intermezzo. — 20.30: Rassegna del Poste Parissien con Max Renier e la sua compagnia. — 21: Intermezzo. — 21.15: Concerto di un'orchestra a pianoforte. — 21.45: Concerto di dischi. — 22.45: Ultime informazioni.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 146.8; kw. 13. — 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Breve conversazioni. — 19.45: Presentazione del giro ciclistico di Francia. — 20.5: Attualità. — 20.30: Notiziario. — 20.45: Segnale orario. — 20.55: Concerto da Vichy (per il programma ved. Strasburgo).

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1224; kw. 75. — Ore 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Musica riprodotta. — 18.50: Conversazione cinematografica. — 19: Rassegna dei libri di nuova edizione. — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: *Comedie Paganini*, opera, con artisti dell'Opera Comique. — Orchestra diretta da Raoul Labis. — 20.40 (intervallo): Conversazione di Paul Reboux - Negli intervalli tra le principali trasmissioni notiziari vari.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345.2; kw. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Parigi. — 17: Concerto di pianoforte. — 17.15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Cronaca letteraria. — 18.18: Conversazione di attualità in tedesco. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19.25: Segnale orario. — 19.45 (da Parigi): Presentazione del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Musica riprodotta. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.55.23.15: Trasmissione da Vichy di un concerto orchestrale diretto da P. Paray; 1. Franck: *Sinfonia in re minore*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 3. Ravel: *Ma mère et moi*; 4. Fauré: *Pelléas et Mélisande*; 5. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo* - Indi: Rassegna della stampa in francese.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385.1; kw. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi* dalle 23 in poi.

### GERMANIA

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kw. 1.5. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto dallo Zoo. — 17.30: Conversazione: «Gli studenti». — 17.50: Per gli ascoltatori. — 18: Concerto pianistico di musica tedesca antica. — 18.20: Recensione. — 18.30: Concerto di cello. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo); 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, commedia. — 20.10: Beethoven: *Sinfonia n. 4* (per organo, 2. Fuchs: *Il Concerto*. — 20.45: Conversazione: «Avete già udito». — 21.10: Trasmissione variata: *La Musica Patria*. — 22.24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballate. — 22.45: Concerto di intervallo: «Di che cosa si parla a Berlino?».

**Breslavia:** kc. 924; m. 325; kw. 60. — Ore 17: Concerto dell'Orchestra sinfonica di Breslavia. — 17: Concerto: «La cultura del popolo tedesco». — 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione: «L'educazione militare dei giovani in Italia e in America». — 18.15: Concerto di cello. — 18.30: Conversazione di ginnastica. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo); 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, radio-commedia. — 20: Attualità. — 20.30: Concerto corale e orchestrale di musica militare e canti patriottici. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — 22.15: Concerto di intervallo (batteroni) di ballate poco note di Loewe. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Monaco.

**Frankoforte:** kc. 1157; m. 259.3; kw. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 18.15: Orario accelerato di notizie. — 18.30: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo); 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, radio-commedia. — 20: Conversazione. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle marce militari. — 20.45: Trasmissione variata: *Il sole della Russia*. — 21.15: Concerto di intervallo (batteroni) di ballate poco note di Loewe. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Monaco.

**Heilsberg:** kc. 1805; m. 276.5; kw. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Commemorazione di Peter Kosogig. — 18: Conversazione di tecnica. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione su Danzica. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) (vedi Koenigsberg). — 19.45: Attualità. — 20.5: Serata dedicata a Millocker: Trasmissione di parti scelte delle opere: *Apajane* e *I sette Sveci*. — 21.40: Notiziario - Meteorologia. — 22.15: Concerto di dischi. — 22.15: Notiziario - Meteorologia.

**Koenigsberg:** kc. 183.5; m. 163.9; kw. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale di Breslavia. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17.25: Concerto vocale di *Vieder*. — 18: Dizione di poesia. — 18.5: Concerto vocale di *Vieder* di Brahms. — 19.15: Attualità. — 19.30: Concerto di musica da camera. — 19.45: «L'ora sua azione». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo) - Trasmissione variata dedicata al Doggerbank. — 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, radio-recita in *plattdeutsch*. — 20: Detti e proverbi - Trasmissione variata nella ricorrenza della firma del Trattato di Versailles. — 21: Concerto vocale di *Vieder* e aria di Hans Pflizner, 1. Canto; 2. *Sonata* per cello e piano in fa dies minore, op. 1; 3. Canto. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Langenberg:** kc. 635; m. 472.4; kw. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. In un intervallo: Attualità. — 17.50: Per le signore. — 18.10: Conversazione: «Il contadino nella Saar». — 18.20: Per i giovani. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo); 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, radio-commedia. — 20.10: Notiziario. — 20.45: Johann Sebastian Bach: *Concerto per tre atti* (dallo studio). In un intervallo: Conferenza: «L'arte gotica nel Nord». — 22.50: Notiziario. — 23.15.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389.6; kw. 120. — Ore 16: Recensione di libri. — 17.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Bollettini vari. — 18: Conversazione di pedagogia. — 18.25: Conversazione: «Problemi edili». — 18.45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo); 1. Kinai: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, radio-commedia. — 20: Parla Jo Slatov. — 20.5: Concerto di cello e mandolino. — 21.10: Concerto dell'orchestra nazionale tedesca della cultura tedesca. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Draesecke: *Sinfonia n. 3* per grande orchestra in fa maggiore, op. 25; 2. Puccini: *Concerto faldino* per piccola orchestra dalla *Centrotata*; 3. Kuitla: *Kammlautu*, canto popolare finlandese per orchestra d'archi; 4. Klami: *Rapsodia della Carelia* per grande orchestra, op. 15. — 22.15: Concerto di intervallo: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532.9; kw. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 17.45: Conversazione: «Alla giovane generazione». — 18.15: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18.30: Segnale orario - Notiziario. — 18.45: Trasmissione da Amburgo. L'ora della Nazione: *Doggerbank*. — 20: Concerto vocale con accompagnamento strumentale. — 20.40:

Concerto di marce e canzoni soldatesche di tutti i tempi. — 21:40: Schubert: *Quintetto « della trola »*, opera 114 in la maggiore. — 22:20: Segnale orario - Notiziario. — 23:24: Concerto di un'orchestra a plettro.

**Muehacker:** kc. 632; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:45: Convezione sulla Nuova Germania. — 19:16: Da Francoforte. — 19:45: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Amburgo): 1. Kihau: *Attraverso il Doggerbank*; 2. Focks: *Doggerbank*, commedia. — 20: Conversazione: « Devi sapere che... ». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di corno: 1. Mozart: *Concerto* per corno e orchestra; 2. Rimski-Korsakov: *Sheherazade*, op. 35. — 21:30 Radio-cronaca: « Vita di caserma ». — 22:30: Concerto - Notiziario - Meteorologia. — 23:30: Conversazione sulle manifestazioni gineciche del 1933. — 23:45: Trasmissione da Monaco.

**INGHILTERRA**

**Davertry National:** kc. 1693; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 2515,8; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 285,5; kW. 50. — Ore 16,45: Segnale orario. — **Indi:** Concerto di dischi. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:20: Radio-cronaca sportiva. — 18:30: Beethoven: *Sonate* per pianoforte. — 18:50: Rassegna di libri nuovi. — 19:30: Conversazione scientifica. — 19:30: Conversazione riassuntiva del ciclo: « Schiavisti ». — 20: Varietà (recitazione, canzoni delle piantonati, soli di sassofono, breve radiocronaca, musica variata, ecc.). — 21: Soliloquio. — **Segnale orario.** — 21:20: Radio-dialogo su questioni economiche. — 21:40: Concerto di musica da camera con arie per baritone: 1. Haydn: *Quartetto* in re, op. 64, n. 5; 2. Brahms: *Lieder* per baritone; 3. Busoni: *Quartetto*, op. 45. — 22:55: Letture. — 23:24: Musica da ballo ritrascesa. — 23: Previsioni marittime. — 23:30: Segnale orario.

**London Regional:** kc. 843; m. 355,8; kW. 25. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:20: Da Daventry National. — 18:30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional con arie per baritone e soli di piano. — 20: Segnale orario - **Indi:** Concerto d'organo da una chiesa. 1. Max Reger: *Introduzione e passacaglia*; 2. Brahms: *a) Preludio e fuga* in sol minore; *b) Preludio corale*; *c) Preludio corale*; 3. Elgar: *Concerto* per violoncello. — 20:40: Conversazione: « Dove trovare il passato ». — 21: Concerto della banda militare della stazione con recitazione allegria: 1. J. Strauss: *Overture del Figliuolo*; 2. Recitazione al piano; 3. Saint-Saens: *Selezione di Sansone e Daltia*; 4. Recitazione al piano; 5. O'Connor Morris: *The Londonerry Air*; 6. Gungl: *Passaggiello*, valzer. — 22:15: Segnale orario - **Segnale orario.** — 22:30: 24: Musica da ballo ritrascesa.

**Midland Regional:** kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18:20: Da Daventry National. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone e soli di pianoforte. — 20: Segnale orario - **Indi:** Concerto di musica da camera. — 21: Concerto di canzoni regionali con accompagnamento musicale vario. — 21:55: Conversazione: « Lo sport dei colombi viaggiatori ». — 22:15: Segnale orario - **Segnale orario.** — 22:30: Da London Regional. — 23:30: Trasmissione con televisione (canzoni, danze, recitazioni).

**North Regional:** kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 16,45: Da Daventry National. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto d'organo elementari di Sheffield. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — 20:30: Radio dialogo sull'economia domestica. — 21: Da Midland Regional. — 22:15: 24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a composizioni di Paul Lincke. — 19:15: Concerto del coro della stazione. — 19:30: Concerto. — 20:40: Conversazione: « Come osservare la vita selvaggia della Scozia ». — 21:24: Da London Regional.

**West Regional:** kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:20: Da Daventry National. — 18:50: Conversazione in gaelico. — 19:17: L'ora dei fanciulli. — 19:30: Segnale cronaca di una partita di pugilato. — 23:10: 24: Da Daventry National.

**JUGOSLAVIA**

**Belgrado:** kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 16:30: Musica riprodotta. — 17: L'ora dei fanciulli. — 18:50: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione. — 20:30: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto pianistico con arie per soprano dedicato a Boris Papandopolis; 2. Concerto pianistico (Bach e Chopin); 3. Concerto vocale di *Lieder* e arie. — 22:30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigrana ritrascesa.

**Lubiana:** kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra da stazione. — 19:30: Canzoni nazionali slovene con commenti in esperanto. — 20: Violoncello e piano. — 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Meteorologia (Notiziario). — 21:45: Concerto di musica da ballo (Jazz-band della stazione). — 23: Fine.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR  
ROMA - NAPOLI  
Ore 20,45

**FAUST**  
Dramma lirico in 5 atti di  
CARLO GOUNOD

**BARI**  
Ore 20,30

**LA RESURREZIONE  
DI CRISTO**  
Oratorio di  
DON LORENZO PEROSI  
(Registrazione dell'EIAR)

**LUSSEMBURGO**

**Lussemburgo:** kc. 252; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata all'Australia). — Ore 19: Concerto di dischi (valzer viennesi). — 19:20: Conversazione in tedesco su Anton Bruckner (Lombard, Schubert, Bruckner). — 19:40: Bollettino meteorologico. — 19:45: Concerto sinfonico su dischi. — 20:25: Concerto di soli (dischi), compositori viennesi. — 20:40: Concerto di musica varia riprodotta. — 20:50: Notiziario in francese. — 21:15: Millocke: Selezione su dischi dello *Studente povero*. — 21:55: Notiziario in tedesco. — 21:55: Musica da ballo e canzoni viennesi. — Negli intervalli: in recitazione e canzoni viennesi. — Negli intervalli: Quotazioni di valuta dei cambi sulle principali piazze europee, ultime quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

**NORVEGIA**

**Oslo:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione musicata sulla *Bohème* di Puccini. — 18:30: Concerto vocale. — 19: Informazioni. — 19:15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19:30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario. **Indi:** Puccini: *La Bohème* (dal Teatro Nazionale).

**OLANDA**

**Hilversum:** kc. 1013; m. 290,1; kW. 20. — Ore 16:10: Recitazione. — 16:40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17:40: Concerto di dischi. — 18:20: Recitazione. — 18:40: Concerto d'organo. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:38: Appelli di soccorso. — 19:40: Notiziario. — 19:55: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Verdi: *Overture della Forza del destino*; 2. Puccini: *Duetto della Madama Butterfly*; 3. Leoncavallo: *Frammenti dei Pagliacci*; 4. Geyer: *Trio del Quenelin*; *Barcarolle*; 5. Bizet: *Duetto nella Carmen*; 6. Rimski-Korsakov: *Suite dello Zar Saltan*. — 20:40: Conversazione. — 20:55: Continuazione del concerto: 7. Gounod: *Overture del Faust*; 8. Gounod: *Quartetto dal Faust*; 9. Verdi: *Fantasia sul Trovatore*; 10. Verdi: *Quartetto dal Rigoletto*. — 21:40: Trasmissione di una breve radiocroce. — 22:10: Continuazione del concerto: 11. Giordano: *Frammenti della Fedora*; 12. Verdi: *Terzetto dal Lombardi alla prima crociata*; 13. Wagner: *Frammenti del Lohengrin*; 14. Wagner: *Fantasia sui Maestri cantori di Norimberga*. — 22:55: 23:40: Dischi.

**POLONIA**

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 17: Conversazione in francese. — 17:15: Concerto di solisti. — 18:15: « La conferenza internazionale economica - conversazione ». — 19:25: Concerto di dischi. — 19:30: Varie. — 19:35: Programma di domani. — 19:40: Conversazione letteraria e lettere. — 19:55: Intervallo. — 20: Moniusko: *Falla*, opera (dallo Studio) - Negli intervalli: Giornale radio - Corrispondenza agricola - Bollettino sportivo e comunicazioni varie. — **Katovice:** kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 18:35: Concerto corale. — 19:30: Informazioni e dischi. — 19:40: Da Varsavia.

**ROMANIA**

**Bucarest:** kc. 701; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica da ballo. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuazione del concerto di musica

**LUNEDI**  
26 GIUGNO 1933 - XI

da ballo. — 19: Conversazione. — 19:20: Concerto di dischi. — 19:40: Conversazione. — 20: Concerto di musica da camera: E. Larsson: *Quartetto* con piano. — 20:30: Composizioni per due pianoforti. 1. Gluck-Reinecke: *Galvata*; 2. Saint-Saens: *Valzer*; 3. Dr. Macy: *Priludio* in sol maggiore. — 21: Conversazione. — 21:15: Trasmissione di un concerto da un ristorante.

**SPAGNA**

**Barcelona (E.A.J. - I):** kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17:15-17:30: Trasmissione di immagini. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi. — Richiesta degli ascoltatori. — 20:20: Bollettino sportivo. — 20:30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. Quotazioni di merci e valute. — 22,5: Rivista festiva in versi. — 22:15: Sardane eseguite dalla Cobia Barcelona. — Albert Martini: Concerto dell'orchestra della stazione. — Figula: *Motante*; 2. Chialini: *Quindici anni fa*, conversazione. — 17:50: Concerto di chitarra hawaiana. — 18:15: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione di geologia. — 20: Concerto vocale di arie popolari. — 20:45: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 22:23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Reissiger: *Overture del Holtenau sulla roccia*; 2. Strauss: *Valzer*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 4. Gillet: *Luigi dal ballo*, intermezzo; 5. Lehár: *Frammenti dello Zingaro barone*; 6. Enders: *Parafra*; 7. Keitelers: *Sulle acque azzurre delle Hawaii*.

**SVEZIA**

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17:15: Concerto di Liszt e Chopin. — 18:15: Chialini: *Quindici anni fa*, conversazione. — 17:50: Concerto di chitarra hawaiana. — 18:15: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione di geologia. — 20: Concerto vocale di arie popolari. — 20:45: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 22:23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Reissiger: *Overture del Holtenau sulla roccia*; 2. Strauss: *Valzer*; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 4. Gillet: *Luigi dal ballo*, intermezzo; 5. Lehár: *Frammenti dello Zingaro barone*; 6. Enders: *Parafra*; 7. Keitelers: *Sulle acque azzurre delle Hawaii*.

**SVIZZERA**

**Radio Suisse Alemannique:** kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per le signore. — 17:30: Musica riprodotta. — 18:30: Conversazione e letture. — 19: Segnale orario - **Radio Svizzera Italiana:** kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21:10: Jakob Stobler: *Patria*, radio-recita. — 22:15: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403,6; kW. 25. — Ore 16: Conversazione. — 16:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:17:30: Per i fanciulli. — 18: Conversazione sul giornalismo. — 19:30: Giornale radio. — 19:35: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20: Concerto pianistico: Stierlin-Vallon: *Venezia*, studi per piano (al piano l'autore). — 20:20: Concerto vocale di arie per soprano. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:20: Notiziario. — 21:30: Trasmissione all'ascoltatore seguente. — 21:40: (dal Kursaal di Ginevra): Verdi: *Traviata*, opera, atto secondo. — 22:30: Fine.

**UNGHERIA**

**Budapest:** kc. 545; m. 650,5; kW. 18,5. — Ore 16: Trasmissione per le signore. — 17:15: Conversazione. — 17:30: Concerto orchestrale ritrascesso. — 18:40: Lettura di poesia. — 19:15: Radio-concerto. — 19:20: Quotazioni di Borsa. — 20: Concerto di un'orchestra zigrana da un ristorante. — 21: Trasmissione di dischi scelti. — 22:15: Rassegna dei giornali. — 22:30: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale diretta da Ernest Dohnanyi.

**U. R. S. S.**

**Mosca Komintern:** kc. 292,6; m. 1451; kW. 500. — Ore 17:15: Conversazione politica. — 17:15: Notiziario. — 17:30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18:30: Trasmissione per le campagne. — 19:30: Dischi - Conversazione. — 20:21: Conversazione in lingua estera. — 21:55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22:45: Conversazione in lingua estera.

**Mosca WZSPS:** kc. 231; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16:30: Trasmissione letteraria. — 17:30: Programma di domani. — 17:45: Conversazione. — 18:30: Concerto o dischi. — 21: Notiziario. — 21:30: Rassegna del programma. — 21:55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22:5: Rassegna della Pravda.

# 7° AMARO CORA 7°

CONCORSO

CONCORSO

## 15ª TAPPA DEL GIRO DI FRANCIA

Perpignan—Ax-Les-Thermes Km. 158

il 14 Luglio 1933 - XI.

Termine utile per l'invio delle cartoline il giorno 13 luglio (precedente a' al' e tappa)

- 1ª Domanda: 1° e 2° arrivato.  
 2ª " 1° e 2° arrivato degli italiani.  
 3ª " Velocità oraria battuta dal vincitore della tappa, espressa in chilometri e metri.

Punteggio delle prime due domande per la classifica finale punti 1500

### PREMI DEL 7° CONCORSO

- Motocicletta «GUZZI» - 2. Motoleggera SIMPLEX «ALA D'ORO» - 3. Aspirapolvere «PROTOS SIEMENS» - 4. Bicicletta da corsa «GLORIA» - 5. Fornello elettrico «ZEROWATT» - 6. Fornello elettrico «ZEROWATT» - 7. Apparecchio «KODAK» 6x9 - 8. Grammofono «LA VOCE DEL PADRONE» - 9. Orologio da tasca «ASTRUA» - 10. Racchetta «DUNLOP MAXPLAY» - 11. Racchetta «DUNLOP MAXPLAY» - 12. Macchinetta caffè espresso «PROTOS SIEMENS» - 13. Orologio da tavolo - Dal 14 al 17: Servizio bicchieri e caraffe della CRISTALLERIA DI MURANO - Dal 18 al 27: Foot-balls completi F.A.S. della «CASA DEGLI SPORTS», Torino - Dal 28 al 35: Casse prodotti «CORA» - Dal 36 al 50: Cofanetti caramelle «BARATTI E MILANO».



### PREMI CLASSIFICA FINALE

- 1° 522 SPORT FIAT - 2° Radiofonografo gigante VICTROLA - 3° Radiofonografo 10 valvole ATWATER KENT - 4° Renard argenté extra Prof. T. DEBENEDETTI - 5° Cucina elettrica grande ZEROWATT - 6° Grammofono mogano LA VOCE DEL PADRONE - 7° Apparecchio presa cinematografica KODAK - 8° Macchina scrivere portatile OLIVETTI - 9° Poltrona lusso marocchino GAIDANO - 10° Un Lampadario 12 lampade Cristallo MURANO - dall'11° al 14° Cicli Lusso GLORIA - dal 15° al 24° Casse da 24 bottiglie caduna prodotti CORA - dal 25° al 49° Casse da 12 bottiglie caduna prodotti CORA - dal 50° al 69° Foot-balls F. A. S. - dal 70° al 119° Casse da 6 bottiglie prodotti CORA - dal 120° al 150° Cofanetti Caramelle BARATTI & MILANO



I risultati del 6° Concorso saranno pubblicati sul " Radiocorriere " n. 27, del 2 Luglio 1933-XI

# L'AJO NELL'IMBARAZZO

COMMEDIA IN TRE ATTI DI  
GIOVANNI GIRAUD

E' una delle commedie più tipicamente satiriche e divertenti del noto commediografo e poeta romano, il cui patriottismo gli suggerì di italianizzare il cognome francese, facendolo pronunciare come è scritto.

Come poeta, il conte Giovanni Giraud precorre il Belli e il Giusti. Come scrittore di teatro, attinse all'osservazione del vero ricavandone spesso caratteri e situazioni di classico sapore.

Parve a taluni che la sua arte derivasse dal Goldoni, ma a torto; piuttosto, specie per talune commedie, quali *Don Desiderio disperato per eccesso di buon cuore*, e *Il galantuomo per transazione*, ritenuta la migliore, ha qualche affinità di tono e di condotta col grande Molière. Giovanni Giraud nacque a Roma il 28 ottobre 1776 e morì a Napoli il 31 ottobre 1834.

Don Gregorio Cordebono, istitutore (ajo) in casa del marchese Giulio Antiquati, che impone ai due figli Enrico e Pippetto la più severa educazione, è più ristretto ai limiti di esistenza, viene a trovarsi in un gravissimo im-



Atto I.

barazzo: perché, ad onta della vita di clausura, delle letture castigatissime, della nessuna convivenza con la società, i figli del marchese Antiquati stanno pigliando una cattiva piega. Infatti Enrico si è innamorato, fidanzato e sposato segretamente con una gentile fanciulla, figlia di un colonnello, e dal matrimonio segreto è nato un bimbo. La scoperta è fatta per puro caso dal povero ajo, il quale ne resta terrorizzato: poi, vinto dagli umani sentimenti, fa l'impossibile per nascondere la cosa, compromettendosi di fronte al marchese. Quanto a Pippetto, egli è stupidamente innamorato della fanciulla. Allora che il marchese, dopo una tra-



Atto II.

volgente serie di nascondigli, viene a scoprire tutto, l'ajo riesce a fargli comprendere che il metodo di educazione rigida, oscurantista è il peggiore, che occorre invece dolcezza, esempio, bontà. Così tutto si accomoda, e nel migliore dei modi. (Alla maniera Goldoniana).



Atto III.



Atto III.

## SEGNALAZIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Giovinazza*, commedia in un atto di Ossip Feline.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Ore 21,30: *L'ajo nell'imbarazzo*, commedia in 3 atti di G. Giraud.

Firenze - Ore 21,30: *Orfeo*, opera di Claudio Monteverdi (da Palazzo Vecchio).

Bari - Ore 20,30: *Concerto di musica popolare armena*. Esecuzione della « Polifonica Barese ».

Praga - Ore 19,30: *Il muro del diavolo*, opera in 3 atti di F. Smetana (dal « Teatro Nazionale » di Praga). — Strasburgo - Ore 20,30: *Concerto orchestrale dell'« Harmonie Municipale »*. Trasmissione da Metz. — Lipsia - Ore 20,25: *Fips, il sarto*, opera comica in un atto di Haus

Stadler (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 59 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. B. Rodine: *Principe Igor*, marcia polacca; 2. Liszt: *Mazeppa*, poema sinfonico; 3. Ciajkovskij: *Overture 1912*; 4. Wagner: *Le fate*, ouverture; 5. Sibellius: *Finlandia*, poema sinfonico; 6. Saint-Saens: *Phaeton*, poema sinfonico; 7. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6 diretta dal M° Tito PETRALIA.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.

17: Ing. Ferdinando Barbaeni: Corso popolare di meteorologia: « Fenomeni ottici dell'atmosfera ».

17,15-18: Musica da ballo dal « Select Savoia Dancing », orchestra Pavasio.

18-18,5: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
18,25: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi: 1. Marf-Mariotti: *Aranci*; 2. Iob: *Mascarada*; 3. Corsani-Mazzanti: *Tre cuori*; 4. Grey: *Dejame snor*.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30:

### Topolino nel castello incantato

Rivista per i bambini di NIZZA e MORBELLI con commenti musicali del M° E. STORACI.

# MARTEDI

27 GIUGNO 1933 - XI

21,30 (Milano-Torino-Genova-Trieste):

## L'ajo nell'imbarazzo

Commedia in 3 atti di GIOVANNI GIRAUD  
21,30 (Firenze): Trasmissione dal Salone del Cinquecento a Palazzo Vecchio:

### Orfeo

di CLAUDIO MONTEVERDI  
Esecuzione col concorso dell'Orchestra Stabile Fiorentina, della Società Corale Mobilini, di Pistoia, sotto la direzione del Maestro MARINO CREMISINI.  
Nell'intervallo: Aldo Sorani: « Il giocattolo italiano », conversazione - Alla fine: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
13-14,15: MUSICA VARIA.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.  
17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Firpo: *Consuetudine*; 2. Borsatto: *Notti viennesi*; 3. Mannono: *Musmé*; 4. Ralton: *Sola*; 5. Pucini: *Gianni Schicchi*, fantasia; 6. Montagnini: *Wilma*; 7. Anepeta: *Notti giapponesi*; 8. Albergoni: *Culla e palpiti*; 9. Moretti: *San Francesco*.  
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19: Giornale dell'Enit.  
19,10: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19,20: Notiziario in lingue estere.  
19,40: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,2: Giovanni Andriani: « Forma e dimensioni dell'Universo », conversazione.  
20,15: Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).  
20,30: Notizie sportive.  
20,45:

## Giovinazza

Commedia in un atto di OSSIP FELINE.

21,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA:

1. Gneco: *Tago*, paso doble (orchestra).
  2. Sannicandro: *Parlano le rose*; b) Stocchetti: *Minoli d'amore*.
  3. a) Stolz: *Cuore e mantiglia*; b) Lualdi: *Tu ca me guarde*.
  4. Bixio: *Biziana*, fantasia (orchestra).
  5. a) Alfieri: *Portami via con te*; b) Bixio: *Tormento*.
  6. a) D'Anzi: *Garçonnière*; b) Figara: *Ombre d'amore*.
  7. Escobar: *Uno strano modello*, fox (orchestra).
  8. a) Nevi: *Campagnola*; b) Simi: *Scusi, signora*.
  9. a) Varinca: *Ventana andalusa*; b) Di Lazzaro: *Mon cher biberon*.
  10. Saroni: *Anna capriciosa*, fox.
- Nell'intervallo: Ernesto Murolo: « La leggenda di San Paolino », conversazione.  
22,55: Giornale radio.  
23-23,30: Musica da ballo.

# MARTEDI

## 27 GIUGNO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA BRILLANTE: 1. Pennati-Malvezze: *Ragazze belle*; 2. De Micheli: *Pierrot e Colombina*; 3. Lehár: *Rose rosse*; 4. Canzone; 5. Robrecht: *L'acrobata*; 6. Gilbert: *Katja la ballerina*, selezione; 7. Canzone; 8. Nissim: *Sentimental jazz*; 9. Abel: *Verso le tre*; 10. Billi: *Chi rompe paga*.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni del Consiglio sgrati.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA  
col concorso della pianista MARCELA CHESTI.

1. Boccherini: *Overture in sol*.
2. Limenta: *Partita italiana secentesca*, a) Preludio (Azzolino della Chiava, 1671-1755); b) *Toccata (Il Cuculo (Bernardo Pasquini, 1630-1710))*; c) *Fuga (Girolamo Frescobaldi, 1583-1643)*; d) *Presto finale (Benedetto Marcello, 1686-1739)*.

Notiziario artistico.

3. Frank: *Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra* (solista Marcella Chesti).

Hans Grieco, «Rifrazioni», conversazione.

4. Grieg: *Nostalgia*.

5. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio

### PALERMO

Kc. 558 m. 537,6 kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Giacchino: *Krik et Krok*, intermezzo; 2. Donati: *Serenata flemmatica*; 3. Cuscina: *77 Isole e un marito*, fantasia; 4. Marbot: *Se Mary!*; 5. Giovanni Muff: *Canto d'Imera*, barcarola; 6. Verdi: *Falstaff*, fantasia; 7. Treppiedi: *Ombre nel cuore*; 8. Fiaccione: *Sempre e mai!*

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Salotto della Signora.

17.40-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Otello

Opera in 4 atti di ARRIGO BOITO.

Musica di GIUSEPPE VERDI.

Direttore d'orchestra M<sup>e</sup> UGO TANSINI

Direttore del coro M<sup>e</sup> O. VERTOVA.

(Registrazione).

Negli intervalli: Giacomo Del Valle: «L'ultimo Verdi»; conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

## CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cucitura, su qualsiasi misura, ripari-  
 bili, lavabili, porosissimi, morbidi, perfetti  
 NON DANNO NOIA ALCUNA

G oia e nuovo o calze o m. 6 con opuscolo sulle vene var-  
 ziose, indicazioni per prendere da sé stessi le misure, prezzi.

Fabbrica di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UH. Dr. di S. MARGHERITA LIGURE

### BARI

Kc. 1112 m. 260,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Concertino del jazz «Blanco y Negro».

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Concerto della pianista DORA COLAMUSSI.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA POPOLARE ARMENA ESEGUITO DALLA

### Polifonica Barese

diretta dal M<sup>e</sup> BIAGIO GRIMALDI

1. *Armenia, terra di paradiso* (coro).
2. *Alla mia testa* (soprano Dora Colamussi).
3. *Sei ragazza, Anusca* (coro).
4. *Dammi voce, o piccolo mare* (soprano Dora Colamussi).
5. *Canto della gru* (coro).
6. *Va, che seguo il tuo cammino* (coro).
7. *Non piangere, usignuolo* (per soprano e coro a bocca chiusa; solista Dora Colamussi).
8. *Cammuna, cammina* (soprano Dora Colamussi).
9. *Con la gherla son salita* (coro).
10. a) *Al monte Alaghiaty* (coro a bocca chiusa); b) *Canta, gru* (soprano Dora Colamussi).

21.30:

CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO

1. Ralf: *Balletto fantastico*.

2. Manno: *Invocazione*.

3. Mascagni: *Iris*, fantasia.

4. Beccè: *Intermezzo lirico*.

5. Culotta: *Maggiolata*.

6. Rust: *Grotta orientale*.

7. Mascagni: *Le maschere*, fantasia.

Nell'intervallo: Giuseppe Musci: «Nel vigneto», conversazione.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Ore 15,55: Concerto di arie e lieder per soprano e baritono. - 16,35: Conversazione di tecnica. - 17,45: Conversazione: «Viaggi all'estero». - 17,55: Concerto corale con soli vari dedicato alle composizioni di autori austriaci. - 18,5: Conversazione di igiene. - 18,30: Lezione di francese. - 19: Conversazione: «Tracce turche nell'Austria». - 19,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,35: Gounod: *Fant.*, opera in 5 atti (su dischi) - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. - 22,35: Conversazione in olandese: «Arte e natura in Austria». - 22,50: Musica da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 580; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - 17,20: Trasmissione per i fanciulli. - 18,5: Cronaca letteraria. - 18,15: Concerto di dischi di Caruso. - 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 18,45: Concerto di musica d'ispirazione cristiana. - 19,16: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni di Rossini. - 20,45: Conversazione sulla legge religiosa in Spagna. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulemans, con a soli diversi. Composizioni di Mozart: 1. *Overture di Così fan tutte*; 2. *Frammenti della Messa in do*; 3. *Concerto per clarinetto e orchestra*; 4. *Aria di Susanna nelle Nozze di Figaro*. - 21,40: Concerto vocale dedicato a composizioni di Mozart. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 22,30: Il quarto d'ora di musica scelta: Stravinski: *Capriccio* per piano e orchestra. - 22,55: Lett.: *Christa vincit*.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 588; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione sulla situazione politica internazionale. - 19,30: Giornale par-

## LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici Radioascoltatori,

Vogliamo finalmente (considerando il cumulo «insigne» dei desideri musicali da voi espressi nelle richieste di musica a Campari), vogliamo fare una statistica sia pure sommaria?

Ecco un plico voluminoso, indubbiamente quello di maggior mole; vi abbiamo raccolto tutte le domande di canzoni e di ballabili, dalla romanza alla canzone lungo, dai vecchio valzer alla rumba.

Guardiamo il a fianco, la richiesta dei brani d'opera. Questo plico di corrispondenza è poco più del primo; ed è più alto per un buon terzo della colonna di corrispondenza che gli abbiamo ordinato accanto, quello delle richieste di musica classica, da camera e da concerto, antica e moderna.

Possiamo dunque dire che fino ad ora, Voi, amici radioascoltatori, avete domandato a Campari il cinquanta per cento di musica allegra, il trenta per cento di musica umanitaria, e il quindici per cento di musica da concerto.

Per trovare il modestissimo cinque per cento che completa il totale e far tornare i conti esatti, osservate due fasciolelli leggeri e miserelli: il primo, ed è il più considerevole, raggruppa le richieste di inni nazionali di diversi paesi o le canzoni di carattere folcloristico e sportivo; il secondo, che è davvero striminzito, racchiude le poche richieste di musica di opera.

Possiamo affermare che anche come espressione dei gusti del pubblico radioascoltatore, la iniziativa delle musiche richieste a Campari ci offre con stazioni interessanti.

Una comunicazione per Voi, amici radioascoltatori, importante e quasi definitiva. Le stazioni del Gruppo Nord trasmetteranno *L'ora Campari*, venerdì verso le ore 20,15. Trasmetteranno due quarti d'ora di musiche richieste a Campari, rispettivamente il martedì alle 20,15 e domenica verso le 13,15 durante il concerto della colazione. Le stazioni di Roma-Napoli trasmetteranno, per ora tanto i *Quarti d'ora Campari* quanto *L'ora Campari* nelle medesime ore e negli stessi giorni delle stazioni del Gruppo Nord.

Dopo il 10 luglio *L'Età* dovrà apportare alcune modificazioni di giorni, delle quali vi terremo informati. Se poi per necessità dell'*Età* i giorni indicati dovranno essere in qualsiasi modo modificati eccettuato se avranno il *Radio-corriere* né darà sempre notizia. Infine facciamo notare ai nostri radioascoltatori che alcune delle canzoni richieste non sono propriamente ortodosse (specialmente quando si tratti di genere comico). Esse dovranno essere trasmesse soltanto se avranno il visto di una rigorosa censura morale. E' facile che i loro cantanti restino così in un ermetico silenzio...



UFFICIO  
PROPAGANDA  
DAVIDE  
CAMPARI  
& C.  
MILANO.

miscela eticamente doppia di CAMPARI  
in acqua diluita gasata o olio atmosferico

Iato. — 20: Concerto dell'orchestra dell'INR diretta da Meulmans: 1. Haendel: Marcia in *Giuda Macabeo*; 2. Rahnmaninov: *Préludio*; 3. Intermezzo di canto; 4. Hahn: *Mozart*; 5. Intermezzo di canto; 6. Brenta: *Concetta fantasica*; 7. Intermezzo di Rassegna del mese. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto di dischi.

**C E C S L O V A C C H I A**

Praga: kc. 614; m. 488.6; kW. 120. — Ore 17.45: Conversazione. — 17.55: Notizie commerciali. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario. — 18.35: Trasmissione variata musicale per i giovani (in tedesco). — 19: Trasmissione da Moravská Ostrava. — 19.30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19.30 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Il tano del Diavolo*, opera in 3 atti. — 22.22.15: Segnale orario. — Notiziario.

Bratislava: kc. 1076; m. 278.3; kW. 13.5. — Ore 17.45: Da Praga. — 18.25: Concerto di violino e piano. — 18.50: Comunicati. — 18.55: Da Praga. — 19.5: Da Moravská Ostrava. — 19.20: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341.7; kW. 32. — Ore 16.50: Per gli studenti. — 17: Racconti. — 17.10: Dischi. — 17.35: Conversazione sportiva. — 17.45: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 18.56: Da Praga. — 19.5: Da Moravská-Ostrava. — 19.20: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293.5; kW. 2.6. — Ore 18: Racconti. — 18.35: Conversazione di Igiene. — 18.55: Da Praga. — 19.5: Da Moravská-Ostrava. — 19.20: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 17.45: Conversazione. — 17.55: Da Praga. — 18.5: Conversazione. «La chiesa di Moravská Ostrava». — 18.15: Da Brno. — 18.55: Da Praga. — 19.5: Conversazione turistica. — 19.20: Trasmissione da Praga.

**D A N I M A R C A**

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. — **Kalundborg:** kc. 260; m. 1153.8; kW. 7.5. — Ore 15: Concerto. — Nell'intervallo, alle 16.45: Canto. — 17: Per i bambini. — 17.45: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza in francese. — 18.20: Lezione di tedesco. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 19.30: Comunicati. — 19.35: Conferenza in francese. — 19.45: *Il giorno del potere*, variazione in un atto. — 21.15: Concerto di oboe: Haydn: *Allegro spiritoso di concerto per oboe in do maggiore*. — 21.30: Recitazione. — 21.55: Notiziario. — 22: Musica da camera. — 22.10: Mendelssohn: *Quartetto per 2 violini, bratsch e violoncello*, lemole maggiore, opera 12. — 22.45: Musica da ballo. — 24: Campanone.

**F R A N C I A**

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 12. — Ore 16: Concerto ritrasmesso dalla Fiera di Bordeaux. — 18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.15: Informazioni e cambi. — Risultato dell'estrazione dei premi. — 19.30: Il quadro sociale della Francia. — 19.45: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Conversazione di volgarizzazione forestale. — 20.20: Notiziario. — 20.30: Concerto di dischi.

Marsiglia: kc. 950; m. 316; kW. 1.6. — Ore 17: 15: Il signore. — 17.30: Concerto di radio. — 19.30: Mercuriali - Musica da ballo (dischi). — 19.45: Conversazione sulla prima tappa del Giro di Francia. — 20: Conversazione di sociologia. — 20.20: Cronaca degli ex-combattenti. — 20.30: Concerto di dischi (selezione di opere varie).

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328.2; kW. 60. — Ore 19: Dischi. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Concerto di dischi e varietà. — 20: Conversazione cinematografica. — 20.15: Conversazione giornalistica. — 20.45: Intermezzo. — 20.30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Th. Matieu. Composizioni di Meyerbeer. Selezione dall'*Africana*, gli *Ugonotti*, il *Profeta*, con l'opera Comique e solisti dei Concerti del Conservatorio. — 22.30: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445.8; kW. 13. — 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi conversazioni. — 19.45: Commenti alla prima tappa del Giro di Francia. — 20: Attualità. — 20.30-22: Trasmissione variata di frammenti di operette di Szulc e Gabaroché.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 18.30: Conversazione agricola. — 18.30: Lezione commentare di inglese. — 18.50: Conversazione teatrale. — 19.5: Conversazione artistica. — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.45: Rassegna della stampa anglo-sassone. — 20: Trasmissione di varietà. — 20.45: Trasmissione di una radio recita del repertorio della Comédie Française a cura di Radio Magazine. — 20.40 (intervallo): Conversazione di Pierre Sadeau - Negli intervalli tra i principali trasmissioni notiziari vari.

Strasbourg: kc. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 17: Conversazione sulle colture francesi. — 17.15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — 18: Conversazione di storia. — 18.15: Conversazione di attualità. — 18.30: Concerto di dischi (musica lirica). — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Commenti alla prima tappa del Giro di Francia. — 20.5: Musica riprodotta. — 20.45: Rassegna della stampa in tedesco. Comunicati. — 20.30-22.30: Trasmis-

ROMA - NAPOLI  
Ora 20.45

## GIOVINEZZA

Commedia in un atto di  
OSSIP FELINE

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 20.30

## TOPOLINO NEL CASTELLO INCANTATO

Rivista per bambini di  
NIZZA e MORBELLI

con commedie musicali  
del Maestro E. STORACI

sione da Metz di un concerto eseguito dall'orchestra municipale: 1. Wittman-Evotte: *Il ponte di Avignone delle canzoni popolari*; 2. Bodelin: *La festa di villaggio vicino*; 3. Bruneau: *Messidor*, intermezzo; 4. Waldteufel: *Pomona*, suite di valzer; 5. Massenet: *Fantasia sui Werther*; 6. Lacome: *Seguiana*; 7. Bizet: *Parafolla dell'Artésiana*; 8. Collin: *Echi della Marna* (solo di oboe); 9. Linck: *Parola sinese*; 10. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 11. Boursault: *Il carnevale di Atene*, balletto; 12. Bismant: *Marcia di concorso*. Nell'intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385.1; kW. 8. — *Trasmisione sperimentale di dischi inglesi date 23 in pol.*

## GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: Concerto vocale di *lieder* per basso. — 16.45: Conversazione. — 16.30: Concerto vocale di *lieder*. — 16.45: Concerto di musica da camera. — 18.15: Recensione di libri politici. — 18.40: Attualità. — 18.45: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20.15: Concerto vocale e corale di *lieder*. — 20.45: Hans Rebergh: *Il primo giorno*, radiocommedia. — 22.24: Notiziario - Meteorologia - Concerto orchestrale variato da Amburgo: in un intervallo: Conversazione: «Di che cosa si parla a Berlino?»

## L'AJO NELL'IMBARAZZO

Commedia in 3 atti di  
GIOVANNI GIRAUD

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 21.30

## L'AJO NELL'IMBARAZZO

Commedia in 3 atti di  
GIOVANNI GIRAUD

PERSONAGGI:

Il marchese Giulio Antiquati . . . Giuseppe Galeati  
Il march. Enrico, suo figlio . . . Franco Becchi  
Uffa Onorati, sposa di Enrico . . . . . Giulietta De Riso  
Il marchese Piffello, altro figlio del marchese . . . . . Aldo Caporali  
Don Gregorio Cordebone, . . . . . Ernesto Ferrero  
Inca in casa del marchese Giulio . . . . . Leopolda, cameriera attenta . . . . . A. Cristina Alfrantè  
Simone, servo del marchese . . . . . Eligio Cabri

# M A R T E D

## 27 GIUGNO 1933 - XI

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore. — 17: Conversazione: «Posti della nuova generazione». — 17.20: Concerto dell'orchestra. — 18: Stazione. — 17.55: Recensione di libri. — 18.10: Attualità. — 18.30: Conversazione: «Il tedesco allo stero». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Concerto orchestrale eseguito dalla Filarmonica Slesiana con aria per soprano: 1. Suppé: *Overture del Banditi*; 2. Fall: *Valzer della Dorothea*; 3. Fall: *Melodie dell'imperatore*; Strauss: *Valzer della Zingara barone*; 5. Millocker: *Galopp da Poero Jonathan*. — 20.50: Rassegna degli avvenimenti politici. — 21.15: Concerto orchestrale eseguito dalla Filarmonica Slesiana: 1. Cherubini: *Overture della Medea*; 2. Th. E. Bach: *Concerto per orchestra*; 3. Brahms: *Sinfonia n. 3* in fa maggiore, op. 90. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Conversazione. — 23.34: Musica da ballo ritrasmessa.

Francforte: kc. 1157; m. 269.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sulla città di Kassel. — 18.15: Comunicati. — 18.25: *Il giorno della Nazione*. — 18.55: Conversazione: «Il compito della donna nella Nuova Germania». — 18.45: Attualità. — 19.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Conversazione. — 20.10: Tre per cinque minuti. — 20.30: Trasmissione da Lenczenberg. — 20.55: Conversazione: «Festa popolare nella Hoesel». — 21.25: Concerto orchestrale dedicato alla musica da ballo antica. — 22.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Mulhacker.

Heilsberg: kc. 1805; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.25: Conversazione: «L'evoluzione allo stato attuale». — 17.45: Conversazione e dischi: *Posti e cantori*. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione per gli operai. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Attualità. — 20.5: Conversazione: «Wilhelm Busch, il filosofo sorridente». — 20.30: Trasmissione variata: *Attenzione! Attenzione! Trasmittiamo...* — 21.20: Concerto vocale di aria per baritono con soli di cello e piano. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Conversazione e dischi: «Il grido della steppa».

Koenigswusterhausen: kc. 1835; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Per le masse. — 17.25: Attualità. — 17.35: Concerto recale di *lieder*. — 18: Concerto per i giovani. — 18.50: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Concerto orchestrale dedicato ai caduti educhi. — 20.15: S. Wagner: *Ouv. di Die Bärenhäuter*; 2. R. Strauss: *Suite di Schlagobers*; 3. Reznick: *Germania liberata*, ouverture solenne. — 20: Trasmissione variata. — 21: Concerto della *Tirna* del vani. — 21.30: Trasmissione variata dedicata agli studenti tedeschi. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Langenberg: kc. 625; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle danze nazionali e popolari. — 17.50: Conversazione: «La professione». — 18.10: Recensione di libri. — 18.20: Lezione di italiano. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: Concerto di musica da camera dedicato alle danze tedesche del XVII e del XVIII secolo: 1. Schein: *Suite n. 7* in la minore del *Banchetto musicale* (1617) per cinque violi; 2. Telemann: *Suite n. 1* in la minore (1795) per quattro violi con accompagnamento di cembalo. — 20.55: Conversazione: «L'elemento nordico nella cultura tedesca». — 21.10: F. Griese: *Il Re Sparck*, dramma dei condanati tedeschi. — 22.10: Notiziario - Fine.

Lipsia: kc. 770; m. 389.6; kW. 190. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione musicale sui *Maestri Cantori* di Wagner. — 18.45: Commemorazione di Paul Schreckenbach. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 20: «Parla lo Stato!». — 20.5: Conversazione polica. — 20.25: Hans Stader: *Fips*, il sarto, opera comica in un atto. — 21.20: Notiziario. — 21.30: Trasmissione musicale variata: *I nostri strumenti musicali*. — 22.30-24: Notiziario - Concerto di dischi (musica di films sonori).

Monaco di Baviera: kc. 663; m. 532.0; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17.45: Conversazione su Waldmünchen. — 18.5: Concerto vocale (*lieder* per soprano, baritono e piano). —

# MARTEDI 27 GIUGNO 1933 - XI

18.25: Conversazione: «Due volte Versailles». — 18.45: Segnale orario — Notiziario. — 19: Da Koenigs-Westerhausen. — 20: Wenzel Müller: *Il re delle Alpi ed il nemico degli alpini* (dramma romantico conico). — 21: In aut. 21.30: Concerto orchestrale - Musica brillante e in ballo. — 22.20: Segnale orario e notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 300,6; kW. 60. — Ore 19.30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17.45: Segno: memorizzazione di artisti tedeschi. — 18.10: Conversazione - La lingua tedesca. — 18.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-Westerhausen). — 20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45-24: Trasmissione dalla Wilhelmshaus di un concerto di musica brillante eseguito dall'orchestra Ferraccioli di Milano.

## INGHILTERRA

Daverntry National: kc. 109; m. 1554,4; kW. 30. — London National: kc. 1147; m. 201,5; kW. 50. — North National: kc. 905; m. 201,5; kW. 50. — South National: kc. 1040; m. 238,5; kW. 50. — Ore 9.15: Concerto orchestrale di musica brillante ritrasmissione da un albergo. — 16.45: Segnale orario. — 17.15: L'ora del Notiziario. — 18.20: Radio-cantata sportiva. — 18.30: Beethoven: Sonate per pianoforte. — 18.50: Conversazione in francese. — 19.20: Concerto orchestrale con arie. — 20.30: Concerto orchestrale con significato e l'importanza del disegno. — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21.10: Radio-cantata sportiva (Goff). — 21.20: Concerto dell'orchestra della B.A.C. (sezioni C) con arie per basso. 1. MacQueen: *Overture Il paese delle montagne e dei fiumi*; 2. Green: *Minuetto d'amore*; 3. Intermezzo di cello; 4. C. Mc. 6. Dehler: Suite di balletto *Le Roi Samseur*; 7. Elgar: *Pomp and Circumstance*, marcia. — 22.30: Morton Downey, la celebre stella americana. — 22.45: Letture. — 22.50-24: Musica da ballo ritrasmissione. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Da Daventry National. — 18.30: Concerto di un'orchestra zingana con arie. — 18.45: Concerto di un'orchestra zingana con arie. — 20: Concerto orchestrale con arie per soprano. 1. Elgar: *Pomp and Circumstance*, marcia; 2. Thomas: *Overture della Mignon*; 3. Massenet: *Mediation*; 4. Gounod: *Un'aria nel Faust* (soprano e orchestra); 6. Rimsky-Korsakov: *Cappriccio spagnolo* (ritrasmissione da North Regional); 21. Jonathan Swift: *Il viaggio a Gulliver* (edizione rifatta e migliorata con musica). — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissione.

Midiand Regional: kc. 752; m. 308,9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Da Daventry National. — 18.30: Concerto di banda militare con arie per soprano. — 20: Segnale orario - Indi. Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mendelssohn: *sozno di una notte d'estate*, fantasia; 2. Lincke: *Prinavera bella*, valzer; 3. Frital: *Canzone*; 4. Bocherini: *Minuetto*; 5. Denz: *Fanciulli, fanciulli*; 6. Hoby: *Scene della fanciullezza*. — 21: Da London Regional. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: Da London Regional. — 22.32-30: Trasmissione con televisione (canzoni popolari svizzere, danze, arie per basso).

North Regional: kc. 825; m. 480; kW. 50. — Ore 18.15: Canzi religiosi da una chiesa. — 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da London Regional. — 19.30: Conversazione. — 19.50: Intervallo. — 20: Da London Regional. — 21-24: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 797; m. 374,4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Bollettino per i pescatori di aringhe. — 18: Notiziario. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.50: Intervallo. — 19: Concerto di canzoni irlandesi per baritono. — 19.30: Composizioni per violino. — 20: Pianoforte. — 20: Varietà (trasmissione da un teatro di Edimburgh). — 20.45: Concerto di dischi. — 21-24: Da London Regional.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: Daventry National. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19.30: Concerto di motetti illustranti la storia della cattedrale di Exeter (canto e organo). — 20.30: Da Daventry National. — 21.20: Dostojewski: *Il principe*, dramma della Russia. — 22.30-24: Da Daventry National.

## JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 25. — Ore 16: Concerto di metodo. — 17.20: Bollettino. — 18.20: Concerto di dischi. — 17: Conversazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 19.30: Mozart: *Sinfonia concertante* per violino, viola e piano in

mi benole maggiore. — 20.30: Conversazione. — 20.40: Concerto di mandolini. — 21.20: Concerto di dischi. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Notiziario. — 22.40: Musica zingana ritrasmissione.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Conversazione liristica. — 20: Duetti. — 20.45: Trasmissione folcloristica. — 20.50: Concerto di musica da camera, eccc. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine.

## LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200 (Giornata dedicata al Belgio). — 19: Concerto di dischi. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto di dischi (Composizioni per organo di Cesar Franck). — 20: Concerto sinfonico belga. — 20.20: Arie belghe per soprano. — 20.30: Conversazione in francese. — 20.40: Concerto di musica vocale riprodotto. — 20.50: Notiziario in francese. — 21.15: Continuazione del concerto di dischi. — 21.20: Conversazione in francese. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sui principali mercati europei, ultime quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

## NORVEGIA

Ostø: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Per lo signore. — 18.45: Soli di sassofono. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19.30: Conversazione per telefono. — 20: Segnale orario. — 20.10: Concerto di musica (violino e piano); Ludvig Irgens-Jensen: *Sonata* in si bemolle maggiore. — 20.35: Conversazione e recitazione. — 21.25: Conversazione. — 21.40: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. 1. Sippé: *Mattino, pomeriggio e sera in Vienna*, ouverture; 2. Massenet: *Un'aria di Anacreoite*; 3. Haydn: *Concerto per piano in re maggiore*; 3. Mozart: *Selezione di Così fan tutti*. — 21.40: Concerto di un coro femminile. — 22: Continuazione del concerto. 1. Morena: *Sotto cielo lieto*, ouverture; 2. Sippé: *Overture della Bella Galatea*; 3. Weininger: *Pot-pourri di composizioni di Waldteufel*; 4. Ganglbauer: *A Vieni con me, in Campagna*; 5. Rohrer: *Selezione di marce*. — 22.40: Notiziario. — 23.50: Concerto di dischi. — 23.40: Fine della trasmissione.

## OLANDA

Hilversum: kc. 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 16.10: Concerto di un coro di fanciulli. — 16.40: Recitazione per i fanciulli. — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.10: Concerto di dischi. — 18.50: Conversazione. — 19.5: Intermezzo. — 19.10: Conversazione liristica sulla Svizzera. — 19.40: Segnale orario. — 19.45: Notiziario. — 19.50: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 20.40: Trasmissione di una breve radio-recita. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — Cherubini: *Massenet*; 2. *Anacreoite*; 3. Haydn: *Concerto per piano in re maggiore*; 3. Mozart: *Selezione di Così fan tutti*. — 21.40: Concerto di un coro femminile. — 22: Continuazione del concerto. 1. Morena: *Sotto cielo lieto*, ouverture; 2. Sippé: *Overture della Bella Galatea*; 3. Weininger: *Pot-pourri di composizioni di Waldteufel*; 4. Ganglbauer: *A Vieni con me, in Campagna*; 5. Rohrer: *Selezione di marce*. — 22.40: Notiziario. — 23.50: Concerto di dischi. — 23.40: Fine della trasmissione.

## POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto di soli. — 17: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 17.16: Concerto di musica brillante ritrasmissione. — 18.35: Concerto di dischi. — 19.20: Varie. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: All'orizzonte della stazione con soli di piano. 1. Weber: *Overture del Franco cacciatore*; 2. Mendelssohn: *Scherzo del sogno di una notte d'estate*; 3. Schubert: *Musica da camera della sezione di marce*; 4. Weber: *Concerto*; 5. Massenet: *Scene ungheresi*, suite; 6. Intermezzo di soli di piano; 7. Rubinstein: *Torcedor e andante*; 8. Muzarski: *Marcha della sezione di marce*. — 20: Intervallo: Giornale radio e notizie di attualità. — 22: Musica da ballo da un Caffè. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.35: Bollettini Meteorologici e Pollinici. — 22.40: Musica da ballo da un caffè.

Katowice: kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17.45: Da Varsavia. —

# VEGETAL MATHÉ DELLA FLORIDA

sono più affini all'organismo che i minerali. Il

cura rapidamente ed efficacemente la **Scichezza**

CHIEDETE UN SAGGIO GRATIS AL

Dot. M. F. IMBERT

VIA DEPRETIS 62, NAPOLI

Inviandogli questo taloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

18.35: Musica brillante. — 19.10: Conversazione: «Le questioni di attualità» nelle spere di Wyspanski. — 19.25: Informazioni e dischi. — 19.40: Da Varsavia.

## ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione di Wyspanski. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gounod: *La marcia delle notturne*; 2. Mozart: *Il flauto magico*; 3. Ivanovic: *Le orde del Danubio*, valzer. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Dostal: *Pot-pourri di composizioni di Wolf*; 2. Geiger: *In Guck a Wagner*. — 21.45: Giornale radio. — 22: Conversazione in francese sulla Rumenia.

## SPAGNA

Barcellona (E.A.J.): kc. 860; m. 248,8; kW. 7,5. — Ore 16.17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19.45: Conversazione in catalano. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.15: Lezione di grammatica catalana. — 20.45: Quotazioni di Borsa - Conversazione sulla storia dell'arte. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Trasmissione di varietà organizzata da una ditta privata. — 23.20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto - Musica popolare. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto - Concerto di dischi. — 1: Fine.

Madrid (E.A.J.): kc. 767; m. 124,3; kW. 3. — Ore 16.05: Continuazione del concerto di dischi. — Quotazioni di Borsa - Effemeridi del giorno - Conversazione scientifica - Conversazione sull'uomo preistorico dell'età della pietra - Concerto di dischi - Richiesta degli ascoltatori. — 20: Informazioni di caccia e pesca - Conversazione sul cinematografo. — 21.15: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Concerto dal Campone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare. — 23.30: Trasmissione da un Teatro di Madrid. — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campane dal Palazzo del Governo. — 1: Fine.

## SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Goeteborg: kc. 935; m. 331,9; kW. 10. — Herryby: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17.5: Per i fanciulli. — 17.40: Concerto pianistico. — 17.55: Radio-cantata di un avvenimento della giornata. — 18.15: Concerto di dischi. — 19.30: «Nei boschi di Nerike», conversazione. — 20: Trasmissione di un concerto sinfonico dalla Stadthaus. 1. Pedrotti: *Overture di Beethoven*; 2. *Tutti*; 3. *Informazioni di caccia e pesca*; 4. Sandell: *Metodie svedesi*; 5. Grieg: *Landkjendning*; 6. Kahman: *Marche*; 7. Zoller: *Pot-pourri da Beniamino Gigli*. — 22.23: Concerto orchestrale e vocale dedicato alle serenate popolari svedesi.

## SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Per i giovani. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Comunicati. — 19.10: Trasmissione da stabilire. — 19.50: Trasmissione dal Museo della Morie Bianca di Zermatt. — 20.20: Concerto di musica per trio. — 21: Notiziario. — 21.10-22.15: Concerto vocale di *lieder* e di duetti popolari.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 408,8; kW. 25. — Ore 17.17.30: Per lo signore. — 19: Rassegna sonora di dischi. — 19.30: Giornale radio. — 19.40: Continuazione cogli ascoltatori. — 20: Recitazione e concerto vocale di arie del secolo XVIII. — 20.45: Serata di varietà. — 21.50: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale. — 22.30: Avvisi della Nazione. — 22.30: Segnale orario.

## UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Conversazione - Gli ungheresi a Verdu. — 17: Dischi. — 18: Conversazione. — 18.30: Radio-concerto. — 19.10: Quotazioni di Borsa. — 20.15: Giornale parlato - Notezie sportive. — 20.30: Trasmissione di una radio-recita. — In seguito: Conversazione sul Lago Ballaton (Italia). — 22.45: Concerto orchestrale. — 23: *Guelfa, valletta leggera*; 2. J. Strauss: *Valzer*; 3. Feigel: *Fortissimo*, pot-pourri sulle composizioni di Kalman; 4. Pestis: *Musica orientale*; 5. Lehár: *Le ciuccesse*, valzer; 6. Kottak: *Pot-pourri*.

## U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202,8; m. 1481; kW. 500. — Ore 16.15: Conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.30: L'ora dell'Amato Kossca. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Dischi - Conversazione. — 20.15: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Campana dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera. — 23.5: Musica riprodotta.

Rabat: kc. 720; m. 456,4; kW. 5. — Ore 17.18: Musica riprodotto. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare con dischi - In un intervallo: Conversazione sul un viaggio al Marocco. — 23: Musica riprodotta.

# MERCOLEDÌ

## 28 GIUGNO 1933 - XI

### SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Dafni*, opera in 3 atti di Giuseppe Mulè, Direzione dell'autore (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *La Geisha*, operetta in 3 atti di Sidney Jones (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico di musica russa*, diretto dal M<sup>e</sup> Nicolai Malkò. (Registrazione).

Monaco di Baviera - Ore 20: *Zaide*, opera tedesca di W. A. Mozart. (Trasmisione dalla «Kaisersaal» di Würzburg). — Breslavia - Ore 20: *Concerto d'organo con soli di violino e piano*. (Trasmisione da una chiesa). — Berlino - Ore 20,30: *Concerto sinfonico e corale*, con il concorso dell'«Orchestra Sinfonica della Rudaunk».

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente - Dischi: 1. Landi: *Bella Romagna*; 2. Young Baer: *Quando nasce l'amor*; 3. Landi: *Caro ricordo*; 4. Woods Brown: *Presto le nubi spariranno*.

19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Sallitina M. A.

**La Geisha**  
Operetta in 3 atti di  
SIDNEY JONES

Negli intervalli: Gigi Michelotti: «Giulii» Marchetti e il teatro di operetta; conversazione - Lavinia Mazzuochelli: «La leggenda di Ognuno, mistero medioevale»; conversazione.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 860 m. (41,2 - kw. 50)  
NAPOLI: kc. 941 m. (31,8 - kw. 15)

ROMA cond. corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,30-8: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13,10-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Comin: *Alicante*; 2. Ovazza: *Valzer dei gigli*; 3. Kalman: *Che bel tipico*; 4. Centola: *Notturmo*; 5. Akst: *Dolcissima*; 6. Rampoldi: *Dolores*; 7. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 8. Dria: *Ricordo*; 9. Pettrassi: *Danzatrici*; 10. Consiglio: *Douglas*.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Maglia: *Rose sirghiana*; 2. Leonardi: *Ultimo giglio*; 3. Vianna: *Ronda orientale*; 4. a) Albeniz: *Canto d'amore*; b) Napoli: *Danzano i sogni* (pianista Alfonso Longobardi); 5. Kunneke: *Sempre felici*; 6. Bassi: *Farfalle dorate* (pianista Longobardi); 7. Brodzky: *Cara bambina*.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.  
18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).  
19,10: Giornale dell'Ente.

19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Sallitina M. A.  
20,30: Giornale radio: Notizie sportive.



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

## LA GEISHA

Interpreti: Paola Guerra, Germana Komel, Amelia Mayer, Irene Marcella, Gino Del Signore, Natale Villa, Luigi Ricci, Guido Agnoletti, Alessio Solei, Riccardo Massucci, Giacomo Osella.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1090 - m. 373,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - dl. 317,7 - kw. 15  
FIRENZE: kc. 598 - dl. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6 diretta dal M<sup>e</sup> Tito Petralia.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini: Pino: «Girotondo».

17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso di Lucia Fella de Gaudenzi, soprano e di Costanzo Gero, tenore: 1. Bolto: *Melistofele*, «Dai campi al prati» (tenore Gero); 2. Catalani: *La Wally*, «Eh, mi me andrò lontana» (soprano L. Fella); 3. Bellini: *I Puritani*, «A te, o cara» (tenore Gero); 4. Puccini: *Madame Butterfly*, «Un bel di vedremo» (soprano L. Fella); 5. Donizetti: *Elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima» (tenore Gero); 6. Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide» (soprano L. Fella); 7. Thomas: *Mignon*, «Ah, non credovi tu» (tenore Gero); 8. Puccini: *La Rondine*, Canzone di Doretta (soprano L. Fella); 9. Verdi: *Rigoletto*, «Questa o quella» (tenore Gero); 10. Charpentier: *Luisa*, «Da quel giorno» (soprano L. Fella); 11. Puccini: *Madame Butterfly*, duetto primo atto (soprano Fella, tenore Gero).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. E. Strauss: *Sonata in fa maggiore*, per cello e piano; a) Allegro con brio; b) Andante; c) Allegro vivo (esecutori: violoncellista Roberto Repini-Secco, pianista Bruno Bidussi); 2. a) Falconieri: *O bellissimi capelli*; b) Mozart: *La violetta* (soprano Thea Mendietta); 3. a) Beethoven: *Rondo e capriccio*; b) Brahms: *Ballata* (pianista Bruno Bidussi); 4. a) Donaudy: *Spirate pur, spirate*; b) Leoncavallo: *Bohème*, «Mimi Pavan» (soprano T. Mendietta); 5. Popper: *Tarantella* (violoncellista R. Repini-Secco).

18-18,15: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

### Consiglio Medico

Tutti i Mercoledì alle ore 20,15 conversazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO C. O. produttore della Sallitina M. A. e della dolce Eucrasina.

**BAMBINI !!**

Offerta consensuale i frontespizi della Sallitina M. A. f<sup>re</sup> inviati allo Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi danno diritto ad uno dei seguenti omaggi: motta in galatte per borsotto; oppure porte profumi. (per 23 ed una speciale motta autunno-fine in galatte con olio). Naturalmente raddoppiandoli, ripl. condoli, ecc., riceverete 3, 2 o più omaggi secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 28 GIUGNO 1933 - XI

20,45:

### Dafni

Opera in 3 atti di GIUSEPPE MULE\*  
(Edizione Ricordi).

Orchestra diretta dall'Autore.

Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

*Dafni* . . . . . tenore Arturo Ferrara  
*Egle* . . . soprano Giannina Arangi-Lombardi  
*Sileno* . . . . . baritono Carmelo Maugeri  
*Stesicoro* . . . . . tenore Alfredo Sernicoli  
*Venero* . . . soprano Maria Serra Massara  
*Cinisca* . . . mezzo-soprano Bianca Bianchi  
*Il Gran Sacerdote* . . . basso Felice Belli  
*Milone* . . . . . baritono Guglielmo Castello  
*Menalcia* . . . . . basso Pierantonio Prodi

Negli intervalli: Francesco Saporiti: «Visita alla fiera internazionale di Tripoli», conversazione - Angelo Castaldi: «Storie e storielle di pesca e pesci curiosi», conversazione. Dopo l'opera: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO a PLETRO: 1. Pe-lati: *Stavia*; 2. Salvetti: *Floreal*; 3. Sartori: a) *Gelsomino*; b) *Effluvio di primavera*, fantasia; 4. De Bissi: *Domino nero*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Ellenberg: *Rivista della Guardia*; 2. Rosas: *Sulle onde*; 3. Billi: *Suite campestre*; 4. Canzone; 5. Moleti: *Signora Felicità*; 6. Le Rey: *Balletto indiano*; 7. Canzone; 8. Bettinelli: *Giostra di danze*; 9. Schramm: *Serenata*; 10. Fillole-Savari-Chiap-po-Corvetto: *L'amore è come un film*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Keler Bela: *Overture comica*.
2. De Micheli: *In campagna*, suite.
3. Lincke: *Valzer di nozze*.
4. Lojero: *Pupazzetti*.
5. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia.
6. Dreyer: *Predicatori cinesi*.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: Vivaldi: *Concerto in mi bemolle maggiore*, n. 3; a) Largo, andante molto, b) Largo, c) Allegro.
  2. Solazzi: *Crepuscolo d'ore* (orchestra).
  3. Trevisoli: *Fucchi sperti*.
  4. Chiri: *Vendetta araba*.
  5. Petras: *Ricordando Chopin*, fantasia.
  6. Sassoli: *Giocondità*.
- Notiziario letterario.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: Suk: a) *Quasi ballata*; b) *Appassionato*.
  2. Dostal: *A me basta l'amore* (orchestra).
  3. D'Anzi: *Rose*.
  4. Allegra: *Il gatto in cantina*, fantasia.
  5. Billi: *Si fa quel che si può*.
- 22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal Maestro NICOLA MILKO  
(Registrazione).

1. Rimskij-Korsakov: *Fantasia su temi russi* per violoncello ed orchestra (solista M. Amilteatro).
  2. Prokofiev: Scherzo e marcia dall'opera: *L'amore delle tre melarance*.
  3. Rimskij-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.
- M. Taccani: «Confessione al microfono», conversazione.

22:

### Concerto di musica brillante

diretto dal M° F. MILITELLO.

22,55: Ultime notizie.



**L'ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla**

si spedisce contro assegno di Lire 35.

Inviato gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con referenze originali autentiche della

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a PRESA MULTIPLA**  
Chiedeteci anche le Norme per la vantaggiosa combinazione dell'acquisto dell'ANTENNA SCHERMATA e ABBONAMENTO o RINNOVO al «RADIOCORRIERE».

### ING. F. TARTUFARI

OFFICINA SPECIALIZZATA RIPARAZIONI RADIO

Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249

(Vedi pagina Stazioni Radio d'Europa).

### Referenza di un noto radiotecnico

Egregio Ing. Tartufari

TORINO

Un Suo cliente, che ha acquistato un esemplare della Sua ANTENNA SCHERMATA mi ha pregato di spiegargli alcune particolarità rilevate nel funzionamento a seconda del modo di adoperarla, e che io Le riferisco perché avvalorano l'efficienza del dispositivo, se ben usato.

1° - Inserendo l'ANTENNA SCHERMATA tra terra (acqua potabile) e presa d'aereo al radiorecettore molto in vicinanza dell'apparecchio radio, la notevole sua impedenza, mentre blocca molti disturbi dovuti ad extra-correnti ed in genere a scariche di elevatissima frequenza, non lascia fluire integralmente le oscillazioni a frequenza radio, sicché pur funzionando l'ANTENNA SCHERMATA come ottimo collettore d'onde non risulta sfruttata al massimo.

2° - Inserendo l'ANTENNA SCHERMATA più prossima possibile alla terra, la sua impedenza mentre è ancora sfruttata al massimo grado per le azioni disturbatrici risalenti dalla terra (che nei casi di estese condutture, ecc. funziona da collettore per oscillazioni di ogni genere) serve altresì a bloccare la scarica verso terra delle oscillazioni-radio captate dal filo di connessione tra ANTENNA SCHERMATA ed apparecchio-radio.

3° - L'assenza (certamente da Lei voluta) di un suo periodo proprio di oscillazione nel campo delle onde medie evita i fastidiosi fenomeni di risonanza che in ALTRI TIPI DI ANTENNE SCHERMATE CREANO INTERFERENZE E COMPLICANO LA RICEZIONE PURA.

Gradisca i miei ossequi.

Prof. Umberto Magini.

L. DOCENTE di fisica sperimentale nella R. Scuola Ingegneri di Torino

### BARI

Kc. 1112 - m. 203,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
19,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Borchert: *Bombe di Ufaton*; 2. Luporini: *Sorrisi birichini*; 3. Carlys: *Le smanie di Colomba*; 4. Rampoldi: *Dolore*; 5. Manno: *Mattinata*; 6. Uhl: *Voglio darti un pupo*; 7. Cerri: *Momenti d'angoscia*; 8. Luporini: *Canzone di primavera*; 9. Wlastoff: *Pat-trick*; 10. Sassoli: *Dichiarazione*; 11. Kreuder: *Oraio lo sanno tutti*; 12. Rosati: *Serenata bruna*; 13. Culotta: *Serenata andalusa*; 14. Gross: *Chi crede nell'amor*.

13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Cantuccio dei bambini: Pata Neve.  
18-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presidi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

Parte prima:

1. Cagnoni: *Girald*, sinfonia.
2. Guarino: a) *Ninna-nanna*; b) *Sera* (soprano Milena Barberio).
3. a) M. A. Rossi: *Allegro*; b) Galuppi: *Allegro*; c) Paradisi: *Eresto* (pianista Ita Lombardo D'Angelo).
4. Mascagni: *Le Maschere*, pavana.
5. Cimara: *Stornello* (soprano Milena Barberio).
6. Beethoven: *Sonata*, op. 81: a) *L'addio*; b) *L'assenza*; c) *Il ritorno* (pianista Ita Lombardo D'Angelo).

Parte seconda:

1. Ragni: *Il giullare*, ouverture.
2. Chopin: *Quattro studi* (pianista Ita Lombardo D'Angelo).
3. Zanella: *Enigma* (soprano Milena Barberio).
4. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, preludio dell'atto quarto.
5. Savasta: *Serenata* (soprano Milena Barberio).
6. De Falla: *Danza del fuoco*.

Nell'intervallo: Nicola Calitri, «Verità allo specchio», conversazione.

22,30: Musica da ballo dal Gran Caffè del Levante.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 680; m. 517,2; kw. 400. — Ore 15,55: Concerto di dischi. — 16,35: Conversazione: «Nel mondo misterioso della chimica». — 16,55: Concerto di musica da camera dedicato alle composizioni degli austriaci contemporanei. — 17,45: Conversazione: «Le stazioni termali austriache considerate dal lato della terapia». — 18,10: Conversazione: «Consigli di vita pratica». — 18,35: Conversazione: «La giornata dei cattolici tedeschi». — 18,50: Conversazione: «Campagna paludosa». — 19: Concerto vocale di arie di valzer celebri. — 19,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19,40: Seguito del concerto vocale. — 20,15: Attualità. — 20,30: Trasmissione variata: *Sarajevo* (letture e radio-recta). — 21,30: Notiziario - Meteorologia. — 21,45: Conversazione in francese: «Il turismo e la missione culturale dell'Austria». — 21,55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 580; m. 509,3; kw. 15. — Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 18: Conversazione. — 18,15: Dischi. — 18,30: A soli di sassofono. — 18,45: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione: «I Musei nel Belgio». — 19,20: Giornale radio. — 20: Concerto vocale. — 20,15: Mezz'ora di varietà. — 20,45: Dischi. — 21: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 21,30: Letture letterarie. — 21,45: Continuazione del concerto di musica da ballo. — 22: Giornale parlato. — 22,10: Ripresa della serata di musica da ballo.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dischi. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Sonata

per piano e violino. — 19: Dischi. — 19.15: Convez- zione: «Un viaggio per mare, 450 anni fa». — 19.30: Giornale parlato. — 20: Radiocronaca della «De Wenerloot», radio-recita. — 21: Recitazione di ope- re di Pirandello. — 21.15: Concerto per il coro Ca- cilia. — 22.15: Giornale parlato. — 22.25: Concerto di dischi.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 17.45: Convezione: «La scelta dei cibi per i turisti». — 17.55: Convezione: «L'edonista», situazione in- ternazionale». — 18.45: Convezione agricola. — 18.15: Convezione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Convezione in tedesco. Concerto della chiesa di S. Ludmila. — Notiziario. — 19.10: Da Bratislava. — 20.00: Concerto di musica per violino e piano: Foerster: Sonata, op. 10. — 20.40: Convezione: «Le stazioni ballati- vanti ceche». — 20.55: Trasmissione variata per il Vidovdan jugoslavo: 1. Discorso; 2. Cvrčanin: Messa da Requiem ortodossa; 3. Gundulić: Osman, fram- menti. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: — 22.30: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1078; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17.45: Per i fanciulli. — 18.55: Dischi. — 18.40: Convez- zione. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto dell'orchestra della stazione con arpa, per basso e soli di popolare zingara. — 20.25: Trasmissione da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16.50: Per gli studenti. — 17: Dischi. — 17.35: Per le signore. — 17.45: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Notiziario. — 18.30: Convezione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.25: Da Bratislava. — 20.25: Da Praga.

Košice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Convez- zione sui ciechi. — 18.20: Dischi. — 18.30: Convezione agricola. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto orchestrale di musica campestre. — 20: Con- certo dell'orchestra della stazione: Vieuxtemps: Gran concerto in mi, op. 10. — 20.45: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 293,8; kW. 11,2. — Ore 17.45: Da Praga. — 18: Convezione agricola. — 18.15: Convezione di dischi. — 18.15: Da Praga. — 18.30: Convezione in tedesco. — 18.45: Concerto di Ibsenonische. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto di musica brillante in tedesco. — 19.30: Con- certo di musica da ballo con soli di xilofono. — 20.45: Da Praga.

DANIMARCA

Odenegher: kc. 667; m. 281,2; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 260; m. 1152,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. Nel- l'intervallo, alle 15.45: Per le signore. — 17: Dischi. — 17.55: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza agricola. — 18.20: Convezione in tedesco. — 19.00: Con- zione. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 20: Campane. — Musica di opere moderne. — 21.10: Conferenza. — 21.40: Concerto di pianoforte: 1. Tri- vialdi: Concerto da camera; 2. Beethoven: Concerto, 3. D'Elanger: Toccata. — 22: Notiziario. — 22.15: Valzer; 3. Beethoven: Prometeo, ouverture; 3. Strauss: Valzer; 3. Puccini: Madama Butterfly; sele- zione; 4. Grieg: Peer Gynt. — Raitand: In processio- ne notturna. — 23: Musica da ballo. — 24: Cam- pane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmissione dalla Fiera di Bordeaux. — 16.30: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 18.15: Radiogrammi. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Convezione agricola. — 20.20: Notiziario. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Festival Pianquette - Orchestra e canto (baritone).

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,8. — Ore 17: Per le signore. — 17.30: Musica da ballo (dischi). — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Mercuriali - Musica da ballo e arpe (dischi). — 19.45: Convezione sulla seconda tappa del Giro di Fran- cia. — 20.5: Musica riprodotta. — 20.15: Cronaca automobilistica. — 20.30: Concerto dell'orchestra edonista della stazione di Poissy e Chatou. — 20.50: cantadino; 2. Waldteufel: Scintille, valzer; 3. Puc- cini: Fantasia sulla Tosca; 4. Massenet: Scene al- zianze; 5. Chabrier: España, rapsodia; 6. Lehár: Fantasia su Pagliacci; 7. Brahms: Due Danze un- gheresi; 8. Saint-Saëns: Marcia francese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19.15: Giornale par- lato. — 19.30: Emile Pélissier: La Fiancée du Tonlon, commedia in un atto. — 20: Convezione economica. — 20.15: Intermezzo. — 20.30: Matriçe Donnay e Henry Duvernois: La gesta, commedia in tre atti. — 22.30: Ritrasmissione di un concerto orchestrale dal Lido. — 23: Informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — 18.45: Convezione musicale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi convez- zioni. — 19.45: Commenti alla seconda tappa del Giro di Francia. — 20.15: Attualità. — 20.25: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Bach: Sutte (marcia minuetto e trio, arpa, musette, adagio, giga); 2. Flament: Sinfonia Radio (1ª esecuzione); 3. Wagner: Fantasia sulla Valschtra; 4. Grieg: Danze norvegesi.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1274,1; kW. 75. — Ore 18.10: Convezione agricola. — 18.40: Lezione di tedesco. — 19: Convezione medica. — 19.30: Con-

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.30
LA GEISHA
Operetta in tre atti di SIDNEY JONES
PERSONAGGI:
O Mimosa San ... Paola Guerra
Giulietta Diamant ... Germana Emery
Lady Costance Wynne ... Amelia Mayer
Miss Molly Seamore ... Dircce Marel
Redy Fairfax ... Edm. del Signore
Dic Cunningham ... Natile Villa
Arthur Bronville ... Luigi Ricci
Katana ... Guido Apolliti
Talemini ... Alessio Soby
Wun-Hi ... Riccardo Masucci
Marchese Imary ... Giacomo Oella

certo orchestrale offerto da una ditta privata. — 20: Risultati di un concorso tra i fanciulli. — 20.45: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: Trio per clarinetto, viola e piano; 2. Haendel: Melodie per soprano; 3. Schumann: Tre pezzi per violoncello e piano; 4. Debussy: Rapsodia per clarinetto e piano; 5. Marcel Delannoy: Quartetto d'archi. — 20.40: Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy - in un intervallo: Radio-cronaca dell'arrivo della seconda tappa del Giro di Francia. — 17: Convezione in tedesco sull'elettricità. — 17.15: Con- certo dell'orchestra della stazione diretto da Koskani. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di mu- sica da camera. — 19: Convezione di sociologia. — 19.15: Musica riprodotta. — 19.30: Segnale or- o. — 19.45: Commenti alla seconda tappa del Giro di Francia. — 20.5: Concerto di dischi. — 20.22 (da Parigi): Convezione sul giardinaggio. — 20.30: Rassegna della stampa in tedesco - Comuni- cati. — 20.45: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale da un Café. Composizioni di Brahms: 1. 4ª Sinfonia in mi minore op. 98; 2. Nenia (da Schil- ler) per coro e orchestra op. 82; 3. Canz zingari, per soli, coro e orchestra op. 103. Indt: Rassegna della stampa in francese. — 22.30-24: Musica da ballo ritrasmissa.

Tolosa: kc. 779; m. 355,1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR
ROMA - NAPOLI
Ore 20.45
D A F N
Opera in tre atti di GIUSEPPE MULE
Direzione dell'Autore

MERCOLEDÌ
28 GIUGNO 1933 - XI

GERMANIA

Berlino: kc. 718; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16.30: Tras- missione di un concerto eseguito da un'orchestra pianistica di musica contemporanea. — 18: Convez- zione pianistica di musica contemporanea. — 18: Convez- zione - Viaggio per aerea. — 18.30: Convezione: « Terra e Stato ». — 18.40: Comunicati. — 18.45: At- tualità. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningw- sterhausen). — 20.30: Concerto sinfonico dell'orche- stra della stazione con arpa e coro. — Beethoven: Ouverture dell'Ernani; 2. Aria per coro; 3. Bach: Fantasia e fuga in sol minore; 4. Aria per coro; 5. Brahms: Sinfonia in 4 mi minore, op. 98. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Convezione: « Di che cosa si parla a Berlino? ». — 22.35-24: Tras- missione variata dedicata a Brahms.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16.20: Concerto vocale di Heider per tenore. — 16.50: Con- zione sulla flora e sulla fauna della Ba Slesia. — 17.40: Concerto corale di Heider popolari dedicati al- l'estate. — 17.35: Convezione: « Il germanismo in Polonia ». — 18: Convezione: « Serejivo-Vur- stilles ». — 18.25: Concerto di musica da camera. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwsterhausen). — 20: Tras- missione da una chiesa di un concerto di oratio con soli di violino e arpa per tenore. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione variata dedicata ai tedeschi del Volga. — 22: Segnale orario - Notiziario - Metro- ologia. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Metro- ologia: « Lungo il fiume Oder ». — 23: Trasmissione da Heilsberg.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.30: Trasmissione da Langenberg. — 18: Convez- zione: « Il Dopolavoro Nazionale ». — 18.30: Convez- zione. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Metro- ologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningw- sterhausen). — 20.30: Concerto di dischi. — 21.30: Tras- missione da stabilimento. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1805; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Ras- segna delle riviste. — 18.10: Convezione agricola. — 18.25: Concerto vocale di Heider per tenore. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwsterhausen). — 19: Notiziario. — 20.55: Tras- missione da Berlino - Notiziario - Meteorologia. — 22- 24: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fran- ziska: Ouverture d'Alpena. — 2. Wagner: Ouverture del Tannhauser; Hammerclink: Frammenti della Musica per la Tempesta; 4. Shakespeare: 4. Flolow: Melodie da Maria; 5. Strauss: Transazioni, valzer; 6. Schop- p: Melodie di Flotte Barone. — 7. Strauss: Pol-pouirri dello Zingaro barone.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Arburgo. — 17: Con- zione e letture. — 17.30: Concerto pianistico. — 18.35: Convezione religiosa con soli di organo. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Tra- smissione variata nella ricorrenza della firma del trattato di Versailles: «L'eterna Germania» (1871-1918- 1933). — 20.30: Trasmissione variata dedicata alla Sil- zia e alla Carinzia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23-24: Trasmissione da Heilsberg.

Langenberg: kc. 835; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di musica da camera con arpe per soprano e baritone. — 17.45: Convezione. — 18.10: Convezione. — 17.50: Per le signore. — 18.10: Convezione: « La lingua tedesca parlata ». — 18.20: Convezione in italiano. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Koening- wsterhausen). — 20.30: Notiziario. — 20.35: Concerto dell'orchestra cittadina di Munster: 1. Beethoven: Ouverture del Coriolano; 2. Wagner: Ouverture del Tannhauser; 3. di Bizet: Amabilità; 6) Czibulka: Sogno d'amore dopo il ballo; 4. Liszt: Seconda po- lacca in mi minore; 5. Lanner: Die Schönbirner, valzer. — 22.5: Attualità. — 22.20: Notiziario. — 22.50: Concerto di musica da camera: 1. Strauss: Quar- tette di piano in do minore; 2. Aria per baritone; 3. Forner: Quartetto d'archi in la minore.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Con- zione dell'orchestra della stazione. — In un inter- vallo: Convezione. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Continuazione del concerto. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwsterhausen). — 20.30: Concerto da Berlino. — 22.50: Notiziario - Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: Marcia funebre del Crepuscolo degli Dei; 2. Liszt: Tasso, poema sinfonico; 3. Brahms: Sinfonia; 4. Nicodé: Tre brani dell'op. 17; 5. D'Al- bert: Musica per la leggenda Marieke von Ny- mwegen.

Monaco di Baviera: kc. 663; m. 523,9; kW. 60. — Ore 16.5: Per i fanciulli. — 16.45: Convezione: « La di- alteria bavarese sull'Alps ». — 16.55: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della sta- zione. — 18.5: « La difesa antiaerea delle popolazioni

# MERCATI 28 - GIUGNO 1933 - XI

civili», radio-dialogo. — 18.25: Concerto di dischi (tutti Cured e figli). — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — 22: W. A. Mozart: *Zule*, opera tedesca (trasmissione dalla Kaisersaal di Würzburg). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. J. Marx; *Cottelli romantico*, tre pezzi per piano a orchestra (Villa Adriana - «Tusculum» - «Frascari»); 2. Poemi (recitazione); 3. A. Jung; *Sinfonietta* per grande orchestra. — 22.30: Segnale orario - Notiziario. — 23.24: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

**Muehlbacher:** ke. 832; m. 360.6; kw. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Lungenberg. — 17.45: Concerto di dischi (arie). — 18.10: Conversazione: «Parla un austriaco». — 18.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. — 22: W. A. Mozart: *Le Nozze di Figaro*. — 20.30: Concerto di dischi (musica eroica). — 21.40: Conversazione e dialogo. «Ricordi del fronte». — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Concerto di dischi (arie, suite, ballate e cori). — 22.45: Trasmissione da Monaco.

## INGHILTERRA

**Daventry National:** ke. 103; m. 454.4; kw. 50. — **London National:** ke. 1147; m. 243.5; kw. 50. — **Scottish National:** ke. 995; m. 307.5; kw. 50. — **Scottish National:** ke. 10.40; m. 288.5; kw. 50. — Ore 15.30: Concerto dell'orchestra municipale di Bourne-mouth diretto da Eugene Birch. — 16.45: Segnale orario (Indl. Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — Negli intervalli: Radio-concisa sportiva da Wimbledon (Tennis). — 17.40: Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Beethoven: Sonate per pianoforte. — 18.60: Conversazione di igiene. — 19.5-19.25: Conversazione agricola. — 19.30: Radioteatro. — 20.15: Nazioni industriali. — 20.30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21.20: Conversazione musicale. — 21.40: Jonathan Swift. — *Un viaggio a Lilliput*, edizione rifatta e migliorata (con musica). — 22.55: Letture. — 23.24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

**London Regional:** ke. 843; m. 355.8; kw. 50. — Ore 15.30: Da Daventry National. — 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Concerto strumentale (sestetto) e arie per contralto. — 19.20: Trasmissione da North Regional. — 20.15: Concerto di musica da camera e arie per soprano: 1. Mozart: *Trio in sol*; 2. Intermezzo di canto; 3. Dvorak: *Mozart in fa minore*, op. 45. — 21.30: Concerto di dischi. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.04: Musica da ballo ritrasmessa.

**Midland Regional:** ke. 752; m. 308.9; kw. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 19.20: Trasmissione da North Regional. — 20.15: Da London Regional. — 21.30: Concerto vocale e coro (della stazione). — 21.55: Conversazione turistica. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Da London Regional. — 22.30: Trasmissione con televisione (canzoni e danze).

**North Regional:** ke. 625; m. 480; kw. 60. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da London Regional. — 19.20: Da London Regional. — 20.15: Da London Regional. — 21.30: Discorsi da un banchetto. — 22.15-24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** ke. 797; m. 376.4; kw. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 17.50: Bollettino per i pescatori di Inverclyde. — Notiziario. — 20.30: Concerto di dischi (La Filarmonica di New York diretta da Toscanini). — 19.30: Da London Regional. — 20.15: Concerto bandistico con arie per baritono negli intervalli. — 20.30: Da London Regional.

**West Regional:** ke. 968; m. 309.9; kw. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.50: Conversazione: «Cose viste». — 19.5: Da Daventry National. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Flink: *Overture di opera buffa*; 2. Hayken: *Serenata*; 3. Petrof: *Due Canzoni sghignasce russe*; 4. Flink: *Tre danze Halla Americane*; 5. Gungl: *Conc. solisticheskoe*; 6. Primo: *Selezione di Rose Marie*. — 21: Da Daventry National. — 21.20: Da Daventry National. — 21.40-24: Da Daventry National.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 698; m. 429.7; kw. 2.5. — Ore 16: Concerto di melodie nazionali per violino serbo. — 16.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Previsioni di domani. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto di arie jugoslave per coro a sei voci. — 20: Radio-commedia. — 20.30: Conversazione sportiva. — 20.45: Concerto orchestrale eseguito dalla Guardia Reale. — In un intervallo: Notiziario. — 22.30: Musica zigrana ritrasmessa.

**Lubiana:** ke. 921; m. 575.5; kw. 7. — Ore 18: Racconto. — 18.30: Concerto di dischi inglesi. — 19: Relazione di un viaggio nel Marocco e nell'Alto Atlante.

— 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Concerto di musica jugoslava (orchestra della stazione). — 21: Canzoni nazionali per quartetto vocale. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 23: Fine.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 952; m. 1191; kw. 200. (Giornata dedicata al Lussemburgo). — 19: Concerto di dischi. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Wagner, Rhabind, Lalo). — 20.15: Conversazione sulla ginnastica femminile. — 20.25: Canzoni del Lussemburgo. — 20.40: Concerto di musica varia riprodotta. — 20.50: Notiziario in francese. — 21.15: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varia su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee, alcune quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

## NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1083; kw. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante (dischi). — 18: Conversazione. — 18.30: L'ora delle ragazze. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19.30: Radioprogramma dalla proprietà di Linderoth. — 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Bizet: *Suite dell'Arlesienne*; 2. Ravel: *Pavane*; 3. Mendelssohn: *Andante* con moto della *Sinfonia italiana*; 4. Ciaikovski: *Impresso*; 5. Scotti: *Opera ripie*; 6. Halvorsen: *Suite antica*; 7. J. Brahms: *Due danze ungheresi*. — 21.10: Informazioni. — 21.30: Notiziario agricolo. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Duetti per fisarmoniche. — 22.45: Concerto di musica da ballo (dischi).

## OLANDA

**Hilversum:** ke. 1013; m. 296.1; kw. 20. — Ore 17.10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18.10: Concerto vocale. — 18.40: Conversazione. — 19: Concerto d'organo. — 19.20: Conversazione. — 19.38: Ripetizione degli appelli soccorso. — 19.40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20.25: Radioteatro. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Mascagni: *Overture delle Maschere*; 2. Lortzing: *Musica di balletto di Indre*; 3. Noels: *Valzer da Sanguie polacco*; 4. Filippucci: *Serenata amorosa*; 5. Jaksis: *Elegia*; 6. Kukla: *Improvviso*; 7. Kling: *Pastorali di composizioni di Waldfreit*. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Continuazione del concerto orchestrale; 1. Herold: *Overture di Zampa*; 2. Lehar: *Oro e argento, valzer*; 3. Berlioz: *Minuetto del dur folletti*; 4. Berlioz: *Morcia di Rakocsky*; 5. Liszt: *Bodicesima rapsodia ungherese*; 6. Moreau: *Stravagance*. — 22.40.40.30: Dischi.

## POLONIA

**Varsavia:** ke. 212; m. 1411.8; kw. 120. — Ore 16: Concerto popolare ritrasmesso. — 17: Conversazione d'attualità. — 17.15: Concerto di solisti. — 18.15: Conversazione: «La donna, lo sport ed il turismo». — 18.35: Musica da camera. — 19.20: Varie. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Quarto d'ora letterario. Recitazione. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto di musica brillante da Leopold. — 20.50: Giornale radio. — 21: Corrispondenza agricola. — 21.10: Concerto di piano; 1. Mozart: *Sonata* in la maggiore; 2. Beethoven: *ai scesze*; 3. *Minuetto* in mi bemolle maggiore; 3. Schuler: *Valzer notite*; 4. Mendelssohn: *a) Due canzoni senza parole*; *b) Scherzo* in mi minore; 5. Schumann: *Il contrabbandiere*, cauzione spagnuola; 6. Schumann: *Romanza* in fa diesis maggiore; 7. Schumann: *Notte primaverile*. — 22: Conversazione in esperimento: *La scienza e la cultura nella Polonia*

antica e contemporanea. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.20: Concerto di dischi. — 22.25: Informazioni sportive. — 22.35: Bollettini: Meteorologico e di Po-  
lizia. — 22.40: Musica da ballo.  
Katoric: ke. 734; m. 121. — Ore 16: Da Varsavia. — 10.10: Conversazione. — 19.25: Informazioni e dischi. — 19.40: Da Varsavia. — 22.20: Musica brillante. — 23: Corrispondenza in francese (cogli ascoltatori).

## ROMANIA

**Bucarest:** ke. 761; m. 394.2; kw. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Conversazione. — 20: Solfi di violoncello; 1. Bach; *Largo*; 2. Mondovio; 3. Rinsky-Korsakov: *Concerto Toldi*; 4. Beethoven: *Minuetto*; 5. Dittersdorf: *Scherzo*. — 20.30: Concerto vocale per soprano. — 21: Conversazione. — 21.15: Solfi di clarinetto; 1. Rallivada; 2. Pezzo da G. Paganini; *Canzonetta*; 4. Stan Golestan; *Letoga*. — 21.45: Giornale radio. — 22: Trasmissione di un concerto orchestrale da un albergo.

## SPAGNA

**Barcellona (E.A.J. - I):** ke. 860; m. 348.8; kw. 7.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Suppe: *Overture della Cavalleria leggera*; 2. D. de Severac: *Mimi en mar- casette*; 3. Raimon: *Selezione della Contessa Martiza*; 4. Chnek: *Gavotta*; 5. Strauss: *Serenata*; 6. Giazoum: *Banza stiva*. — 23: Recitazione di poesie. — 23.15: Duetti tratti da zarzuela. — 24: Continuazione del concerto di musica da ballo. — 1: Fine. — Concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

## SVIZZERA

**Stoccolma:** ke. 688; m. 435.4; kw. 55. — **Goeteborg:** ke. 932; m. 321.9; kw. 10. — **Hoerby:** ke. 1167; m. 257; kw. 10. — **Motala:** ke. 222; m. 1348.3; kw. 30. — 17.55: Trasmissione di un concerto di dischi. — 18.10: Intervista con un partecipante alla Conferenza economica. — 19.30: «Da Olau Petri a The Svedberg», conversazione. — 20: Concerto di canto: *chrestia* della stazione. — 20.50: Concerto di canto: Wagner: *Frammento del Tristan e Isotta*; 2. Wagner: *Overture del Vascello fantasma*; 3. Intermezzo di canto; 4. Graner: *Serenata*; 5. Intermezzo di canto; 6. *Adagio*. — 21.15: L'industria delle calzature a Nerike», conversazione. — 22.23: Concerto di musica da ballo.

## SVIZZERA

Ore 17: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione: «Risultati di scavi archeologici in Svizzera». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.20: Lezione di inglese. Accanto a 21.15: Concerto di dischi e arie per coro a 4 voci. — 20.30: Conversazione: «L'architettura dei Romani». — 21: Notiziario. — 21.10-22.15: Concerto dell'orchestra della stazione.  
**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403.8; kw. 25. — Ore 16.30-17.30: Trasmissione variata per i fanciulli. — 19: Conversazione turistica. — 19.25: Notiziario. — 19.30: Conversazione teatrale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Concerto di musica da camera. — 21.50: Notiziario. — 22.23: Concerto di musica da ballo.

## UNGHERIA

**Budapest:** ke. 545; m. 550.5; kw. 18.5. — Ore 16: Conversazione. — 17: Concerto vocale. — 17.30: Conversazione: «Aponny in America». — 18.15: Concerto orchestrale. — 19.15: Quotazioni di Borsa. — 19.25: Concerto di solisti. — 19.30: Serate allegre. — In un intervallo: Rassegna dei giornali della sera.

## U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** ke. 209.6; m. 1481; kw. 500. — Ore 16.15: Conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.20: Serate allegre. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Dischi - Conversazione. — 20.21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.55: Rassegna di lingua estera.

**Mosca WZSPS:** ke. 331; m. 1304; kw. 100. — Ore 18: Conversazione. — 18.30: Trasmissione letteraria. — 17.30: Programma di domani. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Concerto di dischi. — 19: Notiziario. — 21.30: Rassegna del programma. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.55: Rassegna della *Pravda*.  
**Rabat:** ke. 720; m. 416.4; kw. 5. — Ore 16.30-17: Trasmissione per le scuole. — 17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto di dischi. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi - In un intervallo: Conversazione agricola. — 22.30: Musica da camera. — 23: Concerto di dischi.



RADIO E FONOGRAFO  
**INNI E ROMANZE**

**T**ra i molti dei dischi «Excelsius» pubblicati in queste ultime settimane dalla «Fonografia Nazionale», mi piace segnalare in primo luogo tre, altamente patriottici. Riproducono essi la Marcia Reale e Giovinetta, in una vibrante esecuzione bandistica; la Leggenda del Piave e la Canzone del Grappa, cantate da Enzo Fusco, che della prima fu il non dimenticato creatore; e finalmente sei canti di soldati — fra cui Quel mazzolin di fiori e Sul cappello che noi portiamo — eseguiti con slancio e con calore da un coro ben affiatato. Ecco, se Dio vuole, sbiadiscono col tempo; che, anzi, più ne passa, e più esse ci tornano care e gradite.



Ada Neri, soprano.

Naturalmente, la nuova produzione «Excelsius» non si ferma qui, ma dà il consueto largo posto alle canzonette. Così, lo stesso Fusco ne ha incise ben cinque dovute alla feconda vena di Rodolfo De Angelis: Le nozze di Menicchio. La rumba delle violette. Ho rubato un motivo. Tu dovresti prestarmi la Luisa, e finalmente La vita mia sei tu con un ben riuscito accompagnamento di piano, violino e cello. Una canzone di De Angelis «detta» da Fusco è sempre una cosa desiderabile, e queste avranno certamente lieto successo. Fra le altre, ricorda: Mamma sconosciuta, dal film «La fortuna di Zanze», che il bravo tenore Tito Leardi ha cantato con molto sentimento.

Ma per chi si reca in villeggiatura e sogna già le liete danze all'aperto, alla buona e senza elisabetta, ecco tutta una fioritura di musica così detta «campestre». Ecco un amabile Valzer dei fiori per violino e piano, e una mazurca Pinuccia per banjo e piano, e un altro valzer Primavera pure per violino e piano, tutti eseguiti dal «Duo Ubertis»; ed ecco una polca Galopata e un valzer brillante Portoghese, dovuti al quartetto «Wandi-Ubertis». Musica lieta e facile, come gli stessi titoli lasciano intravedere; ma tale, appunto, da rallegrare gli afosi ozi estivi. Ai quali son dedicate anche molte coloritissime esecuzioni del notissimo duo di fisarmoniche Gallo-Kramer, ch'è fra i più reputati del genere: Festa notturna, Valzer delle stelle. Sempre con te, Ricordi spagnuoli e Mazurca rosa sono fra le più riuscite incisioni di questa non piccola raccolta; cosette ingenue e fresche, chiosse ma diletteose, come si conviene a simil genere popolare di musica, che vuole semplicemente segnare un ritmo agile e gaio, nei momenti di sana allegria spensierata. E bene ha fatto la Fonografia Nazionale a incidere senza lesinare, alle soglie della stagione in cui anche lo spirito chiede un po' di refrigerio.

\*

Ada Neri è certamente, fra le «dive» della lirica leggera, una delle più note e gradite, non soltanto al pubblico dei teatri, ma anche a quello dei radioascoltatori, per il nitido timbro di voce e per l'impeccabile diligenza dell'interpretazione. I dischi incisi da lei non si contano più. Ora, pur senza abbandonare le canzoni, che sono il suo forte, ho visto che comincia ad affiorare, con eguale successo, anche le romanze. Ho udito infatti, cantate da lei, l'«Ave Maria» di Gounod e quella di Carosio, Ritorna, la vecchia e deliziosa romanza pure di Carosio, e la languida Leggenda valacca di Braga: tutte con molto garbo e molto sentimento. E, fra le canzoni nuove, Strada bianca di Bizio, Casetta mia e Il cuore della donna di Stocchetti, e Damina in su della di Kall. Ottime anche queste esecuzioni, e lodevole l'incisione del «Fonodisco Italiano».

CAMILLO BOSCIA.

**SEGNALAZIONI**

Roma-Napoli - Ore 21,30: *La parabola del desiderio*, commedia in un atto di Ettore Romagnoli.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Faust*, dramma lirico in 5 atti di G. Barbier e M. Carré, musica di C. Gounod (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Il poeta e la signorina*, commedia in 3 atti di Nino Berrini.

Hilversum - Ore 19,55: *Concerto orchestrale e sinfonico dell'orchestra «Concertbouw»*. Musica italiana e tedesca. — Bruxelles I - Ore 20: *Concerto dell'Orchestra Sinfonica dell'I.N.R.*, dedicato ai compositori romantici francesi. — Radio Suisse Alemannique - Ore 18,30: *Concerto corale giovanile di canzoni popolari svizzere*. (Trasmisione da Davos).

**MILANO - TORINO - GENOVA  
 TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: KC. 904 - III. 311,8 - KW. 50 — TORINO: KC. 1096 - III. 273,7 - KW. 7 — GENOVA: KC. 959 - III. 312,8 - KW. 10  
 TRIESTE: KC. 121 - III. 297,7 - KW. 10  
 FIRENZE: KC. 598 - III. 501,7 - KW. 20

9,40-9,55: *Giornale radio*.  
 9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusio.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11,15-12,30: *DISCHI DI MUSICA VARIA*: 1. Popy: *Suite orientale*; 2. Costa: *Scugnizza, pot-pourri*; 3. Espero: *Arie zingari*; 4. Ysaye: *Rève d'enfant*; 5. Kalman: *Fortissimo*; 6. Martini: *Plaisir d'amour*, romanza; 7. Messayer: *I due piccini*, balletto.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,5-14,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6 diretta dal M° Tito Petralia.

16,30: *Giornale radio*.

16,40 (Milano): *Cantuccio dei bambini*: Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): *Radio-giornale di Spumettino*: (Genova): *Falsetta dei piccoli*: (Trieste): «Ballata a noi!» Il disegno radiofonico di Mastro Remo: (Firenze): *Colloidi nipote*: «Divagazioni di Paolino».

17,10-18: *MUSICA VARIA*.  
 18-18,5: *Comunicati dell'Ufficio presagi*.

18,95: *Giornale radio* - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,20: *Notiziario in lingua estera*.

19,40: *Dischi*.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
 Tutti i **Giovedi**, alle ore 13

**Rubrica del Buon Umore**

Conversazione brillante fra Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone, Contesto di Monteleone, gentilmente offerto dalle incomparabili

**Lane Borgoesia**

**GIOVEDÌ**  
 29 GIUGNO 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20,20: Cenni sull'opera *Faust*.

20,30: **Faust**  
 Dramma lirico in 5 atti di G. BARBIER e MICHEL CARRE', Musica di CARLO GOUNOD. (Edizione Ricordi).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI.  
 Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.  
 Negli intervalli: Mario Corsi: «Il futo di Königsmark», conversazione - Toddi: «Il mondo per traverso», buonumore a onde corte - Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**  
 ROMA: KC. 680 - III. 441,9 - KW. 50  
 NAPOLI: KC. 941 - III. 318,8 - KW. 15  
 ROMA onde corte (2 RO): KC. 11,811 - III. 25,4 - KW. 9

9,40-9,55: *Giornale radio* - Comunicati dell'Ufficio presagi.

11-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: *Previsioni del tempo* - Dischi.  
 13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone. «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,5-14,15: *MUSICA VARIA*.  
 13,30-13,45: *Giornale radio* - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): *Bambinopoli* - Radiosport - (Roma): *Giornale del fanciullo*.

17,10: *Comunicati dell'Ufficio presagi*.

17,15: *Cambi* - *Giornale radio*.

17,30-18,30: *CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE*:  
 1. a) Porpora: *Adagio*; b) Thomé: *Romanza senza parole* (violoncellista Cesare Colamartino);  
 2. a) Zanello: *Il forestiero*; b) Sibella: *Bimba, bimbeta*; c) Weber: *Freischütz*; «Ahi, che non giunge il sonno» (soprano Elvi Lacorini);  
 3. a) Bassani: *Posate, dormite*; b) Schubert: *Serenata* (tenore Mario Cavagnis);  
 4. a) Max Bruch: *Kol Nidrei*; b) Squire: *Danza rustica* (violoncellista Cesare Colamartino);  
 5. a) Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Tomba degli avi miei»; b) Verdi: *Rigoletto*, ballata (tenore M. Cavagnis).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,50: *Notizie agricole* - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: *Giornale dell'Enit*.

19,20: *Notiziario in lingua estera*.

19,40: *Giornale radio*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - «Note romane», conversazione.

20,10: *SOPRANO ELENA CHELLI*.

20,25: *Giornale radio*: *Notizie sportive*.

20,30:

- L'ora Parlophon**
- Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia (Orch. Sinfonica di Berlino; M° Weissmann).
  - Popy: *Suite orientale*: a) *Le Baladere*; b) *Su le rive del Gange* (Orchestra Sinfonica di Berlino; M° Weissmann).
  - Saint Saëns: *Danza macabra* (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).
  - Verdi: *I lombardi*, terzetto (soprano Concato, tenore Cinielli, basso Sassanelli).
  - Massenet: *Manon*, fantasia (Orchestra Sinfonica Parlophon).
  - Verdi: *Aida*, finale atto IV° (soprano Concato, mezzo-soprano Sant, tenore Cinielli).
  - Verdi: *Il vascello fantasma*, ouverture (Orchestra Sinfonica diretta dal M° Morike).

# GIOVEDÌ

## 29 GIUGNO 1933 - XI

21,30:

### La parabola del desiderio

Commedia in un atto  
di ETTORE ROMAGNOLI

Personaggi:

Zefira . . . . . Giovanna Scotti  
Mirtilla . . . . . Giannina Micheluzzi  
Corrado . . . . . Ettore Pergiiovanni

22:

### CONCERTO VARIATO

1. Rossini: *Tancredi*, sinfonia (orchestra).
2. a) Ciaikovskij: *In autunno*; b) Ravel: *Pavane pour une infante défunte*; c) Becker: *Minuetto* (violoncellista Ugo Ajello).
3. Arie e duetti interpretate dal soprano Dina Flumana e dal baritono Dante Perrone.
4. a) Biene: *The broken melody*; b) Forino: *Tarantella* (violoncellista Ugo Ajello).

22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Azzoni: *Ouverture in sol*; 2. Longo: *Berceuse*; 3. Bonelli: *Piccole maschere*; 4. Romanza; 5. Ferraris: *Vandante russo*; 6. Giordano: *Madame Sans Gêne*, fantasia; 7. Romanza; 8. Magro: *Caccia nel bosco*; 9. Manno: *Stigitiana*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia dei perche; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Il Poeta e la Signorina

Commedia in 3 atti di NINO BERRINI.

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Grieco: *Tago*; 2. Staffelli: *Galotta*, pizzicato; 3. Borchet: *Bombe di Ufaton*, selezione; 4. Lengsfelder Sachs: *Il mio amore del lago di Teger*; 5. Ferraris: *Serenata di Natale*, intermezzo; 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 7. Speciale: *Leggenda marinara*; 8. Visintini: *Ma perché?*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Contuccio dei bambini (Patina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30:

### L'ora Parlophon

1. Boieldieu: *Il Catife di Bagdad*, ouverture (Orchestra sinfonica dell'Opera di Stato di Berlino diretta dal M.<sup>o</sup> Weissmann).
2. a) Sarasate: *Serenata andalusa*; b) Zarzinsky: *Mazurka* (violinista Huberman).
3. a) Brahms: *Danze ungheresi* n. 5, 6; b) Gounod: *Faust*, gran ballo (Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal Maestro Weissmann).

## STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

# F A U S T

Dramma lirico in 5 atti di  
CARLO GOUNOD

### PERSONAGGI:

Faust . . . . . tenore Aldo Simonne  
Margherita . . . . . soprano Odella Parisini  
Mefistofele . . . . . basso Albino Marone  
Valentino . . . . . baritono Carlo Platania  
Wagner . . . . . basso Pierantonio Prodi  
Siebel . . . . . m.-soprano Bianca Bianchi  
Marta . . . . . m.-soprano Lulietta Castellazzi

4. Sinding: *Primavera* (Grande Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M.<sup>o</sup> Rosenstock).
5. Giordano: *Fedora*: a) Intermezzo; b) Valzer (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M.<sup>o</sup> Bettolini).
6. Mascagni: *L'Amico Fritz*, intermezzo (Orchestra sinfonica Parlophon diretta dal M.<sup>o</sup> Gennal).
7. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia (Orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M.<sup>o</sup> Weissmann).

21,30:

### I milioni di Cecè

Commedia in un atto di ARTURO DI VITA.

Personaggi:

Cecè De Franchis . . . . . Amleto Camaggi  
Giulio Bandi . . . . . Gino Labruzzo  
Il sig. Anselmo . . . . . Giovanni Balardi  
Iole, cameriera di Cecè . . . . . Laura Pavesi  
La signora Anselmi . . . . . Anna Labruzzo  
La zia di America . . . . . Livia Sassoli

22: CANZONI.

1. Salter: *Rosa, vezzosa Rosa* (orchestra).
2. Falvo-Fusco: *Dicciencello viù* (tenore Zazzano).
3. Ferretto-Glorioso: *Fanfara di Pinocchio* (soprano Levial).
4. Rosen-Martelli: *Menestrello innamorato* (tenore Virino).
5. Caslar-Galdieri: *La rumba che cos'è* (soubrette Sali).
6. Mariotti: *La canzone degli sci* (orchestra).
7. D'Anzi-Bracchi: *Sul Nilo blu* (tenore Conti).
8. Stocchetti-Bracco: *Il cuore della donna* (soubrette Sali).
9. Mascheroni: *Fez* (comico Paris).

22,55: Ultime notizie.

## I DISCHI DURUM

vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. EIAR

ASCOLTATELI E VI CONVINCERETE DEI LORO PREGI.

Ha uno suono bellissimo, limpido e dolce, ricco di sfumature e sono privi di fruscio. Sono infrangibili e non si deformano neppure a temperature tropicali.

Sono in vendita ovunque.

Un disco doppio L. 8.

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30: Lavina Trerotoli Adami, «Il salotto della Signora».  
18-18,30: Mendelssohn: *Concerto in mi minore*, per violino e orchestra, eseguito dal violinista ARRIGO SERATO. Direttore d'orchestra ANRICO FERROLLO (Registrazione).  
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M.<sup>o</sup> SALVATORE RUBINO.

1. Bellini: *La straniera*, marcia.
  2. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.
  3. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, fantasia.
  4. Pionchelli: *La Giocanda*, preludio, danze e finale del terzo atto.
  5. Mendelssohn: *Cinque romanze senza parole*: a) *Dolce ricordo*; b) *La caccia*; c) *Gondoliera*; d) *Serenata*; e) *Il lamento del poeta*.
  6. Mendelssohn: *Marcia di nozze*.
- Nell'intervallo: Antonio Mari, «Malta, fiore del mondo», lettura.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kw. 100. - Ore 17: Concerto di musica da camera. - 18: Conversazione: «Nella Siria». - 18,25: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19,25: Conversazione: «Risultati del lancio dei palloni». - 19,35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,35: Conversazione: L'Austria, vista dagli stranieri. - 19,55: Trasmissione dal Concertgebouw di Amsterdam (vedi Hilversum). - 20: Conversazione: «Misja Austrija». - 22,10: Notiziario - Meteorologia. - 22,25: Musica da ballo (dischi).

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - 17: Concerto di dischi. - 17,30: Trasmissione per i fanciulli. - 18: Conversazione: «La nostra vita e la crisi». - 18,15: Dischi. - 19,15: Conversazione per gli operai. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da Jean Kungis. Composizioni di Berlioz: 1. *Benevento Op. 12*. 2. Intermezzo di canto; 3. Fuochi fatui e intermezzo della *Dannazione di Faust*; 4. Ballo e marcia del supplizio della *Sinfonia fantastica*. - 20,45: Conversazione: «La giornata internazionale della cooperazione». - 21: Continuazione del concerto. I Romantici francesi: 1. Lalo: *Rapsodia*; 2. Thomas: Intermezzo della *Mignon*; 3. Girault: Scena e valzer di *Gretha Green*; 4. Intermezzo di dischi; 5. Delibes: Intermezzo di *Sylvia*; 6. Dischi; 7. Chabrier: *Re suo malgrado*. - 22: Giornale radio. - 22,10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori).

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,30: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. - 19,10: Notiziario. - 19,15: Rassegna dei films e dei libri. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi: 1. Gounod: *Marcia di festa*; 2. Ciaikovskij: *Lo schiacciano*, balletto; 3. Intermezzo di canto. - 20,45: Conversazione. - 21: Continuazione del concerto. I. Saint-Saens: *Il carnevale degli animali*; 2. Solfi per vibrarono; 3. Middleton: *Nel Sud*, schizzo africano; 4. Yvain: Fantasia su *Lolita*; 5. Fucik: *Ingresso del giardiniere*. - 21,55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Concerto di dischi.

### Cecoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 488,6; kw. 120. - Ore 16: Da Bratislava. - 17,30: Conversazione: «La concezione mistica di Dio». - 17,45: Conversazione: «Ricordi

di teatro. — 18: Trasmissione variata musicale in tedesco - Notiziario. — 19: Trasmissione da Moravyska Ostrava. — 19.45: Concerto vocale di arie e Bratislava. — 20.10: Concerto di salzer popolari d'amore per coro a 8 voci. — 20.40: Trasmissione da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-23: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Bratislava:** kc. 1076; m. 278.3; kW. 13.5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale da Trenclianske Teplice. — 17.30: Conversazione sulla antica Bratislava. — 17.45: Dischi. — 18: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Moravyska Ostrava. — 19.45: Da Praga. — 20.40: Da Brno. — 22: Da Praga.

**Brno:** kc. 878; m. 341.7; kW. 33. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Da Praga. — 18: Trasmissione musicale in tedesco. — 19: Da Moravyska-Ostrava. — 19.45: Trasmissione unioristica variata. — 20.10: Da Praga. — 20.40: *Gioventù spensierata*, commedia tratta dal romanzo di V. K. Jirasek. — 22: Da Praga.

**Kosice:** kc. 1022; m. 295.5; kW. 2.6. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Concerto di musica zigana. — 18.20: Radio-commedia. — 19: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo. Aneddotti. — 20.10: Da Praga. — 20.40: Da Brno. — 22: Da Praga.

**Moravyska-Ostrava:** kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Recitazioni in coro degli scolari di Karvina. — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Da Praga. — 19: Concerto di musica campestre. — 19.45: Da Praga. — 20.40: Da Brno. — 22: Da Praga.

**DANIMARCA**

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. - Kalundborg: kc. 280; m. 1153.8; kW. 7.5. — Ore 15.30: Musica trasmessa dal Ristorante Wivex. — 17: Per giovanotti. — 17.35: Notizie linguistiche. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campiane. Antica musica da ballo. — 21: Conferenza. — 21.30: Dischi. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Concerto sinfonico: Mozart a) *Concerto* per flauto ed orchestra, in re maggiore; b) *Sinfonia*, in re maggiore. — 22.50: Musica da ballo. — 23: Camerata.

**FRANCIA**

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 968; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 18.15: Radiogiornale di Francia. — 19.25: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 19.40: Risultato dell'estrazione dei premi. — 19.45: Radiocronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Conversazione vinicola. — 20.20: Notiziario. — 20.30: Serata di commedie: 1. Nozire. *Les deux voyages*, commedia in un atto; 2. Denys Amiel: *Il viaggiatore*, commedia in un atto.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315; kW. 1.6. — Ore 16.45: Radio-cronaca dell'arrivo della terza tappa del Giro di Francia. — 17: Per i fanciulli. — 17.45: Concerto di dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Mercuriale. Musica da ballo (dischi). — 19.45: Conversazione sulla terza tappa del Giro di Francia. — 20.5: Conversazione sull'Africa del Nord. — 20.30: Trasmissione di una commedia - commedia in un atto.

**Parigi P. P. (Pote Parlisten):** kc. 014; m. 328.2; kW. 60. — Ore 18.45: Trasmissione per i fanciulli. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Conversazione agricola. — 20.15: Intervallo. — 20.30: Concerto di un'orchestra di strumenti a plectro.

**"VETRI TADDEI," di EMPOLI**



**"DANTESCO"**  
Bicchiere di gran moda

**L. 1 il pezzo**  
in tutti i colori di vetro (escluso il rosso)

Serviti di ogni specie - Vetri moderni di ornamento - Lumiere, ecc.

**RICHIEDERE CATALOGO**  
alla Soc'età Vetraria E. TADDEI & C. - Empoli  
NEGOZI DI VENDITA

1 - Roma - Corso Umberto, 507-508  
2 - Milano - Via Bigli, 1  
3 - Firenze - Via Cavour, 21  
4 - Empoli - presso lo stabilimento (Via Provinciale Fiorentina)

ROMA - NAPOLI  
Ore 21.30

**LA PARABOLA DEL DESIDERIO**

Commedia in un atto di  
**ETTORE ROMAGNOLI**

PALERMO  
Ore 21.30

**I MILIONI DI CECÈ**

Commedia in un atto di  
**ARTURO DI VITA**

BOLZANO  
Ore 20

**IL POETA E LA SIGNORINA**

Commedia in 3 atti di  
**NINO BERRINI**

21: Intermezzo. — 21.15: Mezzora con Offenbach (canzoni tratte dalle sue opere). — 21.45: Musica da camera. Schumann: *Quintetto* per pian. e quartetto d'archi. — 22.30: Ultime informazioni.

18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Brevi conversazioni. — 19.45: Commenti alla terza tappa del giro di Francia. — 20.5: Qualità. — 20.30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

**Radio Parigi:** kc. 474; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Musica riprodotta. — 18.45: Conversazione giuridica. — 19: Conversazione su Paul Valery. — 19.20: Concerto orchestrale. — 19.45: Rassegna della stampa germanica. — 20: Radio teatro. L. Merimee: *La carrozza del Santissimo Sacramento*; 2. Lavedan: *La cagna del re* (con artisti della Comédie Française). — 20.40: Conversazione di Dominique Bonnard.

**Strasburgo:** kc. 868; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 16.45: Radio-cronaca dell'arrivo della terza tappa del Giro di Francia. — 17: Dizione. — 17.15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. — 18: Conversazione in tedesco sulla Francia. — 18.15: Conversazione: «Una festa nazionale polacca». — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villiers, dedicato a Chamindade. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Commenti sulla terza tappa del Giro di Francia. — 20.5: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30: Trasmissione da Vichy di un concerto eseguito da un settimana: 1. Haendel: *Occasionale*, ouverture; 2. Mendelssohn: a) *Serenata*, b) *I gondolieri veneziani*, c) *La caccia*; 3. Debussy: *Suite bergamasque*; 4. Liszt: *Coro russo* (solo di celli); 5. Mozart: *Sinfonia L'Enjouee*. — 22: Rassegna della stampa in francese - Fine.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385.1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

**GERMANIA**

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.25: Letture. — 17.45: Concerto vocale di *Heder*. — 18.10: Conversazione: «Vita vissuta». — 18.30: Conversazione sulla Germania. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20.10: Trasmissione di una manifestazione sportiva. — 20.40: Concerto corale di *Heder* popolari. — 21: Conversazione: «Volete già udito?». — 21.10: Conversazione: «Terra e Stato». — 21.30: Spohr: *Concerto* di violino in re minore n. 9, op. 56. — 22.24: Notiziario - Meteorologia. Musica da ballo ritrasmessa in un intervallo: «Di che cosa si parla a Berlino?».

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Conversazione musicale. — 18: Attualità. — 18.30: Conversazione per gli operai. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata al Lavoro volontario dei giovani (conversazione, arie, soli, coro e orchestrale). — 20: Trasmissione di un concerto corale dalla Schosspatz. — 21: Notiziario. — 21.10: Heinz Bierkowski: *Hannes Huder*, radio-commedia. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Mete-

**GIOVEDÌ**  
29 GIUGNO 1933 - XI

rologia. — 22.30: Conversazione: «Sul laghi berlinese in canotto piegherole». — 22.50: Musica da ballo da Berlino.

**Francoforte:** kc. 1157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione: «Obiettività e convinzione». — 18.25: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Conversazione. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Borodin: *Sinfonia* in si minore n. 2. Musica per violino solo (programma da stabilire). — 21.30: Karl Klinghoffer: *Mac Eyth*, commedia. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Langenberg.

**Halsberg:** kc. 1805; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30 (da Danica): Concerto vocale di alcune mame con accompagnamento di liuto. — 17.45: Conversazione: «L'ordine fentonic». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Conversazione agricola. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale dalla staz. di Danica. — 20.10: Nicola: *ouverture di un villaggio in festa*; 2. R. Strauss: *Balletto*; 3. Burgstaller: *Sera d'estate*, op. 9. — 21: *Trasmissione variata: Ilean viaggio*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Langenberg.

**Langenberg:** kc. 635; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale e corale dedicato alle danze popolari tedesche. — 18.15: Conversazione: «Teoria e prassi». — 18.25: Racconti e novelle. — 18.45: Dialogo sulla recente opera di Richard Strauss: *Arabella*. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.15: Trasmissione variata: *Pietro e Paolo e compagni*. — 21.30: Conversazione: «Le basi morali della filosofia tedesca». — 21.30: Conversazione e dischi: «L'usignolo». — 22.10: Notiziario. — 22.30: Attualità. — 22.40.54: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389.8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione variata per i giovani. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione su Kleist. — 18.30: Conversazione di igiene. — 18.45: Conversazione e dialogo sulla recente opera di Richard Strauss: *Arabella*. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Parla lo Stato. — 20.5: Trasmissione di un concerto orchestrale con arie per coro e soli di violino: 1. Mozart: *Cassazione*; 2. Arie e *Heder* vari per coro; 3. Haydn: *Serenata* in do maggiore; 4. Arie e *Heder* vari per coro; 5. Mozart: *Haffner-serenata*. — 21.30: Trasmissione variata dedicata alla gioventù di Hitler. — 22: Notiziario - Fine.

**Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532.9; kW. 60. — Ore 16: Per i fanciulli. — 16.20: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17.45: «Poeti della Nuova Germania»,

**CIOSOLA**

Ilresco tessuto  
di cotone  
**DE ANGELI-FRUA**  
ideale per abiti giovanili  
garantito al bucato  
dalla marca:



**SOLE**  
**ONDA**

**CONTROLLATE**  
**IL NOME SULLE CIMOSE**

# GIOVEÌ

## 29 GIUGNO 1933 - XI

recitazione. — 18.10: Conversazione: Immanuel Kant e la Rivoluzione industriale. — 18.30: Violino e piano. — 19: Da Breslavia. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kettelberg. *Concerti reali*, marcia; 2. Lincke. *Quverture d'un balletto*; 3. Buczak. *La delia* (per tromba); 4. Intermzzo allegro con accompagnamento di piano; 5. Dvorak. *More dance stars*; 6. Woltzschach. *Marchionna*, pot-pouri di marcia in un atto. — 21.40: *Trio*; 24: Canzoni allegre con accompagnamento della piccola orchestra della stazione. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**Muehlacker:** k. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17.50: Conversazione di scienza naturale. «L'Anellina e i suoi segreti». — 18.10: Concerto oratorio di aria e lieder popolari. — 18.50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Concerto di dischi (fisarmoniche). — 20.15: Trasmissione da Langenbrunn. — 21.20: Trasmissione da Friburgo di un concerto corale di lieder tedeschi di 100 anni. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: 24: Trasmissione dalla radio tedesca di un concerto di musica brillante eseguito dall'orchestra Ferraoli di Milano.

### INGHILTERRA

**Davenport National:** k. 102; m. 355,4; kW. 30. — Ore 17.15: Londra. — 18.10: Londra. — 21.10: Londra. — **Scottish National:** k. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** k. 10.40; m. 288,5; kW. 50. — Ore 10.45: Concerto orchestrale da North Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.10: Notiziario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Beethoven: Sonate per pianoforte. — 18.50: Conversazione in spagnolo. — 19.20: Bollettino di un'associazione radiofonica. — 19.35: Bollettino settimanale. — 19.45: Notiziario. — 19.50: Conversazione: «Il diletto che arca la lettura delle nove». — 20: Cabaret ovvero il Mistero del «Dragone Marry» (trasmissione variata a cura di L. C. Gannell e G. V. Webster). — 20.15: Notiziario - Segnale orario. — 21.20: «La settimana all'estero», conversazione. — 21.35: Concerto vocale e strumentale (baritono e piano): 1. Bach: *Prélude* e *Fugue* in sol minore. — 2. Intermzzo di canto; 3. Ravel: *Alborada del Gracioso*; 4. Intermzzo di canto; 5. Chasins: *Racconto di fate*; 6. Poulenc: *Pastourelle*; 7. Paganini: *Capriccio n. 3*. — 21.50: Breve funzione religiosa. — 22.15: Concerto. — 22.45: Concerto di musica da ballo. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

**London Regional:** k. 843; m. 356,8; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto da North Regional. — 19.30: Concerto corale con soli di tenore. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto orchestrale con soli di violino: 1. Schubert: *Il castello di piacere del diavolo*, ouverture; 2. Mozart: *Concertante dalla Serenata n. 3*; 3. Beethoven: *Pezzo da camera*, violino e orchestra. — 21.15: Radio-ronaca di manifestazione sportiva (Corsa veloce). — 21.35: Concerto della banda milita della stazione. 1. Kellner: *Festiva di pace*, ouverture; 2. Walton: *Facade*, suite; 3. Chahrier: *Rapodia spagnola*. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: 24: Musica da ballo.

**Midland Regional:** k. 752; m. 359,9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.20: Concerto d'organo da un cinematografo. — 19: Concerto di dischi (varietà). — 19.30: Concerto del carillon da una chiesa in Birmingham. — 20: Segnale orario. — 19.45: Concerto dell'orchestra di Breve funzione religiosa per tenore. — 21.15: Segnale e popolare. — 21.45: Da London Regional. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: 23: Da London Regional.

**North Regional:** k. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da London Regional. — 19.30: Concerto d'organo da un cinematografo. — 19.45: Conversazione di giardinaggio. — 20: Da London Regional. — 21.35: Concerto vocale. — 22.15: 24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** k. 797; m. 376,4; kW. 50. — Ore 17.15: Londra. — 18.10: Bollettino per pescatori di aringa. — 18: Notiziario. — 19.30: Da London Regional. — 19.30: Tre brevi recite ed alcune canzoni. — 21.15: 24: Da London Regional.

**West Regional:** k. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Davenport National. — 19.30: Trasmissione in gallese. — 22.30: 24: Da Davenport National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** k. 688; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 18: Conversazione. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto di dischi. — 19.20: Conversazione. — 20: Concerto strumentale. — 20.45: *Goda*, Trio per opera. — 20.50: Trasmissione da Subina. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Musica zigrana ritrasmessa.

**Lubiana:** k. 621; m. 576,8; kW. 7. — Ore 16.30: Conversazione allegria. — 17.30: Concerto di dischi. — 20.30: Duetti di opere diverse. — 21.15: Concerto di quintetto vocale della Società di musica da ballo dell'orchestra della stazione. — 22.30: Meteorologia - Notiziario. — 23: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** k. 252; m. 1191; kW. 200 (Giornata dedicata alla Germania). — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione in tedesco per le signore. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Beethoven): su sinfonia (F. Kreis). — 20.30: Canzoni popolari tedesche. — 20.40: Concerto di musica varia riprodotto. — 20.50: Notiziario in francese. — 21.15: Dieci minuti di lirica tedesca. — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee, ultime quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

### NORVEGIA

**Ostø:** k. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Conversazione. — 18.30: Funzione religiosa dallo Studio. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.30: Concerto di violino e piano. — 20: Segnale orario. Indi: Conversazione agricola. — 20.30: Concerto corale. — 21.40: Previsioni meteorologiche. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Recitazione.

### OLANDA

**Hilversum:** k. 1012; m. 296,4; kW. 20. — Ore 16.10: Concerto di dischi. — 16.40: Trasmissione di una radio-recita per fanciulli. — 17.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.10: Conversazione: «Gli sport». — 18.40: Continuazione del concerto. — 19.5: Intervallo. — 19.10: Conversazione turistica su Parigi e la Bretagna. — 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 19.55: Concerto dell'orchestra del Concertgebouw, diretto da Frieder Weismann con soli diversi: 1. Verdi: a) *Ouverture della Forza del destino*; b) *Un duetto nella Forza del destino*; c) *Un'aria nella Forza del destino*; d) *«Credo» nell'Attila*; e) *Un'aria nella Traviata*; f) *Un duetto nell'Attila*; g) *Puccini*: a) *Due romanze nella Tosca*; b) *Una romanza nella Tosca*; c) *Un duetto in Madama Butterfly*; 3. Wagner: a) *Selezione da Tristano e Isolde*; b) *Préludio del Lohengrin*; c) *Due lieder nei Maestri cantori di Norimberga*; d) *Quverture dal Tranzibacco*; 22: Concerto di musica brillante e canto. In un intervallo. Notiziario. — 22.40: Fine della trasmissione.

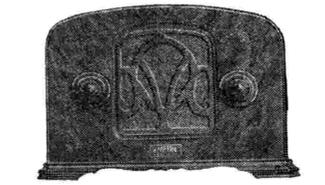
### POLONIA

**Varsavia:** k. 212; m. 1111,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Segnale orario. — 17: Conversazione. — 17.15: Concerto di musica polacca (canto e accompagnamento). — 18: Dischi. —

## SERIE MIGNON

(Originali americani)

SELETTIVITÀ
PUREZZA
POTENZA



Empire Mod. 30 Universale

### SUPERETERODINA 5 VALVOLE (nuovissime)

Controllo automatico di Volume e dispositivo antirifondo - Altoparlante Elettrodinamico - Condensatore variabile triplo - Funziona su corrente continua e su corrente alternata da 110 a 240 volta - Elegante mobiletto in lino eventualmente con valigia - Dimensioni minime - Peso Kg. 3,450.

L'ideale per la villeggiatura!

Ing. An. SCIFFO - Via Sidoli, 1 - Milano - Tel. 262-119

18.35: Programma di domani. — 18.40: Varie. — 19: Trasmissione di una breve radio-recita. — 19.40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con coro. 1. J. Strauss: *Ouverture del Papstretlog*; 2. Moskowski: *Mazurek n. 1*, op. 38; 3. Ratski: *Il risveglio*; 4. Grossman: *Valzer fantasia*; 5. Intermzzo per coro; 6. Janowicz: *Fraggio sul Mediterraneo*; 7. Lohar: *al Grotto*; b) *Capito*, canzone; 8. Intermzzo per coro; 9. Zeller: *Pot-pouri del Venditore d'uccelli*. — Nell'intervallo: Giornale radio. — 22: Concerto di musica da ballo. — 22.25: Programma di domani. — 22.40: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — 22.45: Musica da ballo ritrasmessa.

**Katowice:** k. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 16: Da Varsavia. — 18: Bollettino sportivo. — 18.15: Musica brillante. — 18.35: Conversazione: «Il mare polacco». — 19.40: Conversazione: «L'edolce del mare». — 20: Da Varsavia.

### ROMANIA

**Bucarest:** k. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16.15: L'ora dei fanciulli. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.40: Trasmissione di un'opera su dischi. — Negli intervalli: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcelona (E A J - I):** k. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: Trasmissione per le signore. — 17.15-17.30: Trasmissione di Immagina. — 18: Concerto della capitale. — 18.30: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campagna elettorale. — Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Verre: *Marcia giapponese*; 2. Musongskij: *Selezione del Boris Godunov*; 3. Worsley: *La ragazza romana*; *Musette*, per violoncello; 6. Borkiewicz: *Danza orientale*. — 23: Conversazione di astronomia. — 23.15: Concerto vocale. — 23.30: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione. — 1: Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** k. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** k. 932; m. 321,9; kW. 40. — **Hoorby:** k. 1127; m. 257,7; kW. 10. — **Malarsk:** k. 222; m. 1548,3; kW. 30. — Ore 17.5: Trasmissione di una funzione religiosa. — 17.30: Dizione e recitazione. — 18: Concerto di dischi. — 18.45: Il microfono in visita ad un calzaturificio. — 19.30: L'esposizione mondiale di Chicago. — conversazione. — 20: Concerto vocale di aria. — 20.30: Diete Sjogren: *Gli sposi nocelli vengono a casa*, con coro. — 22.22: Concerto di musica da camera; L. Beethoven: *Quartetto d'archi op. 18, n. 5*, in la maggiore; 2. Nannal: *Brève Quintetto di piano*.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alermanique:** k. 653; m. 469,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Concerto corale di aria popolari eseguito da un coro di giovani (da Davos). — 19.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.10: Lezione di aritmetica. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto orchestrale e corale di musica popolare. — 22.15: Fine.

**Radio Suisse Romande:** k. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Conversazione. — 16.20: Concerto di musica da ballo. — 17.30: Per i fanciulli. — 18: Conversazione di alpinismo. — 19.30: Giornale radio. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Serata brillante popolare. — 21.50: Notiziario. — 22.30: Musica brillante e da ballo (dischi).

### UNGHERIA

**Budapest:** k. 545; m. 650,6; kW. 18,5. — Ore 16.30: Giornale parlato. — In seguito: Conversazione sulla metropolitana di Londra. — 17: Radio-concerto. — 18.10: Conversazione allegria. — 18.30: Concerto vocale. — 19.20: Serata commemorativa. — 20.30: Trasmissione di una radio-recita dallo Studio. — 22.30: Giornale parlato. — In seguito: Concerto di un'orchestra zigrana da un albergo.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** k. 202,6; m. 1481; kW. 600. — Ore 16.15: Conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Dischi. — 19.50: Conversazione. — 20.21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Campagna dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera.

**Mosca WZSP:** k. 331; m. 1304; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 17.20: Programma di domani. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Concerto di dischi. — 21: Notiziario. — 21.30: Rassegna del programma. — 21.55: Campagna dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.

**Rabat:** k. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 16.30-17: Conversazione per i fanciulli. — 17.18: Musica riprodotto. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.23: Concerto orchestrale variato e dischi. — In un intervallo: funzione letteraria. — 23: Musica riprodotto.

VETRINA LIBRARIA

## LA BUONA TERRA - DEDALUS

È vivo in tutti il doloroso ricordo della tragica fine dell'aviatrice Gaby Angelini, morta il 3 dicembre 1932 a dieci chilometri a sud di Gsur-el-Meghahiz, durante il viaggio Bengasi-Tobruk. L'editore Mondadori pubblica una raccolta di lettere dell'aviatrice, col titolo: Il diario di Gaby, e, presentandolo, dice con giuste parole: « Questo volume costituisce un atto d'amore, un tributo gentile alla memoria di una dolce creatura che ebbe davvero la gioia e il senso del volo e che nel suo breve passaggio terreno lascia un solco luminosissimo. »

Nella fortunata collezione mondadoriana della Medusa, che tanta eco di simpatia e di consensi ha sollevato nel nostro pubblico, è apparsa proprio in questi giorni un'importantissima opera che certo i lettori italiani saranno lieti di conoscere ed apprezzare nella bella traduzione allestita da Andrea Damiano. Si tratta di un romanzo singolarissimo e ormai proverbiale in tutti i paesi di lingua anglosassone, che ha per titolo: La buona terra, ed è dovuto a Pearl Buck, scrittrice americana di origini, ma residente in Cina fin dalla sua infanzia.

Romanzo? Più di romanzo potrebbe proprio parlarsi in questo caso di epopea. La buona terra è l'epopea della vita cinese. Epopea di vita ed epopea di costumi; un'opera ricca di luci e di figure nella quale si snodano scene imponenti e dove il lettore potrà trovare un modello per la propria arte storicamente completo dell'esistenza delle sterminate moltitudini gialle in perpetua lotta contro i biblici flagelli che affliggono la loro patria. Non per niente La buona terra ha costituito uno dei maggiori successi che si siano avuti in questi ultimi anni nel campo librario ed è stato per mesi e mesi il più venduto di tutti gli Stati Uniti. Pearl Buck, figlia di missionari, ha studiato a Shanghai ed ha insegnato per molti anni letteratura inglese nell'Università di Nankino.

La Biblioteca Europea, diretta da Franco Annicelli (Edizioni Frassinelli - Torino), si arricchisce di un quinto volume: il romanzo di Aristides a Young Man di James Joyce, che Cesare Pavese con la sua perizia di traduttore artista e Alberto Rossi, il più addestrato studioso di Joyce in Italia, hanno curato con appassionato interesse. Crediamo fiduciosamente di offrire ai lettori con Dedalus un'opera equilibrata e armoniosa poesia, non così programmatica come l'Ulysses e nemmeno tale da doversi parlare piuttosto di un « fenomeno Joyce » che non semplicemente di un'arte joyciana. In questo libro, come ha scritto Valéry Larbaud, l'autore « s'è proposto di ricostruire l'infanzia e l'adolescenza d'un artista in un dato ambiente e in certe circostanze. No state, tenetevi il fiato, il fiato indica che è anche, in un certo senso, la storia della giovinezza d'un artista in generale, cioè d'ogni uomo dotato di temperamento artistico. Il nome di Stefano Dedalus è simbolico: il suo patrono è Santo Stefano, il protomartire, il più amato di Dedalus e del padre d'Icaro ». Perciò v'è in questo libro come il fascino d'una ricorrente allusione mitologica che dona una vaghezza nuova di significati alle pagine stupendamente musicate di evocazioni, ansie ed estasi giovanili.

Sotto il titolo di La propria sorte, Piers Delfino Sessa ha pubblicato, per i tipi della Edizione An. G. B. Marsano di Genova, una raccolta di dieci novelle. Una gentile e ispirata poetessa nostra, Maria Signorile, nel fare la disamina delle figure che s'incontrano nel volume di Piers Delfino Sessa, dice: « L'autrice svolge varietà di temi con la stessa bravura e raggiunge profondità di indagine, sia quando prende a scandagliare delicate anime muliebri, sia quando lummeggia figure meno complesse ma non meno reali ».

La forma, non ricercata, ma semplice ed elegante, è degna di elogio. In complesso un volume riuscito, una lettura piacevole.

## SEGNALAZIONI

Da tutte le stazioni italiane - Ore 21,15: Onle Dino Alfieri: « La Mostra della Rivoluzione fascista », conversazione.

Roma-Napoli - Ore 21,45: Concerto di musica sinfonica e vocale. Brani di Bach, Perosi, Salvuzzi e Pizzini.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,30: Concerto vocale e orchestrale.

Radio Suisse Alemenique - Ore 21,10: Il campanello, opera in un atto di G. Donizetti. (Trasmissione della Radio Svizzera Italiana di Lugano). — Berlino - Ore 20,10: Il Auto magico, opera in due atti di W. A. Mozart (dallo Studio). — Parigi Poste Parisien - Ore 20,30: Galatea, opera comica in due atti di Victor Massé (dallo Studio). — Vienna - Ore 20,35: Eugenio di Savoia di Versailles al Belvedere, conversazione. — Breslavia - Ore 20: Luisa Miller, opera in 3 atti di G. Verdi (dallo « Stadttheater » di Breslavia).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331.8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1099 - m. 273.7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312.8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247.7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501.7 - kw. 20

7.30: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA TEATRALE: 1. Rossini: L'italiana in Algeri, sinfonia; 2. Gounod: Faust, fantasia; 3. Thomas: Mignon, « Ah non credevi tu »; 4. Massenet: Mignon, fantasia; 5. Leoncavallo: Pagliacci, prologo; 6. Gounod: Faust, « Salve dimora »; 7. Verdi: Otello, « Sogno di Jago »; 8. Poncehelli: La Gioconda, « Pescatore affonda l'esca »; 9. Mascagni: L'amico Fritz, duetto delle ciliege.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Canticuccio dei bambini: Recitazione; (Firenze): Il nano Bagogni.

17-18: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano GINA MILONE LAVAZZA e del violoncellista RENZO PIZZORNO: 1. a) Pergolesi: Tre giorni son che Nina, b) Giordani: Caro mio ben, c) Paisiello: Nel cor più non mi sento (soprano G. Milone Lavazza); 2. Boccherini: Adagio e allegro di concerto (violoncellista R. Pizzorno); 3. a) Durante: Vergin tutta amor, b) Schubert: Margherita d'Arco, c) Brahms: Berceuse (soprano Milone Lavazza); 4. a) Mendelssohn-Popper: Romanza, b) Cui: Orientale, c) Albeniz-Pizzorno: Canto d'amore (violoncellista R. Pizzorno); 5. a) Mascagni: Serenata, b) Pieraccini: Due canti popolari toscani a) E lo mio amore, b) Peppina rubacuori (soprano Milone Lavazza); 6. Popper: Polonese (violoncellista R. Pizzorno).

18-18,5: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. -

## VENERDI

30 GIUGNO 1933 - XI

Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.  
20,15-21,15:

## L'ora Campari

MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).  
21,15: On. Dino Alfieri: « La Mostra della Rivoluzione Fascista », conversazione.  
21,30:

## Concerto vocale ed orchestrale

Parte prima:

- Verdi: I vesperi siciliani, sinfonia.
- Catalani: La Wally, « Ebben ne andrò lontana » (soprano Patrizia Toldi).
- Verdi: Nabucodonosor, « Tu sul labbro dei veggenti » (basso Zaccarini).
- Verdi: Il Trovatore, « D'amor sull'ali rosee » (soprano Anna Surani).
- Meyerbeer: L'Africana, « O Paradiso » (tenore Ugo Cantelmo).
- Ponchelli: La Gioconda, « Suicidio » (soprano Patrizia Toldi).
- Verdi: La forza del destino, « Terzetto finale » (soprano Anna Surani, tenore Ugo Cantelmo, basso Zaccarini).
- Weber: Oberon, overture.

Parte seconda:

- Wagner: Lohengrin, 1° e 2° preludio.
- Zandonai: Francesca da Rimini, aria del 3° atto (soprano Patrizia Toldi).
- Puccini: Tosca, duetto del 1° atto (soprano A. Surani e tenore U. Cantelmo).
- Catalani: Loreley, « Danza delle Ondine ».
- Wagner: Sigfrido, « Io eterna fui » (soprano Patrizia Toldi).
- Verdi: I lombardi, « Terzetto » (soprano Anna Surani, tenore Ugo Cantelmo, basso Zaccarini).

Nell'intervallo: Riccardo Bacchelli: « Una novella di Franco Sacchetti » (introduzione del « Casentino », conversazione.  
23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441.2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318.8 - kw. 1.5  
ROMA onde corte (2 R0): kc. 11.811 - m. 25.4 - kw. 9

7.30: Ginnastica da camera.

8-8.15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. a) Ascheroni-Borella: Era ai bagni, one step; 2. Culotta: Josi, valzer; 3. Valerio: Perché, tango; 4. Grieco: Danza orientale; 5. Lualdi: Edelweiss, intermezzo; 6. Jumann: No, no, Nanette, fantasia; 7. De Curtis: Dint'o suonno; 8. Ferraris: Viandante russo; 9. Debussy: Prima arabesca; 10. Lehar: Rose rosse, valzer; 11. Guy: Togliù il cappello.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30: CONCERTO Vocale e STRUMENTALE: 1. a) Coletta: Mascherando eleganti, minuetto; b) Ruspantini: Seghiglia (quartetto mandolinistico romano); 2. a) Massenet: Manon, « Or via, Manon »; b) Mascagni: Amico Fritz, lamento di Suzel; c) Puccini: La rondine, canzone di Doretta (soprano Margherita De Acutis); 3. a) Berutti: Nell'Orchestra misterioso; b) Dellys: Al paese di Capone (quartetto di voci); c) Romano; 4. a) Billi: Stornellata all'Arno; b) Rubio: Ampola del camino, canzone messicana; c) Ciaikovski: Pimpinella, canzone fiorentina (tenore Gino del Signore); 5. Macchini: Pepita, marcia.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporo.

18,50: Notizie agricole - Dopopolavoro.

19,10: Dischi dell'Ente.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

# VENERDI

## 30 GIUGNO 1933 - XI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive. 20.15:

### L'ora Campari

Musica richiesta da radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21.15: Onorevole Dino Alfieri: «La Mostra della Rivoluzione Fascista», conversazione. 21.30:

#### MUSICA SINFONICA-VOCALE

1. G. S. Bach: *Concerto in la minore per violino e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai* (violinista Lidia d'Albore).
2. Perosi: «La processione dei beati» dal *Giudizio universale* (soprano Maria Serra Massara, coro e orchestra).
3. Paolo Selvucci: *Terra Santa*, duetto, scena dell'Apostolo, intermezzo e finale. Esecutori: Soprano Maria Serra Massara, tenore Adolfo Facchini, basso Adolfo Antonelli, coro e orchestra.
4. Carlo Alberto Pizzini: *Strapasse* (orch.).

22.45 circa fino alle 23.30: Musica da ballo. 22.55: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MUSICA VARIA: 1. Puccini: *Inno a Diana*; 2. Ranzato: *Strimpellata*; 3. Komzak: *Narenta*; 4. Canzone; 5. Albisi: *Intermezzo scherzoso*; 6. Urbani: *Fantasia su melodie di Mendelssohn*; 7. Canzone; 8. Menichino: *Cielo d'Italia*; 9. Amadei: *Accettate questi fiori*; 10. Gnecco: *Togo*. 13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Concorsi agrari. 17-18: Dischi. 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA.

1. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, sinfonia.
  2. Massenet: *Thais*, fantasia.
- La rubrica della Signora - Giornale dell'Enit.

3. Mascagni: *I Rantzau*, preludio.
4. Giordano: *Siberia*, fantasia.
5. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia.
6. Suppè: *Cavalleria leggiera*, sinfonia.

Nell'intervallo (ore 21,15): Onorevole Dino Alfieri: «La Mostra della Rivoluzione Fascista», conversazione.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 508 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale radio. 20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>e</sup> F. Russo.

1. Puccini: *Tabarro*, opera in un atto
- 21.15: Onorevole Dino Alfieri: «La Mostra della Rivoluzione Fascista», conversazione.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
PALERMO - BARI  
Ore 21,15

## LA MOSTRA DELLA RIVOLUZIONE FASCISTA

Conversazione dell'On. DINO ALFIERI



2. Mascagni: *Amica*, intermezzo.
3. Mascagni: *Zanetto*, opera in un atto.
4. Verdi: *Forza del destino*, sinfonia.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 263,4 - kw. 30

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Montagnini: *L'armata azzurra*; 2. Cuscina: *Il tempio d'Iside*; 3. Ricci-Signorini: *Eccehne in chiesa*; 4. Cerrì: *Andante religioso*; 5. De Feo: *Maschere del cuore*; 6. De Curtis: *A jenne-mal...!*; 7. Mariotti: *Valzer del sole*; 8. Blanc: *Madrigale lontano*; 9. Crisucolo: *Canzone d'api*; 10. Arsi: *Caracalla*; 11. Frontini: *Colloquio di bambole*; 12. Hamud: *Settecento burlesco*; 13. Ferraris: *In gondola*; 14. Culotta: *Mondo meraviglioso*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Krier: *Opertura pastorale*.
2. Donizetti: *La figlia del reggimento*, «Convien partir» (soprano Maria De Santis Bruno).
3. Puccini: *Manon Lescaut*, «Tra voi belle» (tenore Franco Signorile).
4. Giordano: *La cena delle beffe*, fantasia dell'atto primo.
5. Bellini: *I Puritani*, «Qui la voce sua soave» (soprano M. De Santis Bruno).
6. Donizetti: *La Favorita*, «Spirto gentile» (tenore Franco Signorile).
7. Mascagni: *Silvano*, barcarola.

Parte seconda:

1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.
2. Leoncavallo: *Pagliacci*, «Qual fiamma avrai nel guardo» (soprano Maria De Santis Bruno).
3. Donizetti: *L'Elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima» (tenore F. Signorile).
4. Pedrollo: *L'uomo che ride*, fantasia.
5. Mascagni: *L'amico Fritz*, duetto (soprano Maria De Santis Bruno, tenore Franco Signorile).

Nell'intervallo (ore 21,15): Onorevole Dino Alfieri: «La Mostra della Rivoluzione Fascista», conversazione.

22.30: Musica da ballo dal Gran Caffè del Levante.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kw. 100. - Ore 15,25: Friedrich Schiller: *Turandot*, principessa cinese, farsa tragicomica in 3 atti (tratta in 5 pezzi). - 17: Conversazione: «Le fiere delle caverne nella preistoria». - 17.20: Concerto pianistico. - 17.55: Bollettino turistico. - 18.10: Conversazione sportiva. - 18.25: Bollettino sportivo. - 18.35: Conversazione: «Oro, argento e piombo in Austria nei tempi preistorici». - 19: Conversazione: «Parchi naturali in Austria». - 19.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.35: Concerto vocale di arte e *Lieder* popolari. - 20.35: Conversazione: «Da Versailles a Belvedere» (Eugenio di Savoia). - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Opertura del Franco tiratore*; 2. Mozart: *Concerto per clarinetto e orchestra in la maggiore*; 3. Dvorak: *L'arcolato d'oro*, poema sinfonico, op. 109 - 22: Notiziario - Meteorologia. - 22.15: Concerto di dischi.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - 18: Conversazione. - 18.15: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra dell'I.N.R. - 19.15: Conversazione: «L'agricoltura belga ed il libero scambio». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da Meulemans: 1. Humpernick: *Opertura di Hansel e Gretel*; 2. Tre minuetti (Mozart, Gluck e Debussy); 3. Intermezzo di canto. - 20.45: Conversazione: «Il Museo di Dinant ed il movimento artistico regionale». - 21: Continuazione del concerto: 1. Filippucci: *Marchia primavera*; 2. Rossini: *Opertura della Gazzia ladra*; 3. Albini: *Tango dalla Suite spagnola*; 4. Ganne: *Gorici*; 5. Intermzzo di canto. 6. J. Strauss: *Opertura del Pipistrello*; 7. Glazunov: *Serenata spagnola*; 8. Danneke: *Martedì grasso*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Il quarto d'ora degli ascoltatori. - 22.15: Dischi. - 23: *La Brebissonne*.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 885; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. - 18: Dischi. - 18.15: Recitazione. - 18.30: Concerto di dischi. - 19.15: Conversazione: «La situazione radiofonica in Francia». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini: *Opertura del Barbere di Siviglia*; 2. Coates: *Due rapsodie sinfoniche*; 3. Turina: *Cordeira in festa*; 4. Intermzzo di canto. 5. Saint-Saens: *Scherzo per due pianoforti*; 6. Evans: *Sul cavalletto di legno*; 7. Ciaikovski: *Il schiacciano*, balletto. - 20.45: Trasmissione del primo atto di un radio-dramma (di autore fiammingo). - 21.15: Continuazione del concerto: 1. Ganne: *Pattugia infantile*; 2. Romani Macker: *Cappriccio per violino*; 3. De Boeck: *Siskion Muzria*; 4. Intermzzo di canto; 5. Sermon: *Sul margine della Sierra*; 6. Albeniz: *Ricordo di viaggio*; 7. Candrix: *Pot-pourri* 1933. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di musica da jazz da un albero.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 514; m. 488,6; kw. 120. - Ore 17.45: Conversazione per i turisti. - 17.55: Da Moravská Ostrava. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Compagnie della chiesa di S. Ludmila - Notiziario. - 19.10: Conversazione turistica. - 19.25: Concerto corale di arte e canti popolari. - 20: V. Tuma: *La fiasca di Londra*, radio-commedia. - 20.30: Bilek: *Al pozi*, opera comica in un atto (dallo studio). - 21.30: Concerto di musica da camera: Dvorak: *Quartetto* in la bemolle maggiore, op. 105. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-22.30: Notiziario in russo.

Braislava: Kc. 1078; m. 278,8; kw. 13,5. - Ore 17.40: Notizie sportive. - 18.15: Da Moravská Ostrava. - 18.5: Trasmissione variata in ungherese. - 18.55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto di musica da ballo. - 20: Trasmissione da Praga.

Brno: Kc. 878; m. 341,7; kw. 32. - Ore 17.35: Per gli studenti. - 17.45: Dischi. - 17.55: Da Moravská Ostrava. - 18.15: Attualità. - 18.15: Per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto di musica da ballo per violino, chitarra e fisarmonica. - 20: Trasmissione da Praga.

Kosice: Kc. 1022; m. 293,5; kw. 2,6. - Ore 18: Trasmissione variata in ungherese. - 18.50: Conversazione turistica. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto di musica brillante e da ballo. - 20: Trasmissione da Praga.

# VENNERDI 30 GIUGNO 1933 - XI

**Moravia-Ostrava:** kc. 1137; m. 203,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Conversazione: « Il Reo artistico di Opava ». — 17,50: Conversazione: « I tonici ». — 18,5: Conversazione sulla letteratura serbo-croata. — 18,15: Da Praga. — 18,25: Dischi. — 19: Da Praga. — 19,25: Concerto di musica per strumenti a plettro. — 20: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto - Nell'intervallo, alle 15,45: Concerto di pianoforte. — 17: Recitazione. — 17,35: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di tedesco. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Canzone - Chiacchierata. — 20,10: Concerto: Vivaldi: *Concerto grosso* in re minore, opera 3, n. 11; 2. Locatelli: *Concerto grosso* in fa maggiore, opera 1. — 20,40: Radio-schi. — 21: Concerto di sassofono e pianoforte. — 21,30: G. W. Bijl: *I denti*, grottesco. — 22: Notiziario. — 22,15: Concerto.

## FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 988; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso dalla Fiera di Bordeaux. — 18,15: Radio-giornale di Francia. — 19,15: Notiziario. — 19,40: Riflessioni scolastiche. — 19,55: Teatro cronaca del giro ciclistico di Francia. — 20,5: Lezione di spagnolo. — 20,30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, con soli diversi.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 16,30: Radio-cronaca dell'arrivo della quarta tappa del Giro di Francia. — 16,45: Concerto di pianoforte. — 17,30: Musica brillante da ballo (dischi). — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Mercuriali. Musica brillante e da ballo (dischi). — 19,45: Conversazione sulla quarta tappa del Giro di Francia. — 20,5: Musica riprodotta. — 20,15: Cronaca letteraria. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione di un concerto eseguito all'orchestra municipale (programma da stabilire).

**Parigi P. P.** (Poste Parisiens): kc. 514; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,5: Conversazione d'attualità. — 19,15: Giornale parlato. — 19,30: Musica riprodotta. — 19,55: Cronaca della settimana. — 20: Conversazione musicale. — 20,19: Dischi. — 20,15: Intervento. — 20,30: Vitor Masse: *Galateo*, opera comica in due atti. — 22,30: Notiziario.

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,15: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Brevet conversazioni. — 19,45: Commenti alla quarta tappa del giro di Francia. — 20,5: Attualità. — 20,30: Trasmissione variata letterario-musicale per il giovane. — 21,15: 22: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament. 1. Huguet-Fagell: *Besde la Reja*; 2. Nougues: *Canzone d'amore* (solo di clarinetto). 3. Flament: *La campagna si desin*. — 24. Thriet: *Pastorale* (solo di flauto); 5. Solo di violino; 6. Offenbach: *Vita parigina*.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1274,1; kW. 75. — Ore 18,10: Conversazione agricola. — 18,30: Concerto di dischi. — 18,50: Conversazione sulle Assicurazioni sociali. — 19: Radio-dialogo. — 19,20: Musica riprodotta. — 20: Letture. — 20,5: Concerto di dischi. — 21,15: *Pastorale* (solo di flauto); 3. Solo di violino; 6. Offenbach: *Vita parigina*.

**Strasburgo:** kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 16,30: Radio-cronaca dell'arrivo della quarta tappa del Giro di Francia. — 17: Conversazione letteraria. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di attualità in tedesco. — 19,15: Conversazione di economia in tedesco. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Commenti alla quarta tappa del Giro di Francia. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Trasmissione da Thann della festa annuale dell'Abete - In un'occasione della stampa in francese.

**Telesca:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

## GERMANIA

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1,6. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 17: Concerto di chitarre. — 17,15: Concerto di musica da camera. — 17,30: Trasmissione brillante. — 18: Conversazione: « La tundra e gli uomini della tundra ». — 18,15: Attualità. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 20,10: Mozart: *Il Flauto magico*, opera in 2 atti (dallo studio). - In un intervallo: Conversazione. — 22,10,24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Conversazione: « Di che cosa si parla a Berlino? ».

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto vocale di *Heder* per baritono. — 17: Per i giovani. — 17,30: Conversazione musicale con illustrazioni: *Johann Strauss, il re del valzer*. — 18,5: Attualità. — 18,25: Conversazione sulla Prussia. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20 (dallo Stadttheater): Verdi: *Luisa Miller*, opera in 3 atti - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Indi fino alle 24: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa.

**Francoforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Da Muehlacker. — 18,25: Racconti e novelle. — 18,45: Attualità. — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Conversazione. — 20,10: Concerto dell'orchestra sinfonica dedicato alla musica da ballo. — 20,45: Tre per cinque minuti. — 21: Trasmissione da Monaco. — 22,20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45,24: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Mozart: Balletto da *Les petits riens*; 2. Aria per baritono; 3. a) Kreutzer: Ouverture dell'*Accompagnamento di Granata*; b) Aria per baritono; 3. Rosolind: *Preliud della Gioconda*. 6. Aria per baritono; 7. Verdi: Ouverture della *Forza del destino*; 8. Aria per baritono; 9. Smetana: Ouverture della *Spartaco venduto*.

**Heilsberg:** kc. 1805; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione - In due intervalli: Conversazioni. — 17,40: Recensione di libri. — 17,50: Conversazione in danese. — 18,15: Bollettino orologio. — 18,20: Concerto pianistico. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Trasmissione da Monaco di un concerto di flauto: Marco militari e Danzica di musica brillante. — 21,40: Conversazione e letture. — 22,10: Notiziario - Meteorologia.

**Koenigswusterhausen:** kc. 183,5; m. 1034,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17: Gotte: Conversazione di pedagogia. — 17,15: Attualità. — 17,30: Conversazione di musica da camera. — 18,30: Conversazione di economia. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione di musica brillante e da ballo con arie per soprano. — 21: Concerto di musica da ballo. — 22: Notiziario. — 22,30: Trasmissione da Francoforte. — 23: Trasmissione da Francoforte.

**Langenberg:** kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto di musica da camera con arie per contralto e soprano. — 17,50: Conversazione: « L'antica lingua germanica ». — 18,10: Attualità. — 18,20: Dialogo in inglese. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20,5: Conversazione: « I temporali all'inizio dell'estate ». — 20,55: Conversazione: « L'elemento nordico nella scrittura tedesca ». — 21,5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono: 1. Loewe: *quattro ballate*; 2. Prinz: *Parata militare notturna*; 3. Brahms: *Seconda sinfonia* in re maggiore. — 22,16: Notiziario. — 22,30,24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**Lipsia:** kc. 170; m. 339,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - In un intervallo: Recensione di libri. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: « La farmacia popolare per bambini ». — 18,15: Concerto pianistico e vocale di ballate. — 18,45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20: Parla lo Stato. — 20,5: Trasmissione da Dresda di un concerto variato di musica brillante e popolare. — 21,15: Notiziario. — 21,25: Hans Franck: *Kleis*, commedia. — 22,25-24: Notiziario - Concerto orchestrale e bandistico di musica e marce militari.

**Monaco di Baviera:** kc. 863; m. 532,5; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale. — 17,45: Conversazione per la nuova generazione. — 18,5: Conversazione: « Il padre dell'impero coloniale germanico. Ricordi Adolf Hitler ». — 18,45: Segnale orario - Notiziario. — 19: Da Muehlacker. — 20: Concerto di musica militare (sei numeri). — 20,40: Rassegna radionica. — 21: Concerto sinfonico da Würzburg in occasione delle Feste mozartiane: 1. Mozart: *Concerto* per piano ed orchestra in la maggiore; 2. *Sinfonia* in mi bemolle maggiore (alla Kaisersaal). — 22,30: Segnale orario e notiziario.

**Muehlacker:** kc. 892; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16: Concerto vocale di arie e *Lieder*. — 16,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Badenweiler. — 17,45: Concerto di dischi (*Lieder*). — 18,10: Conversazione: « La storia del reggimento Regina Olga ». — 18,25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata ad Heidelberg. — 20: Trasmissione variata dedicata al Palatinato a Mannheim. — 20,40: Dialogo di un concerto dedicato a Mozart: 1. *Concerto* per piano e orchestra in la maggiore; 2. *Sinfonia* in mi bemolle maggiore. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Francoforte.

## INGHILTERRA

**Davenport National:** kc. 103; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 301,5; kW. 60. - Scot-

# ANTENNEX

## L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

**L'ANTENNEX** è un dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

**L'ANTENNEX** aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione.

**L'ANTENNEX** può essere anche usato da filtro selettivo oppure da filtro doppio ovunque si trovi già installata un'antenna. In questo caso sopprime in modo sorprendente le scariche atmosferiche ed i disturbi industriali (trams, motori, ecc.).

**L'ANTENNEX** non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 60

**GARANTIAMO INCONDIZIONAMENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL'ANTENNEX.**

Raccomandiamo inoltre caldamente:

**ANTOVAR:** Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di L. 30.

**DETEX:** Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE INTERVENTO DI TECNICI.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane CRANE

## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Chicago (U.S.A.) - Agenzia per l'Italia: TORINO - CORSO CAIROI, 6 - Tel. 93-743



VADE-MECUM  
DEI PIONIERI

N. 5.

Sotto questo aspetto avvertiamo che in generale sono più sensibili ai disturbi, di qualunque natura, gli apparecchi di tipo supereterodina in confronto agli altri; ma, d'altronde, l'aumentato numero e la maggior potenza delle moderne stazioni, rende necessaria una tale selettività, quale soltanto con circuiti supereterodina è concesso ottenere e questo vantaggio è assolutamente preponderante in confronto allo svantaggio della maggiore sensibilità ai disturbi. Comunque è bene far presente che oggi giorno, qualunque sia il tipo di ricevitore usato, la maggior parte dei disturbi sono di natura industriale poiché, essendo questi provocati da apparecchi più o meno prossimi al ricevitore, possono ancora assumere un'intensità tale da disturbare la ricezione di emissioni anche potentissime e in certi casi anche quella della stazione locale. Ma questi casi sono rari e quando si verificano non è difficile porvi riparo, poiché la stessa grande intensità del disturbo è sicuro indizio della vicinanza dell'apparecchio disturbatore e poiché, cercando in un'area ristretta (da qualche decina a qualche centinaio di metri di raggio), non è difficile trovare l'apparecchio che può essere la causa del disturbo.

In generale i disturbi di natura industriale si distinguono in due categorie: quelli che sono convogliati all'apparecchio attraverso alla rete di alimentazione e quelli che sono invece irradiati in vicinanza e quindi captati dall'aereo. I disturbi convogliati attraverso alla rete hanno generalmente minore importanza poiché in quasi tutti i ricevitori esistono dei condensatori di disaccoppiamento fra la rete e la terra aventi appunto l'ufficio di eliminare i disturbi provenienti dalla rete. Comunque, la loro eliminazione completa è facile colta semplice adozione del

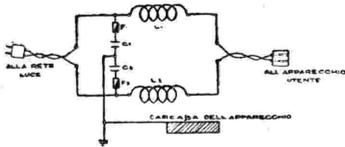


Fig. 1.

dispositivo illustrato in fig. 1. Tale dispositivo consiste di due induttanze per alta frequenza  $L_1$  e  $L_2$ , di due condensatori  $C_1$  e  $C_2$ , e di due fusibili  $F_1$  e  $F_2$  aventi l'unico scopo di proteggere la rete contro un'eventuale avaria provocante un corto circuito fra le armature dei condensatori. Le due induttanze saranno costituite da due bobine formate avvolgendo a spire serrate 50 spire di filo di rame isolato con smalto o cotone su un tubo di cartone bachelizzato avente un diametro esterno di 50-60 m/m. I condensatori  $C_1$  e  $C_2$  saranno uguali e del valore di circa 5 millesimi di microfarad, con un isolamento di prova uguale ad almeno tre volte la tensione di rete. I fusibili dovranno naturalmente essere formati da un filo di piombo di pochi decimi di m/m. di diametro, poiché essi non devono usualmente portare alcuna corrente. Il funzionamento del dispositivo è ovvio: poiché tutte le perturbazioni capaci di disturbare la ricezione hanno carattere oscillatorio a frequenza elevatissima, queste perturbazioni prima di raggiungere l'apparecchio trovano la via aperta verso terra attraverso i condensatori  $C_1$  e  $C_2$  che, come è noto, non oppongono apprezzabile ostacolo al passaggio di correnti ad alta frequenza, mentre non possono raggiungere l'apparecchio attraverso alle bobine  $L_1$  e  $L_2$  che per la loro induttanza oppongono una resistenza grandissima al passaggio di correnti rapidamente variabili.

(Continua).

Ing. SERGIO BERTELOTTI.

## SEGNALAZIONI

Roma-Napoli - Ore 20,45: *Faust*, dramma lirico in 5 atti di G. Barbier e M. Carré, musica di C. Gounod (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *I Granatieri*, opera in 3 atti di V. Valente.

Bari - Ore 20,30: *Concerto sinfonico* diretto dal M<sup>e</sup> Rito Selvaggi. (Registrazione).

Radio Parigi - Ore 21: *Oh, Papà!*, opera in 3 atti di Maurice Yvain. (Trasmisione dal « Teatro delle Novità » di Parigi). — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Il viaggio del signor Perrichon*, commedia in 4 atti di E. Labiche e E. Martin (dallo Studio). — Lipsia - Ore 20,5: *Arabella*, commedia lirica in 3 atti di Riccardo Strauss (dalla « Staatsoper » di Dresda. Prima esecuzione).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 272,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Giornale da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA diretta dal Maestro Tio Petralia.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Bellini: *Norma*, sinfonia; 2. Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo; 3. Donizetti: *La Favorita*, « splendor delle stelle »; 4. Rossini: *Guglielmo Tell*, « Resta immobile »; 5. Ponchielli: *Gioconda*, « Danza delle ore » (Parlophon); 6. Thomas: *Mignon*, « Ah! non credevi tu »; 7. Verdi: *Ernani*, « Infelice e tu credevi »; 8. Mascagni: *Guglielmo Ratclif*, sogno; 9. Puccini: *Fanciulla del West*, « Minnie della mia casa »; 10. Donizetti: *La Favorita*, « Una vergine un angiol ».

13,15: «L'arte della fotografia» (rubrica offerta dalla Soc. Italiana Fotoprodotto Gevaert).

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: « Favole e leggende »; (Trieste): Il teatrino del Balilla; (Firenze): Fata Dianora.

17-17,40: Rubrica della signora.

17,40-18: DISCHI DI MUSICA VARIA.

18-18,5: Comunicati dell'Ufficio presagi.

18,55: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto

- Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dop.

Dopolavoro.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente

- Dischi di canzoni: 1. Feola-Lapa: *Tic-tic-tic-tic*;2. Fancivoli: *La lupè*; 3. Capaldo: *E' l'um-pa-pa*;4. Ferrari: *Son piccina*.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi »; conversazione.

## SABATO

1 LUGLIO 1933 - XI

20,45: Varietà

21,15: Libri nuovi.

21,30:

TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO.

## Concerto sinfonico

Nell'intervallo: Conversazione.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 914 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onle corteo (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Spialek: *Zingari del Volga*, fantasia; 2. Varinasa: *Giliana*, valzer; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 4. Hamud: *Arabesca*; 5. Piek-Mangiagalli: *Terzo scherzo*; 6. Virgili: *Romanza*; 7. Escobar: *Il sogno di padre Jack*, fox; 8. Keuker: *Sul lago Maggiore*, serenata; 9. Culotta: *Sogno radioso*, fox; 10. Matty: *Almeria*, danza spagnuola.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.

16,45: Conversazione di Maria Luisa Fiumi.

17,5: Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.

17,15: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,30-18,35: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Sessano: *La suocera e la nuora*, ouverture; 2. Rampoldi: *Valzer di sogno*; 3. Restano: *Mia dolce amica*, fox-trot; 4. Ferraris: *Vivandante russo*; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia; 6. a) Feliotti: *Studio*;b) Mangiagalli: *Ronda degli Arlecchini*;c) Dowel: *Moto perpetuo* (pianista Adriana L'A-bate); 7. Orselli: *Allegria*, passo doppio.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Iidropoto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole e del Dopolavoro.

19: Giornale dell'Enit.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Dischi.

20,30: Giornale radio: Notizie sportive.

20,40: Cenni sull'opera *Faust*.

20,45:

## Faust

Dramma lirico in 5 atti di CARLO GOUNOD.

(Edizione Ricordi).

## Personaggi:

*Faust* . . . . . tenore Aldo Sinnone*Margherita* . . . . . soprano Ofelia Parisini*Mefistofele* . . . . . basso Albino Marone*Valentino* . . . . . baritono Carlo Platania*Wagner* . . . . . basso Pierantonio Prodi*Siebel* . . . . . m.-soprano Bianca Bianchi*Marta* . . . . . m.-soprano Luibetta Castellazzi

MAESTRO concertatore e direttore d'orchestra

RICCARDO SANTARELLI.

MAESTRO del coro EMILIO CASOLARI.

Negli intervalli: Libri nuovi - Carlo Montani:

« Viaggio nella piccola Roma »; Il

quintetto di Giovanni Sgambati », conver-

sazione - Giornale radio.

## IL CONSIGLIO DEL LIBRAIO

Questo sera, alle ore 22, tutte le stazioni parleranno da

## LA TRUZZA

Prima edizione in fascicolo del celebre giornale

dell'ag. 3<sup>a</sup> Armata. Scritti di Fraccastro, Simoni, ecc.;

tavole a colori di Sacchetti, Rubino, ecc.

Opera eccezionalmente lussuosa L. 50.

## MONDADORI

# SABATO

## 1 LUGLIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Desenzani: *Augusta*; 2. Leopold: *Flora*; 3. Crassa: *Cosacchi*; 4. Canzone; 5. Grothe: *Zigani*; 6. Lehár: *La mazurca bleu*, selezione; 7. Canzoni; 8. Plesnow: *Baby ride*; 9. Dostal: *Oggi è festa per me*; 10. Borsatto: *Miguellita*.

13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

#### Parte prima:

1. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia.
2. Ranzato: *I monelli fiorentini*, fantasia.
3. Lincke: *Loreley*, valzer.
4. Allegra: *La Fiera dell'impruneta*, selezione.

Libri nuovi - Giornale dell'Enit.

9 VALVOLE

2 DINAMICI



SUPER FATA mod. 9

Valvole delle più recenti serie. Autoregolatrice automatica del volume. Due altoparlanti per la più naturale riproduzione delle note basse ed acute. Antifading. Regolatore di tono.

RIPRODUZIONE MORBIDA, MELODIOSA, PURISSIMA - POTENTE AMPLIFICAZIONE FONOGRAFICA

Prezzo conveniente.

Vendita anche rateale.

**FATARADIO MARSALA**

5. Ostali: Marcia dell'operetta *L'amante nuova*.
6. Pietri: *La donna perduta*, selezione.
7. Rizzola: *Occhi di fuoco*.
8. Lehár: *Federica*, selezione.

#### Parte seconda: CANZONI E DANZE.

1. a) Mariotti: *Ugo*; b) Bixio: *Ghibli*; c) Alfieri: *Esterina*; d) Strinsky: *Da quell'istante* (tenore Aldo Rella).
  2. Cosentino-Oliva: *Siciliana* (orchestra).
  3. Culotta: *Fairy-Tale*.
  4. Mariotti-Mendes: *Valzer del sole*.
  5. Simi: *Scusi, signora*.
  6. Bonelli-Marengo: *Malaguena*.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. V. Billi: *Chi rompe paga*; 2. Rampoldi: *Belmondo*, valzer; 3. Verdi: *Aida*, fantasia; 4. De Serra: *Jana*; 5. Speciale: *Incipriata*, gavotta; 6. Abraham: *Fiori d'Hawaii*, selezione; 7. Panizzi: *Serenatella*, intermezzo; 8. Antolini: *Carmencita*, paso doble.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### I Granatieri

Operetta in 3 atti di V. VALENTE.

Direttore M° F. MILITELLO.

#### Personaggi:

Nini, capraia . . . . . soprano Levial  
Dorothea, fattorina . . . . . soubrette Sali  
Odoardo, ufficiale . . . . . tenore Conti  
Bernardo, recluta . . . . . comico Paris  
Il marchese di Largetron . . . . .

caratterista Tozzi

Negli intervalli: Libri nuovi e Notiziario.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Concertino del jazz «Bianco y Negro».

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

18-19.30: Concerto della pianista ANTONIETTA MIOCIANO.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M° RITO SELVAGGI  
(Registrazione).

#### Parte prima:

Mahler: *Settima sinfonia*.

#### Parte seconda:

1. Scarlatti-Selvaggi: *Scarlattiana*.

2. Pizzetti: *Concerto dell'estate*.

3. Zandonai: «La Regina Mab», scherzo dall'opera *Giuletta e Romeo*.

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

22.55: Ultime notizie.

purezza  
diamantino



VALVOLE  
RADIO  
ZENITH

MONZA

FILIALI DI VENDITA: Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara, 21 - TORINO

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

**AUSTRIA**

**Vienna:** kc. 580; m. 517,2; kW. 106. — Ore 10,15: Lezione di italiano. — 10,45: Conversazione e dischi. *Storia del pianoforte.* — 11,10: Trasmissione di un concerto da Zell am See. — 11,30: Concerto vocale di arie e *Lieder.* — 11,40: Conversazione. « Sapete... ». — 11,55: Attualità. — 12,15: Detti e proverbi. — 12,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 12,40: Conversazione: « Conosci la patria? ». — 20,5: Heinz Ortmayr: *Tobias Wunderlich*, tragedia, drammatica. — 22,5: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Musica da ballo ritrasmessa.

**BELGIO**

**Bruxelles:** (Francese) kc. 589; m. 599,3; kW. 15. — Ore 16,35: Conversazione. — 17: Radio-cronaca sportiva. (Corsa delle « 24 ore » a Francorchamp). — 17,10: Concerto di musica da jazz. — 18: Conversazione turistica. — 18,15: Continuazione della radio-cronaca sportiva. — 18,25: Intervento di dischi. — 18,30: Concerto di piano. — 19: Dischi. — 19,15: Conversazione: « L'opera culturale della Repubblica spagnola ». — 19,30: Gioiello parlato. — 20: Continuazione della radio-cronaca sportiva. — 20,10: Concerto di musica zingana. — 20,45: Letture letterarie. — 21: Trasmissione del concerto dal Kursaal di Oostende. — 22,30: Continuazione della radio-cronaca sportiva. — 22,45: Fine.

**Bruxelles II** (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 16,45: Letture. — 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'INR. — 18: Concerto di dischi. — 18,15: Conversazione. — 18,30: Continuazione della radio-cronaca sportiva della stazione. — 19,15: Conversazione: « Gli scrittori profanesi nella letteratura francese moderna ». — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'INR: 1. Massenet: *Scène alsacienne*. 2. Haydn: *Concerto per cello e orchestra.* — 20,45: Recitazione. — 21: Continuazione del concerto. 1. Puccini: *Fantasia sulla *Bohème**. 2. Intervento di canto. 3. De Boeck: *Danza*. 4. Gilson: *Zabava*. 5. Ducasse: *Châtronerie*. 6. Intervento di canto. 7. Delibes: *Balletto di Sylvia*. — 22: Giornale parlato. — 22,30: Continuazione di un concerto di musica da ballo da un albergo.

**CECOSLOVACCHIA**

**Praga:** kc. 614; m. 488,8; kW. 120. — Ore 17,45: Conversazione: « Gli studenti all'estero ». — 17,55: Notizie commerciali. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,35: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in ceco. — 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla. — Notiziario. — 19,10: Conversazione sulla lingua ceca. — 19,25: Trasmissione di un concerto orchestrale eseguito da una orchestra militare. 1. Offenbach: *Ouverture di Orfeo all'inferno*. 2. Dvorak: *Selezione della *Rusalka**. 3. Mascagni: *Intervento della *Cavalleria rusticana**. 4. Smetana: *Ballata ceca*. 5. Provasnik: *Selezione dei *Rei dei conflitti**. 6. Kasparek: *Eredità, pot-pourri*. — 20,25: Trasmissione da Bratislava. — 20,45: Trasmissione da Brno. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Trasmissione da Moravská Ostrava.

**Bratislava:** kc. 1078; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,45: Conversazione. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,55: Commenti. — 19: Da Praga. — 19,15: F. Eliaš: *Il figlio del sole*. — 19,30: Continuazione nella ricorrenza della vittoria di Zhorov il 2 luglio 1947. — 20,25: Conversazione: « Dal microfono all'altoparlante ». — 20,40: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,15: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Trasmissione da Moravská Ostrava.

**Brno:** kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16,50: Per gli studenti. — 17: Racconti. — 17,10: Dischi. — 17,35: Conversazione turistica. — 17,45: Dischi. — 18: Attualità. — 18,16: Da Praga. — 18,35: Notiziario e conversazione. — 18,45: Recitazione. — 19: 20,25: Da Bratislava. — 20,40: Serata di varietà. Recitazione, conversazioni, a soli, canto e orchestra. — 22: Da Praga. — 22,16: Da Moravská-Ostrava.

**Kosice:** kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,5. — Ore 18: Lettura di alfabeto Morse. — 18,30: Dischi. — 18,35: Attualità. — 18,45: Racconti. — 18,55: Recitazione. — 19: Da Praga. — 20,25: Da Bratislava. — 20,40: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,16: Da Moravská-Ostrava.

**Moravská-Ostrava:** kc. 1187; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Rassegna musicale. — 17,55: Da Praga. — 18,5: Racconti. — 18,16: Da Praga. — 18,35: Concerto corale di canzoni varie. — 19: Da Praga. — 20,25: Da Bratislava. — 20,40: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,16: Segnale orario - Concerto orchestrale di musica da ballo. — 22,15: Attualità e da ballo.

**DANIMARCA**

**Copenaghen:** kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. - Kalundborg: kc. 266; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto. — 16: Attualità. — 16,15: Recitazione. — 17,35: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20:

Campare - Antica musica danese. — 21,30: Conferenza. — 21,40: Concerto di Javale di Francia. — 22: Notiziario. — 22,15: Musica brillante. — 23: Musica da ballo. — 24: Campare.

**FRANCIA**

**Bordeaux-Lafayette:** kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso dalla Fiera di Bordeaux. — 17: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 18,20: Concerto di Javale di Francia. — 19,20: Bollettino sportivo. — 19,35: Informazioni e cambi - Mercurial. — 19,45: Radio-cronaca del Giro ciclistico di Francia. — 20,5: Lezioni di inglese. — 20,30: Notiziario. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Serata di commedie. 1. Villiers de l'Isle Adam: *L'evanou*, commedia in un atto; 2. René Dubrevil: *Il criminale innocente*, commedia in un atto.

**Marsiglia:** kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 16,45: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale della quinta tappa del Giro di Francia. — 17,15: Conversazione sull'Africa del Nord. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 19,45: Conversazione sulla quinta tappa del Giro di Francia. — 20,5: Musica riprodotta. — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale di musica popolare (programma da stabilirsi) - In un intervallo: Conversazione - Indii. Musica da ballo.

**Parigi P.** (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19,15: Giornale parlato e rassegna dei giornali esteri. — 19,35: Concerto di dischi. — 19,50: Radio-cronaca di un avvenimento della settimana. — 20: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,10: Intervento. — 20,25: Concerto di musica da camera. Composizioni di Eugenio Cools. — 20,55: Intervallo. — 21,10: Concerto di musica da ballo dell'orchestra « Sonora ».

**Parigi Torre Eiffel:** kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — 15,15-15,30: Conversazione turistica in esperanto; 16,45: Notiziario; 19: Conversazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Conversazioni. — 19,45: Commenti alla quinta tappa del giro di Francia. — 20,5: Attualità. — 20,30-22: Serata teatrale: *Laliche: Il viaggio del Sig. Perrichon*, commedia in 4 atti.

**Radio Parigi:** kc. 174; m. 1724; kW. 7,5. — Ore 18,10: Bollettino agricolo. — 18,20: Concerto di dischi. — 19,45: Rassegna della stampa latina. — 20: Mezz'ora di varietà su dischi. — 20,45: Concerto di musica riprodotta. — 21: Trasmissione dal Teatro delle Noivi; Maurice Yvain: *Oh! Papa* opera in tre atti - In un intervallo: Conversazione di Dominique Bonnaud.

**Strasbourg:** kc. 669; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vienna. — 17: Radio-cronaca dell'arrivo della quinta tappa del Giro di Francia. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villers. — 18,15: Lezione di francese. — 18,30: Seguito del concerto. — 19: Conversazione turistica. — 19,15: Conversazione agricola. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Commenti alla quinta tappa del Giro di Francia. — 20,5: Concerto di dischi. — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Serata teatrale: 1. Jean Ot: *I tre gobbi*, fiaba in un atto (in versi); 2. Henri Farcimont: *Dialoghi comici*; 3. Henri Picard: *Il riscatto del passato*, dramma in un atto; 4. Antoine Lugnier: *Poemi* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22,30: 24: Musica da ballo ritrasmessa.

**Tolosa:** kc. 779; m. 385,1; kW. 8. *Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.*

**GERMANIA**

**Berlino:** kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto dalla Z. 0. 17,30: Conversazione sulla manifestazione giudaica di Stoccolma. — 17,50: Concerto pianistico. — 17,20: Conversazione:

« I raggi ultravioletti »



« Non esiste cura migliore per malati e convalescenti. — Unica vera sorgente di energie fisiche e spirituali. — Fonte sicura di giovinezza e bellezza. »

Bastano pochi minuti di quotidiane irradiazioni, effettuate a domicilio per ottenere risultati sorprendenti.

Modelli suovisivi  
Chiedete schiarimenti, opuscoli illustrati e listini alla Ditta specializata  
**E. O. FEHR - Milano, via Canova 27 - Tel. 92-360**

**S A B A T O**  
**1 LUGLIO 1933 - XI**

« La praticità e la comodità del balcone ». — 18,40: Commenti. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20,10: Serata amena. — 20,20: Trasmissione variata brillante. *Un'ora magica* - In un intervallo: Conversazione. — 22,1: Notiziario - Meteorologia - Concerto di musica da ballo - In un intervallo: Conversazione: « Di che cosa si parla a Berlino? ».

**Breslavia:** kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Attualità. — 18,20: Conversazioni amene. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione da Monaco. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,40-24: Musica da ballo da Berlino.

**Francforte:** kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione: « La lirica tedesca ». — 18,25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18,30: Rassegna settimanale. — 18,50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: (dalla Staatsoper di Dresda): Richard Strauss: *Arabella*, opera (prima esecuzione). — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Berlino.

**Heilsberg:** kc. 1805; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Danzica. - In due intervalli: Conversazioni - Concerto pianistico. — 18,15: Programma della prossima settimana. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Rassegna mensile. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: (dalla Staatsoper di Dresda): Richard Strauss: *Arabella*, opera in 3 atti, diretta da Clemens Kraus. - Negli intervalli: Notiziario e conversazione - Indii: Musica da ballo da Berlino.

**Koenigs-wusterhausen:** kc. 185; m. 1631,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Rassegna sonora della settimana. — 17,20: Introduzione alla trasmissione delle ore 20. — 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Seguito del concerto. — 18,30: Per i giovani. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: (dalla Staatsoper di Dresda): Richard Strauss: *Arabella*, opera (prima esecuzione). — 22,30: Notizie sportive. — Indii: Trasmissione da Berlino.

**Langenberg:** kc. 835; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione con arpa per tenore e baritone. In un intervallo: Attualità. — 17,45: Conversazione: « Il lavoro volontario in Fimlandia ». — 18,5: Conversazione. — Dall'album di un fotografo dilettante. — 18,16: Letture in inglese. — 18,35: Conversazione: « La zucca e le sue applicazioni ». — 18,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: (dalla Staatsoper di Dresda): Richard Strauss: *Arabella*, opera (prima esecuzione). — In un intervallo: Conversazione: « Il teatro nazionale in Fimlandia ». — 21,10: Notiziario. — 22,30: Attualità. — 23,30-24: Trasmissione da Monaco.

**Lipsia:** kc. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Berlino. — 18,5: Conversazione. — 18,15: Attualità. — 18,25: Conversazione: « I tedeschi all'estero ». — 18,45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: (dalla Staatsoper di Dresda): Richard Strauss: *Arabella*, commedia lirica in 3 atti (prima esecuzione). — 23,10-24: Notiziario - Concerto di dischi - Segnale orario.

**Monaco di Baviera:** kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16,10: Conversazione: « La regione dell'Alzenta ». — 17,30: Concerto orchestrale. — 17,40: L'ora del giorno. — 18,15: *Lieder* e musiche del Donnesberger. — 19: Da Langenberg. — 20: *Belle, la giovinezza*, una ora variata con canzoni, cori, musica per quartetto, umorista, ecc. In seguito: Una breve commedia campese di Weiss Ferli: *Er hat uns verwechselt*. In seguito: Concerto di musica brillante da ballo. — 22,20: Segnale orario - Notiziario. — 23-24: Concerto orchestrale popolare.

**Muehlacker:** kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto orchestrale da Berlino. — 18,15: *Parade Grande fantasia sull'aria nazionale brasiliano* (dischi). — 18,15: Conversazione: « Nel mondo della natura ». — 18,40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18,45: Concerto della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione da Monaco. — 22,30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Trasmissione da Berlino.

**INGHILTERRA**

**Daventry National:** kc. 103; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 281,5; kW. 60. — **North National:** kc. 955; m. 303,5; kW. 60. — **South National:** kc. 1049; m. 283,8; kW. 60. — Ore 16,45: Segnale orario - Indii: Concerto d'organo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Conversazione

# SABATO

## 1 LUGLIO 1933 - XI

sportiva. — 18.45: Intermezzo in gaelico. — 19.5-19.25: Conversazione turistica. — 19.30: Violoncello e piano. — 20: «La nostra ora», varietà. — 21: Segnale orario. — 21.30: Conversazione turistica. — 21.45: Concerto di canzoni popolari. — 22.30: Lettere. — 22.35-24: Musica da ballo ritrasmissione. — 23: Previsioni marittime. — 23.30: Segnale orario.

**London Regional:** kc. 843; m. 355.8; kW. 50. — Ore 16.45: Segnale orario. 17: Concerto d'organo (da Daventry National). — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto orchestrale arie per baritono. — 19.55: Strauss: *Arabella*, atto primo (da Dresda). — 21: Concerto orchestrale e arie per soprano: 1. Edw. German: *Overture di Nell Gwynn*; 2. Schubert: Musica di balletto di *Rosamunda*; 3. Verdi: *Un'aria nella Traviata* per soprano e orchestra. 4. Wagner: *Impressions all'opera*, suite; 5. Intermezzo di canto (soprano); 6. J. Strauss: *Sanguine vienese*, valzer; 7. Verdi: Musica di balletto del *Vespri siciliani*. — 22.15: Notiziario. Segnale orario. — 22.30-24: Musica da ballo da un albergo.

**Midland Regional:** kc. 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 16.30: Concerto di musica brillante da un ristorante. — 16.45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono e recitazione allegria al piano. — 20: Segnale orario. — Indi: Trasmissione di un'azione drammatica. Archie Wallen: *Parade*, fantasia burlesca. — 22: Conversazione sportiva. — 22.15: Notiziario. — Segnale orario. — 22.30-23: Da London Regional.

**North Regional:** kc. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da London Regional. — 21: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto di canzoni di boy-scouts da un accampamento. — 22.15-24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** kc. 797; m. 376.4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da London Regional. — 21: Concerto corale. — 22.15-24: Da London Regional.

**West Regional:** kc. 968; m. 309.9; kW. 50. — Ore 16.45: Da Daventry National. — 17.15: Da Daventry National. — 18: Concerto di corrispondenza allegria. — 18.30: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.45: Trasmissione in gaelico. — 19.5-19.25: Da Daventry National. — 19.30: Concerto vocale e strumentale (soprano, baritono e due violini). — 20: Da Daventry National. — 21: Notiziario. — 21.20: Da Daventry National. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzoni per coro. 1. Boleldi: *Overture del Cadi di Bagdad*; 2. Intermezzo di coro; 3. Mendelssohn: *Randò capriccioso*; 4. Liszt: *Sogno d'amore*; 5. Intermezzo di coro; 6. York Bowen: *Zorra*, intermezzo. — 22.35-24: Da Daventry National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** kc. 698; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 18: Concerto di dischi. — 19: Musica zigrana ritrasmissione. — 19.50: Conversazione. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Ritrasmissione dalle stazioni europee.

**Lubiana:** kc. 621; m. 575.8; kW. 2. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Conversazione sulle spie. — 19: Conversazione sui problemi educativi nazionali. — 19.30: Concerto di corrispondenza allegria. — 20: Trasmissione di un'opera di Zagabria. — 22.30: Meteorologia. — Notiziario. — 23: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** kc. 322; m. 1191; kW. 200. (Giornata dedicata alla Francia). — 19: Concerto di dischi. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Debussy, Ducez, Berlioz). — 20: Concerto sinfonico di Lomena, 2 parte, con conversazione in francese. — 20.40: Concerto di musica varia riprodotto. — 20.50: Notiziario in francese. — 21.15: Continuazione del concerto di dischi (musica della Guardia Repubblicana). — 21.45: Notiziario in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura dei cambi sulle principali piazze europee, ultime quotazioni commerciali, ultime notizie sportive.

### NORVEGIA

**Osto:** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 16.30: Funzione religiosa da una chiesa. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 18.45: Conversazione economica. — 19: Informazioni. — 19.45: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19.50: Musica nazionale; Canzoni e conversazione. — 20: Segnale orario. Indi: Bollettino sportivo. — 20.45: Concerto di musica brillante (l'orchestra della stazione). — 21.45: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Musica da ballo (dischi).

### OLANDA

**Hilversum:** kc. 1013; m. 296.1; kW. 20. — Ore 15.55: Concerto d'organo. — 16.40: Per 1 fanciulli.

— 17.40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18.40: Trasmissione da stabilire. — 19.40: Concerto della piccola orchestra brillante ritrasmissione. Musica brillante. — 20.10: Notiziario. — 20.25: Continuazione del concerto. — 21.20: Radio-cronaca di una festa polonara. — 21.55: Continuazione del concerto. — 22.40-23.40: Dischi.

### POLONIA

**Varsavia:** kc. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Concerto di solisti. — 17: Conversazione di attualità. — 17.30: Concerto di musica brillante ritrasmissione. — 19.20: Varie. — 19.36: Programma di domani. — 19.40: Quarto d'ora letterario. — 19.55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di piano. Musica brillante e popolare. — 21.5: Giornale radio. — 21.15: Conversazione di giardinaggio. — 21.25: Intervallo. — 21.30: Composizioni di Chopin: 1. *Variazioni brillanti*, op. 15 in si bemolle minore; 2. *Valzer in mi maggiore*; 3. *Studio in do diesis minore*; 4. *Valzer in la bemolle maggiore* e in re bemolle maggiore; 5. *Improviso in la bemolle maggiore*; 6. *Barcarolle in sol maggiore*. — 22.25: Bollettino sportivo. — 22.35: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — 22.40: Concerto di musica brillante e popolare da un Caffè. Nell'intervallo alle 22.30: Notiziario per i membri della spedizione polare nell'Isola degli Orsi.

**Katovice:** kc. 734; m. 408.7; kW. 12. — Ore 17.15: Corrispondenza con i fanciulli. — 17.45: Da Leopoli e Vlna. — 19: Conversazione. — 19.20: Informazioni e dischi. — 19.40: Da Varsavia. — 23.35: Musica da ballo.

### ROMANIA

**Bucarest:** kc. 701; m. 394.2; kW. 12. — Ore 16.45: Trasmissione per le scuole. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.40: Conversazione. — 20: Canzoni religiose. — 20.30: Trasmissione allegria variata. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Paschelli: *Fiorilece*, pol-pourri nazionale; 2. Hrubý: *Appuntamento di Leda*; 3. Gouffard: *Suite scotese per oboe e orchestra*; 4. Saint-Saëns: *Marcia militare*. — 21.45: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (E.A.J. 1):** kc. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30-17: Il microfono per tutti, trasmissione variata. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi (la richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione di igiene. Continuazione del concerto di dischi. — 21: Audizione di dischi scelti. — 21.15: Conversazione del Comitato contro la Guerra. — 21.45: Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Hedioli: *Il leone*, marcia; 2. De Micheli: *Anna reana*, valzer; 3. Grieg: *Lamento*; 4. Frigola: *En la tierra*; 5. Mingos: *Rose di autunno*, canzone; 6. Wallace: *Overture di Maritana*. — 23: Lettura di un racconto. — 23.15: Composizioni per violino e piano. — 23.40: Concerto di musica da ballo. — 24: Notiziario. — Continuazione della trasmissione. — 1: Fine della trasmissione.

**Madrid (E.A.J. 7):** kc. 707; m. 424.3; kW. 3. — Ore 20: Campagne dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Effemeridi del giorno. — Concerto di dischi (la richiesta degli ascoltatori). — 21.15-21.30: Notiziario. — 23: Campagne dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Selezione dell'opera di Puccini: *La Bohème* (su dischi). — 1.15: Notiziario. — 1.30: Campagne dal Palazzo del Governo. Fine.

### SVEZIA

**Stoccolma:** kc. 689; m. 435.4; kW. 55. — Goeteborg: kc. 832; m. 321.9; kW. 10. — Hoerby: kc. 1157; m. 257; kW. 10. — Motia: kc. 221; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 16: Conversazione di attualità. — 16.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.20: Per i fanciulli. — 17.45: «Consigli pratici», conversazione. — 18: Concerto di dischi. — 18.45: «Piccole isole con grandi sentimenti», conversazione e programma variato. — 20.15: Trasmissione di un concerto eseguito da

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

26 giugno — L'agricoltore alla Fiera di Padova.

27 giugno — Il linguaggio delle cifre.

28 giugno — Attraverso i campi

29 giugno — Continuiamo la lotta alle mosche.

30 giugno — Coltivazione della camelia.

1 luglio — A proposito di incroci industriali.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

un'orchestra militare: 1. Ivar Widner: *Festspiel*; 2. Patrick Vrotildin: *Il Dalma*, suite; 3. Atherberg: *La facciata parza*; 4. Saint-Saëns: Frammento di *Sansone e Dattila*; 5. Bizet: Intermezzo e coro della *Carmen*; 6. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*. — 21.15: Concerto vocale di *Heder* per liuto. — 22.23: Concerto di musica da ballo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Alemanique:** kc. 653; m. 459.4; kW. 60. — Ore 17: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Trasmissione da stabilire. — 18.30: Concerto di *Zurigo*. — 19.10: Segnale orario. — Meteorologia. — Mercuriali. — 19.15: Trasmissione da stabilire. — 19.50: Concerto orchestrale dedicato alla musica contemporanea. — 20.30: Trasmissione da Lucerna di un concerto dedicato a Wagner, in occasione dell'inaugurazione del Museo wagneriano di Tribschen. — 21: Notiziario. — 21.40: Conversazione. — 21.50: Seguito del concerto da Lucerna. — 22.10: Concerto vocale di *Heder* popolari. — 23: Fine.

**Radio Suisse Romande:** kc. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16.30-17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: conversazione. — Attraverso l'India. — 19.30: Giornale radio. — 20: Conversazione amena. — 20.15: Concerto di musica per violino e piano. — 20.35: Trasmissione di varietà. — 21: Concerto di musica da camera: 1. Beethoven: *Trio n. 5*; 2. Mendelssohn: *Trio op. 50*. — 21.50: Notiziario. — 22.23.30: Concerto di musica da ballo.

### UNGHERIA

**Budapest:** kc. 545; m. 550.5; kW. 18.5. — Ore 16: Trasmissione per i giovani. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 19: Quotazioni di Borsa. — 19.10: Concerto di un'orchestra zigrana. — 19.20: Trasmissione per le campagne. — Bollettino sportivo. — Notiziario. — 20.45: Cabaret. — 22: Bollettino meteorologico. — 22.50: Concerto di dischi.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** kc. 202.6; m. 1481; kW. 500. — Ore 16.15: Conversazione politica. — 17.15: Notiziario. — 17.30: L'ora del *Comitato*. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Dischi. — Conversazione. — 20.21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in lingua estera.

**Mosca WZSPS:** kc. 231; m. 1204; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16.30: Trasmissione letteraria. — 17.30: Programma di domani. — 17.45: Conversazione. — 18.30: Concerto o dischi. — 21: Notiziario. — 21.30: Rassegna di dischi. — 21.55: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*. — Rabat: kc. 720; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17.18: Musica riprodotto. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornata politica. — 22: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22.20: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

### DOMENICA 25 GIUGNO

9.30-10: P.T.T. Nord (m. 265 - kW. 3): Lezione. — 11.30: *Marsida* (m. 316): Conversazione. — 11.40-12: *Radio Lyon* (m. 852): Lezione.

### LUNEDÌ 26 GIUGNO

19.30-20: *Lubiana* (m. 574.7): Canti popolari sloveni con commenti in esperanto. — 20.10-20.25: e 20.55-21.10: *Bratislava* (m. 273): Serata variata in esperanto. — 20.30: *Informazioni*, musica per mandolini, dischi. — 22.17-22.30: *Lenigrad* (m. 857): Informazioni.

### MARTEDÌ 27 GIUGNO

20.20-10: *Tattin* (m. 338 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

### MERCOLEDÌ 28 GIUGNO

22.22-20: *Varsavia* (m. 1411.8): Conversazione: «La scienza e la cultura nella Polonia antica e contemporanea».

### GIOVEDÌ 29 GIUGNO

17.45-18.15: *Parigi P.T.T.* (m. 477 - kW. 7): *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0.5); *Grenoble* (m. 569 - kW. 4.5): Conversazione e lezione. — 21.15: *Biera* (m. 320): Lezione.

21.20-21.40: *Katov* (m. 408.7): Conversazione. — 22.17-23.30: *Lenigrad* (m. 857): Informazioni.

### VENERDÌ 30 GIUGNO

20.15-20.30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 284 - kW. 9): Conversazione e lezione. — 20.30-20.45: *Radio Normande* (m. 274.7): Lezione. — Informazioni.

### SABATO 1° LUGLIO

15.15-16.30: *Parigi F.E.*: Conversazione turistica. — 16.55-17.10: *Hitzen* (m. 1875): Conversazione e lettere. — 20.10-20.20: *Lyon-La Doua* (m. 406 - kW. 15): Conversazione e lezione.

Un corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da «L'Esperanto», periodico quindicinale. Chiedere sagge e lezione introduttiva gratuita a «L'ESPERANTO», via G. Casali, 25 - TORINO.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1095 - m. 973,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1911 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 90

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Sen. prof. Tito Poggi, «Faccende agricole del luglio».

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dott. C. Basso, «Lavori agricoli del luglio».

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Dott. Morandini.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Genova-Firenze): Padre Vittorino Facchinetti, «Messaggio dell'Evangelio» - (Torino): Don Giocchino Pino, «Anno Santo: La redenzione - La luce che trionfa» - (Genova): P. Valeriano.

12,30-13,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (Offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.  
15,30-18,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,30: Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Dischi.  
18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sportive.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: IL PALIO DI SIENA descritto da Luigi Bonelli (Registrazione presa durante lo svolgersi della storica competizione).

20,30: Cenni sull'opera *Dafni*.  
20,40:

**Dafni**

Musica del M<sup>e</sup> GIUSEPPE MULE' (Edizione Ricordi) Dirige l'Autore.

**Personaggi:**

*Dafni* . . . . . tenore Arturo Ferrara  
*Egle* . soprano Giannina Arangi Lombardi  
*Sileno* . . . . . baritono Carmelo Maugeri  
*Stescoro* . . . . . tenore Alfredo Mercicoli  
*Venere* . . . . . soprano Maria Serra Massara  
*Cinisca* . . . . . mezzosoprano Bianca Bianchi  
*Il Gran Sacerdote* . . . . . basso Felice Belli  
*Milone* . . . . . basso Pierantonio Prodi  
*Menalca* . . . . . baritono Arturo Dalmondo  
Negli intervalli: Notizie sportive - Gustavo Brigante Colonna: «L'arte del vetro».  
Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 55,4 - kw. 9  
- (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 16).

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Domenico Franzè).

10,58: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: MUSICA VARIA.  
13,30-14,30: CONCERTO ORCHESTRALE (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
17-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

17,30 e 18,20: Notizie sportive.  
18,15: Comunicati dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.  
19,45: Soprano IGA STECCANELLA.

**DOMENICA**

2 LUGLIO 1933 - XI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.  
20,10:

**IL PALIO DI SIENA**  
descritto da Luigi Bonelli

(Registrazione presa durante lo svolgersi della storica competizione).

20,30: Notizie sportive.  
20,45:

**Musica varia**

1. a) Adam: *Se io fossi re*, sinfonia; b) Grieg: *Il mattino*; c) Debussy: *Balletto*.  
2. Canzoni spagnole e americane interpretate da Maria Senes.

20,30: L'uomo che ama la verità  
Commedia in un atto di FRANCO SABA

Il primo attore . . . . . Ettore Piergiovanni  
Il brillante . . . . . Giordano Cecchini  
L'attrice giovane . . . . . Giovanna Scotto  
La generica . . . . . Rita Giannini

22 circa: Varietà  
col concorso di Germana Paolieri ed Enrico Marrone.

22,55: Giornale radio.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 968,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.  
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Pescatori d'uomini».

12,30: Dott. Rolando Toma: Conversazione.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calliari: «Notiziario sportivo».

12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) P. Cimara: *Stornello*; b) O. Respighi: *Nebbie* (tenore Bruno Fassetta); 2. a) Ben Verreken: *Marcia caratteristica*; b) Delstieger: *Variations sul carnevale di Venezia* (saxofonista Attilio Scotese); 3. a) Buzzi-Peccia: *Mal d'amore*; b) Billi: *Non ritornare, rondini* (tenore Bruno Fassetta); 4. a) Wiedoeft: *Gran valzer*; b) Gozzi-Chiappo: *Il Sax vagabondo* (saxofonista Attilio Scotese).

Alla fine del concerto: Dischi.  
17: Dischi.  
17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario teatrale - Notizie sportive - Dischi.

20,30: Cenni sull'opera *Dafni*.  
20,40:

**Dafni**

Musica del M<sup>e</sup> GIUSEPPE MULE' (Edizioni Ricordi) Dirige l'Autore. (Vedi Milano).

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario Dopo l'opera: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. Padre Benedetto Caronia, «Trionfi di Apostolato».

10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna, «Le piante e la mitologia», conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA LEGGERA: 1. E. Tagliaferri: *Canzoniere n. 1*, selezione; 2. Navarra-Saffina: *Primavera nostalgica*, tango (soprano Costavilla); 3. Ricci: *Mandolinata dispettosa*, valzer (tenore

Virino); 4. Caslar-Galdieri: *Come l'ascensore*, fox (soprano Pinova); 5. Mendes-Martotti: *La canzone del perché*, one step (comico Paris); 6. Caslar-Galdieri: *Quando?*, slow (soprano Costavilla); 7. Grothe-Neri: *Zigani*, tango (tenore Virino); 8. Mendes-Martotti: *Tre cuori*, one step (soprano Pinova); 9. Cucconato-Grisanti: *L'aria del milione*, one step (comico Paris); 10. De Curtis: *Napoli canta*, selezione.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Concerto sinfonico**

diretto dal M<sup>e</sup> FRITZ REINER (Registrazione).

1. Sinigaglia: *Le baruffe chiozzotte*, sinfonia.
  2. Malipiero: *Dalle tre commedie goldoniane*, frammenti: a) La bottega del caffè; b) Sior Todaro brontoloni; c) Le baruffe chiozzotte.
  3. Weiner: *Suite di danze ungheresi* (quattro tempi).
  4. Prokofiev: *Sinfonia classica*, op. 25.
  5. Kodaly: *Tre tempi della suite Hary Janos*: a) La favola incomincia; b) Carillon viennese; c) Intermezzo.
  6. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.
- Negli intervalli: G. Longo, «Il Duca degli Abruzzi nella poesia di G. Pascoli», con- versazione.  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.  
22,55: Ultime notizie.

**BARI**

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 90

11: Consigli agli agricoltori.  
11,15: Monsignor Calamia: Lettura e spiegazione del Vangelo: «La pesca miracolosa».  
11,35: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico.  
13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.  
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Musica di operette e canzoni**

**Parte prima:**

1. Curcineida, fantasia di canzoni.
2. Stocchetti: *Nimoli d'amore* (soprano Clara Demitri).
3. D'Anzi: *Garçonnière* (tenore Michele Montanari).
4. Castegnaro: *Linda milonguita*.
5. D'Anzi: *Sul Nilo blu* (soprano Clara Demitri).
6. Caslar: *Bambole viennesi* (tenore Montanari).
7. Abraham: *Flori d'Hawaii*, fantasia.
8. Amadei: *Accettate questi fiori* (soprano Clara Demitri).
9. Franco: *Solo per te* (tenore Michele Montanari).
10. Di Lazzaro: *Rumba di maggio*.

**Parte seconda:**

1. Translateur: *Torero*.
  2. Kalman: *Che bel tipo* (soprano Clara Demitri).
  3. Grothe: *Zigani* (tenore Michele Montanari).
  4. Pietri: *Casa mia, casa mia!*, fantasia.
  5. D'Anzi: *Barcelonita* (soprano Clara Demitri).
  6. Brodsky: *Per te* (tenore Michele Montanari).
  7. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia.
  8. Mascheroni: *Niente* (soprano Clara Demitri).
  9. D'Anzi: *Uno, due, tre* (tenore Michele Montanari).
- Nell'intervallo: Notiziario letterario.  
23,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

# radio: Ecceolare

## In viaggio con il direttissimo

...Con la variante che le soste saranno molte, ma tutte brevissime. Desidero che le valige siano vuote per ricevere il bagaglio delle vacanze.

**Mamma Pasticcina.** - Insuperabile! - **Drinetto.** - Ti sei sbagliato! - **Incocente.** - Calmati. Amica che vegeta ha pur chi la difende e l'approva. - **Saranna.** - Dirò a Cicero che il tuo ideale è il naso a patato. Il suo ideale sarà una patata a naso. - **Aquileta implume.** - Dallo slittamento passi al direttissimo. Ti riabiliterò poi. - **Martin Cacao.** - Promosso? **Bra!** - **Granelini di Pepe.** - Non ti manca davvero né il pepe né il granelino, caro «frugolino»! - **Nipolino Ivan.** - Sei un Balillino d'oro, tu. E quali deliziosi ritrattini! E che bella monetta! - **Cometa.** - Ho tagliato corto. Simpatica, amica, sempre. Spazio disponibile per ripeterla, raramente. Non lo dico spesso, ma da Genova, niente. - **Primaverina.** - Tu sei una bimbetta tanto e tanto cara ed io rallelo un po' il direttissimo per dirtelo con una carezza. Scrivimi spesso come tu dici e firma «Primaverina», perché una «Primavera» c'è già e figurati che si prese i baci a te destinati e non c'è verso di farnelli restituire. Ma tu, carina, mi restituirai quelli che ti mando. - **X.** - La firma illeggibile è ad una lettera che difende Amica che vegeta. Le manderò le tue pagine che le saranno care. Grazie della tua pazienza e non abbandonare questo cantuccio. - **Primavera.** - Ecce quella che si ebbe un bacio non suo. Tientilo in buona pace. Sarà sempre opera meritoria, la tua.

**Mamma di Miramar.** - Rettifico dunque, «Miramar» non è piemontese. E' nato a Venezia da Padre Siciliano e Mamma Veneziana ed è innamorato del Piemonte, soggiornando in Lombardia e facendo, ovunque si trovi, con noi. Un particolare saluto alla Mamma. - **Mamma dei pulcini.** - Sull'affare delle rondine ti ho radio-risposto giovedì 15. Qui un saluto affettuosissimo per tutti. - **Bimba di Nostalgica.** - Sempre care le tue paginette. Auguro tanta luce nel vostro nido. E torni presto papolino. Dio ascolti anche le preghiere delle bimbe che s'addormentano perché stanche e non sanno dir tutto. - **Carmen.** - Preoccupatissimo dei sussulti del tuo cuoricino, ogni passo subito a Castagna petra per dirle che le sue illustrate sono un portento e siccome Iris potrebbe osservare che si merita qualcosa di meno, lei, eccomi **Fiorellino** la quale, per salvare una mia auto, stabilì un contratto con un palo telegrafico, marziale senza troppi danni. - **Tu, Spighetta.** chi che questo non è nido di rispondere ed io dirò a **Gattina Grigia**: dice bene Spighetta? I tuoi quadrigliori non andranno certo a calcarsi nella lettera di **Lepus Monti** che da troppo taceva e gli «v» vennero i rimorsi di coscienza, cosa che non capita ad **Alma Serena** che scrive, sì, e va a vedere i voli a vela con l'impermeabile rosso e il Babbo a **Fianca** e **Gatta pelosa** da lunci aruffa il pelo vedendo che la trascuro (dice lei) per rispondere a **Fiamma** e dirle che può stringersi come il burro, ma non ne saprà nulla.

Ed intanto aguzzo i miei strali per servirmene contro **Tifosa Juventina**. Quel giorno fatelo che lebbi sul n. 6, fui cotanto grullo da non controllare nemmeno s'era bionda o bruna e sì che lebbi davanti un quarto d'ora, mentre **Annie Vivanti** che se la trovò innanzi due minuti, ma non in un secondo, controllò il controllore, nella dedica sul libro «ci» mise che era graziosa. E' un errore, scritto in fronte che non basta la sapienza e ci vuole la pazienza; quando l'indirizzo non è messo subito il premio può tardare mesi. Testate tue ne sono pronte in tipografia e con la sapienza mia e la pazienza tua passeranno. Ed intanto mi passa sotto il naso il foglietto rosa di **Margherita** che ha desiderato esser rossa per il Benvenuto a Mamma in una soffitta ed i suoi tre fiorellini. Quanti corsi ha conquistato Mamma in soffitta e quante l'invidiano! Tu lo saresti pensato? Io sì. La lettera di **Margherita** dovresti averla; la lettera della mia **Piera**. A te, **Paola**, i rampognamenti per la tua promozione a pieni voti; per propiziarli tua sorella fece quel sacrificio che sai! E tu, nipotina **Isabella**, fa oggi il sacrificio di aprire una finestra piccola piccola in questa pagina ed a traverso vedi il mio grande affetto. E tu, buon **Pisicchio**, sappi che la mia non era una gelida doccia, ma affettuosa osservazione e nel «pavolo» caro non c'era davvero nulla di ironico. Niente nipotino, per ora. Più tardi vedrai quel che bolle in pentola! Quanti ricordi, vero **Fidelitas**, ti si riaffacciano all'improvviso! E con te a parecchi altri. Il verbo spagnolo «esperar» non vuol forse dire aspettare e sperare? E **Siempre España?**... E **Condor de la Sierra**. Battiato. «Sogni d'oro». Ecco **Discordamide** che protesta. Un po' di rassegnazione e sei non nell'anima, sicuramente nel quinquennio la risposta arriva se vuoi avete il fegato di chiederla ogni settimana. **Do bastone**, finora ne faccio a meno, ma non tarderà il giorno che ve ne chiederò uno per sottoscrizione e lo **Quattro Pastine**, che hanno gusti artistici, propongano il

manico della scopa. Caro **Pierino Testa**, mi dai notizie dei tuoi quadri? E tu, **Flora**, sappi che quel lavoretto lo porterò in montagna. Però tu hai faticato molto e si vede che non conosci le mattie speciali per lavori su tela che reggono al bucatò.

Questa è una frittata di risposte! Se la durassi un mese, mi libererei di tutto il vecchio arrettrato.

**Radiocollectorista.** Tu vorresti altri ricordi «cinematografici». Altri chiedono lettere dai luminosi «studi», altri memorie della mia verde (oh molto!) età e persino della mia Santa infanzia. **Diana**. Ma sì che lo dico sul serio: Conservati bambina ancora per trent'anni! Le persone di giudizio non servono che alla scelta dei callifughi nell'ul-



Rita Cagliaris.

tima pagina dei quotidiani. Sogni d'esser la moglie d'un operaio? Io vedo in te la realtà d'una buona moglie e di una Italianissima mamma: sia di pagliuzze oppure di serici pappi il futuro nido. Ma queste sono risposte troppo lunghe! Mentre mi passi davanti sorridente e graziosissima bacio i tuoi occhioni belli, **Annonara**, tesoretto di **Smeraldo Tenace** e di **Giugliolino**. E tu, **Magna** che mi fissi seria, senza certa che ogni lettera è aperta soltanto da me e solamente io rispondo. Ti prendono in giro per la tua passione per i bimbi? Come sono piccoli questi grandi! **Sbucca uno de' tuoi «letteronissimi rate»**, **Mamma allegria**, ripiegandolo, chiudo in esso un grande augurio. - **Rina Stegani**. Il tuo foglietto è piccino come te, e come te grazioso e caro. - **Speriamo**. La Madonnina disegnata con amore da **Atricolore** ti conforti e di faccia sperare. - **Italicus sum**. «Quando vai nei luminosi studi scommetto che le nostre lettere le porti avvolte intorno a qualche larga fetta di salame...». Infatti, le tue strette fra le mie braccia! - **Bimbi**, tu devi sicuramente farti sempre più graziosa, come dice **Radiocollectorista**, perché la zietta si ricorda di me proprio quando non può farne a meno: lo dirò che teme che nella festata i quadretti della carta rimangano riprodotti e disturbino. Io ti disturbo, Bimbi, con un baccetto a quadretti. - **Sciolina**, grazie di avermi ricordato a **Redipuglia**. Addeolisco l'amarrezza di **Genzianella** il chiamandola **Rododendo** e sostituisco così l'azzurra con il rosso. Ed all'amica tua **Leny**, dalle gambe molto diritte, dico che l'acetico si è più volentieri se drizzerà pure le gambe all'esotico «V». Poiché **Elena** vuol saperlo, dirò che è rioridatissima e lo sarà più ancora se mi parlerà de' suoi bimbetti. - **Xyz**. - Sei equilibrata, ecco. E procederà senza capimobili. Questo è quello che conta. - **Scargina** di raso. «Esco selvatico dirà se il suo pseudonimo l'ha tolto dal libro di **Willy Dias**. Non l'ha letto il libro, ma lo cercherà. Su quell'amica non posso dirti altro che c'è ancora qui, ma resta nell'ombra per evitare commenti non benigni. Il visucio da te disegnato è grazioso: lo pubblicherò.

**Mamma dei fringuelli.** - E' vero! Io «a miei tempi» non lo dico mai nel sovco di rimangiarmi perché ricordo che allora c'era **Federico Barbarossa**. - **Mimo Ina**. Tu sei di tempi più prossimi e ti piacevano i miei ricordi anche se brevi. «Flor da fiore»? Volevo pubblicare via via i tuoi autografi, ma non trovo mai lo spazio. N'ho uno pronto da due mesi di **Alberto Russo** (non svegliamolo, per carità!) che è un ancore. **Lautog**, non? - **Rosa del Sahara**. - Non crederli in pino deserto; sei qui! (Però quante facce da olio di ricino, deggi! Sei siete buoni buoni, la cura durerà ancora un paio di settimane). - **Lucchesina**. - Scrive **Isabella**: «Io crelere avere capito bene parole che a te scrivere **Lucchesina**. Volere essere con pensiero mia cuginetta? Io non avere vere cuginette e cuginetti e se **Lucchesina** volere essere io avere grande piacere anche perché vicino a parola cuginetta io potere mettere parola «italiana». Grazie belle e io mandare a mia cuginetta uno primo bello saluto. **Baffino** se io avere niente capito bene per piacere niente dire in tua pagina mia, male capito». Ed invece **Baffino** dire perché sua nipotina avere bene capito. Risposta lunga lo so, ma non scontentarò il fu questi cuori d'oro! **Passera** solitaria felice di ritornare; **Mercedes felicissima** d'un semplice saluto, perché già fu ricordata. **Gianpè** perché si accontenta di poco; **Evetta** poiché sa che conta molto; **Nivra** perché conta contare su; **Argo** perché prossimamente conterà molto su lui. **Tar** perché accanto al contabile un account e canta contenta; **Dadapin** poiché ci gode; **Spighetta junior** perché sa che la carta da imballo resistente è ottima per il **Braile**. **Ilare** e **Gobbino** perché il ricordo costante conta assai. **Ri** perché è piccino ed un bacio è quel che conta. **Duchessa delle Nebbie** per sentirti dietro; il conto fra le serenelle. **Grillo** per la pace che riporta in famiglia dopo mesi d'estate. **Robinson** perché di ogni quattro lettere che piglio a casa cinque sono sue.

Questo, direte, non è un rispondere! Ne sono convinto anche io ma intanto, il mucchio cala. Poi questo esempio pratico servirà a persuadervi che se io avessi la debolezza di voler accentrar tutti, ogni settimana dovrei fare così.

**Cetta**, ricordati delle fotografie promesse. **Sai, Rinaspina**, che la tua «**Margherita**» la tengo in serbo e non tutta per me? Così è della «**Stella Alpina**» e «**Primavera**» di **Melina**. Grazie del ricordo romano. Vedo che non sono dimenticato ed anche tu, **Lepetina**, mi vuoi presente. - **Caposquadra Emilio**. - Ti ricordo con **Nandone** e tutti; il tuo discorso non m'è giunto. E **Foschetta** non l'avrò mai con la sorellina? - **Nihil**. - Grazie del tuo ritrattino. **Sil** orgoglioso del sacrificio fatto per la gran Madre. **Anna Maria**, Passera, passeretta, ma non subito. - **Mib**. - Entusiasta di tutto quanto è allegria, spensierata, ottimismo? **Mahl** c'è chi le dice cattive qualità. Io non dico nulla. Cioè, rispondo a **Tombolina** contento di vederla ritombolata nel **Radiocollore**. - **Scriccio**. - Mi scrivi per farmi ammettere, ma non ci riesci. Le mie preferenze sono per la montagna e l'autocecarità che ad essa sale. - **Mafalda Maria Sarto**. - E la carità cristiana ti farà gradire anche questo semplice saluto.

**Zampa di cane.** - Le tue foto sulle onoranze rese al compianto Duca degli Abruzzi sono preziose, come lo sono le tue pagine. Grazie, buon amico caro! - **Ada e Pia**. - Quell'arbutò è precisamente un rododendro, esotico però. Quell'altro dramma rosso-azzurro risolvetelo pure nel modo meno costoso: è lo stesso prodotto della stessa casa. Un bel saluto qui. - **Zingarella**. - Sempre cara, lo sai. - **Umbra solitaria**. - A te un vivissimo grazie per quello squillo della campana delicato a **Vittoria** nostra. - **Brunello Mori**. - Ti sorrido con affetto e ricordami al babbo. - **Umbertucci**. - Un saluto che vien dal fegato. - **Qui qualche nuovo arrivato: Bindiana**. - Sarò indulgente al punto che, dato che hai vent'anni, ti permetterò quest'anno venturo di averne ventuno. - **Lupita**. - Poiché **Lupetta** tace, accontento al tuo arrivo: col «tu», però. - **Franca**. - Tu sei un'italianissima bimbetta: è Capisco molto poco, ma voglio molto bene alla radio che mentre papà lavora in miniera e io sono fra i turchi, papà italiano a me alla mamma». La buona parola c'è ed anche un bel bacio italiano. - **Gimpi**. - Ma due righe sono qui ora per questa cara figlia del **Mucrone**. E rimarrà spazio per un bel saluto. - **Chiglia**. - Ti faccio suggestione? Vorrei sapere di dove sei! - Altri nuovi arrivati li metterò nel prossimo direttissimo. Vada l'avvaria: fico ancora te, **Marina bruna**. - Con tredici anni un posticino puoi trovarlo: fa di goderlo e lo farò godere.

E per oggi vi lascio con la faccia che sapete, per riaffacciarvela sabato prossimo.





# GLI APPARECCHI PRECURSORI

## ARGESTE

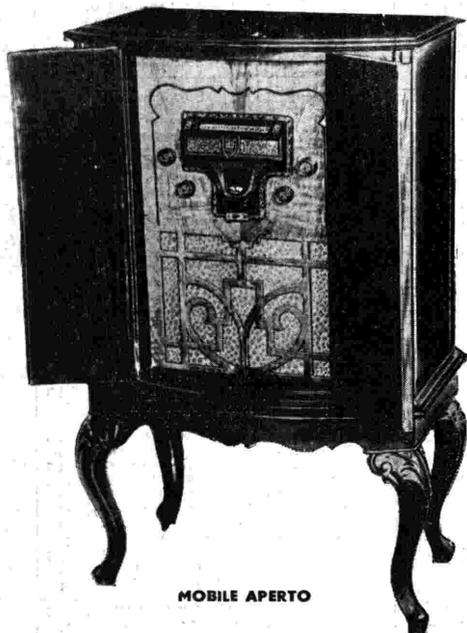
Supereterodina a 10 valvole

Due altoparlanti elettrodinamici

Duofonico con accordo di sintonia silenziosa e visiva

Quattro scale graduate: (15-35) (32-88) (75-200) (200-550)

Onde corte - Onde medie



MOBILE APERTO

Prezzo di vendita: in contanti **Lit. 3.200**

A rate, **Lit. 1000** in contanti e 12 effetti mensili da **Lit. 200**.

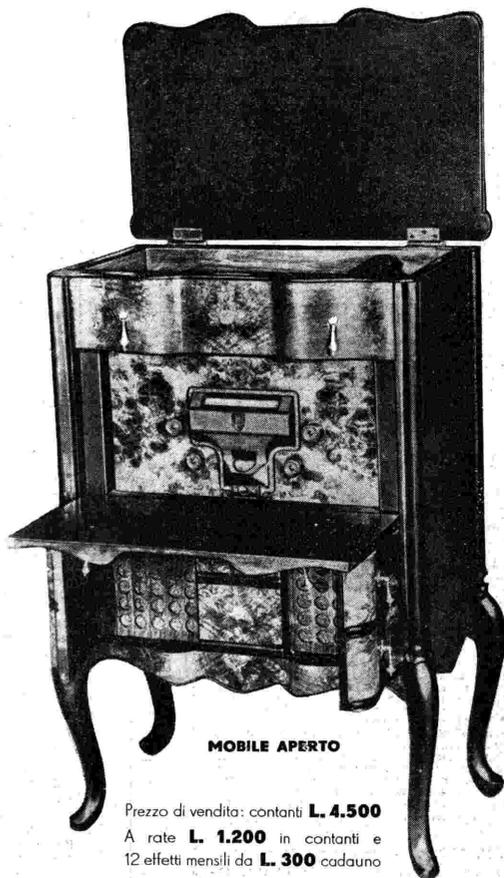
Altissima selettività - altissima sensibilità - fedeltà e musicalità perfetta - controllo di tono - controllo di antenna - valvola speciale regolatrice automatica del volume (anti-fading) - indicazione visuale di accordo - interruttore di suono - intensità eccezionale - mobile in radica di gran lusso

## FONARGESTE

Supereterodina a 10 valvole con  
combinazione Radiofonografo

Due altoparlanti elettrodinamici

Quattro scale graduate da 15 a 550 m.



MOBILE APERTO

Prezzo di vendita: contanti **L. 4.500**

A rate **L. 1.200** in contanti e  
12 effetti mensili da **L. 300** cadauno

Regolatore di volume - avviamento ed arresto automatico del motorino - velocità del motorino regolabile

Nei prezzi sopra segnati sono comprese le valvole e le tasse governative

(Escluso abbonamento E.I.A.R.)

**DISCHI PARLOPHON - Tutti gli apparecchi Radiomarelli sono montati con valvole FIVRE.**

# RADIOMARELLI